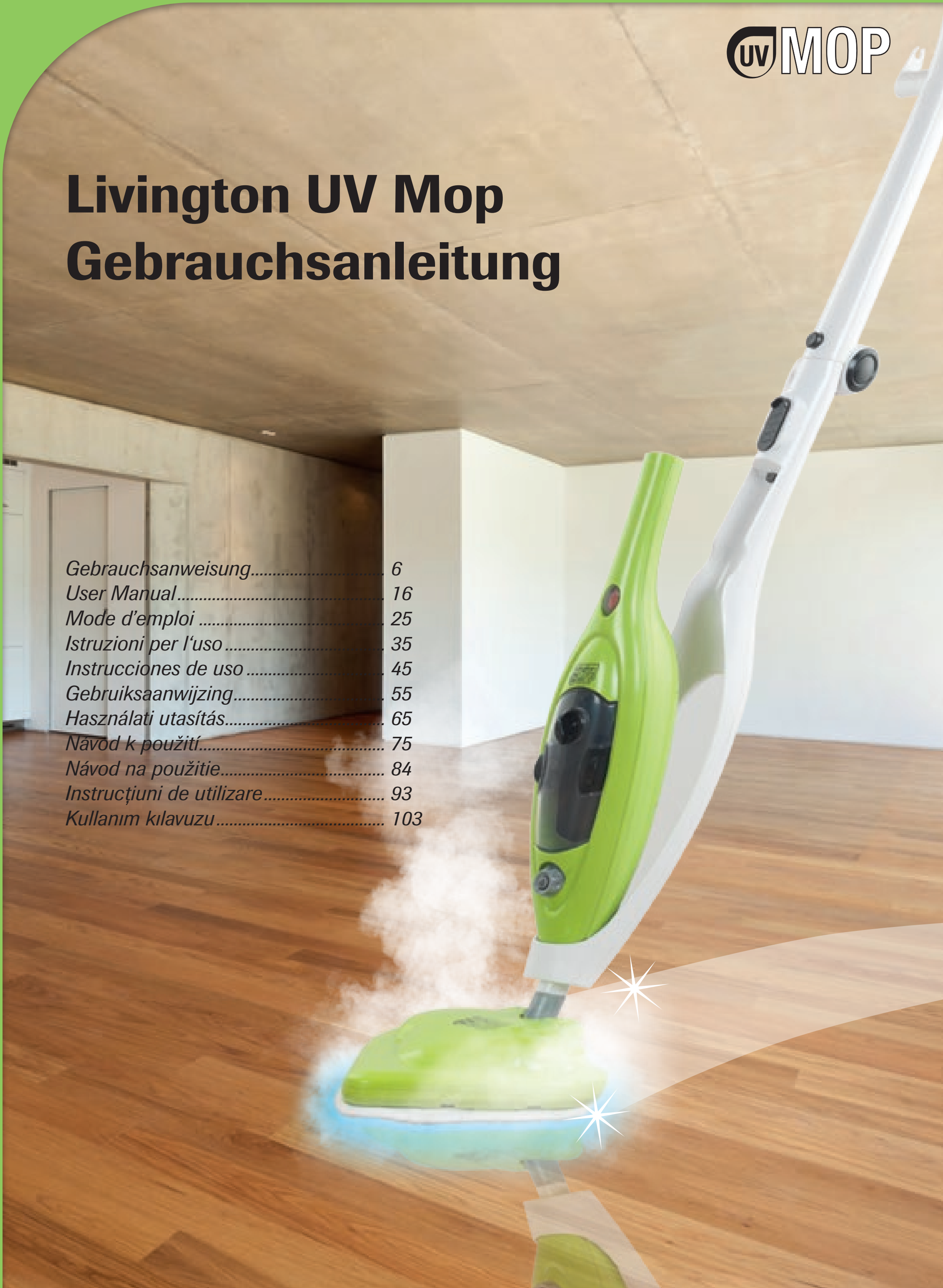
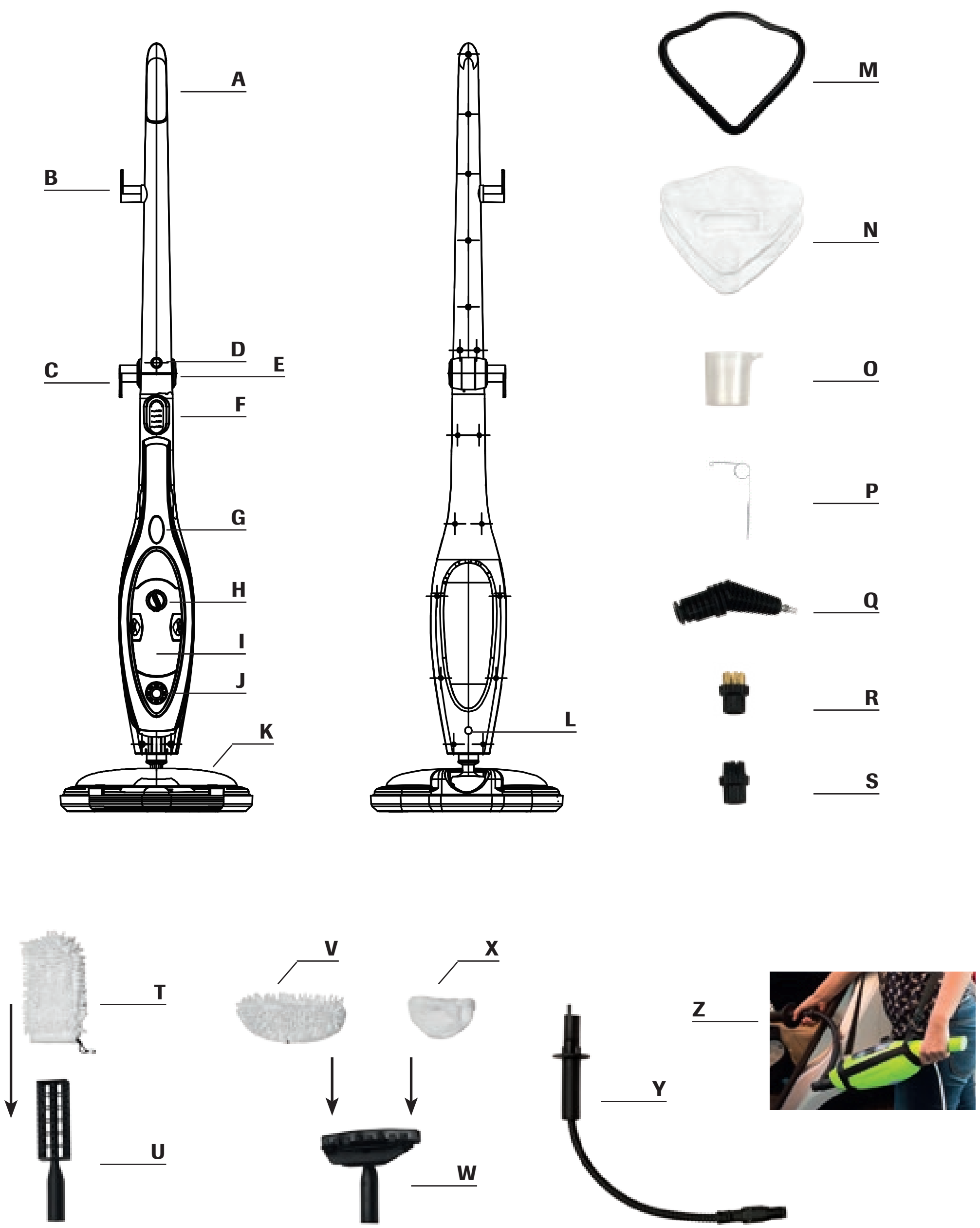
livington

UV MOP

Livington UV Mop
Gebrauchsanleitung





DE

A Rutschfester Griff
B Obere Kabelaufwicklung
C Untere Kabelaufwicklung
D Klapptaste
E Klappgelenk
F Entriegelungsschieber für Entnahme Hand-dampfreiniger
G Netzschalter (0/I) mit EIN/AUSLED-Licht
H Verschluss der Wassertanköffnung
I Wassertank
J Dampfregler
K Mopp-Kopf
L Entriegelungsknopf für Moppkopf
M Teppichgleiter
N Mikrofasertuch
O Messbecher
P Reinigungsstift
Q Spitzdüsenaufsatz
R Drahtbürstenaufsatz
S Rundbürstenaufsatz
T Mikrofaser-Staubtuch
U Staubentferneraufsatz
V Mikrofaser-Fensterreinigungstuch
W Mikrofaser-Textilbedampfungstuch
X Fensterreinigungsaufsatz
Y Teleskopschlauch für Hand-Dampfer
Z Tragegurt

EN

A Anti-slip handle
B Upper cable rewind
C Lower cable rewind
D Flip switch
E Flip joint
F Unlocking slide for the removal hand vapour cleaner
G Mains adapter (0/I) with ON/OFF LED light
H Lock of the water tank opening
I Water tank
J Vapour controller
K Mopp head
L Unlocking head for Mopp head
M Carpet slide
N Microfibre cloth
O Measuring cup
P Cleaning pin
Q Peaked nozzle
R Wire brush nozzle
S Round brush nozzle
T Microfibre dust cloth
U Dust removal nozzle
V Microfibre window cleaning cloth
W Window cleaning nozzle
X Microfibre textile vapouring cloth
Y Telescope hose for hand vapour machine
Z carrying strap

FR

A Poignée antidérapante
B Enrouleur câble haut
C Enrouleur câble bas
D Touche emboitage
E Joint emboitage
F Curseur déverrouillage pour enlever le nettoyeur à vapeur manuel
G Interrupteur (O/I) avec lumière LED ON / OFF
H Fermeture du clapet du réservoir
I Réservoir
J Régleur vapeur
K Tête Mopp
L Bouton de déverrouillage pour tête Mopp
M Accessoire tapis
N Chiffon microfibres
O Doseur
P Crayon nettoyant
Q Accessoire buse
R Accessoire brosse métallique
S Accessoire brosse ronde
T Chiffon poussière en microfibres
U Accessoire nettoyeur de poussière
V Chiffon pour nettoyage de fenêtres en microfibres
W Accessoire pour nettoyage de fenêtres
X Chiffon vaporisation textile en microfibres
Y Tuyau télescopique pour vaporisateur manuel
Z Sangle

IT

A Impugnatura antiscivolo
B Avvolgimento del cavo superiore
C Avvolgimento del cavo inferiore
D Pulsante di piegatura
E Sostegno pieghevole
F Dispositivo di sgancio per la rimozione delpulitore a vapore portatile
G Interruttore di rete (0/I) con spia a led ON/OFF
H Chiusura dell'apertura del serbatoio dell'acqua
I Serbatoio dell'acqua
J Regolatore del vapore
K Testa della scopa
L Pulsante di sgancio della testa della scopa
M Telaio per tappeti
N Panno di microfibra
O Recipiente graduato
P Penna di pulizia
Q Ugello di spruzzo
R Spazzola metallica
S Spazzola rotonda
T Panno per la polvere in microfibra
U Cattura-polvere
V Panno di microfibra per la pulizia delle finestre
W Accessorio per la pulizia delle finestre
X Panno di microfibra per la pulizia a vapore di tessuti
Y Asta telescopica per il pulitore a vapore manuale
Z Tracolla

ESP

A Mango antideslizante
B Recogecable superior
C Recogecable inferior
D Botón plegado
E Articulación plegable
F Pestillo de desbloqueo para desacopla-miento
G Botón apagado/encendido (0/I) conpiloto LED
H Tapa del orificio de llenado del depós to de agua
I Depósito de agua
J Regulador del chorro de vapor
K Cabezal de la mopa
L Botón para separar el cabezal
M Patín deslizante para alfombras
N Paño de microfibra
O Vaso medidor
P Lápiz limpiador
Q Pulverizador
R Cepillo metálico
S Cepillo redondo
T Paño de microfibra para quitar el polvo
U Accesorio para quitar el polvo
V Paño de microfira para limpiar cristales
W Accesorio para limpiar cristales
X Paño de microfibra para limpiar ropa a vapor
Y Manguera telescópica para el vaporizador portátil
Z Correa de transporte

NL

A Antislip handgreep
B Bovenste snoerwikkelsteun
C Onderste snoerwikkelsteun
D Tuimelschakelaar
E Klapscharnier
F Ontgrendelingsschuif voor afnemen handstoomreiniger
G Netschakelaar (0/I) met AAN/UIT ledlampje
H Dop van de watertank
I Watertank
J Stoomregelaar
K Mopkop
L Ontgrendelingsknop voor mopkop
M Tapijtglijder
N Microvezeldoek
O Maatbeker
P (Kalk)reinigingsstaaf
Q Spuitmondstuk
R Hulpstuk messing borstel
S Hulpstuk ronde borstel
T Microvezel stofdoek
U Hulpstuk voor stof verwijderen
V Microvezel raamdoek
W Hulpstuk voor ramen reinigen
X Microvezel stoomdoek voor textiel
Y Telescoopslang voor handstomer
Z Draagband

HU

A Csúszásmentes fogantyú
B Felső kábeltartó
C Alsó kábeltartó
D Nyitó gomb
E Felhajtható csukló
F Nyitó csuszka a kézi gőzölő levételéhez
G Áram kapcsoló (0/I) BE/KI- LED-világítással
H Víztartálynyílás-zár
I Víztartály
J Gőzszabályzó
K Felmosófej
L Nyitógomb a felmosófejhez
M Szőnyeg-vezető
N Mikroszálas kendő
O Mérőedény
P Tisztító-ceruza
Q Szórópisztoly tartozék
R Acél kefe tartozék
S Kerek kefe tartozék
T Mikroszálas portörlő ruha
U Portalanító tartozék
V Mikroszálas-ablaktisztító kendő
W Ablaktisztító tartozék
X Mikroszálas-textília gőzölő kendő
Y Teleszkópos cső a kézi gőzölőhöz
Z Vállszíj

CZ

A Neklouzavá rukojeť
B Horní hák k navíjení kabelu
C Spodní hák k navíjení kabelu
D Tlačítko k zaklapnutí
E Kloub k zaklapnutí
F Odblokovací prvek k odebrání ručního parního čističe
G Síťový spínač (0/I) s kontrolkou LED ZAP/VYP
H Uzávěr otvoru zásobníku na vodu
I Zásobník na vodu
J JRegulátor páry
K Hlavice mopu
L Odblokovací tlačítko pro hlavici mopu
M Kluzný násadec na koberce
N Utěrka z mikrovláken
O Odměrka
P Čisticí kolík
Q Násadec se špičatou tryskou
R Násadec s drátěným kartáčem
S Násadec s kulatým kartáčem
T Prachovka z mikrovláken
U Násadec k odstraňování prachu
V Utěrka z mikrovláken k mytí oken
W Násadec k mytí oken
X Utěrka k napařování textilu z mikrovláken
Y Teleskopická hadice pro ruční parní čistič
Z Popruh k přenášení

SK

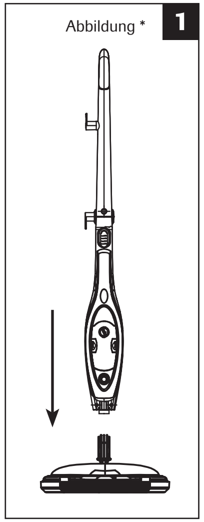
A Protisklzová rúčka
B Vrchné navinutie
C Dolné navinutie
D Skladacie tlačidlo
E Skladací kĺb
F Uvoľňovacia zarážka pre odber Ručná naparovačka
G Sieťový spínač (O/I) s ON/OFF diódou
H Uzáver otvoru vodnej nádržky
I Vodná nádržka
J Regulátor pary
K Hlavica mopu
L Uvoľňovacie tlačidlo hlavice mopu
M Násadec na koberec
N Handra z mikrovlákien
O Odmerka
P Čistiace pero
Q Násadec tryska
R Násadec drôtenka
S Násadec okrúhla kefa
T Handra z mikrovlákien na prach
U Násadec na odstraňovanie prachu
V Handra z mikrovlákien na čistenie okien
W Násadec na čistenie okien
X Handra z mikrovlákien na naparovanie textilu
Y Teleskopická hadica na ručnú naparovačku
Z Závesný pás

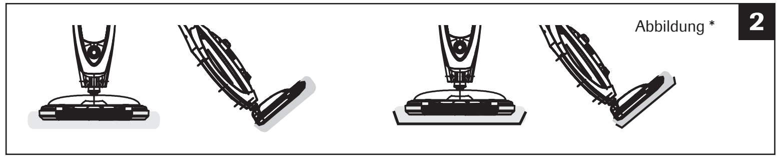
RO

A Mâner anti-alunecare
B Tambur superior cablu
C Tambur inferior cablu
D Buton clapetă
E Articulaţie clapetă
F Culisă de deblocare pentru scoatere Curăţitor manual cu abur
G Comutator principal (0/I) cu lampă LED PORNIT/OPRIT
H Închizătorul capacului rezervorului de apă
I Rezervor de apă
J Regulator de abur
K Capul mopului
L Buton de deblocare pentru capul mopului
M Accesoriu pentru covor
N Lavetă din microfibre
O Pahar de măsurare
P Marker de curăţare
Q Set duze ascuţite
R Set perii de sârmă
S Set perii rotunde
T Lavetă de praf din microfibre
U Set curăţare praf
V Lavetă din microfibre pentru curăţarea ferestrelor
W Set curăţare ferestre
X Lavetă din microfibre pentru curăţarea cu abur a materialelor textile
Y Furtun telescopic pentru aparatul manual cu abur
Z Curea de umăr

TR

A kaymaz sap
B Üst kablo sargısı
C Alt kablo sargısı
D Katlama tuşu
E Katlama mafsalı
F Çıkarma için kilit açma sürgüsü Manuel buharlı temizleyici
G AÇMA/KAPATMA LED ışıklı şebeke şalteri (0/I)
H Su deposu deliğinin kilidi
I Su deposu
J Buhar regülatörü
K Paspas başlığı
L Paspas başlığı için kilit açma düğmesi
M Halı üstünde kaydırma aparatı
N Mikrofiber bez
O Ölçüm bardağı
P Temizleme pimi
Q İnce meme başlığı
R Tel fırça başlığı
S Yuvarlak fırça başlığı
T Mikrofiber toz bezi
U Toz alma başlığı
V Mikro fiber pencere temizleme bezi
W Pencere temizleme başlığı
X Mikrofiber tekstil buharlama bezi
Y El buharlayıcısı için teleskop hortum
Z Taşıma kayışı


Abbildung * 1


Abbildung * 2

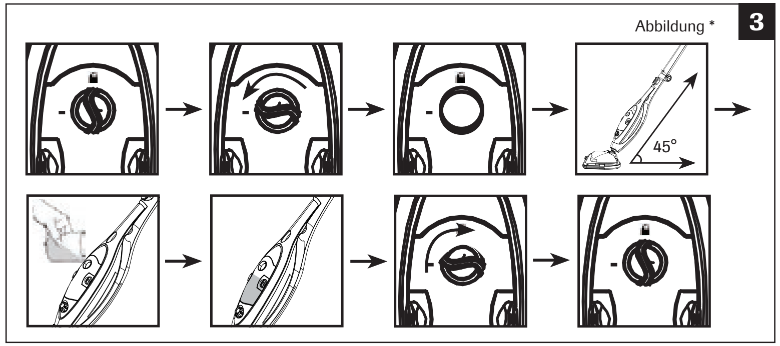
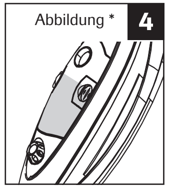
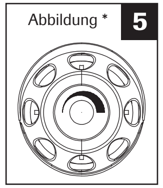
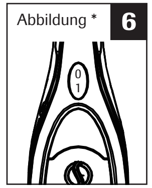
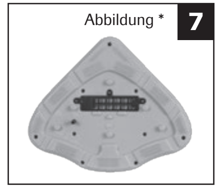


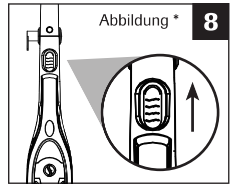
Abbildung * 3

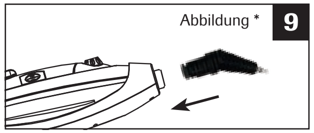

Abbildung * 4

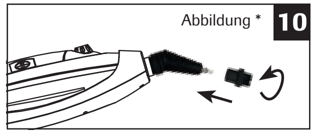

Abbildung * 5

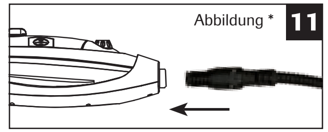

Abbildung * 6

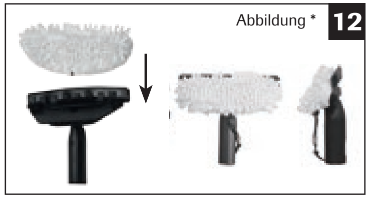

Abbildung * 7

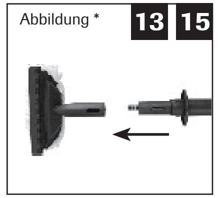

Abbildung * 8

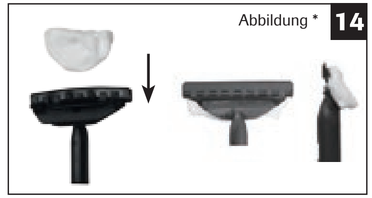

Abbildung * 9

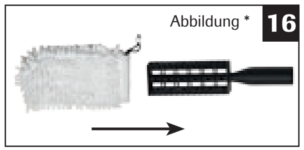

Abbildung * 10


Abbildung * 11


Abbildung * 12


Abbildung * 13 15


Abbildung * 14


Abbildung * 16

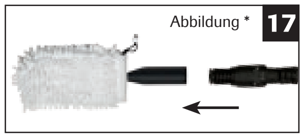
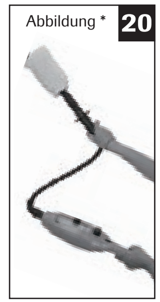
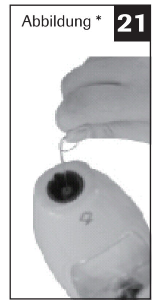

Abbildung * 17


Abbildung * 18


Abbildung * 19


Abbildung * 20


Abbildung * 21

* figure | image | figura | afbeelding | figura | ábra | obrázek | obrázok | ilustraţia | resim

LIVINGTON UV MOP GEBRAUCHSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde! Sehr geehrte Kundin!
Vielen Dank, dass Sie sich für den einzigartigen Livington UV Mop entschieden haben. Der Livington UV Mop vereint 8 Funktionen in einem Gerät und reinigt besonders kraftvoll mit Dampf und UV-Licht. Die UV-Sterilisation ist ein seit vielen Jahren in Krankenhäusern, Laboren und anderen sterilen Bereichen verwendeter Standard und ist nun dank dem Livington UV Mop auch erstmals bei Ihnen zuhause verwendbar. Sagen Sie Schmutz, Bakterien und Staub den Kampf an – der Livington UV Mop wird Ihr unschlagbarer Partner sein.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG: Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Installation, für den Betrieb und für die Pflege entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung. Es können aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung keine Ansprüche hergeleitet werden. Es wird keine Haftung vom Hersteller übernommen für Schäden, die aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile entstehen.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

WARNHINWEISE: *Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Der Betreiber trägt allein das Risiko.*

SICHERHEIT & AUFSTELLEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Elektrogerät benutzen!
Beachten Sie die Sicherheitshinweise bei der Inbetriebnahme des Elektrogerätes, denn es können Sach- oder Personenschäden entstehen. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden wegen falscher Benutzung zu vermeiden! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte das Elektrogerät an Dritte weitergegeben werden, so muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt..
2. Es besteht Verbrennungsgefahr! Unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen, Verbrühungen und Stromschlägen führen.
3. Nicht im Freien verwenden.
4. Lassen Sie den UV MOP nicht unbeaufsichtigt, während er eingesteckt ist. Ziehen Sie das Netzkabel, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und bevor Sie das Gerät warten.
5. Erlauben Sie nicht, den UV MOP als Spielzeug zu verwenden. Kleine Kinder sollten beaufsichtig werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Besondere Aufmerksamkeit ist erforderlich, wenn er in der Nähe von Kindern, Tieren oder Pflanzen benutzt wird.
6. Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Wissen benutzt werden, solange sie beaufsichtigt werden oder Anweisung erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
7. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug benutzen. Die Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht durchführt werden
8. Kinder müssen beaufsichtigt werden, wenn sie Elektrogeräte benutzen bzw. Sie diese in deren Nähe benutzen. Lassen Sie den UV Mop nicht unbeaufsichtigt, solange er eingesteckt ist.
9. Sorgen Sie dafür, dass Kinder unter 8 Jahren keinen Zugriff auf das Gerät und das Netzkabel haben, solange es in Betrieb ist oder abkühlt.
10. Dampf niemals in die Richtung von Menschen, Tieren oder Pflanzen leiten.
11. Den UV MOP nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
12. Nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Stecker verwenden.
13. Wenn der UV MOP nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen, beschädigt, im Freien stehen gelassen oder in Wasser getaucht wurde, muss er an den Hersteller oder eine autorisierte Reparaturwerkstatt zurückgesandt werden, um Gefahren zu vermeiden.
14. Nicht am Kabel ziehen oder tragen, das Kabel nicht als Griff verwenden, eine Tür über dem Kabel schließen oder das Kabel um scharfe Ecken oder Kanten spannen. Halten Sie das Kabel von erhitzten Oberflächen fern.

15. Stecken Sie den Stecker niemals mit Gewalt in die Steckdose.
16. Verwenden Sie keine Teleskopkabel oder Steckdosen mit unzureichender Strombelastbarkeit.
17. Stecker nach jedem Gebrauch ziehen. Um den Stecker gefahrlos zu ziehen, fassen Sie am Stecker an und ziehen Sie diesen sanft aus der Steckdose. Nicht am Kabel anziehen, um den Stecker zu ziehen.
18. Den Stecker oder den UV MOP nicht mit nassen Händen anfassen oder ohne Schuhe bedienen.
19. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts.
20. Verwenden Sie den Mopp-Kopf nur, wenn das Bodentuch richtig angebracht ist.
21. Nicht benutzen, wenn der Wassertank leer ist.
22. Wenden Sie besondere Vorsicht bei der Verwendung auf Treppen an.
23. Bewahren Sie Ihren UV MOP an einem kühlen und trockenen Ort auf.
24. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich gut beleuchtet.
25. Füllen Sie niemals heißes Wasser oder andere Flüssigkeiten, z.B. Flüssigkeiten auf Alkoholbasis oder Reinigungsmittel in den Wassertank des UV Mop. Das macht die Bedienung unsicher und beschädigt das Gerät.
26. Halten Sie den Ausgang für den Dampf immer frei. Halten Sie die Öffnungen frei von Fusseln, Haaren oder anderen mögliche Verstopfungen, um einen einwandfreien Dampfstrom sicherzustellen.
27. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör.
28. Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert oder verkauft wurde, kann Brände, Stromschläge oder Verletzungen verursachen.
29. Flüssigkeit oder Dampf sollte nicht in die Richtung von Geräten geleitet werden, die elektrische Bauteile enthalten, wie z.B. das Innere von Öfen.
30. Nicht dem Regen aussetzen.
31. Benutzen Sie den UV MOP nicht, wenn Sie Wasseraustritt beobachten und wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker.
32. Verwenden Sie den UV MOP nicht in geschlossenen Räumen, in denen sich Luft mit brennbaren, explosiven oder giftigen Dämpfen wie Verdünner oder Ölfarbe befindet.
33. Nicht auf Leder, wachspolierten Möbeln oder Fußböden, nicht versiegelten Hartholz- oder Parkettböden, Kunstfasern, Samt oder anderen zarten, wasserdampf-empfindlichen Materialien verwenden.
34. Vor Wartungsarbeiten Stecker des Geräts aus der Steckdose ziehen.
35. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen.
36. Nicht auf oder in der Nähe von Gas- oder Elektrobrennern oder in heißen Öfen platzieren.
37. Benutzen Sie das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck.
38. Aufgrund der Emission von Dampf ist bei Benutzung des Geräts Vorsicht geboten.
39. Um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden, betreiben Sie kein anderes Gerät auf der gleichen Buchse (Stromkreis) wie den Dampfreiniger.

LIEFERUMFANG

1 × UV Mop
2 × Mikrofaser-Bodentücher
1 × Teppichgleiter
1 × Spitzdüsenaufsatz
1 × Drahtbürstenaufsatz
1 × Rundbürstenaufsatz
1 × Teleskopschlauch für den tragbaren Dampfer
1 × Fensterreinigungsaufsatz
1 × Mikrofaser-Fensterreinigungstuch
1 × Mikrofaser-Textilbedampfungstuch
1 × Staubentferneraufsatz
1 × Mikrofaser-Staubtuch
1 × Messbecher
1 × Reinigungsstift
1 × Tragegurt für Handdampfgerät

BEDIENUNG

Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Aufkleber, Schutzfolien oder Schutzhüllen.

Zusammensetzen des UV MOP

WARNUNG: *Stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät ausgesteckt und der Netzschalter (O/I) in der „AUS"-Position (O) ist, bevor Sie das Gerät zusammensetzen oder Zubehör auswechseln.*

1. Bringen Sie den Mopp-Kopf am Hauptgerät wie folgt an (Abbildung 1): Stellen Sie den Moppkopf auf den Boden und fügen Sie das Drehgelenk so in die dafür vorgesehene Öffnung im Hauptgerät ein, dass es in der Endposition einrastet (Sie werden ein Klickgeräusch hören). Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der Mopp-Kopf sicher eingerastet ist.
2. Drücken Sie die Klapptaste und klappen Sie den Griff nach oben bis er in der Haltevorrichtung einrastet (Sie werden ein Klickgeräusch hören).
3. Platzieren Sie das Mikrofasertuch auf dem Mopp-Kopf.
4. Bei der Verwendung des UV MOP auf Teppichoberflächen: Platzieren Sie den Mopp-Kopf mit montiertem Mikrofasertuch auf dem Teppichgleiter wie in Abbildung 2 gezeigt.

Hinweis: *Entfernen oder bringen Sie niemals Zubehör an, während das Gerät in Betrieb ist. Verwenden Sie den UV MOP nicht ohne den Teppichgleiter auf Teppichoberflächen. Benutzen Sie den Teppichgleiter niemals auf Oberflächen die anfällig für Kratzer sind.*

Verwendung des UV Mop Dampfbesen

Mit dem UV MOP können Bodenflächen, wie etwa Marmor-, Keramik-, Teppich-, Stein-, Linoleum-, versiegelte Hartholzböden und Parkett, gereinigt werden.

HINWEIS:

- *Dieses Produkt stößt Dampf aus und erzeugt Feuchtigkeit. Am Boden können Wasserflecken, Verfärbungen oder Schäden auftreten, falls das Gerät zu lange auf einer Stelle betrieben wird.*
- *Benutzen Sie das Gerät nicht auf unbehandelten Böden und lassen Sie es nicht für längere Zeit auf Holz- oder hitzeempfindlichen Oberflächen stehen. Dies könnte die Holzmaserung aufsteigen lassen oder andere Schäden verursachen.*
- *Seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Gerät auf Vinyl, Linoleum oder anderen hitzeempfindlichen Böden verwendet wird. Zu viel Hitze kann Klebstoff im Boden schmelzen lassen. Benutzen Sie das Gerät nur auf beschichteten Böden, die professionell verlegt wurden und keine Risse oder Lücken aufweisen, welche den Eintritt von Feuchtigkeit zulassen.*
- *Testen Sie den UV MOP auf einer kleinen, allein stehenden Fläche ihres Bodens, bevor Sie ihn ganzflächig auf dieser Oberfläche einsetzen.*
- *Benutzen Sie den Teppichgleiter nur auf Teppichoberflächen oder Teppichvorlegern. Die Benutzung des Teppichgleiters auf allen anderen Bodenoberflächen wird möglicherweise zu Streifen oder Kratzern führen.*

WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass der UV MOP ausgesteckt ist.

1. **Füllen Sie den Wassertank mit Wasser.** Drehen Sie den Verschluss der Wassertanköffnung ca. 90° gegen den Uhrzeigersinn in die Position „OFFEN" und entfernen Sie den Verschluss wie in **Abbildung 3** dargestellt. Halten Sie den Mopp entweder im 45°-Winkel wie in **Abbildung 3** gezeigt oder Sie entnehmen den Tank komplett, befüllen ihn und setzen ihn danach wieder im Gerät ein. Benutzen Sie den Messbecher und füllen Sie Wasser in den Tank bis zur MAX-Markierung. Überfüllen Sie den Tank nicht. Die maximale Tankkapazität beträgt 300 ml. Sie können für den UV MOP Leitungswasser verwenden. In Gebieten mit hartem Wasser empfehlen wir zur besseren Leistung die Verwendung von destilliertem Wasser. Platzieren Sie die Wassertankabdeckung wieder und drehen Sie sie ca. 90° im Uhrzeigersinn bis zur Position „ZU", sodass die Abdeckung sicher festgezogen ist. Stellen Sie sicher, dass der Kupferkonus im Wassertank **(Abbildung 4)** während des Betriebs immer vollständig im Wasser ist.

Hinweis: In Einzelfällen kann es vorkommen, dass der sichtbare Schlauch im Wassertank abknickt. Dies beeinträchtigt den Betrieb. Bitte entfernen Sie den Knick aus dem Schlauch.

TIPP: *Für einen besonderen Frischeduft beim Reinigen empfehlen wir die Verwendung des Livington UV MOP Dampfdufts. Dieser ist als alternatives Zubehör erhältlich. Besonders geeignet für Haushalte mit Tieren. Anwendung: Einfach 2 bis 3 Spritzer in das Wasserreservoir des Livington UV MOP geben.*

2. **Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose.** Betätigen Sie den Netzschalter (O/I - siehe **Abbildung 6**) und versetzen Sie damit das Gerät von der Position AUS (O) in die Position EIN (I).
3. **Öffnen Sie nach circa 30 Sekunden den Dampfregler und stellen Sie den Dampf auf Ihre Bedürfnisse ein.** Der UV Mop besitzt eine stufenlose Dampfregelautomatik. Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen am Dampfregler: Position links – Niedrig, Position mittig – Mittel, Position rechts – Hoch. Sie können den Dampfausstoß jederzeit während des Gebrauches mit Hilfe des Dampfreglers einstellen. Der Mopp wird dann beginnen, Dampf auszustoßen. Um den Dampfausstoß zu stoppen, schließen Sie den Dampfregler und schalten Sie das Gerät mit Hilfe des Netzschalters (O/I) auf Position AUS (O). Wenn Sie den Netzschalter (O/I) auf Position EIN (I) schalten und weniger als 30 Sekunden warten, bevor Sie den Dampfregler betätigen, kann Wasser, das sich noch vom letzten Gebrauch im Mopp befindet, nicht aufgeheizt werden. Dieses Wasser kann dann durch den entstehenden Dampf hinaus gedrückt werden und Pfützen verursachen. Dies kann auch passieren, wenn Sie den Netzschalter auf AUS (O) stellen und einfach nur den Netzstecker ziehen, ohne vorher den Dampfregler zu schließen.

TIPP: *Die Dampfregler-Einstellungen Niedrig und Mittel eignen sich ideal zum Reinigen aller Hartböden, wie etwa Linoleum, Keramik, Marmor, Holz, etc. Die Einstellung Hoch ist optimal zum Reinigen von Teppichen und Vorlegern, Badezimmern, Küchen, Fensterbänken, Autorädern, etc.*

4. **Automatische Aktivierung des UV-Lichts:** Das vollautomatische UV-Licht, welches sich auf der Unterseite des Dampfkopfes befindet **(Abbildung 7)**, aktiviert sich beim Einschalten der Gerätes von selbst. Der Betrieb des UV-Lichts wird so lange weitergeführt, solange Sie auch den UV Mop benutzen. Wenn Sie den UV Mop vom Boden aufheben, deaktiviert ein Schutzmechanismus das UV Licht und belässt es so lange deaktiviert, bis das Gerät wieder festen Bodenkontakt hat. Dieser Schutzmechanismus dient der Verbeugung eines ungewollten, direkten Blickkontaktes mit der UV-Lampe.

Achtung: Der UV MOP hat als zusätzliche Sicherheitsfunktion eine Dampfstoppautomatik, welche sich nach ca. 45 Sekunden ohne Betätigung aktiviert und den Dampfausstoß und die UV Beleuchtung deaktiviert. Damit wird gewährleistet, dass Ihre Böden und zu reinigenden Oberflächen nicht zu lange einer punktuellen Bedampfung ausgesetzt sind und damit Schaden nehmen könnten. Weiters befindet sich ein Sicherheitskontakt auf der Unterseite des UV MOP, welche das UV Licht beim Anheben sofort deaktiviert. Damit kann gewährleistet werden, dass Sie nicht unabsichtlich direkt in das UV Licht blicken können. Beim Wiederaufsetzen des Geräts aktiviert sich das UV Licht wieder automatisch.

5. **Bewegen Sie das Gerät langsam über die zu reinigende Oberfläche.** Der saugfähige Mopp nimmt dabei den Schmutz auf, der vom Dampf gelöst wurde. Benutzen Sie den Dampf großzügig. Legen Sie ein Handtuch bereit, um überschüssiges Wasser, das sich ansammeln könnte, wegzuwischen.
6. **Sobald der UV MOP aufhört, Dampf auszustoßen,** füllen Sie den Wasserbehälter für eine weitere Reinigung wieder auf und setzen Sie die Reinigung fort oder Sie deaktivieren das Gerät und beenden den Reinigungsvorgang. Der UV Mop besitzt die Möglichkeit, dass Sie den Tank im aktivierten Zustand befüllen, da er über eine Wasserautomatik verfügt, welche den Dampfvorgang stoppt, sobald der Tank leer ist.
7. **Stellen Sie nach jedem Benützen sicher, dass das Gerät AUSGESCHALTET ist** und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde, sodass es vor dem nächsten Benützen komplett AUSGESCHALTET ist.

TIPP: *Der Mop steht von alleine indem Sie den Stiel nach vorne einrasten lassen.*

HINWEIS:

- *Benutzen Sie das Gerät niemals zu lange an einer Stelle. Dies kann die Oberfläche des Bodens beschädigen.*
- *Geben Sie niemals Ihre Hände oder Füße unter den Mopp. Das Gerät wird sehr heiß.*
- *Wenn der Mopp arbeitet, könnte ein pulsierendes Geräusch zu hören sein. Dies ist ein völlig normales Betriebsgeräusch und es bedeutet, dass der Mopp Dampf produziert. Es ist möglich, dass einige Tröpfchen Wasser zusammen mit dem Dampf ausgestoßen werden. Auch das ist völlig normal.*
- *Die Kraft und Temperatur des Dampfes könnten manche Materialien negativ beeinträchtigen. Testen Sie deshalb den Dampfmopp immer zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle um so sicherzustellen, dass die Oberfläche durch seine Benützung nicht beschädigt werden kann.*

TIPP:

- *Fegen Sie den Boden oder benutzen Sie einen Staubsauger, bevor Sie den UV MOP gebrauchen.*

- *Um Pfützenbildung zu vermeiden, muss das Mikrofasertuch stets sauber und trocken sein. Dazu das Mikrofasertuch nach Bedarf auswringen.*
- *Um einen Bereich Ihres Bodenhygienisch rein zu machen, stellen Sie den Dampfregler auf eine hohe Leistung ein und lassen Sie ihn circa 10 Sekunden (aber nicht länger als 15 Sekunden) an einer Stelle arbeiten.*

Zusammensetzen des Handdampfreinigers

Der Handdampfreiniger ist der ideale portable Reiniger für Ablagen, Arbeitsplatten, Waschbecken, Fenster, Spiegel und Kacheln. Ebenso wird er für das punktuelle Reinigen von Böden, Teppichen und Vorlegern verwendet. Benutzen Sie ihn zusammen mit der Strahldüse, der Messingbürste oder der Nylonbürste, um damit Schmutz, Fett, Schimmel und mehr wegzusprühen.

WARNUNG: *Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Handdampfreiniger entfernen.*

1. Schieben Sie den Entriegelungsschieber für die Entnahme des Handdampfreinigers nach oben und nehmen Sie den Handdampfer aus dem Hauptteil des Gerätes (Abbildung 8).
2. Um die Strahldüse aufzusetzen, schieben Sie sie in die dafür vorgesehene Öffnung im Hauptteil des Gerätes bis sie einrastet (Abbildung 9).
   WARNUNG: *Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Düse fest in ihrer Verankerung sitzt.*
   ACHTUNG: *Verwenden Sie die runde Messingbürste niemals auf kratzempfindlichen Oberflächen.*
   Bringen Sie entweder den Drahtbürstenaufsatz oder den Rundbürstenaufsatz an, indem Sie die jeweilige Bürste auf das Gewinde am Ende der Strahldüse schrauben (Abbildung 10).
3. Um die Bürste wieder zu entfernen, schrauben Sie sie wieder vom Gewinde der Strahldüse ab

TIPP:

- *Der Rundbürstenaufsatz ist perfekt geeignet für extrem schwer entfernbare Flecken (z.B. Malerfarbe am Boden) und eignet sich besonders gut für das Reinigen von glatten, harten Oberflächen wie z.B. Toiletten, Waschbecken, Küchenarbeitsplatten, Felgen und hartnäckige Flecken jeder Art.*
- *Die runde Messingbürste wiederum ist besonders effektiv im Reinigen von metallischen Oberflächen wie z.B. Ziegelböden, Grillrost, Türen aus Metall, Metallrahmen und Ähnlichem.*
- *Beide Bürsten können auch sehr gut zum Beseitigen von Fett auf Pfannen, Kochplatten und in Öfen eingesetzt werden. Sie können sie auch zusammen mit Seife oder Reiniger an schmutzigen Stellen einsetzen.*
- *Für mehr Komfort beim Reinigen mit dem Handdampfgerät benutzen Sie den praktischen Tragegurt.*

Zusammensetzen des weiteren Zubehörs

1. Entfernen Sie die Strahldüse.
2. Schieben Sie das entsprechende Ende des Teleskopschlauches in die dafür vorgesehene Öffnung am Hauptteil des Gerätes, bis es am Gerät einrastet **(Abbildung 11)**

WARNUNG: *Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Teleskopschlauch fest in seiner Verankerung sitzt.*

FENSTERREINIGUNGSAUFSATZ (Abb W+X)

1. Dehnen Sie das Gummiband am Mikrofaser-Fensterreinigungstuch und bringen Sie es an den dafür vorgesehenen Haken am Rahmen des Fensterreinigungsaufsatzes an.
   HINWEIS: Bedecken Sie nicht das Saugleistenblatt. Verwenden Sie alle Haken am Rahmen des Fensterreinigungsaufsatzes, um das Tuch zu fixieren. Dadurch verhindern Sie, dass das Tuch während des Gebrauchs verrutscht oder vom Rahmen herunterfällt **(Abbildung 12)**.
2. Verbinden Sie den Fensterreinigungsaufsatz mit dem Teleskopschlauch. Richten Sie dabei den Verriegelungsknopf am Teleskopschlauch auf die dazugehörige Öffnung am Rahmen des Fensterreinigungsaufsatzes aus. Schieben Sie den Teleskopschlauch in die Öffnung, bis er einrastet **(Abbildung 13)**.

TEXTILREINIGUNGSAUFSATZ (Abb W+V)

1. Um den Fensterreinigungsaufsatz zum Reinigen von Textilien zu benutzen, befestigen Sie das Mikrofaser-Textilbedampfungstuch am Fenster-/Textilreinigungsaufsatz **(Abbildung 14)**.
2. Verbinden Sie den Fenster-/Textilreinigungsaufsatz mit dem Teleskopschlauch. Richten Sie dabei den Verriegelungsknopf am Teleskopschlauch auf die dazugehörige Öffnung am Rahmen des Fenster-/Textilreinigungsaufsatz aus. Schieben Sie den Teleskopschlauch in die Öffnung, bis er einrastet **(Abbildung 15)**.

STAUBAUFSATZ (Abb U+T)

1. Bringen Sie das Mikrofaser-Staubtuch am Staubentfernenaufsatz an **(Abbildung 16)**.
2. Verbinden Sie den Staubentfernenaufsatz mit dem Teleskopschlauch. Richten Sie dabei den Verriegelungsknopf am Teleskopschlauch auf die dazugehörige Öffnung am Rahmen des Staubaufsatzes aus. Schieben Sie den Teleskopschlauch in die Öffnung, bis er einrastet **(Abbildung 17)**.

Verwendung des Handdampfreinigers

WARNUNG: *Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgesteckt ist*

1. Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser (siehe Abschnitt: Verwendung des UV MOP). Schrauben Sie entweder die runde Nylonbürste oder die runde Messingbürste auf (siehe Abschnitt: Zusammensetzen des Handdampfreinigers).
2. Sobald Sie das Gerät völlig zusammengebaut und mit Wasser gefüllt haben, stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose. Betätigen Sie dann den Netzschalter (O/I) und versetzen Sie damit das Gerät von der Position AUS (O) in die Position EIN (I).
3. Öffnen Sie nach circa 30 Sekunden den Dampfregler und stellen Sie den Dampf auf Ihre Bedürfnisse ein. Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen am Dampfregler: Position links – Niedrig, Position mittig – Mittel, Position rechts – Hoch. Sie können den Dampfausstoß jederzeit während des Gebrauches mit Hilfe des Dampfreglers einstellen. Der Mopp wird dann beginnen, Dampf auszustoßen. Um den Dampfausstoß zu stoppen, schließen Sie den Dampfregler und schalten Sie das Gerät mit Hilfe des Netzschalters (O/I) auf Position AUS (O). Wenn Sie den Netzschalter (O/I) auf Position EIN (I) schalten und weniger als 30 Sekunden warten, bevor Sie den Dampfregler betätigen, kann Wasser, das sich noch vom letzten Gebrauch im Mopp befindet, nicht aufgeheizt werden. Dieses Wasser kann dann durch den entstehenden Dampf hinaus gedrückt werden und Pfützen verursachen. Dies kann auch passieren, wenn Sie den Netzschalter auf AUS (O) stellen und einfach nur den Netzstecker ziehen, ohne vorher den Dampfregler zu schließen.
4. Bewegen Sie das Gerät langsam über die zu reinigende Oberfläche.
5. Sobald das Handgerät aufhört, Dampf auszustoßen, füllen Sie gegebenenfalls dann den Wasserbehälter auf und setzen Sie die Reinigung fort.
   Achtung: Aufgrund der Dampfstopautomatik ist es notwendig den Handdampfer immer wieder zu bewegen. Dies tritt nach ca. 5 Sekunden in Kraft.
6. Stellen Sie nach jedem Benützen sicher, dass das Gerät AUSGESCHALTET ist und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde, sodass es vor dem nächsten Benützen komplett AUSGESCHALTET ist.

TIPP: *Um Arbeitsflächen, Küchentresen, Waschbecken, Badezimmer etc. hygienisch rein zu machen, lassen Sie den Dampfreiniger für circa 15 Sekunden an einer Stelle arbeiten.*

HINWEIS:

- *Verwenden Sie den Handdampfer nicht auf hitze- und dampfempfindlichen Materialien. Die Kraft und Temperatur des Dampfes könnten manche Materialien negativ beeinträchtigen. Testen Sie deshalb immer zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle um so sicherzustellen, dass die Oberfläche durch seine Benützung nicht beschädigt werden kann.*
- *Verwenden Sie das Handdampfgerät nicht für die Reinigung von Leder, mit Wachs behandelten Möbeln, gewachsten Böden, synthetischen Materialien, Samt oder anderen dampfempfindlichen Materialien.*

FENSTERREINIGUNGSAUFSATZ

WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass das Gerätausgesteckt ist.

1. Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser (siehe Abschnitt: Verwendung des UV MOP).
2. Bringen Sie das Fensterreinigungstuch am Fensterreinigungsaufsatz an und stecken Sie den Fensterreinigungsaufsatz auf den Teleskopschlauch (siehe Abschnitt: Zusammensetzen des weiteren Zubehörs).
3. Schalten das Gerät ein und stellen Sie den Dampfregler ein (siehe Abschnitt: Verwendung des Handdampfreingers – ab Punkt 2)
4. Halten Sie den Handdampfreiniger in einer Hand und nehmen Sie den Griff des Teleskopschlauches in die andere Hand **(Abbildung 18)**.
5. Führen Sie den Reiniger langsam über das zu reinigende Glas (oder ähnliche Oberflächen). Verwenden Sie dabei reichlich Dampf. Das saugfähige Fensterreinigungstuch nimmt den Schmutz auf, der vom Dampfreiniger gelöst wurde und das Saugleistenblatt beseitigt Reste von Wasser. Halten Sie ein Handtuch bereit, um überschüssiges Wasser, das sich eventuell angesammelt hat, wegzuwischen.

TIPP: *Beim Fensterreinigen die Dampfintensität auf ein Minimum reduzieren.*

ACHTUNG: *Ziehen Sie niemals zu stark am Teleskopschlauch. Dies könnte einen Dampfaustritt zur Folge haben.*

WARNUNG: GEFAHR DES VERBRÜHENS

Berühren Sie den Fensterreinigungsaufsatz bzw. dasFensterreinigungstuch niemals während des Gebrauches. Die entsprechenden Teile werden extrem heiß. Halten Sie den Teleskopschlauch von Ihrem Körper weg und vermeiden Sie es, den Schlauch zu berühren. Auch dieser wird sehr heiß.

6. Wenn der Handdampfreiniger aufhört, Dampf auszustoßen, schalten Sie ihn aus und ziehen Sie den Netzstecker. Füllen Sie den Wasserbehälter auf und setzen Sie die Reinigung fort.
7. Wenn Sie mit der Reinigung fertig sind, lassen Sie das Fensterreinigungstuch auskühlen und entfernen Sie es vom Fensterreinigungsaufsatz. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, da das Tuch immer noch heiß sein könnte.

HINWEIS:

- *Verwenden Sie niemals Dampf, um zugefrorene Scheiben zu reinigen*
- *Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie den Reiniger auf Glasscheiben benutzen, da diese splittern könnten.*

TEXTILREINIGUNGSAUFSATZ

WARNUNG: *Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgesteckt ist.*

1. Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser (siehe Abschnitt: Verwendung des UV MOP)
2. Bringen Sie das Wäschebedampfungstuch am Fensterreinigungs-/Textilreinigungsaufsatz an und stecken Sie den Fensterreinigungs-/Textilreinigungsaufsatz auf den Teleskopschlauch (siehe Abschnitt: Zusammensetzen des weiteren Zubehörs)
3. Schalten das Gerät ein und stellen Sie den Dampfregler ein (siehe Abschnitt: Verwendung des Handdampfreinigers – ab Punkt 2)

HINWEIS: *Verwenden Sie niemals die stärkste Einstellung am Dampfregler, wenn Sie den Textilreinigungsaufsatz benutzen. Sie können den Dampfausstoß jederzeit während des Gebrauches mit Hilfe des Dampfreglers einstellen.*

4. Halten Sie den Handdampfreiniger in einer Hand und nehmen Sie den Griff des Teleskopschlauches in die andere Hand **(Abbildung 19)**.
5. Um ein Textilstück zu reinigen, hängen Sie es auf einen Kleiderbügel und bedampfen Sie es direkt. Führen Sie den Handdampfreiniger langsam von oben nach unten. Sie können die Bewegung auch umgekehrt, also von unten nach oben ausführen. Vorhänge und Gardinen können hängend gereinigt werden.

HINWEISE:

Bitte beachten Sie das Etikett des jeweiligen Kleidungsstückes um sicherzustellen, dass es sich für eine Reinigung mit Dampf eignet. Wenn Sie sich nicht sicher sind, testen Sie den Reiniger zuerst an einer Stelle am Inneren des Kleidungsstückes und vergewissern Sie sich, dass der Stoff durch die Reinigung nicht beschädigt wird.

ACHTUNG: *Ziehen Sie niemals zu stark am Teleskopschlauch. Dies könnte einen Dampfaustritt zur Folge haben.*

WARNUNG: GEFAHR DES VERBRÜHENS

Berühren Sie den Fenster-/Textilreinigungsaufsatz bzw. das Wäschebedampfungstuch niemals während des Gebrauches. Die entsprechenden Teile werden extrem heiß. Halten Sie den Teleskopschlauch von Ihrem Körper weg und vermeiden Sie es, den Schlauch zu berühren. Auch dieser wird sehr heiß.

6. Wenn der Handdampfreiniger aufhört, Dampf auszustoßen, schalten Sie ihn aus und ziehen Sie den Netzstecker. Füllen Sie den Wasserbehälter auf und setzen Sie die Reinigung fort.
7. Wenn Sie mit der Reinigung fertig sind, lassen Sie den Textilreiniger auskühlen und entfernen Sie ihn vom Aufsatz. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, da der Textilreiniger immer noch heiß sein könnte.

STAUBAUFSATZ

WARNUNG: *Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgesteckt ist.*

1. Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser (siehe Abschnitt: Verwendung des UV MOP)
2. Bringen Sie das Mikrofaser-Staubtuch am Staubaufsatz an und stecken Sie diesen auf den Teleskopschlauch (siehe Abschnitt: Zusammensetzen des weiteren Zubehörs).
3. Schalten das Gerät ein und stellen Sie den Dampfregler ein (siehe Abschnitt: Verwendung des Handdampfreinigers – ab Punkt 2)

HINWEIS: *Verwenden Sie niemals die stärkste Einstellung am Dampfregler, wenn Sie den Staubaufsatz benutzen. Sie können den Dampfausstoß jederzeit während des Gebrauches mit Hilfe des Dampfreglers einstellen.*

4. Halten Sie den Handdampfreiniger in einer Hand und nehmen Sie den Griff des Teleskopschlauches in die andere Hand (Abbildung 20).
5. Führen Sie den Reiniger langsam über die zu reinigende Oberfläche. Das saugfähige Mikrofaser-Staubtuch nimmt den Schmutz auf, der vom Dampfreiniger gelöst wurde. Halten Sie ein Handtuch bereit, um überschüssiges Wasser, das sich eventuell angesammelt hat, wegzuwischen.

ACHTUNG: Ziehen Sie niemals zu stark am Teleskopschlauch. Dies könnte einen Dampfaustritt zur Folge haben.

WARNUNG: GEFAHR DES VERBRÜHENS

Berühren Sie den Staubaufsatz bzw. das Mikrofaser-Staubtuch niemals während des Gebrauches. Die entsprechenden Teile werden extrem heiß. Halten Sie den Teleskopschlauch von Ihrem Körper weg und vermeiden Sie es, den Schlauch zu berühren. Auch dieser wird sehr heiß.

6. Wenn der Handdampfreiniger aufhört, Dampf auszustoßen, schalten Sie ihn aus und ziehen Sie den Netzstecker. Füllen Sie den Wasserbehälter auf und setzen Sie die Reinigung fort.
7. Wenn Sie mit der Reinigung fertig sind, lassen Sie das Mikrofaser-Staubtuch auskühlen und entfernen Sie es vom Aufsatz. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, da das Tuch immer noch heiß sein könnte.

Nach dem Gebrauch

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose
2. Lassen Sie das Gerät bzw. den jeweilig benutzten Aufsatz auskühlen und entfernen Sie es vorsichtig, da es noch immer heiß sein könnte
3. Entleeren Sie den Wasserbehälter immer nach jedem Gebrauch und bevor Sie das Gerät verstauen.
4. Lassen Sie etwaiges Kondenswasser aus dem Dampfaustritt laufen, bevor Sie das Gerät verstauen.
5. Wickeln Sie das Netzkabel um die obere und untere Aufwicklung.
6. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Oberfläche des UV MOP zu reinigen.
7. Wenn Sie das Gerät nicht brauchen, verstauen Sie es an einem trockenen und kühlen Platz. Lassen Sie es nicht in der Sonne oder im Regen stehen.
8. Stehende Lagerung des UV MOP mit angebrachten Reinigungstüchern kann zu weißen Stellen auf Ihrem Boden führen. Entfernen Sie daher immer das Reinigungstuch von Ihrem Mopp, bevor Sie ihn einlagern.

REINIGUNG UND WARTUNG

WARNUNG: *Vergewissern Sie sich, dass das Gerätausgesteckt ist, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.*

Reinigung des Wasserbehälters

- *Entleeren und reinigen Sie den Wasserbehälter nach jedem Gebrauch. Benutzen Sie Reiniger, um die Zubehörteile (Strahldüse und runde Bürsten) zu reinigen, wenn diese schmutzig sind. Lassen Sie sie dann an der Luft trocknen.*
- *Entkalkung des Inneren des Wasserbehälters: Um Kalkablagerungen im Inneren des Wasserbehälters zu beseitigen, geben Sie einen oder zwei Esslöffel weißen Essigs in den mit Wasser gefüllten Behälter, setzen Sie die Verschlusskappe auf und schütteln Sie ihn. SCHALTEN SIE DEN DAMPFREINIGER NICHT EIN. Lassen Sie den Behälter für einige Stunden stehen. Entleeren Sie danach den Behälter, füllen Sie ihn wieder mit frischem Wasser und spülen Sie ihn aus, bis keine Ablagerungen mehr zu sehen sind.*

WARNUNG: *Tauchen Sie den UV Mop niemals zur Gänze in Wasser.*

Beseitigung von Kalkablagerungen

Sollte Ihr UV MOP anfangen, langsamer als gewohnt Dampf zu produzieren, oder ganz damit aufhören, könnte eine Beseitigung von Kalkablagerungen erforderlich sein. Diese Ablagerungen bilden sich im Laufe der Zeit an Metallteilen und beinträchtigen die Leistung des Mopps in beträchtlichem Ausmaß. Kalkablagerungen sollten regelmäßig beseitigt werden, in etwa nach der Benützung von 25 bis 50 vollen Behältern an Wasser oder wenigstens einmal pro Monat. Dies gilt besonders für Gegenden mit hartem Wasser. Die Reinigungsintervalle hängen vom Härtegrad des Wassers und von der Intensität der Benützung des Mopps ab. Grundsätzlich können Sie für den UV MOP Leitungswasser verwenden. In Gebieten mit hartem Wasser empfehlen wir aber zur besseren Leistung die Verwendung von destilliertem Wasser. Um Kalkablagerungen aus dem UV MOP zu beseitigen, befolgen Sie bitte die folgende Anleitung:

Reinigung mit Hilfe des Reinigungsstiftes:

1. Vergewissern Sie sich, dass der UV MOP ausgesteckt ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
2. Verwenden Sie den Reinigungsstift, um Ablagerungen am kleinen Dampfaustrittsloch im Hauptteil des Gerätes zu entfernen **(Abbildung 21)**. Reinigen Sie das Dampfaustrittsloch durch drehende und stochernde Bewegungen des Stiftes. Vergewissern Sie sich stets, dass alle Ablagerungen beseitigt wurden, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen.

Reinigung mit Hilfe einer Reinigungslösung:

1. Setzen Sie eine Lösung aus 1/3 weißem Essig und 2/3 Leitungswasser an und geben Sie diese in den Wasserbehälter.
2. Fixieren Sie das Gerät und stellen Sie sicher, dass der Dampfreiniger nicht auf Böden, umgebende Objekte oder Oberflächen gerichtet ist. Stecken Sie das Gerät ein, schalten Sie es EIN, indem Sie den Netzschalter (O/I) drücken und lassen Sie es Dampf produzieren, bis die Essig-Wasser-Lösung aufgebraucht ist.
3. Wiederholen Sie obigen Prozess so oft es nötig ist, bis der Dampfaustritt ein normales Niveau erreicht hat.
4. Füllen Sie den Wasserbehälter mit frischem Wasser und spülen Sie ihn damit aus.
5. Füllen Sie den Wasserbehälter mit frischem Wasser, bringen Sie ihn wieder am Gerät an und lassen Sie Dampf austreten, bis der Behälter leer ist.

WARNUNG: Gefahr des Verbrühens

Lassen Sie den Dampfreiniger während des Prozesses zur Beseitigung von Kalkablagerungen oder während des normalen Gebrauches niemals unbeaufsichtigt.

HINWEIS: *Testen Sie das Gerät vor dem Gebrauch an einer geeigneten Stelle, um sicherzustellen, dass sich keine Ablagerungen mehr darin befinden.*

Reinigung verstopfter Zubehörteile

Aufgrund des hohen Anteils an Mineralstoffen im Wasser mancher Gegenden könnte es dazu kommen, dass weniger Dampf aus dem Handdampfreiniger austritt. Dies könnte an Kalkablagerungen in der Düsenspitze liegen. Zum Beseitigen von Kalkablagerungen gehen Sie bitte folgendermaßen vor: Wir empfehlen Ihnen, ein sprühbares Schmiermittel zu verwenden. Sprühen Sie damit ein oder zwei Mal kurz in die Spitze der Düse. Füllen Sie dann gemäß der Anleitung den Dampfreiniger mit Wasser und lassen Sie einige Minuten lang kontinuierlich Dampf durch die betroffene Öffnung austreten, um die Ablagerung zu entfernen. Sobald das betreffende Teil wieder sauber ist und der Dampf ungehindert austreten kann, richten Sie den Dampfreiniger auf eine neutrale Oberfläche oder ein Reinigungstuch um sicherzustellen, dass keine übriggebliebenen Teilchen mit dem Dampf austreten.

Reinigung von Mikrofasertüchern:

Zusammensetzung: 100% Polyester

30

FEHLERBEHEBUNG

WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass das Gerätausgesteckt ist, bevor Sie Servicearbeiten durchführen.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
GERÄT STARTET NICHT	Gerät ist ausgesteckt oder der Netzschalter nicht auf Position EIN (I)	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an eine verlässliche Stromquelle angeschlossen ist und der Netzschalter auf EIN (I) steht.
WENIG ODER KEIN DAMPFAUSTRITT	Wasserbehälter leer	Füllen Sie den Wasserbehälter auf
	Strahldüse verstopft	Entfernen Sie den Mopp-Kopf und reinigen Sie die Düse.
	Kalkablagerungen	Befolgen Sie die Reinigungsanleitung in diesem Benutzerhandbuch, um Kalkablagerungen zu entfernen.
	Schlauch im Wassertank abgeknickt	Den Knick aus dem Schlauch im Wassertank entfernen.
DAMPFAUSTRITT AN DEN VERBINDUNGSSTELLEN	Aufsatz ist nicht vollständig verbunden	Schalten Sie das Gerät AUS, lassen Sie es auskühlen, entfernen Sie den Aufsatz und bringen Sie ihn richtig wieder an.
	Ablagerungen oder Verstopfungen an den Verbindungsstellen	Entfernen Sie den Aufsatz, überprüfen und reinigen Sie die Verbindungsstellen.
REINIGUNGSTUCH WIRD NASS UND ZIEHT DADURCH SCHLIEREN	Das Tuch saugt sich mit Wasser voll	Entfernen Sie das nasse Tuch und ersetzen Sie es durch ein neues. Andernfalls lassen Sie das Tuch abkühlen, wringen Sie es gründlich aus und bringen Sie es wieder an.

GEWÄHRLEISTUNGSBESTIMMUNG

Von der Gewährleistung ausgenommen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung entstehen, z.B. Überhitzung, Verfärbung, Kratzer, Beschädigung durch Fall auf den Boden, Reparaturversuche und unsachgemäße Reinigung. Ausgenommen sind ebenso rein optische Gebrauchsspuren. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

ENTSORGUNG & TECHNISCHE DATEN

UMWELTHINWEIS:
Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie diese entsprechend der vorgesehenen Systeme zur Getrenntsammlung.

TECHNISCHE DATEN:
Netzspannung: 220-240 V, 50/60 Hz
Leistung: 1500 Watt

SGS GS Geprüfte Sicherheit

LIVINGTON UV MOP INSTRUCTIONS FOR USE

Dear Customer
Many thanks for opting for the unique Livington UV Mop. The Livington UV Mop combines 8 functions in one device and cleans in particularly powerful way with vapour and UV light.. The UV sterilisation is a standard that has been used for many years already in hospitals, laboratories and other sterile areas and can now be used for the first time in your home thanks to the Livington UV Mop. Say goodbye to dirt, bacteria and dust - the Livington UV Mop will be your unbeatable partner.

LIABILITY LIMITATION: The technical information included in these instructions for use, data and notices for the installation, for the operation and for the maintenance correspond to the latest state of the art on printing. No claims can be derived from the details, figures and descriptions in these instructions. No liability is assumed by the manufacturer for damage that arises due to non-observance of the instructions, non-intended use, improper repairs, unauthorised modifications or use of non-authorised spare parts.

Intended use:
WARNING NOTES: The device is intended for private use only. Do not use the device for purposes for which it is not intended. Any claims due to damage from non-intended use are ruled out. The operator is the sole bearer of the risk.

SAFETY & INSTALLATION

Read the instructions for use carefully before using the electronic device.
Observe the safety notes when commissioning the electronic device, because damage to property or personal injury may occur. Follow all safety notes to prevent damage from incorrect use. Keep the instructions for use for later reference. If the device is given to a third party, these instructions for use must also be handed over, if applicable.

IMPORTANT SAFETY NOTES

1. Check whether the mains voltage corresponds to the indications on the type plate of the device.
2. There is a risk of burns. Improper use may result in injuries, scalding and electric shocks.
3. Do not use outdoors.
4. Do not leave the UV MOP unattended while it is plugged in. Disconnect the mains cable if the device is not in use and before you maintain the device.
5. Do not allow using the UV MOP as a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device. Special attention is required if it is used in the proximity of children, animals or plants.
6. This device may be used by children above the age of eight, by persons with restricted physical, sensory or mental abilities or by persons with a lack of experience or knowledge as long as they are supervised or have been given instructions on how to use the device and they understand the associated hazards.
7. Children may not use the device as a toy. The cleaning and maintenance may only be carried out by children under supervision.
8. Children must be supervised if they use electronic devices or they use them in their proximity. Do not leave the UV Mop unattended while it is plugged in.
9. Ensure that children under the age of eight have no access to the device and the mains adapter as long as it is in operation or cooling down.
10. Never direct vapour in the direction of people, animals or plants.
11. Do not dip the UV MOP in water or other liquids.
12. Do not use with a damaged mains cable or socket.
13. If the UV MOP does not work correctly has been dropped, damaged, left outdoors or dipped in water, it must be returned to the manufacturer or an authorised repair shop to avoid hazards.
14. Do not pull or carry using the cable, do not use the cable as a handle, close a door over the cable or tension the cable around sharp corners or edges. Keep the cable away from heated surfaces.
15. Never insert the cable in the socket with force.
16. Do not use any telescope cables or sockets with insufficient power loads.
17. Disconnect the socket after every use. To disconnect the socket without any risk, grasp the socket and pull it softly out of the socket. Do not pull using the cable to disconnect the socket.
18. Do not touch the socket or the UV MOP with wet hands or operate without shoes.
19. Do not insert any objects in the openings of the device.
20. Only use the mop head if the floor cloth is fitted correctly.
21. Do not use if the water tank is empty.
22. Apply special caution when using on staircases.
23. Keep your UV MOP in a cool and dry place.
24. Keep your working area well illuminated.
25. Never fill with hot water or other liquids, e.g. liquids on a alcohol basis or cleaning agents in the water tank of the UV MOP. This makes operation unsafe and damages the device.
26. Always keep the exit free for the vapour. Keep the openings free from fluff, hair or other possible blocks to ensure a correct vapour flow.
27. Use only the accessories recommended by the manufacturer.
28. Usage of accessories that were not delivered or sold by the manufacturer may cause fires, electric shocks or injuries.
29. Liquid or vapour should not be directed into the direction of devices that contain electric components, such as the inside of ovens.
30. Do not expose to the rain.
31. Do not use the UV MOP if you observe water leaks and contact a qualified technician.
32. Do not use the UV MOP in closed rooms where air with inflammable, explosive or poisonous vapours such as thinners or oil paints is found.
33. Do not use on leather, wax-polished furniture or floors, non-sealed hard wood or parquet floors, plastic fibres, velvet or other gentle, water vapour-sensitive materials.
34. Before maintenance work, pull plug of the device from the socket.
35. Do not touch the hot surfaces.
36. Do not place on or in the proximity of gas or electric burners or in hot ovens.
37. Use the device only for the intended use.
38. Due to the emission of vapour, caution is required when using the device.
39. To avoid the power circuit from overheating, do not operate any other device on the same socket (power circuit) as the vapour cleaner.

SCOPE OF DELIVERY

1 × UV Mop
2 × Microfibre floor cloths
1 × Carpet slider
1 × Peak nozzle fixture
1 × Wire brush fixture
1 × Round brush fixture
1 × Telescope hose for vapouriser to be carried
1 × Window cleaning fixture
1 × Microfibre window cleaning cloth
1 × Microfibre textile vapouring cloth
1 × Dust removal fixture
1 × Microfibre dust cloth
1 × Measuring cup
1 × Cleaning pin
1 × Carrying belt for hand vapour device

OPERATION

Before the first use, remove all stickers, protective films or protective covers.

Putting the UV MOP together

NOTE: *Please ensure that the device is unplugged and the mains adapter (O/I) is in the OFF position (O) before you put the device together or replace accessories.*

1. Apply the mop head on the main device as follows (Figure 1): Place the mop head on the floor and insert the rotating joint such in the intended opening in the main device that it locks into the end position (you will hear a clicking sound). Ensure before use that the mop head locks securely.
2. Press the flip key and flip the handle up until it locks into the stock device (you will hear a clicking sound).
3. Place the microfibre cloth on the mop head.
4. When using the UV MOP on carpet surfaces: place the mop head with installed microfibre cloth on the carpet slider as displayed in Figure 2.

Note: Remove or never apply accessories while the device is in operation. Do not use the UV MOP without the carpet slider on carpet surfaces. Never use the carpet slider on surfaces that are prone to scratches.

Using the UV Mop vapour brush

With the UV MOP, floors such as marble, ceramics, carpets, stone, linoleum, sealed hard wood floors and parquet can be cleaned.

NOTE:
- *This product emits vapour and generates humidity. On the floor, water stains, colouring or damage can occur, if the device is operated in the same place for too long.*
- *Do not use the device on untreated floors and do not leave it on wood or heat-sensitive surfaces for longer periods of time. This could increase the wood grain or cause other damage.*
- *Be particularly cautious if the device is used on vinyl, linoleum or other heat-sensitive floors. Too much heat may cause glue to melt in the floor. Use the device only on coated floor, which was laid professionally and has no gaps or tears which permit the entry of liquidity.*
- *Test the UV MOP on a small, stand-alone surface of your floor before you use it on the entire surface.*
- *Use the carpet slider only on carpet surfaces or carpet runners. The use of the carpet slider on all other surfaces may result in stripes or scratches.*

NOTE: *Ensure that the UV MOP is unplugged.*

1. Fill the water tank with water. Turn the lock of the water tank opening about 90° anti-clockwise in the OPEN position and remove the lock as shown in Figure Hold the mop either at an angle of 45° as displayed in Figure 3 or remove the tank entirely, fill it and then place it back in the device. Use the measuring cup and fill water in the tank until the MAX marking. Do not overfill the tank. The maximum tank capacity is 300 ml. You can use tap water for the UV MOP. In areas of hard water, we recommend distilled water for a better performance. Refit the water tank lid and turn about 90° clock-wise until the position ZU, so that the cover is tightened securely.Ensure that the copper cone in the water tank (Figure 4) is always fully in the water during operation.

PLEASE NOTE: The tube – which is visible – can sometimes kink in the water tank, which will interfere with proper functioning of the device. If this happens, please remove the kink from the tube.

TIP: *For a particularly fresh odour when cleaning, we recommend using the Livington UV MOP vapour air. This is available as an alternative accessory. Particularly suitable for households with animals. Application: simply add 2 to 3 dashes in the water reservoir of the Livington UV MOP.*

2. Insert the mains adaptor in an earthed socket. Operate the mains switch (O/I - see Figure 6) and thereby put the device from position OFF (O) to position ON (I).
3. After about 30 seconds open the vapour controller and adjust the vapour to your needs. The UV Mop has a stepless automatic vapour control. Select one of the following settings on the vapour control: position left - low, position central - medium, position right - high. You can adjust the vapour output at any time during use with the vapour control. The mop will then start to emit vapour. To stop the vapour emission, close the vapour control and switch the device to the position OFF (O) with the use of the mains switch (O/I). If you switch the mains switch (O/I) to position ON (I) and wait for less than 30 seconds before you operate the vapour control, water that is still in the mop from the last use cannot be heated. This water can then be pushed out by the vapour occurring and cause puddles. This can also occur if you put the mains switch to OFF (O) and simply pull the mains adapter without previously closing the vapour control.

TIP: *The vapour control settings low and medium are ideal for cleaning all hard floors, such as linoleum, ceramics, marble, wood, etc. The setting of high is optimal for cleaning carpets and runners, bathrooms, kitchens, window sills, car wheels, etc.*

4. Automatic activation of the UV light: The fully automatic UV light that is on the bottom side of the vapour head (Figure 7) activates automatically when the device is switched on. The operation of the UV light is continued for so long as you use the UV Mop. If you lift up the UV Mop from the floor, a protective mechanism deactivates the UV light and leaves it deactivated until the device has firm contact with the ground again. This protective mechanism serves to prevent any unwanted, direct contact with the UV lamp.

Note: The UV MOP has an automatic steam-stop function as an additional safety measure, which activates itself automatically after about 45 seconds and which stops steam and turns off the UV light. This guarantees that your floor and other surfaces that are to be cleaned will not be exposed to localised steam for an extended period of time, which could cause damage. In addition, there is a safety contact on the bottom of the UV MOP which deactives the UV light whenever the UV MOP is lifted up to ensure you do not accidentally look into the UV light. When you put the device back down, the UV light will switch back on automatically.

5. Move the device slowly over the surface to be cleaned. The suction mop thereby absorbs the dirt that was loosened by the vapour. Use the vapour generously. Put a cloth aside in order to brush off excess water that may occur.
6. As soon as the UV MOP stops to release vapour, refill the water tank for further cleaning and continue the cleaning or deactivate the device and end the cleaning process. The UV Mop has the possibility of filling the tank in activated condition, as it has an automatic water system that stops the vapour process as soon as the tank is empty.
7. After every use, ensure that the device is switched OFF and the mains adapter is disconnected from the socket so that it is completely SWITCHED OFF before the next use.

TIP: *The mop will stand up on its own if you lock the mop stick into place turned to the front.*

NOTE:
- *Never use the device for too long in the same position. This may damage the surface of the floor.*
- *Never put your hands or feet under the mop. The device gets very hot.*
- *When the mop is in operation, a pulsating sound may be audible. This is an entirely normal operating sound and means that the mop is producing vapour. It is possible that some drops of water are released together with the vapour. This is also entirely normal.*
- *The power and temperature of the vapour could have a negative impact on some materials. For that reason, always first test the vapour mop at a non-visible location to thereby ensure that the surface cannot be damaged by its use.*

TIP:
- *Brush the floor or use a vacuum cleaner before you use the UV MOP.*
- *To avoid the formation of puddles, the microfibre cloth must always be clean and dry. To do this, wring out the microfibre cloth as needed.*
- *To make an area of your floor hygienically clean, set the vapour cleaner at a high performance and let it work for about 10 seconds (but no longer than 15 seconds) in one position.*

Putting the hand vapour cleaner together

The hand vapour cleaner is the ideal portable cleaner for surfaces, work areas, washing basins, windows, mirrors and tiles. It is also used for the selective cleaning of floors carpets and runners. Always use it together with the jet nozzle, the bras brush or the nylon brush to spray off dirt, grease, mould and more.

NOTE: *Always disconnect the mains adapter of the UV MOP from the socket before you remove the hand vapour cleaner.*

1. To remove the hand vapour cleaner, push the unlocking slide upwards and remove the hand vapour machine from the main part of the device (Figure 8).
2. To apply the jet nozzle, push it in the intended opening in the main part of the device until it locks in (Figure 9).
   NOTE: Ensure before use that the nozzle is firmly placed in its anchoring.
   NOTE: Never use the round brass brush on surfaces that are sensitive to scratches.
   Apply either the wire brush fitting or the round brush fitting by screwing the relevant brush on the thread at the end of the jet nozzle (Figure 10).
3. To remove the brush again, unscrew it again from the thread of the jet nozzle.

TIP:
- *The round brush attachment is ideal for stains which are very difficult to remove (for example interior paint on the floor) and for cleaning smooth, hard surfaces such as toilets, sinks, kitchen counters, wheel rims and removing tough stains of any kind.*

- *The round brass brush, on the other hand, is particularly effective for cleaning metallic surfaces such as tiled floors, cooking grates, metal doors, metal frames etc.*
- *Both brushes can also be used very suitably for removing grease on pans, cooking hobs and in ovens. You can also use them together with soap or cleaning agents in dirty areas.*
- *For more convenience when cleaning with the hand vapour device, use the practical carrying belt.*

Putting the further accessories together

1. Remove the spray jet.
2. Insert the corresponding end of the telescope hose in the intended opening on the main part of the device until it locks in the device (Figure 11)

NOTE: *Ensure before use that the telescope hose is firmly placed in its anchoring.*

WINDOW CLEANING FIXTURE (ABBR. W+X)
1. Extend the rubber band on the microfibre window cleaning cloth and apply it on the intended hook on the frame of the window cleaning fixture.
   NOTE: Do not cover the suction power sheet. Use all hooks on the frame of the window cleaning fixture to fasten the cloth. This prevents the cloth from moving during use or falling off the frame (Figure 12).
2. Connect the window cleaning fixture with the telescope hose. In doing so, align the lock head on the telescope hose towards the associated opening on the frame of the window cleaning fixture. Insert the telescope hose in the opening until it locks in (Figure 13).

TEXTILE CLEANING FIXTURE (ABBR. W+V)
1. To use the window cleaning fixture to clean textiles, fasten the microfibre textile vapourisation cloth on the window/textile fixture (Figure 14).
2. Connect the window cleaning / textile cleaning fixture with the telescope hose. In doing so, align the lock head on the telescope hose towards the associated opening on the frame of the window / textile cleaning fixture. Insert the telescope hose in the opening until it locks in (Figure 15).

DUST FIXTURE (ABBR. U+T)

1. Apply the microfibre dust cloth on the dust removal fixture (Figure 16).
2. Connect the dust removal fixture with the telescope hose. In doing so, align the lock head on the telescope hose towards the associated opening on the frame of the dust removal fixture. Insert the telescope hose in the opening until it locks in (Figure 17).

Using the hand vapour cleaner

NOTE: *Ensure that the device is unplugged.*

1. Fill the water tank with water (see Section: Using the UV MOP). Screw on either the round nylon brush or the round brass brush (see Section: Putting the hand vapour cleaner together).
2. As soon as the device has been fully put together and filled with water, insert the mains adapter in an earthed socket. Operate the mains switch (O/I) and thereby put the device from position OFF (O) to position ON (I).
3. After about 30 seconds open the vapour controller and adjust the vapour to your needs. Select one of the following settings on the vapour control: position left - low, position central - medium, position right - high. You can adjust the vapour output at any time during use with the vapour control. The mop will then start to emit vapour. To stop the vapour emission, close the vapour control and switch the device to the position OFF (O) with the use of the mains switch (O/I). If you switch the mains switch (O/I) to position ON (I) and wait for less than 30 seconds before you operate the vapour control, water that is still in the mop from the last use cannot be heated. This water can then be pushed out by the vapour occurring and cause puddles. This can also occur if you put the mains switch to OFF (O) and simply pull the mains adapter without previously closing the vapour control.
4. Move the device slowly over the surface to be cleaned.
5. As soon as the hand device stops to release vapour, fill the water tank and continue the cleaning. Note: Because of the automatic steam-stop function, which is activated after about 5 seconds, you need to keep moving the handheld steam cleaner.
6. After every use, ensure that the device is switched OFF and the mains adapter is disconnected from the socket so that it is completely SWITCHED OFF before the next use.

TIP: *To make work surfaces, kitchen surfaces, wash basins, bathrooms, etc. hygienically clean, let the vapour cleaner work in one position for about 15 seconds.*

NOTE:

Do not use the hand vapour machine on heat- and vapour-resistant materials The power and temperature of the vapour could have a negative impact on some materials. For that reason, always first test at a non-visible location to thereby ensure that the surface cannot be damaged by its use.

Do not use the hand vapour device for cleaning leather, furniture treated with tax, waxed floors, synthetic materials, velvet or other vapour-sensitive materials.

WINDOW CLEANING FIXTURE

NOTE: Ensure that the device is unplugged.

1. Fill the water tank with water (see Section: Using the UV MOP).
2. Apply the window cleaning cloth on the window cleaning fixture and place the window cleaning fixture on the telescope hose (see Section: Putting the further accessories together).;
3. Switch the device on and adjust the vapour control (see Section: Using the hand vapour cleaner - from Item 2)
4. Hold the hand vapour cleaner in one hand and take the handle of the telescope hose in the other hand (Figure 18).
5. Push the cleaner slowly over the glass to be cleaned (or similar surfaces). Use sufficient vapour in doing so. The suction window cleaning cloth absorbs the dirt, which was loosened from the vapour cleaner and the suction sheet removes the residues of water. Prepare a cloth in order to brush off excess water that may occur.

TIP: *When cleaning windows, use the lowest steam setting possible.*

NOTE: Never pull too much on the telescope hose. This may result in vapour coming out.

NOTE: RISK OF SCALDING

Never tough the window cleaning fixture or the window cleaning cloth during use. The corresponding parts get extremely hot. Hold the telescope hose away from your body and avoid touching the hose. It also gets very hot.

6. If the hand vapour cleaner stops releasing vapour, switch it off and disconnect the mains adapter. Fill the water tank and continue cleaning.
7. If you are finished cleaning, let the window cleaning cloth dry and remove it from the window cleaning fixture. In doing so, proceed carefully, as the cloth may still be hot.

NOTE:
- *Never use vapour to clean frozen windows.*
- *Be cautious when using the cleaner on glass panes, as they may split.*

TEXTILE CLEANING FIXTURE

NOTE: Ensure that the device is unplugged.

1. Fill the water tank with water (see Section: Using the UV MOP)
2. Apply the washing vapourisation cloth on the window cleaning / textile cleaning fixture and place the window cleaning / textile cleaning fixture on the telescope hose (see Section: Putting the further accessories together)
3. Switch the device on and adjust the vapour control (see Section: Using the hand vapour cleaner - from Item 2)

NOTE: Never use the strongest settings on the vapour control if you are using the textile cleaning fixture. You can adjust the vapour output at any time during use with the vapour control.

4. Hold the hand vapour cleaner in one hand and take the handle of the telescope hose in the other hand (Figure 19).
5. To clean a piece of textile, hang it on a hanger and vapourise it directly. Guide the hand vapour cleaner slowly from bottom to top. You can also carry out the movement in the other direction, i.e. from bottom to top. Curtains can also be cleaned while hanging.

NOTES:

Please note the label of the relevant item of clothing to ensure that it is suitable for cleaning with vapour. If you are not sure, test the cleaner first in a location on the inside of the item of clothing and ensure that the material is not damaged by the cleaning. NOTE: Never pull too much on the telescope hose. This may result in vapour coming out.

NOTE: RISK OF SCALDING

Never touch the window / textile cleaning fixture or the washing vapourisation cloth during use. The corresponding parts get extremely hot. Hold the telescope hose away from your body and avoid touching the hose. It also gets very hot.

6. If the hand vapour cleaner stops releasing vapour, switch it off and disconnect the mains adapter. Fill the water tank and continue cleaning.
7. If you are finished cleaning, let the textile cleaner cool off and remove it from the fixture. In doing so, proceed carefully, as the textile cleaner may still be hot.

DUST FIXTURE

NOTE: *Ensure that the device is unplugged.*

1. Fill the water tank with water (see Section: Using the UV MOP)
2. Apply the microfibre dust cloth on the dust fixture and place it on the telescope hose (see Section: Putting the further accessories together).;
3. Switch the device on and adjust the vapour control (see Section: Using the hand vapour cleaner - from Item 2)

NOTE: *Never use the strongest settings on the vapour control if you are using the dust fixture. You can adjust the vapour output at any time during use with the vapour control.*

4. Hold the hand vapour cleaner in one hand and take the handle of the telescope hose in the other hand (Figure 20).
5. Move the cleaner slowly over the surface to be cleaned. The suction microfibre dust cloth absorbs the dirt that was loosened by the vapour cleaner. Prepare a cloth in order to brush off excess water that may occur.

NOTE: *Never pull too much on the telescope hose. This may result in vapour coming out.*

NOTE: RISK OF SCALDING

Never touch the dust fixture or the microfiber dust cloth during use. The corresponding parts get extremely hot. Hold the telescope hose away from your body and avoid touching the hose. It also gets very hot.

6. If the hand vapour cleaner stops releasing vapour, switch it off and disconnect the mains adapter. Fill the water tank and continue cleaning.
7. If you are finished cleaning, let the microfibre cloth cool off and remove it from the fixture. In doing so, proceed carefully, as the cloth may still be hot.

After use

1. Disconnect the mains adapter from the socket
2. Let the device or the relevant fixture used cool off and remove it cautiously, as it may still be hot
3. Always empty the water tank after use and before stowing away the device.
4. Let any condensation water run out of the vapour outlet before you stow away the device.
5. Wind mains cable around the top and bottom winding.
6. Use a soft cloth to clean the surface of the UV MOP.
7. If you do not need the device, stow it away in a dry and cool place. Do not leave it exposed to the sun or rain.
8. Standing storage of the UV MOP with applied cleaning cloths may result in white stains on your floor. For that reason, always remove the cleaning cloth from your mop before you stow it away.

CLEANING AND MAINTENANCE

NOTE: *Ensure that the device is unplugged before you carry out cleaning work.*

Cleaning the water tank

- Empty and clean the water tank after every use. Use the cleaner to clean accessory parts (jet nozzle and round brushes) if they are dirty. Then let them dry outdoors.
- Decalcification of the inside of the water tank: to remove lime scale deposits on the inside of the water tank, add one or two table spoons of white vinegar to the tank filled with water, apply the lid and shake it. DO NOT ACTIVATE THE VAPOR CLEANER. Leave the bank untouched for a couple of hours. Then empty the tank and fill it again with fresh water and rinse it until no deposits can be seen any more.

NOTE: *Never dip the UV Mop entirely into water.*

Removing lime scale deposits

If your UV MOP starts to produce vapour more slowly than normally or stops to do so entirely, it may be necessary to remove lime scale deposits. These deposits occur over time on metal parts and affect the performance of the mop to a considerable degree. Lime scale deposits should be removed regularly, approx. after using 25 to 30 full tanks of water or at least once a month. This applies for areas with hard water in particular. The cleaning intervals depend on the degree of hardness of the water and the intensity of using the mop. As a rule, you can use tap water for the UV MOP. In areas of hard water, however, we recommend distilled water for a better performance. To remove lime scale deposits from the UV MOP, please follow the following instructions:

Cleaning with the use of the cleaning pin:

1. Ensure that the UV MOP is unplugged before you carry out maintenance work.
2. Use the cleaning pin to remove deposits on the small vapour exit hole in the main part of the device (Figure 21). Clean the vapour release hole through rotating and pronging movements with the pin. Ensure that all deposits were removed before you put the device back together.

Cleaning with the use of a cleaning solution:

1. Use a solution of 1/3 white vinegar and 2/3 tap water and enter them in the water tank.
2. Fasten the device and ensure that the vapour cleaner is not directed towards floors, surrounding objects or surfaces. Plug the device in, switch it ON by pressing the mains switch (O/I) it let it produce vapour until the vinegar-water solution has been used up.
3. Repeat the above process as long as necessary until the vapour release has reached a normal level.
4. Fill the water tank with fresh water and rinse it.
5. Fill the water tank with fresh water, reapply it on the device and let vapour release until the tank is empty.

NOTE: RISK OF SCALDING

Never leave the vapour cleaner unattended during the process for removing lime scale deposits or during the normal use.

NOTE: *Test the device before use at a suitable location to ensure that no deposits are there anymore.*

Cleaning blocked accessory parts

Due to the high share of mineral substances in the water of some areas, it may happen that less vapour is released from the hand vapour cleaner. This may have to do with the lime scale deposits in the nozzle peak. To remove lime scale deposits, please proceed as follows: we recommend a sprayable lubricant.
Use it to spray once or twice briefly in the peak of the nozzle. Then fill the vapour cleaner with water in accordance with the instructions and let vapour out through the relevant opening for a couple of minutes to remove the deposit. As soon as the relevant part is clean again and the vapour can be released without hindrance, place the vapour cleaner on a neutral surface or a cleaning cloth to ensure that no remaining parts are released with the vapour.

<u>Cleaning microfibre cloths:</u>

Composition: 100% polyester

FAULT RECTIFICATION

WARNING: Make sure the device is unplugged before you start maintaining.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
DEVICE DOES NOT START	Device is unplugged or the mains switch is not in position ON (I)	Device is unplugged or the mains switch is not in position ON (I)
LITTLE OR NO VAPOUR BEING RELEASED	Water tank empty	Fill the water tank
	Fill the water tank	Remove the mop head and clean the nozzle.
	Lime scale deposits	Follow the cleaning instructions in this user manual to remove the lime scale deposits.
	Tube has kinked in the water tank	Remove the kink from the tube in the water tank.
VAPOUR RELEASED AT ALL CONNECTING POINTS	Fixture is not fully connected	Switch the device OFF, let it cool off, remove the fixture and replace it again.
	Deposits or block at the connecting locations	Remove the fixture, check and clean the connecting locations.
CLEANING CLOTH IS GETTING WET AND LEAVING STREAKS	The cloth absorbs water	Remove the wet cloth and replace it with a new one. Otherwise, let the cloth cool off, wring it out thoroughly and apply it again.

DISPOSAL & TECHNICAL DATA

ENVIRONMENTAL NOTE:
Old devices do not belong in domestic waste. Dispose of them in accordance with the intended systems for separate collection.

TECHNICAL DATA:

Mains voltage: 220-240 V, 50/60 Hz
Output: 1500 watts

MODE D'EMPLOI DU LIVINGTON UV MOP

Cher client, chère cliente !

Merci d'avoir choisi le Livington UV Mop, un appareil unique en son genre qui réunit 8 fonctions et possède une extraordinaire puissance de nettoyage grâce à sa fonction vapeur et ses rayons UV. La stérilisation UV est un standard utilisé depuis plusieurs années dans les hôpitaux, laboratoires et autres endroits stériles. Grâce au Livington UV Mop, vous disposez pour la première fois de cette technologie dans votre foyer. Vous pouvez déclarer la guerre à la saleté, les bactéries et la poussière: le Livington UV Mop sera un équipier imbattable.

LIMITATION DE RESPONSABILITE: toutes les données et informations techniques comprises dans ce mode d'emploi pour l'installation, l'utilisation et la maintenance sont conformes à la dernière version lors de l'impression. Notre responsabilité ne sera pas mise en cause en raison des données, schémas ou descriptions comprises dans ce mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultants d'un non-respect du mode d'emploi, d'une utilisation non conforme, de réparations indues, de changements ou d'emploi de pièces de rechanges non conformes.

Emploi conforme:

MISE EN GARDE: *cet appareil est prévu pour un usage privé. Cet appareil est prévu uniquement pour la préparation d'aliments. N'employez pas l'appareil à des fins non prévues. Toute réclamation pour des dommages dus à un emploi non approprié est exclue. L'utilisateur est seul responsable.*

SECURITE ET MISE EN PLACE

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil électrique !
Prenez garde aux conseils de sécurité lors de la mise en route de l'appareil électrique pour éviter des dégâts matériels ou humains. Suivez bien tous les conseils de sécurité pour éviter des dommages dus à un emploi non approprié ! Conservez le mode d'emploi pour des utilisations postérieures.Si vous donnez cet appareil à un tiers, remettez-lui également ce mode d'emploi.

IMPORTANT: CONSEILS DE SECURITE

1. Vérifiez que la tension du réseau est bien conforme aux données inscrites sur l'étiquette de l'appareil.
2. Risque de brûlure ! Un usage inapproprié peut entraîner des blessures graves ou des électrocutions.
3. Ne pas utiliser en plein air.
4. Ne laissez pas l'UV Mop sans surveillance lorsque celui-ci est branché. Tirez le câble réseau lorsque l'appareil est éteint ou avant de le mettre en marche.
5. L'UV Mop n'est pas un jouet. Assurez-vous que les enfants en bas-âgene jouent pas avec. Une attention accrue est requise lorsque vous utilisez l'appareil à proximité des enfants, animaux et plantes.
6. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou encore par des personnes à l'expérience ou aux connaissances limitées dans la mesure où ils sont surveillés ou s'ils ont reçus des instructions précises concernant l'usage de l'appareil en toute sécurité et sur les risques s'y rapportant.
7. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et le maintien de l'appareil par des enfants doit avoir lieu sous extrême surveillance.
8. Surveillez les enfants qui utilisent cet appareil électrique à proximité de vous. Ne laissez pas l'UV Mop sans surveillance tant qui celui-ci est branché.
9. Assurez-vous que les enfants de moins de 8 ans n'ont pas accès à l'appareil et au câble réseau tant qu'il est en marche ou en phase de refroidissement.
10. Ne jamais diriger la vapeur en direction de personnes, animaux ou plantes.
11. Ne pas plonger l'UV Mop dans l'eau ou autres liquides.
12. Ne pas utiliser si le câble réseau ou la prise sont endommagés.
13. Si l'UV Mop ne fonctionne pas normalement, s'il est tombé, s'il a été endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, il faut le renvoyer au fabricant ou à un atelier de réparation conforme pour éviter tout risque.
14. Ne pas tirer ou porter le câble ni utiliser celui-ci comme poignée, fermer une porte sur le câble ou tendre celui-ci sur des rebords ou des coins coupants. Tenez-le éloigné des surfaces chaudes.
15. Ne pas employer la force pour enfoncer la prise de l'appareil dans la prise électrique.
16. N'employez pas de rallonges ou de prises ayant une capacité de courant trop faible.

17. Toujours débrancher après usage. Pour débrancher la prise sans danger, empoignez la prise et ôtez-la doucement de la prise de courant.Ne pas tirer sur le câble pour débrancher la prise.
18. Ne pas empoigner la prise ou l'UV Mop si vos mains sont mouillées ou si vous n'avez pas de chaussures aux pieds.
19. Ne placez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.
20. N'utilisez la tête Mopp que lorsque le chiffon de sol est correctement disposé.
21. Ne pas utiliser si le réservoir d'eau est vide.
22. Faites particulièrement attention en cas d'utilisation dans des escaliers.
23. Conservez l'UV Mop dans un endroit frais et sec.
24. Prenez soin à ce que votre surface de travail soit bien éclairée.
25. Ne jamais remplir le réservoir d'eau de l'UV Mop avec de l'eau chaude ou autre liquides tels que des liquides à base d'alcool ou des produits nettoyants. L'emploi de l'appareil ne sera plus sécurisé et ce dernier peut être endommagé.
26. Ne bouchez pas la sortie pour la vapeur. Vérifiez bien que les ouvertures ne sont pas bloquées par de la poussière, des cheveux ou autres encombrements pour assurer un flux de vapeur impeccable.
27. N'utiliser que les accessoires conseillés par le fabricant.
28. L'emploi d'accessoires non livrés ou vendus par le fabricant peut entraîner des brûlures, des électrocutions et des blessures.
29. Ne pas diriger le liquide ou la vapeurvers des appareils comportant des composants électriques comme par ex. l'intérieur d'un four.
30. Ne pas exposer à la pluie.
31. Si vous constatez des écoulements d'eau, n'utilisez pas l'UV Mop et contactez un technicien qualifié.
32. N'utilisez pas l'UV Mop dans des pièces fermées où des vapeurs inflammables, explosives ou toxiques (tels que diluants ou peinture à l'huile) sont au contact de l'air.
33. Ne pas utiliser sur du cuir, des meubles ou des sols cirés, sur des bois ou parquets massifs non veinés, des fibres synthétiques ou autres matériaux délicats ne supportant pas la vapeur.
34. Débrancher l'appareil avant d'effectuer des travaux d'entretien.
35. Ne pas toucher les surfaces chaudes.
36. Ne pas poser près de plaques de cuisson électriques ou au gaz ou près de fours encore chauds.
37. N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
38. Il est prié d'agir avec prudence lors de l'emploi de l'appareil en raison de l'émission de vapeur.
39. Ne pas brancher un autre appareil sur la même prise de courant (circuit électrique) que le nettoyeur à vapeur pour éviter une surcharge du circuit électrique.

DÉTAILS

1 × UV Mop
2 × chiffons de sol en microfibres
1 × accessoire tapis
1 × accessoire gicleur
1 × accessoire brosse métallique
1 × accessoire brosse ronde
1 × tuyau télescopique pour le vaporisateur portable
1 × accessoire pour le nettoyage des fenêtres
1 × chiffon en microfibres pour le nettoyage des fenêtres
1 × chiffon en microfibres pour la vaporisation des textiles
1 × accessoire pour le nettoyage de la poussière
1 × chiffon poussière en microfibres
1 × doseur
1 × crayon nettoyant
1 × ceinture de support pour l'appareil à vapeur manuel

UTILISATION

Avant emploi, enlever tous les autocollants, films ou housses de protection.

Assemblage de l'UV MOP

AVERTISSEMENT: *assurez-vous que l'appareil est bien débranché et que l'interrupteur (O/I) est positionné sur « Off » (O) avant d'assembler l'appareil ou de changer les accessoires.*

1. Fixez la tête Mopp à l'appareil comme indiqué (image 1): posez la tête Mopp sur le sol et insérez le pivot dans l'ouverture de l'appareil de manière à ce qu'il s'emboîte (vous entendrez un clic). Assurez-vous que la tête Mopp est bien emboîtée avant emploi.
2. Appuyez sur le bouton de fermeture et rabattez la poignée vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'emboîte dans le dispositif de support (vous entendrez un clic).
3. Positionnez le chiffon en microfibres sur la tête Mopp.
4. Si vous utilisez l'UV MOP sur des tapis: placez la tête Mopp avec le chiffon en microfibres sur l'accessoire pour tapis comme indiqué sur l'image 2.

Conseil: ne jamais enlever ou monter d'accessoire lorsque l'appareil est en marche. Ne pas utiliser l'UV MOP sans l'accessoire tapis sur des tapis. Ne jamais utiliser l'accessoire tapis sur des surfaces propices aux rayures.

Utilisation du nettoyeur vapeur UV Mop

Grâce à l'UV MOP, vous pouvez nettoyer des surfaces telles que marbre, céramique, tapis, pierre, lino, parquets en bois massif ou parquets classiques.

CONSEIL:

- *Cet appareil délivre de la vapeur et entraîne de l'humidité. Si l'appareil reste trop longtemps en usage au même endroit, des tâches d'eau, des décolorations ou autres dommages peuvent en résulter.*
- *N'employez pas l'appareil sur des sols non traités et ne le laissez pas trop longtemps sur des surfaces en bois ou sensibles à la chaleur. Cela pourrait déformer les veinures du bois ou provoquer d'autres dégâts.*
- *Soyez prudent lorsque vous employer l'appareil sur du vinyle, du lino ou autres sols sensibles à la chaleur. Trop de chaleur peut faire fondre la partie adhésive du sol. Utilisez l'appareil uniquement sur des sols disposant d'un revêtement posé par des professionnels et sans trous ou fissures où l'humidité pourrait s'introduire.*
- *Testez l'UV Mop sur une petite surface de votre sol avant un usage sur toute la surface du sol.*
- *N'employez l'accessoire tapis que sur les surfaces tapis ou moquettes. L'usage de l'accessoire tapis sur tout autre type de sol peut provoquer des rayures ou des éraflures.*

AVERTISSEMENT: *assurez-vous que l'UV MOP est débranché.*

1. Remplissez le réservoir d'eau. Tournez la fermeture du réservoir à environ 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « OUVERT » et ôtez la fermeture comme indiqué sur l'image Vous pouvez tenir la Mopp à un angle de 45° comme sur l'image 3 ou ôter complètement le réservoir ; remplissez-le et remboitez-le dans l'appareil. Utiliser le doseur et remplissez d'eau jusqu'au marquage MAX. Ne faites pas déborder le réservoir. Sa capacité maximale est de 300 ml. Vous pouvez utiliser de l'eau du robinet pour l'UV MOP. Dans les régions à eau calcaire, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau distillée pour une meilleure performance. Replacez le couvercle du réservoir et tournez à environ 90° dans le sens des aguilles d'une montre jusqu'à la position « FERME », pour que le couvercle soit bien fermé. Assurez-vous que le cône en cuivre du réservoir (image 4) est toujours immergé dans l'eau pendant l'utilisation.

REMARQUE : *dans des cas isolés, il se peut que le tuyau visible se plie dans le réservoir d'eau. Cela influence le fonctionnement. Supprimez la pliure du tuyau.*

ASTUCE: *nous vous recommandons l'usage du parfum vapeur Livington UV MOP pour une agréable sensation de fraîcheur. Ce dernier est disponible dans les accessoires supplémentaires. Particulièrement adapté aux foyers avec animaux. Application: 2 à 3 giclées dans le réservoir du Livington UV MOP.*

2. Branchez la fiche du câble dans une prise de terre. Appuyez sur l'interrupteur (O/I -voir image 6) et passez de la position OFF (O) à la position ON (I).
3. Après environ 30 secondes, ouvrez le régleur de vapeur pour régler la vapeur en fonction de vos besoins. L'UV

Mop dispose d'un réglage automatique de vapeur sans crans. Choisissez l'une des propriétés suivantes au niveau du régleur de vapeur: position gauche – faible, position milieu – moyen, position droite – fort. Vous pouvez régler le débit de vapeur pendant l'emploi au moyen du régleur de vapeur. Le Mopp commencera alors à éjecter de la vapeur. Pour stopper l'éjection de vapeur, fermez le régleur de vapeur et éteignez l'appareil au moyen de l'interrupteur (o/I) en positionnant ce dernier sur OFF (O). Si vous positionnez l'interrupteur (O/I) sur ON (I) et que vous n'attendez pas 30 secondes avant de toucher le régleur de vapeur, l'eau qui restant dans le Mopp lors du dernier emploi ne peut pas chauffer. Cette eau risque d'être éjectée par le biais de la vapeur restante et provoquer des flaques. Cela peut également arriver si vous mettez l'interrupteur sur OFF (O) et que vous débranchez la branche sans avoir auparavant fermé le régleur de vapeur.

ASTUCE: *Les positions faible et moyen du régleur de vapeur conviennent particulièrement au nettoyage du bois massif ainsi que des linos, céramique, marbre, bois, etc. La position fort convient parfaitement au nettoyage de tapis, moquettes, salles de bains, cuisines , rebords de fenêtres, roues d'automobiles, etc.*

4. Activation automatique du rayon UV: le rayon UV automatique qui se trouve sur la partie inférieure de la tête de vapeur (image 7) s'active automatiquement lors de la mise en marche de l'appareil. Le rayon UV est en marche tant que vous utilisez l'UV Mop. Quand vous décollez l'UV Mop du sol, un système de protection désactive le rayon UV et ce dernier reste désactivé jusqu'à que l'appareil entre de nouveau en contact avec le sol. Ce système de protection permet d'éviter un contact oculaire involontaire et direct avec le rayon UV.

Attention : la MOP UV possède comme fonction de sécurité complémentaire un dispositif automatique d'arrêt de vapeur qui s'active sans manipulation après env. 45 secondes et désactive le jet de vapeur et l'éclairage UV. Cela garantit que vos sols et surfaces à nettoyer ne sont pas trop longtemps exposés à une vaporisation ponctuelle pouvant causer des dommages. Un contact de sécurité est en outre présent au bas de la MOP UV ; celui-ci désactive immédiatement la lumière quand l'appareil est soulevé. Cela vous garantit de ne pas pouvoir regarder directement dans la lumière UV de manière involontaire. La lumière UV se réactive automatiquement quand on repose l'appareil.

5. Passez lentement l'appareil sur les surfaces à nettoyer. De cette manière, le Mopp aspirant s'empare de la saleté libérée par la vapeur. Soyez généreux avec la vapeur. Ayez un chiffon à portée de main pour essuyez les émissions d'eau excédentaires.
6. Dès que l'UV MOP cesse d'éjecter de la vapeur,remplissez le réservoir d'eau pour un nouveau nettoyage et continuez ce dernier ou désactivez l'appareil et mettez fin au nettoyage. L'UV Mop permet un remplissage du réservoir lorsque l'appareil est en marche grâce à un système d'eau automatique qui coupe la vaporisation dès que le réservoir est vide.
7. Assurez-vous après chaque utilisation que l'appareil est bien ETEINTet que la prise est bien débranchée pour que l'appareil soit bien ETEINT avant la prochaine utilisation.

CONSEIL : *la mop tient debout seule en encliquetant le manche en avant.*

CONSEIL:

- *N'utilisez jamais l'appareil trop longtemps au même endroit. Cela pourrait endommager la surface du sol.*
- *Ne mettez jamais vos mains ou vos pieds sous le Mopp. L'appareil peut devenir très chaud.*
- *Lorsque le Mopp est en marche, il arrive d'entendre un bruit de pulsation. C'est un bruit tout à fait normal, il signifie simplement que le Mopp est en train de produire de la vapeur. Il peut arriver également que quelques gouttes d'eau soient éjectées en même temps que la vapeur. Cela est également tout à fait normal.*
- *Il peut arriver que la force et la température de la vapeur endommagent certains matériaux. Pour cette raison, il vaut mieux tester le Mopp vapeur sur un endroit peu visible pour être sûr que la surface ne sera pas endommagée lors de l'utilisation.*

ASTUCE:

- *Balayez le sol ou utilisez un aspirateur avant d'utiliser l'UV MOP.*
- *Le chiffon en microfibres doit être bien propre et sec pour éviter toute formation de flaques. Pour cela, essorer le chiffon en microfibres selon le besoin.*
- *Pour nettoyer hygiéniquement une partie de votre sol,positionnez le régleur de vapeur sur un débit fort et laissez le agir environ 10 secondes (mais pas plus de 15 secondes) au même endroit.*

Assemblage du nettoyeur à vapeur manuel

Le nettoyeur à vapeur manuel est un appareil portable idéal pour nettoyer les rangements, les plans de travail, les lavabos, fenêtres, miroirs et carreaux. On peut aussi l'utiliser pour un nettoyage ponctuel des sols, tapis et moquettes. Combinez-le avec le gicleur, la brosse en laiton ou en nylon pour ôter la crasse, le gras, les moisissures et autres.

AVERTISSEMENT: *toujours débrancher la prise de l'UV MOP avant d'enlever le nettoyeur à vapeur manuel.*

1. Faites glisser le curseur de déverrouillage vers le haut pour enleverle nettoyeur à vapeur manuel de la partie principale de l'appareil (image 8).
2. Pour installer le gicleur, insérez-la dans l'ouverture correspondante située dans la partie principale de l'appareil jusqu'à emboitage (figure 9).
   AVERTISSEMENT: *assurez-vous que le gicleur est solidement armé.*
   ATTENTION: *n'utilisez jamais la brosse en laiton ronde sur des surfaces sensibles aux égratignures. Installez la brosse métallique ou la brosse ronde en vissant la brosse correspondante sur le filetage au bout du gicleur (image 10).*
3. Pour enlever la brosse, dévissez-la du filetage du gicleur.

ASTUCE:

- *La garniture brosse ronde convient parfaitement aux taches très difficiles à enlever (ex : peinture au sol) et bien au nettoyage des surfaces lisses et dures comme par exemple les toilettes, les lavabos, les plans de travail de cuisine, les jantes et les taches récalcitrantes de toute nature.*
- *La brosse ronde en laiton est particulièrement efficace dans le nettoyage des surfaces métalliques comme par exemple les sols en brique, les grils, les portes en métal, les cadres métalliques et semblables.*
- *Les deux brosses se prêtent bien au nettoyage du gras sur les poêles, plats de cuisines, et pour les fours. On peut également les utiliser avec du savon ou du produit nettoyant sur les surfaces sales.*
- *Utilisez la ceinture portative pour un confort optimal lors du nettoyage avec le nettoyeur à vapeur manuel.*

Assemblage des accessoires supplémentaires

1. Enlevez le gicleur.
2. Insérez le bout correspondant du tuyau télescopique dans l'ouverture prévue à cet effet dans la partie principale de l'appareil jusqu'à emboitement (image 11).

AVERTISSEMENT: avant utilisation, assurez-vous que le tuyau télescopique est solidement armé.

ACCESSOIRE POUR LE NETTOYAGE DES FENETRES (FIG. W+X)

1. Tendez la bande élastique sur le chiffon pour fenêtres à microfibres et insérez-le dans les crochets prévus à cet effet sur le cadre de l'accessoire pour le nettoyage des fenêtres.
   CONSEIL*: ne recouvrez pas la feuille d'aspiration. Utilisez tous les crochets sur le cadre de l'accessoire pour le nettoyage des fenêtres pour bien fixer le chiffon. Vous éviterez ainsi que le chiffon ne glisse ou ne se décroche du cadre lors de l'utilisation (image 12).*
2. Connectez l'accessoire pour le nettoyage des fenêtres avec le tuyau télescopique. Pour cela, connectez le bouton de verrouillage du tuyau télescopique à l'ouverture correspondante au niveau du cadre de l'accessoire pour le nettoyage des fenêtres. Insérez le tuyau télescopique dans l'ouverture jusqu'à emboitement (image 13).

ACCESSOIRE POUR LE NETTOYAGE DES TEXTILES (FIG. W+V)

1. Pour utiliser l'accessoire pour le nettoyage des fenêtres pour les textiles, fixez le chiffon pour textiles en microfibres sur l'accessoire pour le nettoyage des fenêtres / textiles (image 14).
2. Connectez l'accessoire pour le nettoyage des fenêtres/ textiles avec le tuyau télescopique. Pour cela, connectez le bouton de verrouillage du tuyau télescopique à l'ouverture correspondante au niveau du cadre de l'accessoire pour le nettoyage des fenêtres / textiles. Insérez le tuyau télescopique dans l'ouverture jusqu'à emboitement (image 15).

ACCESSOIRE POUSSIERE (FIG. U+T)

1. Mettez le chiffon poussière en microfibres sur l'accessoire pour le nettoyage de la poussière (image 16).
2. Connectez l'accessoire pour le nettoyage de la poussière avec le tuyau télescopique. Pour cela, connectez le bouton de verrouillage du tuyau télescopique à l'ouverture correspondante au niveau du cadre de l'accessoire pour le nettoyage de la poussière. Insérez le tuyau télescopique dans l'ouverture jusqu'à emboitement (image 17).

Utilisation du nettoyeur à vapeur manuel

AVERTISSEMENT: *assurez-vous que l'appareil est bien débranché.*

1. Remplissez le réservoir d'eau (voir la partie Utilisation de l'UV MOP). Vissez soit la brosse de nylon ronde soit la brosse métallique ronde (voir la partie Assemblage du nettoyeur à vapeur manuel).
2. Lorsque l'appareil est entièrement assemblé et le réservoir rempli d'eau, branchez la fiche réseau dans une prise

de terre. Appuyez sur l'interrupteur (O/I) et passez ainsi de la position OFF (O) à la position ON (I).

3. Après environ 30 secondes, ouvrez le régleur de vapeur et réglez ce dernier selon vos besoins. Choisissez l'une des propriétés suivantes au niveau du régleur de vapeur: position gauche – faible, position milieu – moyen, position droite – fort. Vous pouvez régler le débit de vapeur pendant l'emploi au moyen du régleur de vapeur. Le Mopp commencera alors à éjecter de la vapeur. Pour stopper l'éjection de vapeur, fermez le régleur de vapeur et éteignez l'appareil au moyen de l'interrupteur (o/I) en positionnant ce dernier sur OFF (O). Si vous positionnez l'interrupteur (O/I) sur ON (I) et que vous n'attendez pas 30 secondes avant de toucher le régleur de vapeur, l'eau qui restant dans le Mopp lors du dernier emploi ne peut pas chauffer. Cette eau risque d'être éjectée par le biais de la vapeur restante et provoquer des flaques. Cela peut également arriver si vous mettez l'interrupteur sur OFF (O) et que vous débranchez la branche sans avoir auparavant fermé le régleur de vapeur.
4. Passez lentement l'appareil sur les surfaces à nettoyer.
5. Dès que l'appareil manuel cesse d'éjecter de la vapeur,remplissez le réservoir d'eau et continuez le nettoyage.

ATTENTION : *en raison du dispositif automatique d'arrêt de vapeur, il est toujours nécessaire d'agiter le nettoyeur à vapeur manuel. Cela a lieu après env. 5 secondes.*

6. Assurez-vous après chaque utilisation que l'appareil est bien ETEINTet que la prise est bien débranchée pour que l'appareil soit bien ETEINT avant la prochaine utilisation.

ASTUCE: *pour un nettoyage hygiénique des surfaces de travail, comptoirs de cuisine, lavabos, salles de bain etc., laissez le nettoyeur à vapeur agir environ 15 secondes au même endroit.*

RECOMMANDATION:

- *N'utilisez pas le nettoyeur manuel sur des matériaux sensibles à la chaleur ou à la vapeur. Il peut arriver que la force et la température de la vapeur endommagent certains matériaux. Pour cette raison, il vaut mieux tester le nettoyeur manuel sur un endroit peu visible pour être sûr que la surface ne sera pas endommagée lors de l'utilisation.*
- *N'utilisez pas le nettoyeur manuel pour le nettoyage de cuirs, de meubles et de sols cirés, de matériaux synthétiques ou en velours ou autres matériaux sensibles à la vapeur.*

ACCESSOIRE POUR LE NETTOYAGE DES FENETRES

AVERTISSEMENT: *assurez-vous que l'appareil est bien débranché.*

1. Remplissez le réservoir d'eau (voir la partie Utilisation de l'UV MOP).
2. Mettez le chiffon de nettoyage des fenêtres sur l'accessoire pour le nettoyage des fenêtres et connectez ce dernier au tuyau télescopique (voir la partie Assemblage des accessoires supplémentaires).
3. Allumez l'appareil et positionnez le régleur de vapeur (voir la partie Utilisation du nettoyeur à vapeur à partir du numéro 2)
4. Tenez le nettoyeur manuel dans une main et prenez la poignée du tuyau télescopique dans l'autre main (image 18).
5. Passez lentement le nettoyeur sur le verre à nettoyer (ou sur une surface similaire). Utilisez pour cela suffisamment de vapeur. Le chiffon de nettoyage des fenêtres absorbant récolte la saleté libérée par le nettoyeur à vapeur et le papier aspirant recouvre les restes liquides. Ayez un chiffon à portée de main pour essuyez les émissions d'eau excédentaires.

CONSEIL : *réduire l'intensité de vapeur à un minimum pour le nettoyage des fenêtres.*

ATTENTION: ne jamais tirer trop fort sur le tuyau télescopique. Il pourrait en résulter une évacuation de vapeur.

AVERTISSEMENT: DANGER DE BRULURE

Ne jamais toucher l'accessoire pour le nettoyage des fenêtres ou le chiffon pour le nettoyage des fenêtres pendant l'emploi. Les parties correspondantes deviennent extrêmement chaudes. Tenez le tuyau télescopique éloigné de votre corps et évitez de toucher le tuyau. Il devient lui aussi très chaud.

6. Lorsque le nettoyeur à vapeur manuel cesse d'éjecter de la vapeur, éteignez-le et débranchez l'appareil.Remplissez de nouveau le réservoir d'eau et reprenez le nettoyage.
7. Lorsque le nettoyage est fini, laissez refroidir le chiffon pour le nettoyage des fenêtres et ôtez-le de l'accessoire pour le nettoyage des fenêtres. Faites attention, le chiffon peut être encore chaud.

RECOMMANDATION:

- *Ne jamais utiliser la vapeur pour nettoyer des couches gelées.*
- *Agissez prudemment lorsque vous employez le nettoyeur sur des surfaces en verre, ces dernières peuvent éclater.*

ACCESSOIRE POUR LE NETTOYAGE DES TEXTILES

AVERTISSEMENT: assurez-vous que l'appareil est bien débranché.

1. Remplissez le réservoir d'eau (voir la partie Utilisation de l'UV MOP).
2. Mettez le chiffon de vaporisation des textiles sur l'accessoire pour le nettoyage des fenêtres / textiles et connectez ce dernier au tuyau télescopique (voir la partie Assemblage des accessoires supplémentaires).
3. Allumez l'appareil et positionnez le régleur de vapeur (voir la partie Utilisation du nettoyeur à vapeur à partir du numéro 2)

RECOMMANDATION: *ne jamais utiliser la position la plus puissante du régleur de vapeur lorsque vous utilisez l'accessoire pour le nettoyage des textiles. Vous pouvez régler l'éjection de vapeur à tout moment au cours de l'utilisation grâce au régleur de vapeur.*

4. Tenez le nettoyeur manuel dans une main et prenez la poignée du tuyau télescopique dans l'autre main (image 19).
5. Pour nettoyer un textile, mettez-le sur un cintre et passez-le directement à la vapeur. Passez le nettoyeur à vapeur manuel lentement de haut en bas. Vous pouvez aussi faire le geste contraire, c'est-à-dire de bas en haut. Les rideaux et les voiles peuvent être nettoyés lorsqu'ils sont suspendus.

RECOMMANDATION: *observez les étiquettes des textiles pour être sûr qu'ils sont adaptés au nettoyage par vapeur. En cas de doute, testez d'abord le nettoyeur sur un endroit à l'intérieur du textile et assurez-vous que le tissu n'est pas endommagé par le nettoyage.*

ATTENTION: *ne jamais tirer trop fort sur le tuyau télescopique. Il pourrait en résulter une évacuation de vapeur.*

AVERTISSEMENT: DANGER DE BRULURE

Ne jamais toucher l'accessoire pour le nettoyage des fenêtres / textiles ou le chiffon de vaporisation des textiles pendant l'emploi. Les parties correspondantes deviennent extrêmement chaudes. Tenez le tuyau télescopique éloigné de votre corps et évitez de toucher le tuyau. Il devient lui aussi très chaud.

6. Lorsque le nettoyeur à vapeur manuel cesse d'éjecter de la vapeur, éteignez-le et débranchez l'appareil.Remplissez de nouveau le réservoir d'eau et reprenez le nettoyage.
7. Lorsque le nettoyage est fini, laissez refroidir le nettoyeur de textile et ôtez-le de l'accessoire. Faites attention, le nettoyeur de textile peut être encore chaud.

ACCESSOIRE POUSSIERE

AVERTISSEMENT: *assurez-vous que l'appareil est bien débranché.*

1. Remplissez le réservoir d'eau (voir la partie Utilisation de l'UV MOP).
2. Mettez le chiffon poussière en microfibres sur l'accessoire poussière et connectez ce dernier au tuyau télescopique (voir la partie Assemblage des accessoires supplémentaires).
3. Allumez l'appareil et positionnez le régleur de vapeur (voir la partie Utilisation du nettoyeur à vapeur à partir du numéro 2)

RECOMMANDATION: *ne jamais utiliser la position la plus puissante du régleur de vapeur lorsque vous utilisez l'accessoire poussière. Vous pouvez régler l'éjection de vapeur à tout moment au cours de l'utilisation grâce au régleur de vapeur.*

4. Tenez le nettoyeur manuel dans une main et prenez la poignée du tuyau télescopique dans l'autre main (image 20).
5. Passez lentement le nettoyeur sur la surface à nettoyer. Le chiffon poussière en microfibres absorbant récolte la saleté libérée par le nettoyeur à vapeur. Ayez un chiffon à portée de main pour essuyez les émissions d'eau excédentaires.

ATTENTION: *ne jamais tirer trop fort sur le tuyau télescopique. Il pourrait en résulter une évacuation de vapeur.*

AVERTISSEMENT: DANGER DE BRULURE

Ne jamais toucher l'accessoire poussière ou le chiffon poussière en microfibres pendant l'emploi. Les parties correspondantes deviennent extrêmement chaudes. Tenez le tuyau télescopique éloigné de votre corps et évitez de toucher le tuyau. Il devient lui aussi très chaud.

6. Lorsque le nettoyeur à vapeur manuel cesse d'éjecter de la vapeur, éteignez-le et débranchez l'appareil.Remplissez de nouveau le réservoir d'eau et reprenez le nettoyage.
7. Lorsque le nettoyage est fini, laissez refroidir le chiffon poussière en microfibres et ôtez-le de l'accessoire. Faites attention, le chiffon poussière en microfibres peut être encore chaud.

Après utilisation

1. Débranchez la fiche secteur de la prise.
2. Laissez refroidir l'appareil ou l'accessoire utilisé et ôtez-le prudemment, il peut être encore chaud.
3. Videz le réservoir d'eau systématiquement après chaque utilisation et avant de ranger l'appareil.
4. Laissez couler l'eau condensée de la sortie vapeur avant de ranger l'appareil,
5. Enroulez le câble secteur autour des enrouleurs haut et bas.
6. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer les surfaces de l'UV MOP.
7. Lorsque vous n'avez plus besoin de l'appareil, rangez-le dans un endroit frais et sec. Ne le laissez pas prendre le soleil ou la pluie.
8. Le fait de ranger l'UV MOP en position verticale avec les chiffons nettoyants encore fixés peut provoquer des taches blanches sur votre sol. Pour cette raison, nous vous recommandons d'ôter systématiques les chiffons nettoyants de votre Mopp avant de le ranger.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT: *assurez-vous que l'appareil est bien débranché avant de commencer le nettoyage.*

Nettoyage du réservoir d'eau

- Videz et nettoyez le réservoir après chaque utilisation. Utilisez un nettoyant pour les parties accessoires (gicleur et brosses rondes) lorsque celles-ci sont sales. Laissez sécher à l'air libre.
- Détartrage de la partie interne du réservoir d'eau: pour enlever les dépôts de tartre de la partie interne du réservoir, versez une ou deux cuillères à soupe de vinaigre blanc dans le récipient rempli d'eau, fermez-le et secouez-le. N'ALLUMEZ PAS LE NETTOYEUR A VAPEUR. Laissez le récipient en l'état pendant quelques heures. Ensuite, videz le récipient, remplissez-le d'eau froide et videz-le jusqu'à ce que tous les résidus aient disparu.

AVERTISSEMENT: *ne jamais immergerl'UV Mop dans l'eau.*

Enlever les dépôts de tartre

Si votre UV MOP commence à produire de la vapeur de manière plus lente que d'habitude, ou n'en produit plus du tout,il se peut qu'un nettoyage des dépôts de tartre doive avoir lieu. Ces dépôts se concentrent au fil du temps sur les parties métalliques et empêche en grande partie le bon fonctionnement du Mopp. Il faut enlever les dépôts de tartre régulièrement, après le remplissage d'environ 25 à 50 réservoirs pleins d'eau ou au moins une fois par mois. Cela est particulièrement le cas si l'eau est très calcaire. Les intervalles de nettoyage dépendent du taux en calcaire de l'eau et de l'intensité de l'utilisation du Mopp. Normalement, vous pouvez utiliser de l'eau du robinet pour l'UV MOP. En revanche, dans les régions où l'eau est calcaire, nous recommandons l'usage d'eau distillée pour un meilleur fonctionnement. Suivez attentivement les instructions suivantes pour enlever les dépôts de tartre de l'UV MOP.

Nettoyage avec le crayon nettoyant:

1. Assurez-vous que l'UV MOP est bien débranché avant de commencer le nettoyage.
2. Utilisez le crayon nettoyant pour ôter les dépôts du petit trou d'éjection de vapeur situés dans la partie principale de l'appareil (image 21).Nettoyez le trou d'éjection de vapeur en imprimant un mouvement giratoire et piquant avec le crayon. Assure-vous que tous les dépôts on bien été enlevés avant de remonter l'appareil.

Nettoyage avec un produit nettoyant:

1. Préparez une solution avec 1/3 de vinaigre blanc et 2/3 d'eau du robinet et versez cette dernière dans le réservoir d'eau.
2. Fermez l'appareil et assurez-vous que le nettoyeur à vapeur n'est pas dirigé vers le sol, des objets proches ou des surfaces. Branchez l'appareil, allumez-le en appuyant sur l'interrupteur (O/I) et laissez-le produire de la vapeur jusqu'à ce que la solution à base d'eau et de vinaigre ait disparue.
3. Répétez l'opération aussi souvent que nécessaire jusqu'à ce que la sortie de vapeur ait atteint un niveau normal.
4. Remplissez le récipient d'eau avec de l'eau froide et nettoyez-le ainsi.
5. Remplissez le récipient d'eau avec de l'eau froide, fixez-le à l'appareil et laissez s'éjecter la vapeur jusqu'à ce que le récipient soit vide.

AVERTISSEMENT: DANGER DE BRULURE

Ne jamais laisser le nettoyeur à vapeur sans surveillance lors de l'opération de détartrage ou en cas d'usage normal.

RECOMMANDATION: *testez l'appareil avant usage sur une partie correspondante afin d'être sûr que tous les dépôts sont bien partis.*

Nettoyage des accessoires bouchés

En raison d'une grande partie de matières minérales dans l'eau, il peut arriver que de moins en moins de vapeur ne sorte du nettoyeur à vapeur manuel. Cela peut être dû à un dépôt de tartre dans la buse. Voici la démarche à suivre pour le détartrage: nous vous recommandons d'utiliser un produit nettoyant pulvérisable. Pulvérisez une ou deux dois au niveau du bout de la buse. Ensuite, remplissez le nettoyeur à vapeur d'eau conformément aux instructions et laissez s'échapper un débit de vapeur continu par l'ouverture correspondante pendant quelques minutes pour ôter le dépôt.Dès que la partie concernée est de nouveau propre et que la vapeur peut s'échapper sans encombre, dirigez le nettoyeur à vapeur sur une surface neutre ou un chiffon nettoyant pour bien être sûr qu'aucune particule résiduelle ne sorte avec la vapeur.

Nettoyage des chiffons en microfibres:

Composition: 100% polyester



DEPANNAGE

AVERTISSEMENT: assurez-vous que l'appareil est bien débranché avant de commencer le dépannage.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'APPAREIL NE S'ALLUME PAS	L'appareil n'est pas branché ou l'interrupteur n'est pas sur la position ON (I)	Assurez-vous que l'appareil est branché à une source d'alimentation fiable et que l'interrupteur est sur ON (I).
PEU OU PAS D'EJECTION DE VAPEUR	Réservoir vide	Remplissez le réservoir
	Gicleur bouché	Enlevez la tête Mopp et nettoyez la buse.
	Entartrage	Suivez les instructions de nettoyage de ce mode d'emploi pour ôter les dépôts de tartre.
	Tuyau plié dans le réservoir d'eau	Supprimer la pliure du tuyau dans le réservoir d'eau.

EJECTION DE VAPEUR AU NIVEAU DES CONNEXIONS	L'accessoire n'est pas complètement connecté	Eteignez l'appareil (OFF), laissez-le refroidir, enlevez l'accessoire et remettez-le correctement en place.
	Dépôts ou engorgements au niveau des connexions	Enlevez l'accessoire, vérifiez et nettoyez au niveau des connexions.
LE CHIFFON DE NETTOYAGE DEVIENT MOUILLÉ ET LAISSES DES TRAINÉES	Le chiffon est plein d'eau	Enlevez le chiffon mouillé et remplacez-le par un chiffon neuf. Vous pouvez aussi laisser le chiffon refroidir, essorez-le bien et remettez-le.

DISPOSITIONS DE GARANTIE

Sont exclues de cette garantie tous les défauts apparus en raison d'un usage inapproprié tel que surexposition à la chaleur, peinture, égratignures, dommages dus à une chute au sol, tentatives de réparations et nettoyage inapproprié. Les traces d'utilisation uniquement optiques sont également exclues. Cela est également valable pour l'usure naturelle.

ELIMINATION ET DONNEES TECHNIQUES

CONSEIL POUR L'ENVIRONNEMENT:
Ne jetez pas les appareils usés avec les poubelles classiques. Débarrassez-vous en conformément aux systèmes de tri sélectifs prévus.

DONNEES TECHNIQUES:

Tension du réseau: 220-240 V, 50/60 Hz
Alimentation: 1500 Watt

ISTRUZIONI PER L'USO DELLA SCOPA A VAPORE UV LIVINGTON

Gentile cliente,
ti ringraziamo per aver acquistato l'inimitabile scopa a vapore UV Livington. La scopa a vapore UV della Livington riunisce 8 funzioni in un unico apparecchio e pulisce in modo quanto mai efficace grazie al vapore e alla luce UV. La sterilizzazione mediante raggi UV è una tecnica di pulizia standard utilizzata già da anni in ospedali, laboratori e altri ambienti sterili. Grazie alla scopa a vapore UV Livington, adesso per la prima volta potrai utilizzarla anche a casa tua. Dichiara guerra allo sporco, ai batteri e alla polvere: la scopa a vapore UV della Livington sarà il tuo partner imbattibile.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ: le informazioni tecniche, i dati e le avvertenze contenuti in queste istruzioni per l'uso concernenti l'installazione, l'uso e la manutenzione corrispondono allo stato attuale della tecnica all'atto della stampa. Dalle informazioni, immagini e descrizioni contenute in queste istruzioni per l'uso non può derivare alcun tipo di pretesa. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti dall'inosservanza di queste istruzioni per l'uso, dall'uso non conforme, dalle riparazioni inappropriate, da modifiche non autorizzate dell'apparecchio o dall'uso di pezzi di ricambio non omologati.

Uso conforme:
INDICAZIONI DI AVVERTIMENTO: L'apparecchio è concepito esclusivamente per uso privato. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli per cui è stato concepito. È esclusa qualsiasi pretesa per danni derivanti dall'uso non conforme dell'apparecchio. L'utente si assume tutti i rischi.

SICUREZZA E PREPARAZIONE

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare un apparecchio elettrico!
Osservare le avvertenze di sicurezza all'atto della messa in funzione dell'apparecchio elettrico, in quanto possono insorgere pericoli per le persone e le cose. Osservare tutte le avvertenze di sicurezza onde evitare danni derivanti dall'uso non corretto dell'apparecchio!
Conservare con cura queste istruzioni per l'uso per poterle reperire in un secondo momento. Nel caso in cui l'apparecchio venga ceduto a terzi, si raccomanda di fornire anche le presenti istruzioni per l'uso insieme all'apparecchio.

IMPORTANTI AVVISI DI SICUREZZA

1. Controllare che la tensione di rete corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.
2. Pericolo di ustioni! L'uso non conforme di quest'apparecchio può essere causa di ferite, scottature efolgorazioni.
3. Non utilizzare all'aperto.
4. Non lasciare la scopa a vapore UV incustodita mentre è collegata alla corrente. Estrarre la presa dalla corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di effettuare la manutenzione dello stesso.
5. Impedire che la scopa a vapore UV venga utilizzata come un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Prestare particolare attenzione quando si usa l'apparecchio nelle vicinanze di bambini, animali o piante.
6. Quest'apparecchio può essere utilizzato da bambini al di sopra degli 8 anni, da persone con handicap fisici, sensoriali o mentali o da persone non esperte nell'uso dell'apparecchio solo ed esclusivamente con la supervisione di una persona esperta o dopo aver ricevuto ampie istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in sicurezza e siano stati informati a fondo sui pericoli connessi al suo utilizzo.
7. I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come giocattolo. La pulizia e la manutenzione possono essere effettuate dai bambini solo con la supervisione di un adulto
8. Fare sempre attenzione ai bambini ogni volta che utilizzano apparecchi elettrici o quando si utilizzano apparecchi elettrici nelle loro vicinanze. Non lasciare la scopa a vapore UV incustodita mentre è collegata alla corrente.
9. Assicurarsi che i bambini al di sotto degli 8 anni non possano avere accesso all'apparecchio o al cavo di rete fintanto che l'apparecchio è in funzione o è ancora caldo.
10. Non puntare mai il vapore contro le persone, gli animali o le piante.
11. Non immergere la scopa a vapore UV in acqua né in altri liquidi.
12. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di rete o la presa di corrente sono danneggiati.
13. Se la scopa a vapore UV non funziona correttamente, se viene fatta cadere, se viene danneggiata, lasciata all'aperto o immersa in acqua, deve essere portata al produttore o ad un centro di riparazione autorizzato onde evitare qualsiasi pericolo.
14. Non tirare mai il cavo né trasportare l'apparecchio per il cavo, non utilizzare il cavo come impugnatura, non chiudere una porta al di sopra del cavo o far passare il cavo intorno a angoli o spigoli acuminati. Tenere il cavo

lontano da superfici surriscaldate.

15. Non inserire mai la spina nella presa di corrente con violenza.
16. Non utilizzare prolunghe o prese di corrente con densità di corrente insufficiente.
17. Estrarre la spina dopo ogni utilizzo. Per estrarre la spina in modo sicuro, afferrare la spina ed estrarla dolcemente. Non tirare mai il cavo per estrarre la spina.
18. Non afferrare mai la spina o la scopa a vapore UV con mani bagnate o senza scarpe.
19. Non introdurre alcun oggetto o corpo estraneo nelle aperture dell'apparecchio.
20. Utilizzare la testa della scopa a vapore solo se il panno per pavimenti è ben fissato.
21. Non utilizzare l'apparecchio se il serbatoio dell'acqua è vuoto.
22. Fare particolare attenzione quando si usa l'apparecchio sulle scale.
23. Conservare la scopa a vapore UV in un luogo fresco e asciutto.
24. Fare in modo che l'area di lavoro sia sempre ben illuminata.
25. Non versare mai acqua calda o altri liquidi, come ad es. liquidi a base di alcool o detergenti nel serbatoio dell'acqua della scopa a vapore UV. Questo rende l'uso dell'apparecchio non sicuro e danneggia l'apparecchio stesso.
26. Tenere sempre libera l'uscita del vapore. Tenere le aperture sempre libere da peli, capelli e altre possibili otturazioni per garantire un perfetto getto di vapore.
27. Utilizzare esclusivamente gli accessori raccomandati dal produttore.
28. L'uso di accessori non forniti o distribuiti dal produttore può essere causa di incendi, folgorazioni o ferite.
29. Evitare di puntare il liquido o il vapore in direzione di apparecchi che contengono componenti elettrici, come ad es. all'interno dei forni.
30. Non esporre alla pioggia.
31. Non utilizzare la scopa a vapore UV se si riscontrano perdite d'acqua: in tal caso, rivolgersi a un tecnico qualificato.
32. Non utilizzare la scopa a vapore UV in ambienti chiusi la cui aria è ricca di vapori incendiabili, esplosivi ovelenosi emessi da sostanze come i diluenti o i colori ad olio.
33. Non utilizzare sulla pelle, sui mobili o sui pavimenti lucidati, sui pavimenti in parquet e in legno duro verniciati, su fibre sintetiche, velluto e altri materiali delicati e sensibili al vapore acqueo.
34. Estrarre la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.
35. Non toccare mai le superfici calde.
36. Non collocare l'apparecchio sopra o nei pressi di fornelli a gas o elettrici né in forni caldi.
37. Utilizzare l'apparecchio unicamente per lo scopo per cui è stato concepito.
38. Poiché emette del vapore, è bene prestare sempre attenzione durante l'uso dell'apparecchio.
39. Per evitare sovraccarichi del circuito elettrico, non collegare nessun altro apparecchio alla stessa presa di corrente (circuito elettrico) a cui è collegato il pulitore a vapore.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1 × Scopa a vapore UV
2 × Panni di microfibra per il pavimento
1 × Telaio per tappeti
1 × Ugello di spruzzo
1 × Spazzola metallica
1 × Spazzola rotonda
1 × Asta telescopica per il pulitore a vapore portatile
1 × Accessorio per la pulizia delle finestre
1 × Panno di microfibra per la pulizia delle finestre
1 × Panno di microfibra per la pulizia a vapore dei tessuti
1 × Accessorio per la rimozione della polvere
1 × Panno di microfibra per la polvere
1 × Recipiente graduato
1 × Penna di pulizia
1 × Tracolla per il pulitore a vapore portatile

USO

Prima del primo utilizzo, rimuovere tutte le etichette adesive, le pellicole e gli involucri protettivi.

Assemblaggio della scopa a vapore UV

AVVERTENZA: *assicurarsi che l'apparecchio non è collegato alla corrente e che l'interruttore (0/I) sia posizionato su "OFF" (0) prima di assemblare l'apparecchio o di montare un accessorio.*

1. Assemblare la testa della scopa all'unità principale dell'apparecchio come descritto di seguito (figura 1): poggiare la testa della scopa a terra e inserire lo snodo rotante nell'apertura presente sull'unità centrale dell'apparecchio fino a farlo scattare nella posizione finale (si sentirà un click). Prima dell'uso, assicurarsi che la testa della scopa sia stata ben inserita.
2. Premere il pulsante di piegatura e ribaltare l'impugnatura verso l'alto finché non scatta in posizione di fermo (sentirete di nuovo un click).
3. Collocare il panno di microfibra sulla testa della scopa.
4. Quando si usa la scopa a vapore UV sui tappeti: collocare la testa della scopa con panno di microfibra montato sul telaio per i tappeti come mostrato nella figura

AVVERTENZA: *non rimuovere o montare mai alcun accessorio mentre l'apparecchio è in funzione. Non utilizzare la scopa a vapore UV sui tappeti senza l'apposito telaio.Non utilizzare mai il telaio per i tappeti su superfici facilmente graffiabili.*

Come utilizzare la scopa a vapore UV

Con la scopa a vapore UV è possibile pulire pavimenti in marmo, ceramica, tappeto, pietra, linoleum, in legno duro e parquet verniciati.

AVVERTENZA:

- *Questo prodotto emette vapore e produce umidità. L'uso prolungato sulla stessa porzione di pavimento potrebbe provocare*
- *l'insorgenza di macchie d'acqua, scolorimenti e danni.*
- *Non utilizzare l'apparecchio su pavimenti non trattati e non tenerlo troppo a lungo su superfici in legno o sensibili al calore. Questo potrebbe far affiorare la venatura del legno o provocare altri danni.*
- *Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio su superfici in vinile, linoleum o altri pavimenti sensibili al calore. Il troppo calore può sciogliere il collante del pavimento. Utilizzare l'apparecchio solo su pavimenti rivestiti e posati in maniera professionale, che non denotano crepe né buchi che potrebbero consentire la penetrazione dell'umidità.*
- *Provare la scopa a vapore UV su una piccola parte del pavimento prima di utilizzarlo su tutta la superficie.*
- *Utilizzare il telaio per tappeti solo su tappeti o tappetini. L'uso del telaio per tappeti su tutti gli altri di pavimenti può essere causa di strisce o graffi.*

AVVERTENZA: *assicurarsi che la scopa a vapore UV non sia collegata alla corrente.*

1. Riempire il serbatoio esclusivamente con acqua. Ruotare il coperchio del serbatoio dell'acqua di circa 90° in senso antiorario fino a raggiungere la posizione "APERTO" e rimuovere il coperchio come mostrato nella figura Potrete tenere la scopa a vapore a 45° come mostrato nella figura 3 oppure rimuovere completamente il serbatoio, riempirlo e rimontarlo sull'apparecchio. Utilizzare il recipiente graduato e versare l'acqua nel serbatoio fino a raggiungere l'indicazione MAX. Non riempire il serbatoio più del necessario. La massima capacità del serbatoio è di 300 ml. Per la scopa a vapore UV è possibile utilizzare l'acqua del rubinetto. Nei paesi e nelle aree in cui l'acqua corrente risulta particolarmente dura, consigliamo l'uso dell'acqua distillata per garantire migliori performance dell'apparecchio. Ricollocare il coperchio del serbatoio e ruotarlo di circa 90° in senso orario fino al raggiungimento della posizione "CHIUSO", in modo tale che il coperchio sia ermeticamente chiuso. Assicurarsi che il cono di rame nel serbatoio dell'acqua (figura 4) sia sempre completamente immerso nell'acqua quando l'apparecchio è in funzione.

AVVERTENZA: *in singoli casi può succedere che il tubo visibile nel serbatoio dell'acqua si pieghi. Questo pregiudica il funzionamento. Rimuovere la piegatura dal tubo.*

CONSIGLIO: *per ottenere un profondo profumo di freschezza durante la pulizia, consigliamo di utilizzare le fragranze per il vapore per la scopa a vapore UV Livington. Queste sono disponibili sotto forma di accessorio alternativo. Sono particolarmente idonee per chi ha animali in casa. Come usare: aggiungere semplicemente da 2 a 3 spruzzi nell'acqua del serbatoio della scopa a vapore UV Livington.*

2. Inserire la spina nella presa messa a terra. Azionare l'interruttore (0/I) – (vedi figura 6) e impostare l'interruttore in posizione ON (I).
3. Dopo circa 30 secondi, aprire il regolatore del vapore e impostare il getto di vapore secondo le proprie necessità. La scopa a vapore UV è provvista di un regolatore automatico del vapore a variabilità continua. Scegliere una delle seguenti impostazioni del regolatore del vapore: Pposizione sinistra – basso; posizione centrale – medio; posizione destra – alto. In tal modo, con l'aiuto del regolatore del vapore, potrete regolare l'emissione di vapore in qualsiasi momento durante l'uso dell'apparecchio. La scopa a vapore inizierà quindi a emettere vapore. Per fermare l'emissione di vapore, chiudere il regolatore del vapore e spostare l'interruttore (0/I) su OFF (0). Se si sposta l'interruttore (0/I) su ON (I) e si aspetta meno di 30 secondi prima di azionare il regolatore del vapore, è possibile che l'acqua rimasta all'interno della scopa dopo l'ultimo utilizzo non venga riscaldata. Quest'acqua può essere espulsa mediante il vapore e creare delle pozzanghere. Questo può succedere anche quando si imposta l'interruttore su OFF (0) e si estrae la spina senza aver prima chiuso il regolatore del vapore.

CONSIGLIO: *le impostazioni del regolatore del vapore basso e medio sono ideali per pulire tutti i pavimenti più duri, come il linoleum, la ceramica, il marmo, il legno ecc. L'impostazione "alto" è ideale per pulire tappeti e tappetini,* Il bagno, la cucina, i davanzali, gli pneumatici ecc.

4. Attivazione automatica delle luci UV: la luce UV automatica, che si trova sul lato inferiore della testa di emissione del vapore (figura 7), si attiva da sé all'accensione dell'apparecchio. La durata del funzionamento delle luci UV corrisponde quindi alla durata del funzionamento della scopa a vapore UV. Se si solleva la scopa a vapore UV da terra, un meccanismo di protezione disattiva la luce UV e la tiene disattivata fintanto che l'apparecchio non è di nuovo saldamente poggiato a terra. Questo meccanismo di protezione serve a evitare qualsiasi involontario contatto visivo diretto con la lampada UV.

ATTENZIONE: *la scopa a vapore UV ha come ulteriore funzione di sicurezza uno stop automatico del vapore che si attiva automaticamente dopo circa 45 secondi e disattiva l'emissione del vapore e l'illuminazione UV. In tal modo è garantito che i vostri pavimenti e le superfici da lavare non siano sottoposti a un'emissione di vapore continua e possano danneggiarsi. Un ulteriore contatto di sicurezza, che si trova sul lato inferiore della scopa a vapore UV, disattiva l'illuminazione UV in caso di sollevamento. In questo modo è scongiurato qualsiasi pericolo di guardare direttamente la luce UV inavvertitamente. Quando si rimette in funzione l'apparecchio, la luce UV si riattiva automaticamente.*

5. Muovere l'apparecchio lentamente al di sopra della superficie da pulire. La scopa a vapore risucchia lo sporco scrostato dal vapore. Utilizzare il vapore in modo generoso. Tenere un panno a portata di mano per asciugare e rimuovere l'acqua in eccesso che potrebbe raccogliersi.
6. Non appena la scopa a vapore smette di emettere vapore, riempire il serbatoio dell'acqua per un'ulteriore pulizia e continuare a pulire oppure spegnere l'apparecchio e terminare le operazioni di pulizia. La scopa a vapore UV offre la possibilità di riempire il serbatoio con l'apparecchio acceso, dal momento chedispone di un sistema di riempimento automatico che blocca il processo di emissione del vapore non appena il serbatoio è vuoto.
7. Dopo ogni utilizzo dell'apparecchio, assicurarsi che quest'ultimo sia SPENTO e che la spina sia stata rimossa dalla presa di corrente, in modo tale che sia completamente SPENTO prima del prossimo utilizzo.

CONSIGLIO: *spingendo il manico in avanti, la scopa a vapore sta in piedi da sola.*

AVVERTENZA:

- *Non utilizzare mai l'apparecchio troppo a lungo sulla stessa porzione di superficie. Questo può danneggiare la superficie del pavimento.*
- *Non mettere mai le mani o i piedi al di sotto della scopa a vapore. L'apparecchio diventa molto caldo.*
- *Quando la scopa a vapore è in funzione, è possibile sentire un rumore pulsante. Si tratta di un normalissimo rumore connesso al funzionamento e significa che la scopa sta producendo vapore. È possibile che insieme al vapore siano emesse anche alcune gocce d'acqua. Anche questo è del tutto normale.*
- *La forza e la temperatura del vapore possono avere effetti negativi su alcuni materiali. Pertanto, si prega di testarela scopa a vapore prima su una porzione di superficie non visibile, onde accertarsi che le superficinon vengano danneggiate dall'utilizzo dell'apparecchio.*

CONSIGLIO:

- *Spazzare il pavimento oppure utilizzare un aspirapolvere prima di utilizzare la scopa a vapore UV.*
- *Per evitare la formazione di pozzanghere, il panno di microfibra deve essere sempre pulito e asciutto. In caso di necessità, strizzare il panno di microfibra.*
- *Per igienizzare un'area del vostro pavimento, impostare il regolatore del vapore su un livello alto e*
- *lasciare la scopa per 10 secondi (ma non più a lungo di 15 secondi) su una stessa zona.*

MONTAGGIO DEL PULITORE A VAPORE PORTATILE

Il pulitore a vapore portatile è il pulitore portatile ideale per depositi, piani di lavoro, lavandini, finestre, specchi e piastrelle. Inoltre, si utilizza per pulire con maggior precisione pavimenti, tappeti e tappetini. Utilizzarlo insieme all'ugello di spruzzo, alla spazzola di ottone o alla spazzola di nylon per rimuovere lo sporco, il grasso, la muffa e tanto altro.

AVVERTENZA: *estrarre sempre la spina della scopa a vapore UV dalla presa prima di rimuovere il pulitore a vapore portatile.*

1. Per rimuovere il pulitore a vapore portatile, spostare il dispositivo di sgancio verso l'alto ed estrarre il pulitore dall'unità centrale dell'apparecchio (figura 8).
2. Per montare l'ugello di spruzzo, inserirlo nell'apertura predisposta dell'unità centrale dell'apparecchio finché non scatta in posizione (figura 9).
   AVVERTENZA: prima dell'uso, assicurarsi che l'ugello di spruzzo sia ben fissato nel suo ancoraggio.
   ATTENZIONE: non utilizzare mai la spazzola rotonda di ottone sulle superfici sensibili ai graffi.
   Utilizzare la spazzola metallica o la spazzola rotonda avvitando semplicemente la spazzola corrispondente alla filettatura all'estremità dell'ugello di spruzzo (figura 10).
3. Per rimuovere di nuovo la spazzola, svitarla dalla filettatura dell'ugello di spruzzo

CONSIGLIO:

- *La spazzola rotonda è perfettamente adatta per le macchie estremamente difficili da rimuovere (ad es. tempere sul pavimento) ed è l'ideale per la pulizia delle superfici lisce e dure come ad es. il bagno, il lavandino, il piano di lavoro, i cerchioni delle automobili e macchie difficili da rimuovere di ogni genere.*
- *La spazzola rotonda di ottone è particolarmente efficace per la pulizia di superfici metalliche come pavimenti in cotto, griglie, porte di metallo, cornici di metallo e simili.*
- *Le spazzole sono ottime altresì per rimuovere il grasso dalle pentole, dai piani di cottura e dal forno. Nei punti più sporchi, è possibile utilizzarle anche in combinazione con il sapone o detergenti.*
- *Per un maggiore comfort durante la pulizia con il pulitore a vapore portatile, potrete utilizzare la pratica tracolla.*

Montaggio degli altri accessori

1. Rimuovere l'ugello di spruzzo.
2. Inserire l'estremità corrispondente dell'asta telescopica nell'apertura predisposta che si trova sull'unità centrale dell'apparecchio finché non scatta in posizione (figura 11).

AVVERTENZA: prima dell'uso, assicurarsi che l'asta telescopica sia ben fissata nel suo ancoraggio.

ACCESSORIO PER LA PULIZIA DELLE FINESTRE (ABB W+X)

1. Portare il nastro di gomma al panno di microfibra per la pulizia delle finestre e agganciarlo sull'apposito gancio situato sulla cornice dell'accessorio per la pulizia delle finestre.
   AVVERTENZA: *non coprire il foglio assorbente. Utilizzare tutti i ganci situati sulla cornice dell'accessorio per la pulizia delle finestre per fissare il panno. In questo modo eviterete che il panno scivoli durante l'uso o che cada dalla finestra (figura 12).*
2. Collegare l'accessorio per la pulizia delle finestre all'asta telescopica. Allineare il tasto di bloccaggio sull'asta telescopica con l'apertura corrispondente sulla cornice dell'accessorio per la pulizia delle finestre. Far scorrere l'asta telescopica nell'apertura finché non scatta in posizione (figura 13)

ACCESSORIO PER LA PULIZIA DEI TESSUTI (ABB W+V)

1. Per utilizzare l'accessorio per la pulizia delle finestre sui tessuti, fissare il panno di microfibra per la pulizia dei tessuti sull'accessorio per la pulizia delle finestre/tessuti (figura 14).
2. Fissare l'accessorio per la pulizia delle finestre/tessuti all'asta telescopica. Allineare il tasto di bloccaggio sull'asta telescopica con l'apertura corrispondente sull'accessorio summenzionato. Far scorrere l'asta telescopica nell'apertura finché non scatta in posizione (figura 15).

ACCESSORIO PER RIMUOVERE LA POLVERE (ABB U+T)

1. Collocare il panno di microfibra per rimuovere la polvere sull'accessorio corrispondente (figura 16).
2. Collegare l'accessorio per rimuovere la polvere con l'asta telescopica. Allineare il tasto di bloccaggio sull'asta telescopica con l'apertura corrispondente sulla cornice dell'accessorio per la rimozione della polvere. Far scorrere l'asta telescopica nell'apertura finché non scatta in posizione (figura 17).

USO DEL PULITORE A VAPORE PORTATILE

AVVERTENZA: *Assicurarsi che l'apparecchio non sia collegato alla corrente*

1. Riempire il serbatoio con acqua (vedere paragrafo: uso della scopa a vapore UV). Avvitare la spazzola di nylon rotonda oppure la spazzola di ottone rotonda (vedere paragrafo: montaggio del pulitore a vapore portatile).
2. Non appena l'apparecchio è montato e riempito di acqua, inserire la spina in una presa di corrente messa a terra. Azionare l'interruttore (0/I) e impostare l'apparecchio dalla posizione OFF alla posizione ON.
3. Dopo circa 30 secondi, aprire il regolatore del vapore e impostare il getto di vapore secondo le proprie necessità. Selezionare una delle seguenti impostazioni del regolatore del vapore: posizione sinistra – basso; posizione centrale – medio; posizione destra – alto. Potrete regolare il getto di vapore in qualsiasi momento durante l'uso dell'apparecchio grazie al regolare del vapore. La scopa a vapore comincia a emettere vapore. Per fermare l'emissione di vapore, chiudere il regolatore del vapore e spostare l'interruttore (0/I) su OFF (0). Se si sposta l'interruttore (0/I) su ON (I) e si aspetta meno di 30 secondi prima di azionare il regolatore del vapore, è possibile che l'acqua rimasta all'interno della scopa dopo l'ultimo utilizzo non venga riscaldata. Quest'acqua può essere espulsa mediante il vaporee creare delle pozzanghere. Questo può succedere anche quando si imposta l'interruttore su OFF (0) e si estrae la spina senza aver prima chiuso il regolatore del vapore.
4. 4 Muovere l'apparecchio lentamente al di sopra della superficie da pulire. La scopa a vapore risucchia lo sporco scrostato dal vapore. Utilizzare il vapore in modo generoso. Tenere un panno a portata di mano per asciugare e rimuovere l'acqua in eccesso che potrebbe raccogliersi.
5. Non appena la scopa a vapore smette di emettere vapore, riempire il serbatoio dell'acqua per un'ulteriore pulizia e continuare a pulire oppure spegnere l'apparecchio e terminare le operazioni di pulizia. La scopa a vapore UV offre la possibilità di riempire il serbatoio con l'apparecchio acceso, dal momento chedispone di un sistema di riempimento automatico che blocca il processo di emissione del vapore non appena il serbatoio è vuoto.

ATTENZIONE: *a causa dello stop automatico del vapore è necessario muovere sempre il pulitore a vapore portatile. Lo stop entra in funzione dopo circa 5 secondi.*

6. Dopo ogni utilizzo dell'apparecchio, assicurarsi che quest'ultimo sia SPENTO e che la spina sia stata rimossa dalla presa di corrente, in modo tale che sia completamente SPENTO prima del prossimo utilizzo.

CONSIGLIO: *per igienizzare le superfici di lavoro, banconi da cucina, lavandini, bagni ecc, lasciare il pulitore a vapore per circa 15 secondi sulla stessa porzione di superficie.*

AVVERTENZA:

- *Non utilizzare il pulitore a vapore portatile su superfici sensibili al calore o al vapore. La forza e la temperatura del vapore possono avere effetti negativi su alcuni materiali. Pertanto, si prega di testare prima l'apparecchio su porzioni di superficie non visibile per assicurarsi che le superfici non siano danneggiate dal suo utilizzo.*
- *Non utilizzare sulla pelle, sui mobili o sui pavimenti lucidati, sui pavimenti in parquet e in legno duro verniciati, su fibre sintetiche, velluto e altri materiali delicati e sensibili al vapore acqueo.*

ACCESSORIO PER LA PULIZIA DELLE FINESTRE

AVVERTENZA: *assicurarsi che l'apparecchio non sia collegato alla corrente.*

1. Riempire il serbatoio con acqua (vedere paragrafo: uso della scopa a vapore UV).
2. Collocare il panno per la pulizia delle finestre sull'accessorio corrispondente e collocare l'accessorio per la pulizia delle finestre sull'asta telescopica (vedere paragrafo: montaggio degli altri accessori).
3. Accendere l'apparecchio e azionare il regolatore del vapore (vedere paragrafo: uso del pulitore a vapore portatile a partire dal punto 2)
4. Tenere il pulitore a vapore portatile in una mano e afferrare l'impugnatura dell'asta telescopica con l'altra mano (figura 18).
5. Passare lentamente il pulitore sul vetro da pulire (o su superfici analoghe). Utilizzare una buona quantità di vapore. Il panno assorbente per la pulizia delle finestre rimuove lo sporco scrostato dal pulitore a vapore e il foglio assorbente rimuove il resto dell'acqua. Tenere un panno a portata di mano per rimuovere l'acqua che potrebbe accumularsi.

CONSIGLIO: *per pulire le finestre, ridurre l'intensità del vapore al minimo.*

ATTENZIONE: *non tirare mai troppo forte l'asta telescopica. Questo potrebbe provocare una fuoriuscita di vapore.*

AVVERTENZA: PERICOLO DI SCOTTATURE

Non toccare mai l'accessorio per la pulizia delle finestre o il panno per la pulizia delle finestre durante l'uso. Le parti summenzionate possono diventare estremamente calde. Tenere l'asta telescopica lontana dal corpo ed evitare di toccare direttamente l'asta. Anche questa diventa molto calda.

6. Quando il pulitore a vapore portatile cessa di emettere vapore, spegnerlo e rimuovere la spina dalla presa. Riempire il serbatoio dell'acqua e continuare con la pulizia.
7. Una volta finito, lasciar raffreddare il panno per la pulizia delle finestre e rimuovere l'accessorio per la pulizia delle finestre. Prestare molta attenzione poiché il panno può essere ancora molto caldo.

AVVERTENZA:

- *Non utilizzare mai il vapore per pulire vetri congelati*
- *Agire con prudenza quando si utilizza il pulitore su vetri perché questi potrebbero scheggiarsi.*

ACCESSORIO PER LA PULIZIA DEI TESSUTI

AVVERTENZA: *assicurarsi che l'apparecchio non sia collegato alla corrente.*

1. Riempire il serbatoio con acqua (vedere paragrafo: uso della scopa a vapore UV).
2. Collocare il panno per pulire la biancheria sull'accessorio per la pulizia delle finestre/tessuti e collocare l'accessorio per la pulizia delle finestre/tessuti sull'asta telescopica (vedere paragrafo: montaggio degli altri accessori)
3. Accendere l'apparecchio e azionare il regolare del vapore (vedere paragrafo: uso del pulitore a vapore portatile a partire dal punto 2)

AVVERTENZA: *non utilizzare mai il livello più alto del regolatore del vapore se si utilizza l'accessorio per la pulizia dei tessuti. Potrete regolare il getto di vapore in qualsiasi momento durante l'uso dell'apparecchio grazie al regolare del vapore.*

4. Tenere il pulitore a vapore portatile in una mano e afferrare l'impugnatura dell'asta telescopica nell'altra mano (figura 19).
5. Per pulire un capo d'abbigliamento, appenderlo sulla stampella e pulirlo a vapore direttamente. Passare lentamente ilpulitore a vapore portatile sul campo dall'alto verso il basso. Potrete anche effettuare il movimento contrario, quindi dal basso verso l'alto. Le tende e le cortine possono essere pulite anche da appese.

AVVISO:

Controllare l'etichetta del capo d'abbigliamento per assicurarsi che sia adatto alla pulizia con il vapore. Se non si è sicuri, provare il pulitore prima su una porzione non visibile del capo d'abbigliamento e accertarsi che il tessuto non venga danneggiato dall'apparecchio.

ATTENZIONE: *non tirare mai troppo forte l'asta telescopica. Questo potrebbe provocare una fuoriuscita di vapore.*

AVVERTENZA: PERICOLO DI SCOTTATURE

Non toccare mai l'accessorio per la pulizia delle finestre o il panno per la pulizia della biancheria durante l'uso. Le parti summenzionate possono diventare estremamente calde. Tenere l'asta telescopica lontana dal corpo ed evitare di toccare direttamente l'asta. Anche questa diventa molto calda.

6. Quando il pulitore a vapore portatile cessa di emettere vapore, spegnerlo e rimuovere la spina dalla presa. Riempire il serbatoio dell'acqua e continuare con la pulizia.
7. 7 Una volta finito, lasciar raffreddare il panno per la pulizia dei tessuti e rimuoverlo dall'accessorio. Prestare molta attenzione poiché il panno può essere ancora molto caldo.

ACCESSORIO PER LA RIMOZIONE DELLA POLVERE

AVVERTENZA: *assicurarsi che l'apparecchio non sia collegato alla corrente.*

1. Riempire il serbatoio con l'acqua (vedere paragrafo: uso della scopa a vapore UV).
2. Collocare il panno di microfibra sull'accessorio per la rimozione della polvere e collocare quest'ultimo sull'asta telescopica (vedere paragrafo: montaggio degli altri accessori).
3. Accendere l'apparecchio e azionare il regolare del vapore (vedere paragrafo: uso del pulitore a vapore portatile a partire dal punto 2)

AVVISO: *non utilizzare mai il livello più alto del regolatore del vapore se si utilizza l'accessorio per rimozione della polvere. Potrete regolare il getto di vapore in qualsiasi momento durante l'uso dell'apparecchio grazie al regolare del vapore.*

4. Tenere il pulitore a vapore portatile in una mano e afferrare l'impugnatura dell'asta telescopica con l'altra mano (figura 20).
5. Passare lentamente il pulitore sulla superficie da pulire. Il panno di microfibra assorbente per la rimozione della polvere rimuove lo sporco scrostato dal pulitore a vapore. Tenere un panno a portata di mano per rimuovere l'acqua chepotrebbe accumularsi.

ATTENZIONE: *non tirare mai troppo forte l'asta telescopica. Questo potrebbe provocare una fuoriuscita di vapore.*

AVVERTENZA: PERICOLO DI SCOTTATURE

Non toccare mai l'accessorio per la rimozione della polvere o il panno di microfibra per la rimozione della polvere durante l'uso. Le parti summenzionate possono diventare estremamente calde. Tenere l'asta telescopica lontana dal corpo ed evitare di toccare direttamente l'asta. Anche questa diventa molto calda.

6. Quando il pulitore a vapore portatile cessa di emettere vapore, spegnerlo e rimuovere la spina dalla presa. Riempire il serbatoio dell'acqua e continuare con la pulizia.
7. Una volta finito, lasciar raffreddare il panno di microfibra per la rimozione della polvere e rimuoverlo dall'accessorio. Prestare molta attenzione poiché il panno può essere ancora molto caldo.

Dopo l'uso

1. Estrarre la spina dalla presa di corrente
2. Lasciar raffreddare l'apparecchio o l'accessorio usato e rimuoverlo con attenzione, perché potrebbe essere ancora caldo.
3. Svuotare sempre il serbatoio dell'acqua dopo ogni utilizzo e prima di riporre l'apparecchio.
4. Lasciar scorrere via l'acqua di condensa dall'uscita del vapore prima di riporre l'apparecchio.
5. Avvolgere il cavo di rete intorno all'avvolgimento superiore e inferiore.
6. Utilizzare un panno morbido per pulire la superficie della scopa a vapore UV.
7. Quando non si utilizza l'apparecchio, riporlo in un luogo asciutto e fresco. Non esporlo al sole o alla pioggia.
8. Se si conserva la scopa a vapore UV in piedi con ancora i panni per la pulizia montati, è possibile che appaiano delle macchie bianche sul pavimento. Pertanto, rimuovere sempre il panno di pulizia dalla scopa a vapore prima di riporla.

PULIZIA E MANUTENZIONE

AVVERTENZA: *assicurarsi che l'apparecchio non sia collegato alla corrente prima di effettuare le operazioni di pulizia.*

Pulizia del serbatoio dell'acqua

- Svuotare e pulire il serbatoio dell'acqua dopo ogni utilizzo. Utilizzare dei detergenti per pulire gli accessori (ugello di spruzzo e spazzole rotonde) se sono sporchi. Lasciare asciugare all'aria.
- Rimozione del calcare dall'interno del serbatoio dell'acqua: per rimuovere le formazioni di calcare dall'interno del serbatoio dell'acqua, aggiungere uno o due cucchiai di aceto di vino bianco nel serbatoio pieno d'acqua, inserire il coperchio e e scuotere il serbatoio. NON ACCENDERE IL PULITORE A VAPORE Lasciar stare il serbatoio per alcune ore. Successivamente, svuotare il contenitore, riempirlo di nuovo con acqua fresca e lavarlo fino a far sparire anche le più piccole sedimentazioni.

AVVERTENZA: *non immergere mai la scopa a vapore UV completamente in acqua.*

Rimozione delle formazioni di calcare

Qualora la vostra scopa a vapore UV cominci a produrre vapore più lentamente del solito, oppure non ne produce più, è possibile che ciò sia dovuto alla formazione del calcare. Queste sedimentazioni si formano nel corso del tempo sulle parti metalliche e pregiudicano considerevolmente le prestazioni della scopa a vapore. Le formazioni di calcare devono essere rimosse con regolarità, in linea generale dopo 25-50 volte che si è riempito d'acqua il contenitore o almeno una volta al mese. Ciò vale in particolare per le aree in cui l'acqua corrente è molto dura. Gli intervalli della pulizia dipendono dal grado di durezza dell'acqua e dall'intensità dell'utilizzo della scopa a vapore. In linea di principio, per la scopa a vapore UV si può utilizzare l'acqua del rubinetto. Nelle aree in cui l'acqua corrente è molto dura, consigliamo di utilizzare acqua distillata per garantire delle migliori prestazioni della scopa. Per rimuovere le formazioni di calcare dalla scopa a vapore UV, si prega di osservare le seguenti istruzioni:

Pulizia con l'ausilio della penna di pulizia:

1. Assicurarsi che la scopa a vapore UV sia scollegata dalla corrente prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.
2. Utilizzare la penna di pulizia per rimuovere le formazioni calcaree dal piccolo foro di uscita del vapore sull'unità centrale dell'apparecchio (figura 21). Pulire il foro di uscita del vapore muovendo il beccuccio in modo rotatorio e a spazzola in uscita. Assicurarsi di aver rimosso tutto le formazioni prima di assemblare di nuovo l'apparecchio.

Pulizia con l'ausilio di una soluzione detergente:

1. Formare una soluzione composta da 1/3 di aceto di vino bianco e 2/3 di acqua di rubinetto e versarla nel serbatoio dell'acqua.
2. Fissare il serbatoio all'apparecchio e assicurarsi che il pulitore a vapore non sia puntato verso il pavimento, oggetti vicini o superfici. Inserire la spina nella presa di corrente, accendere l'apparecchio premendo sull'interruttore (0/I) e lasciarlo produrre vapore fino all'esaurimento della soluzione di aceto e acqua.
3. Ripetere il processo descritto in alto tante volte quanto necessario, finché l'emissione di vapore non raggiunge un livello normale.
4. Riempire il serbatoio d'acqua con acqua fresca e risciacquarlo.
5. Riempire il serbatoio con acqua fresca, ricollocarlo sull'apparecchio e lasciarlo produrre vapore fino a quando si svuota il serbatoio.

AVVERTENZA: PERICOLO DI SCOTTATURE

Non lasciare mai incustodito o inosservato il pulitore a vapore durante il processo di rimozione delle formazioni calcaree o durante il normale utilizzo.

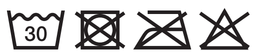
AVVERTENZA: *testare l'apparecchio prima dell'uso su una superficie adatta per assicurarsi che non vi siano più formazioni di calcare al suo interno.*

Pulizia degli accessori otturati

A causa dell'elevata quantità di sostanze minerali presenti nell'acqua di alcune aree, è possibile che il pulitore a vapore portatile emetta meno vapore. Questo può essere dovuto alla presenza di formazioni calcaree nell'ugello spruzzatore. Per rimuovere le formazioni calcaree, si prega di osservare le seguenti istruzioni: consigliamo di utilizzare un lubrificante a spruzzo. Spruzzare una o due volte nel beccuccio dell'ugello. Quindi, riempire il pulitore a vapore con acqua e lasciarlo emettere vapore continuo per alcuni minuti attraverso l'apertura interessata al fine di rimuovere le formazioni di calcare. Non appena la parte interessata è di nuovo pulita ed emette vapore senza alcun ostacolo, puntare il pulitore a vapore su una superficie neutra o su un panno per pulire per assicurarsi che non fuoriescano più particelle insieme al vapore.

Pulizia dei panni di microfibra:

Composizione: 100% Poliestere



RISOLUZIONE DEGLI ERRORI

AVVERTENZA: assicurarsi che l'apparecchio non sia collegato alla corrente prima di effettuare le operazioni di manutenzione.

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
L'APPAREIL NE S'ALLUME PAS	L'apparecchio è scollegato dalla corrente o l'interruttore non si trova in posizione ON (I)	Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato ad una fonte di energia elettrica affidabile oppure che l'interruttore sia su ON (I).
L'EMISSIONE DI VAPORE È SCARSA O NULLA	Il serbatoio è vuoto	Riempire il serbatoio dell'acqua
	L'ugello di spruzzo è intasato	Rimuovere la testa della scopa e pulire l'ugello.
	Formazione di calcare	Seguire le istruzioni per la pulizia riportate in questo manuale per l'utente
	Il tubo nel serbatoio dell'acqua è piegato	Rimuovere la piegatura dal tubo nel serbatoio dell'acqua.
USCITA DI VAPORE DALLE GIUNTURE	L'accessorio non è ben serrato	Spegnere l'apparecchio, lasciarlo raffreddare, rimuovere l'accessorio e rimontarlo correttamente.
	Formazioni di calcare o intasamenti alle giunture	Rimuovere l'accessorio, verificare e pulire le giunture.
IL PANNO PER LA PULIZIA SI BAGNA E PUÒ SCIVOLARE.	Il panno assorbe l'acqua	Rimuovere il panno bagnato e sostituirlo con uno nuovo. In alternativa, lasciar raffreddare il panno, strizzarlo completamente e ricollocarlo sulla scopa.

DISPOSIZIONI DI GARANZIA

La garanzia non comprende tutti i difetti e i malfunzionamenti dovuti dall'uso non conforme dell'apparecchio, ad es. surriscaldamento, scolorimento, graffi, danni provocati dalla caduta dell'apparecchio, tentativi di riparazione e pulizia non conformi. La garanzia non comprende inoltre i segni dell'usura puramente visivi. Questo vale anche per la normale usura.

SMALTIMENTO E DATI TECNICI

AVVERTENZA PER LA TUTELA AMBIENTALE:
I vecchi apparecchi non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Smaltire il presente apparecchio secondo quanto stabilito dalla raccolta differenziata.

DATI TECNICI:

Tensione di rete: 220-240 V, 50/60 Hz
Potenza: 1500 Watt

INSTRUCCIONES DE USO PARA LA MOPA LIVINGTON UV MOP

¡Estimado cliente!¡Estimada clienta!
Le agradecemos haber elegido la estupenda mopa a vapor Livington UV MOP. La mopa a vapor Livington UV MOP reúne 8 funciones en un solo aparato, garantizando una limpieza a fondo gracias al vapor y a la luz UV. La esterilización con luz UV se utiliza desde hace muchos años en hospitales, laboratorios y otros espacios estériles y ahora, gracias a la mopa Livington UV MOP, por primera vez está disponible para su hogar. Declare la guerra a la suciedad, las bacterias y el polvo, Livington UV MOP será su aliada invencible.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: Los datos técnicos, la información y las indicaciones de uso y mantenimiento incluidos en estas instrucciones de uso corresponden a los conocimientos en la fecha de su impresión. Las especificaciones, las ilustraciones y las descripciones contenidas en estas instrucciones no son vinculantes. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por la no observación de estas instrucciones, el uso indebido, reparaciones no profesionales, modificaciones o uso no autorizados o uso de recambios no autorizados.

Uso previsto:

INDICACIONES DE SEGURIDAD: *El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No utilice el aparato con otros fines diferentes del previsto. Queda excluida cualquier reclamación por daños causados por el uso indebido del aparato. El riesgo es asumido íntegramente por el usuario.*

SEGURIDAD Y USO

¡Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el aparato!
Respete las indicaciones de seguridad durante el uso del aparato eléctrico para evitar daños personales y materiales. Respete las indicaciones de seguridad para evitar daños causados por el uso incorrecto. Conserve las instrucciones de uso para consultarlas en el futuro. El aparato puede ser transmitido a terceros solo acompañado por estas instrucciones de uso.

INDICACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Compruebe si la tensión de red coincide con el valor indicado en la placa de características del aparato.
2. Peligro de quemaduras! El uso indebido puede causar lesiones, quemaduras y descargas eléctricas.
3. No utilizar al aire libre.
4. No deje sin vigilancia la mopa UV MOP mientras esté conectada a la red. Desconecte el enchufe de la red si no utiliza el aparato y antes de realizar el mantenimiento.
5. No permitir que la mopa UV MOP sea utilizada como juguete. Vigilar que los niños pequeños no jueguen con la mopa. Maximice la atención al utilizar la mopa cerca de niños, animales o plantas.
6. Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años, personas con discapacidades físicas, sensoriales y psíquicas o por personas con poca experiencia o conocimientos solo bajo vigilancia o después de haber recibido indicaciones sobre cómo usar el aparato con seguridad y sobre los potenciales peligros.
7. No permitir que la mopa sea utilizada como juguete por los niños. Los niños pueden limpiar y mantener el aparato solo bajo vigilancia.
8. Se tienen que vigilar los niños si utilizan electrodomésticos o si usted los utiliza cerca de ellos. No deje sin vigilancia la mopa UV MOP mientras esté conectada a la red.
9. Asegúrese que los niños menores de 8 años no tienen acceso a la mopa y al cable mientras esté funcionando o se esté enfriando.
10. No dirigir nunca el chorro de vapor hacia personas, animales o plantas.
11. No sumerja la mopa UV MOP en agua u otros líquidos.
12. No utilizar la mopa si el cable de red o el enchufe están dañados.
13. Si observa un mal funcionamiento de la mopa UV MOP por haberlo dejada caer, haberlo dejado al aire libre o haberla sumergido en agua, para evitar peligros tiene que enviarla al fabricante o a un taller autorizado.
14. No tirar del cable, no utilizar el cable para mover la mopa, no cerrar la puerta pillando el cable y no pasar el cable sobre bordes o esquinas cortantes.No acercar el cable a superficies calientes.
15. No introduzca el enchufe a la fuerza en la toma de corriente.
16. No utilice cable telescópico o tomas de corrientes con capacidad de carga eléctrica insuficiente.
17. Desconectar el enchufe de la toma de corriente después de cada uso. Para evitar los peligros tire suavemente del enchufe para desconectarlo de la red. Nunca tire del cable para desconectar el enchufe.

18. No tocar el enchufe o la mopa UV MOP con las manos húmedas o sin zapatos.
19. No introduzca ningún objeto por los orificios de la mopa.
20. Utilice el cabezal de la mopa solo con el paño correctamente montado.
21. No utilizar la mopa si el depósito de agua está vacío.
22. Preste mucha atención al utilizar la mopa en escaleras.
23. Guarde la mopa UV MOP en un sitio fresco y seco.
24. Asegúrese que el área de trabajo está bien iluminada.
25. No utilice nunca agua caliente u otros líquidos, por ejemplo líquidos a base de alcohol o detergentes,ya que hacen el uso inseguro y dañan la mopa.
26. Mantenga libre la salida del vapor. Mantenga los orificios libres de pelusa, pelos u otras suciedades para garantizar un chorro de vapor potente.
27. Utilice solo accesorios recomendados por el fabricante.
28. El uso de accesorios no suministrados o comercializados por el fabricante puede causar descargas eléctricas o lesiones.
29. No dirigir el chorro de líquido o vapor hacia aparatos con componentes eléctricos, por ej. hacia el interior de un horno.
30. No exponer a lluvia.
31. No utilice la mopa UVMOP si nota que pierde agua y consulte un técnico cualificado.
32. No utilice la mopa UV MOP en espacios cerrados cuyo aire contenga vapores combustibles, explosivos o tóxicos, como solventes o pinturas oleicas.
33. No utilizar sobre cuero, muebles o suelos encerados, suelos de parqué o de madera dura sin barnizar, fibras sintéticas, terciopelo u otros materiales delicados y sensibles al agua.
34. Antes del mantenimiento desconecte el enchufe de la mopa de la toma de corriente.
35. No tocar las superficies calientes.
36. No colocar cerca de quemadores de gas o eléctricos.
37. Utilice la mopa solo con el fin previsto.
38. Utilizar con el máximo cuidado debido al chorro de vapor.
39. Para evitar la sobrecarga del circuito eléctrico no enchufe ningún otro aparato en el mismo zócalo eléctrico (circuito eléctrico) que la mopa.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

1 mopa a vapor UV MOP
2 paños de microfibra para el suelo
1 patín para alfombras
1 vaporizador
1 cepillo metálico
1 cepillo redondo
1 manguera telescópica para el vaporizador portátil
1 accesorio para limpiar cristales
1 paño de microfibra para limpiar cristales
1 paño de microfibra para limpiar ropa a vapor
1 accesorio para quitar el polvo
1 paño de microfibra para quitar el polvo
1 vaso medidor
1 lápiz limpiador
1 correa para llevar el vaporizador manual

UTILIZACIÓN

Antes del primer uso quite todas las etiquetas, láminas y fundas protectoras.

Ensamblaje de la mopa UV MOP.

ADVERTENCIA: *Asegúrese que la mopa está desconectada de la red y el interruptor de red (O/I) está en posición APAGADO (O)antes de ensamblarla o cambiar los accesorios.*

1. Monte el cabezal a la mopa siguiendo este procedimiento (Fig. 1): Coloque el cabezal en el suelo e introduzca la articulación giratoria en el orificio previsto a este fin en el cuerpo de la mopa hasta que encaje en la posición final (se oirá un click). Antes de utilizarlo asegúrese que el cabezal está bien encajado.
2. Apriete el botón de plegado y tire del mango hacia arriba hasta que encaje en el dispositivo de sujeción (se oirá un click).
3. Coloque el paño de microfibra sobre el cabezal de la mopa.
4. Para utilizar la mopa UV MOP sobre moquetas y alfombras: Coloque el cabezal con el paño de microfibra montado sobre el patín deslizante para alfombras, tal como se muestra en la Fig. 2.

INDICACIÓN: *No monte y no desmonte nunca accesorios mientras la mopa esté funcionando. No utilice la mopa UV MOP en superficies con alfombras o moquetas sin el patín deslizante para alfombras. No utilice nunca el patín deslizante para alfombras para limpiar superficies propensas a ralladuras.*

Uso de la mopa a vapor UV MOP

Con UV MOP puede limpiar varios tipos de suelos como mármol, cerámica, alfombras, piedra, linóleo, madera dura y parqué barnizados.

INDICACIÓN:

- *Este aparato expulsa vapor y genera humedad. Pueden aparecer manchas de agua, decoloraciones u otros daños en el suelo si se utiliza mucho tiempo en el mismo lugar.*
- *No utilice la mopa para limpiar superficies sin tratar y no lo deje mucho tiempo sobre superficies de madera o sensibles al calor ya que puede causar veteado de la madera u otros daños.*
- *Preste mucha atención si utiliza la mopa sobre vinilo, linóleo u otros suelos sensibles al calor. Demasiado calor puede hacer que el adhesivo se derrita y penetre en el suelo. Utilice la mopa solo sobre suelos recubiertos por un profesional, sin fisuras o agujeros que puedan facilitar la penetración de la humedad.*
- *Pruebe la mopa UV MOP sobre una pequeña superficie aislada del suelo antes de empezar a limpiar.*
- *Utilice el patín deslizante para alfombras solo en superficies cubiertas de alfombras o moquetas. El uso del patín deslizante para alfombras en otras superficies puede causar ralladuras o arañazos.*

ADVERTENCIA: *Asegúrese que la mopa UV MOP está desconectada de la red.*

1. Llene el depósito de agua. Gire la tapa del orificio de llenado del depósito de agua unos 90º en sentido horario hasta la posición ABIERTO y quite la tapa como se muestra en la Fig. Sostenga la mopa en un ángulo de 45º, como se muestra en la Fig. 3 o saque el depósito de agua, llénelo y vuelva a ponerlo en su sitio. Utilice a este propósito el vaso medidor y preste atención para no superar la marca de MAX. No llene demasiado el depósito de agua. La capacidad máxima del depósito es de 300 ml. Para llenarlo puede utilizar agua del grifo. En zonas con agua dura recomendamos utilizar agua destilada para una mayor eficacia. Volver a colocar la tapa del depósito y gírela unos 90º en sentido horario hasta la posición CERRADO, de modo que la tapa esté fija en su sitio. Asegúrese que el cono de cobre del depósito de agua (Fig. 4) se encuentra completamente sumergido en el agua durante el funcionamiento.

INDICACIÓN: *puede ocurrir que la manguera visible se doble en el depósito de agua, afectando el funcionamiento. En este caso enderezca por favor la manguera.*

SUGERENCIA: *Para un perfume muy fresco después de la limpieza recomendamos el uso del perfume para vapor Livington UV. El perfume está disponible como accesorio opcional. Recomendado especialmente para hogares con mascotas. Uso: Simple 2 hasta 3 chorros en el depósito de agua de la mopa Livington UV MOP.*

2. Introduzca el enchufe en una toma de corriente puesta a tierra. Pulse el botón de encendido (O/I, ves Fig. 6) para conmutar la mopa de la posición APAGADO (O) en posición ENCENDIDO (I).

3. Pasados unos 30 segundos abra el regulador de vapor y ajuste el chorro según sus necesidades. La mopa UV MOP tiene un sistema de ajuste continuo.Seleccione uno de los siguientes ajustes con el regulador de vapor: Posición izquierda - reducido, posición central - medio, posición derecha - fuerte. Puede ajustar el chorro de vapor en cualquier momento durante el funcionamiento. La mopa empieza a expulsar vapor. Para parar el chorro de vapor cierre el regulador de vapor y pare la mopa poniendo el botón de encendido (O/I) en posición APAGADO (O). Si pone el botón de encendido (O/I) en posición ENCENDIDO (I) y actúa sobre el regulador de vapor antes de pasar 30 segundos, el agua que quedó en el depósito después del último uso no se puede calentar. Este agua puede ser expulsada fuera por el vapor, causando charcos.Lo mismo puede ocurrir si pone el botón de encendido en posición APAGADO (O) y desconecta el enchufe de la toma de corriente sin cerrar previamente el regulador de vapor.

SUGERENCIA: *Las posiciones REDUCIDO y MEDIO del chorro de vapor son ideales para limpiar todos los suelos duros, como linóleo, cerámica. mármol, madera, etc. La posición FUERTE es óptima para limpiar alfombras y moquetas, baños, cocinas, alfeizares, ruedas de coche, etc.*

4. Activación automática de la luz UV: la luz UV completamente automática, situada en la parte inferior del cabezal de vapor (Fig. 7), se activa automáticamente al encender la mopa.La luz UV permanece encendida durante todo el tiempo de funcionamiento de la mopa UV MOP. Cuando levanta la mopa UV MOP del suelo, un mecanismo de protección desactiva la luz UV hasta que la mopa vuelva a tocar el suelo. Este mecanismo de protección sirve para evitar un posible contacto directo no deseado de los ojos con la luz UV.

ATENCIÓN: *la mopa UV MOP cuenta con una función de seguridad auxiliar, el sistema automático de parada del vapor, que se activa después de 45 segundos sin que se haya producido ninguna acción y que desactiva la salida de vapor y la luz UV. De este modo se garantiza que su suelo y las superficies a limpiar no quedan expuestas demasiado tiempo al vapor puntual, lo que puede causar daños. Además, en la parte inferior de la UV MOP se encuentra un contacto de seguridad que desactiva la luz UV al levantar la mopa. Así se garantiza que la luz UV no apunta accidentalmente a los ojos. Al volver a dejar la mopa en el suelo, la luz UV se reactiva automáticamente.*

5. Deslice la mopa lentamente sobre la superficie a limpiar. La mopa succiona la suciedad levantada por el vapor. Utilice vapor abundantemente.Coloque una toalla a mano para poder recoger las posibles acumulaciones de agua.
6. Inmediatamente que empieza a salir vapor llene el depósito de agua para la próxima limpieza y siga con el proceso o desactive la mopa y finalice la limpieza.La mopa UV MOP ofrece la posibilidad de llenar el depósito en estado activo gracias a su sistema automático que para el chorro de vapor en cuanto se vacíe el depósito.
7. Asegúrese después de cada uso que la mopa está APAGADA y el enchufe está desconectado de la toma de corriente, de modo que esté completamente APAGADA antes del próximo uso.

SUGERENCIA: *La mopa se mantiene vertical sin sujeción empujando el mango hacia adelante hasta que encaje.*

INDICACIONES:

- *No utilice nunca la mopa demasiado tiempo en un solo lugar, ya que puede causar daños a la superficie del suelo.*
- *No ponga nunca las manos o los pies debajo de la mopa. El aparato se calienta mucho.*
- *Durante el funcionamiento de la mopa se puede oír un ruido pulsante. Es un ruido de funcionamiento muy normal que indica que la mopa genera vapor. Es posible que algunas gotas de agua sean expulsadas de la mopa junto con el vapor. Esto también es muy normal.*
- *La fuerza y la temperatura de vapor pueden afectar negativamente ciertos materiales. Por eso se recomienda probar siempre previamente en una superficie invisible para asegurarse que el uso del vapor no daña la superficie.*

SUGERENCIA:

- *Barra siempre el suelo o pase un aspirador antes de utilizar la mopa UV MOP.*
- *Para evitar la aparición de charcas el paño de microfibra debe estar siempre limpio y seco. Para ello escurrir el paño de microfibra, si es necesario.*
- *Para limpiar a fondo un área de su suelo ajuste el regulador de vapor a alta potencia y déjelo actuar unos 10 segundos (pero no más de 15 segundos) en un mismo lugar.*

Ensamblar el limpiador a vapor manual

El limpiador a vapor manual es el limpiador portátil ideal para bandejas, superficies de trabajo, lavabos, ventanas, espejos y azulejos. También para limpiar baños, alfombras y moquetas. Utilícelo junto con la tobera, el cepillo de latón o el de nailon para soplar la suciedad, la grasa, el moho, etc.

ADVERTENCIA: *Antes de desacoplar el limpiador a mano desconecte siempre el enchufe de la mopa UV MOP de la toma de corriente.*

1. Deslice hacia arriba el pestillo de desbloqueo para desacoplar el limpiador a vapor manual y extraiga el limpiador del cuerpo de la mopa (Fig. 8).
2. Para colocar la tobera introdúzcala en el orificio previsto a tal propósito en el cuerpo de la mopa hasta que encaje (Fig. 9).
   ADVERTENCIA: *Antes del uso asegúrese que la tobera está bien colocada y fija.*
   ATENCIÓN: *No utilice nunca el cepillo redondo de latón para limpiar superficies sensibles a arañazos.*
   Coloque el cepillo metálico o el redondo enroscándola en la rosca del final de la tobera (Fig. 10).
3. Para volver a quitar el cepillo desenrósquela de la rosca de la tobera.

SUGERENCIA:

- *El cepillo redondo es perfecto para manchas muy persistentes (p.ej. pintura en el suelo) y es ideal para limpiar superficies nítidas y duras, como p.ej. lavabos, lavamanos, encimeras, llantas y manchas resistentes de cualquier tipo.*
- *El cepillo redondo de latón es muy eficaz para limpiar superficies metálicas, como p.ej. suelos de ladrillo, parillas de barbacoas, puertas metálicas, marcos metálicos y similares.*
- *Ambos cepillos pueden ser utilizados con buenos resultados para quitar la grasa de sartenes, placas de cocción y hornos. Pueden utilizarse también en combinación con jabón o detergente en los lugares más sucios.*
- *Para una limpieza más cómoda con el limpiador manual utilice la práctica correa de transporte.*

Ensamblar los demás accesorios

1. Quite el pulverizador.
2. Introduzca la extremidad correspondiente de la manguera telescópica en el orificio previsto a tal propósito en el cuerpo de la mopa hasta que encaje (Fig. 11).

ADVERTENCIA: *Antes del uso asegúrese que la manguera telescópica está bien colocada y fija.*

ACCESORIO PARA LIMPIAR LOS CRISTALES (FIG. W+X)
1. Estire la cinta de goma del paño de microfibra para limpiar cristales y engánchela en el gancho previsto a este propósito en el marco del accesorio para limpiar cristales.
   INDICACIÓN: *No cubra nunca la hoja de labios de aspiración. Utilice todos los ganchos del marco del accesorio para limpiar cristales para fijar el paño. De este modo impide que el paño se deslice o se caiga durante el uso (Fig. 12).*
2. Conecte el accesorio para limpiar cristales a la manguera telescópica. Para ello oriente el botón de bloqueo de la manguera telescópica hacia el orificio previsto a este propósito en el marco del accesorio para limpiar cristales. Introduzca la manguera telescópica en el orificio hasta que encaje (Fig. 13).

ACCESORIO PARA LIMPIAR ROPA A VAPOR (FIG. W+V)
1. 1Para utilizar el accesorio para limpiar cristales con el fin de limpiar ropa fije el paño de microfibra para limpiar ropa a vapor sobre el accesorio para limpiar cristales/ropa a vapor (Fig. 14).
2. Conecte el accesorio para limpiar cristales/ropa a vapor a la manguera telescópica. Para ello alinee el botón de bloqueo de la manguera telescópica con el orificio previsto a este propósito en el marco del accesorio para limpiar cristales/ropa. Introduzca la manguera telescópica en el orificio hasta que encaje (Fig. 15).

ACCESORIO PARA QUITAR EL POLVO (FIG. U+T)
1. Coloque el paño de microfibra para quitar el polvo sobre el marco del accesorio para quitar el polvo (Fig. 16).
2. Conecte el accesorio para quitar el polvo a la manguera telescópica. Alinee el botón de bloqueo de la manguera telescópica con el orificio previsto a este propósito en el marco del accesorio para quitar el polvo. Introduzca la manguera telescópica en el orificio hasta que encaje (Fig. 17).

Uso del limpiador a vapor manual

ADVERTENCIA: *Asegúrese que el aparato está desconectado.*

1. Llene el depósito de agua (ver el apartado: Utilización de la mopa UV MOP). Enrosque el cepillo redondo de nailon o el cepillo redondo de latón (ver el apartado. Ensamblar el limpiador a vapor manual).
2. Una vez ensamblada la mopa y llenado el depósito de agua, conecte el enchufe a la toma de corriente. Pulse el botón de encendido (O/I, ves Fig. 6) para conmutar la mopa de la posición APAGADO (O) en posición ENCENDIDO (I).

3. Pasados unos 30 segundos abra el regulador de vapor y ajuste el chorro según sus necesidades. Seleccione uno de los siguientes ajustes con el regulador de vapor: Posición izquierda - reducido, posición central - medio, posición derecha - fuerte. Puede ajustar el chorro de vapor en cualquier momento durante el funcionamiento. La mopa empieza a expulsar vapor. Para parar el chorro de vapor cierre el regulador de vapor y pare la mopa poniendo el botón de encendido (O/I) en posición APAGADO (O). Si pone el botón de encendido (O/I) en posición ENCENDIDO (I) y actúa sobre el regulador de vapor antes de pasar 30 segundos, el agua que quedó en el depósito después del último uso no se puede calentar. Éste agua puede ser expulsada fuera por el vapor, causando charcos.Lo mismo puede ocurrir si pone el botón de encendido en posición APAGADO (O) y desconecta el enchufe de la toma de corriente sin cerrar previamente el regulador de vapor.
4. Deslice la mopa lentamente sobre la superficie a limpiar.
5. Inmediatamente que el limpiador manual para de expulsar vapor llene el depósito de agua y prosiga la limpieza.

ATENCIÓN: *debido al sistema automático de parada del vapor, el vaporizador manual debe estar siempre en movimiento, si no, pasados unos 5 segundos, es sistema se activa.*

6. Asegúrese después de cada uso que el limpiador está APAGADO y el enchufe está desconectado de la toma de corriente, de modo que esté completamente APAGADO antes del próximo uso.

SUGERENCIA: *Para limpiar a fondo superficies de trabajo, lavabos, baños, etc, déjelo actuar unos 15 segundos en un mismo lugar.*

INDICACIÓN:
- *No utilice el limpiador manual en materiales sensibles al calor y al vapor. La fuerza y la temperatura de vapor pueden afectar negativamente ciertos materiales. Por eso se recomienda probar siempre previamente en una superficie invisible para asegurarse que el uso del vapor no daña la superficie.*
- *No utilice el limpiador manual para limpiar cuero, muebles o suelos encerados, materiales sintéticos, terciopelo u otros materiales sensibles al vapor.*

ACCESORIO PARA LIMPIAR CRISTALES

ADVERTENCIA: *Asegúrese que el aparato está desconectado.*

1. Llene el depósito de agua (ver el apartado: Utilización de la mopa UV MOP).
2. Coloque el paño para limpiar cristales sobre el accesorio para limpiar cristales e introduzca este último en la manguera telescópica (ves apartado: Ensamblar los demás accesorios).
3. Encienda el aparato y ajuste el regulador de vapor (ves apartado: Uso del limpiador a vapor manual desde el punto 2).
4. Mantenga el limpiador manual en una mano y con la otra coja el mango de la manguera telescópica (Fig. 18).
5. Pase lentamente el limpiador sobre el cristal a limpiar (o una superficie similar). Utilice abundante vapor. El paño para limpiar cristales absorbe la suciedad removida por el limpiador a vapor y el labio aspirador elimina los restos de agua. Coloque una toalla a mano para poder recoger las posibles acumulaciones de agua.

SUGERENCIA: para limpiar ventanas ajuste la intensidad del vapor al mínimo.

ATENCIÓN: *No tire nunca demasiado fuerte de la manguera telescópica. Hacerlo podría causar la salida del vapor.*

ADVERTENCIA: PELIGRO DE QUEMADURAS

Nunca toque el accesorio o el paño para limpiar cristales durante el uso. Los dos alcanzan una temperatura muy alta. Mantenga la manguera telescópica alejada de su cuerpo y evite tocarla. También la manguera se calienta mucho.

6. Cuando el limpiador manual para de echar vapor apáguelo y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Llene el depósito de agua y prosiga la limpieza.
7. Al finalizar la limpieza espere a que el paño para limpiar cristales se enfríe y luego quítelo del accesorio para limpiar cristales. Proceda con cuidado, ya que el paño podría estar todavía muy caliente.

INDICACIONES:
- *Nunca use vapor para limpiar cristales helados.*
- *Deslice el limpiador con cuidado sobre cristales para evitar roturas.*

ACCESORIO PARA LIMPIAR ROPA A VAPOR

ADVERTENCIA: Asegúrese que el aparato está desconectado.

1. Llene el depósito de agua (ver el apartado: Utilización de la mopa UV MOP).
2. Coloque el paño de microfibra para limpiar ropa a vapor sobre el accesorio para limpiar cristales/limpiar ropa a vapor e introduzca este último en la manguera telescópica (ver apartado: Ensamblar los demás accesorios).
3. Encienda el aparato y ajuste el regulador de vapor (ves apartado: Uso del limpiador a vapor manual desde el punto 2).

INDICACIÓN: *No utilice nunca la mayor potencia de vapor con el accesorio para limpiar ropa a vapor. Puede ajustar el chorro de vapor en cualquier momento durante el funcionamiento.*

4. Mantenga el limpiador manual en una mano y con la otra coja el mango de la manguera telescópica (Fig. 19).
5. Para limpiar una prenda cuélguela en una percha y pásele el chorro de vapor. Pase el limpiador a vapor manual desde arriba hacia abajo. También puede llevarlo desde abajo hacia arriba. Las cortinas pueden limpiarse colgadas.

INDICACIONES:

Consulte las etiquetas de las prendas para saber si se pueden limpiar a vapor. En caso de duda, pruebe en una superficie interior pequeña de la prenda para asegurarse que el vapor no la daña.

ATENCIÓN: *No tire nunca demasiado fuerte de la manguera telescópica. Hacerlo podría causar la salida del vapor.*

ADVERTENCIA: PELIGRO DE QUEMADURAS

No toque ni el accesorio ni el paño para limpiar cristales/ropa a vapor durante el funcionamiento, ya que los dos alcanzan una temperatura muy alta. Mantenga la manguera telescópica alejada de su cuerpo y evite tocarla. También la manguera se calienta mucho.

6. Cuando el limpiador manual para de echar vapor apáguelo y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Llene el depósito de agua y prosiga la limpieza.
7. Al finalizar la limpieza espere a que el paño para limpiar ropa a vapor se enfríe y luego quítelo del accesorio. Proceda con cuidado, ya que el paño podría estar todavía muy caliente.

ACCESORIO PARA QUITAR EL POLVO

ADVERTENCIA: Asegúrese que el aparato está desconectado.

1. Llene el depósito de agua (ver el apartado: Utilización de la mopa UV MOP).
2. Coloque el paño de microfibra para quitar el polvo en el accesorio para quitar el polvo e introduzca éste último en la manguera telescópica (ver apartado: Ensamblar los demás accesorios).
3. Encienda el aparato y ajuste el regulador de vapor (ves apartado: Uso del limpiador a vapor manual desde el punto 2).

INDICACIÓN: *No utilice nunca la mayor potencia de vapor con el accesorio para quitar el polvo. Puede ajustar el chorro de vapor en cualquier momento durante el funcionamiento.*

4. Mantenga el limpiador manual en una mano y con la otra coja el mango de la manguera telescópica (Fig. 20).
5. Deslice el limpiador lentamente sobre la superficie a limpiar. El paño absorbente de microfibra para quitar el polvo recoge la suciedad levantada por el vapor. Coloque una toalla a mano para poder recoger las posibles acumulaciones de agua.

ATENCIÓN: *No tire nunca demasiado fuerte de la manguera telescópica. Hacerlo podría causar la salida del vapor.*

ADVERTENCIA: PELIGRO DE QUEMADURAS

Nunca toque el accesorio o el paño para quitar el polvo durante el uso. Ambos pueden alcanzar temperaturas muy altas. Mantenga la manguera telescópica alejada de su cuerpo y evite tocarla. También la manguera se calienta mucho.

6. Cuando el limpiador manual para de echar vapor apáguelo y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Llene el depósito de agua y prosiga la limpieza.

7. Al finalizar la limpieza espere a que el paño para limpiar cristales se enfríe y luego quítelo del accesorio. Proceda con cuidado, ya que el paño podría estar todavía muy caliente.

Después del uso

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Deje que el aparato, respectivamente el accesorio utilizado se enfríe y quite el accesorio con cuidado, ya que podría estar todavía muy caliente.
3. Vacíe el depósito de agua después de cada uso y antes de guardar el aparato.
4. Deje salir todo el agua de condensación por la salida de vapor antes de guardar el aparato.
5. Enrolle el cable con la ayuda de los recogecables superior e inferior.
6. Limpie la superficie de la mopa UV MOPcon un trapo suave.
7. Si no utiliza el aparato guárdelo en un lugar seco y fresco. No lo exponga al sol o a la lluvia.
8. Guardar e la mopa UV MOP de pie con paños de microfibra acoplados puede causar manchas blancas en el suelo. Por ello quite siempre los paños de la mopa antes de guardarla.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Asegúrese que el aparato está desconectado antes de empezar a limpiarlo.

Limpieza del depósito de agua

- Vacíe y limpie el depósito de agua después de cada uso. Si los accesorios (pulverizador y cepillos redondos) están muy sucios utilice un detergente para limpiarlos. A continuación déjelos secar al aire.
- Descalcificar el interior del depósito de agua: Para eliminar las acumulaciones de cal en el interior del depósito de agua añada una o dos cucharadas de vinagre de vino blanco al agua, coloque la tapa de cierre y agítelo. NO ENCIENDA EL LIMPIADOR A VAPOR. Deje actuar el vinagre unas horas. Después vacíe el depósito, llénelo con agua fresca y aclárelo hasta que no queden restos de acumulaciones.

ADVERTENCIA: *No sumerja nunca la mopa UV MOP en agua enteramente.*

Eliminar las acumulaciones de cal

Si nota que su mopa genera el vapor más despacio que de costumbre o ya no genera puede ser necesario eliminar las acumulaciones de cal. Estas acumulaciones se forman con el tiempo en los componentes metálicos, influenciando negativamente el rendimiento de la mopa. Las acumulaciones de cal se tienen que eliminar periódicamente, aproximadamente cada 25-50 depósitos llenos utilizados o como mínimo una vez al mes. Esto es válido especialmente para las zonas con agua dura. Los intervalos de limpieza dependen de la dureza del agua y de la frecuencia de uso de la mopa. En principio puede utilizar para su mopa UV MOP agua del grifo. En zonas con agua dura recomendamos utilizar agua destilada para una mayor eficacia. Para eliminar las acumulaciones de cal de la mopa UV MOP proceda como sigue:

Limpiar con el lápiz limpiador:

1. Asegúrese que el aparato está desconectado antes de empezar a limpiarlo.
2. Utilice el lápiz limpiador para eliminar las acumulaciones en el pequeño orificio para la salida del vapor situado en el cuerpo del aparato (Fig. 21). Limpiar el orificio para la salida del vapor con movimientos circulares y de ida-vuelta del lápiz. Asegúrese siempre que ha eliminado todas las acumulaciones antes de volver a ensamblar el aparato.

Limpiar con una solución de limpieza:

1. Prepare una solución con 1/3 vinagre blanco y 2/3 agua del grifo y llene con ella el depósito de agua.
2. Fije el aparato y asegúrese que el limpiador a vapor no está orientado hacia suelos, objetos cercanos u otras superficies. Conecte el aparato a la toma de corriente, enciéndalo pulsando el botón de encendido (O/I) y espere a que genere vapor hasta que se consuma toda la solución de vinagre y agua.
3. Repita los pasos descritos cuantas veces haga falta, hasta que la salida del vapor es normal.
4. Llene el depósito de agua con agua fresca y aclárelo.
5. Llene el depósito de agua con agua fresca, móntelo al aparato y deje salir vapor hasta que se vacíe el depósito.

ADVERTENCIA: PELIGRO DE QUEMADURAS

Nunca deje el limpiador a vapor sin vigilancia durante el proceso de descalcificación o durante el funcionamiento normal.

INDICACIÓN: *Antes de utilizarlo, pruebe el aparato en una superficie pequeña para asegurarse que no quedan acumulaciones de cal.*

Limpieza de los componentes obstruidos

Debido al alto porcentaje de componentes minerales del agua de ciertas zonas puede ocurrir que salga menos vapor. La causa puede ser las acumulaciones de cal en el pulverizador. Para eliminarlas proceda como sigue: Recomendamos el uso de un lubricante pulverizable.Pulverice una o dos veces la punta del pulverizador. A continuación llene según se indica en las instrucciones de uso el limpiador a vapor y deje que el vapor salga varios minutos por el orificio afectado para eliminar la cal. Cuando el componente afectado vuelva a estar limpio y el vapor sale libre, oriente el limpiador a vapor hacia una superficie neutra o un trapo de limpieza para asegurarse que no sale ningún resto de cal con el vapor.

Limpieza de los paños de microfibra:

Composición: 100% poliéster



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: *Asegúrese que el aparato está desconectado antes de empezar a repararlo.*

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
EL APARATO NO SE ENCIENDE	Aparato desconectado de la red o el botón de encendido no está en posición ENCENDIDO (I)	Asegúrese que el aparato está conectado a una fuente de corriente fiable y el botón de encendido está en posición ENCENDIDO (I).
VAPOR INSUFICIENTE O AUSENTE	Depósito de agua vacío	Llene el depósito de agua
	Pulverizador obstruido	Desacople el cabezal de la mopa y limpie la tobera.
	Acumulaciones de cal	Aplique el procedimiento de descalcificación descrito en estas instrucciones de uso para eliminar las acumulaciones de cal.
	Manguera doblada en el depósito de agua.	Enderezar la manguera en el depósito de agua.
SALIDA DE VAPOR EN LOS PUNTOS DE UNIÓN	Accesorio acoplado incorrectamente	Apague el aparato, espere a que se enfríe, desacople el accesorio y vuela a acoplarlo correctamente.
	Acumulaciones de cal u obstrucciones en los puntos de unión	Desacople el accesorio, compruebe y limpie los puntos de unión.
EL PAÑO DE LIMPIEZA SE MOJA Y ATRAE IMPUREZAS.	El paño se empapa de agua	Quite el paño mojado y sustitúyalo por uno nuevo.O espere a que se enfríe, escúrralo bien y vuelva a colocarlo.

GARANTÍA

No están cubiertos por la garantía los daños derivados del uso indebido, por ejemplo sobrecalentamiento, decoloración, arañazos, daños causados por caídas al suelo, intentos de reparación y limpieza incorrecta.Quedan también excluidas las marcas exteriores causadas por el usoy las huellas de desgaste normal.

ELIMINACIÓN Y DATOS TÉCNICOS

PROTECCIÓN DEL MEDIO:

No tirar los aparatos usados a la basura doméstica. Elimínelos de acuerdo a la recogida selectiva.

DATOS TÉCNICOS:

Tensión de red:220-240 V, 50/60 Hz
Potencia: 1500 Watios

LIVINGTON UV MOP GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant!
Hartelijk dank dat u gekozen heeft voor de unieke Livington UV Mop. De Livington UV Mop biedt 8 functies in één apparaat en reinigt bijzonder krachtig met stoom en uv-licht. Sterilisatie met uv-licht wordt al vele jaren toegepast in ziekenhuizen, laboratoria en andere steriele ruimtes en is daar inmiddels standaard geworden. Dankzij de Livington UV Mop kunt u er nu ook thuis gebruik van maken. Pak vuil, bacteriën en stof aan – met de Livington UV Mop is succes verzekerd.

AANSPRAKELIJKHEIDSBEPERKING: De technische informatie, gegevens en aanwijzingen voor installatie, gebruik en onderhoud in deze gebruiksaanwijzing komen overeen met de situatie voor het in druk gaan ervan. Er kunnen geen rechten ontleend worden aan de gegevens, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade ontstaan door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, oneigenlijk of verkeerd gebruik, onoordeelkundige reparaties, wijzigingen zonder voorafgaande toestemming of gebruik van niet toegestane onderdelen.

Beoogd gebruik:

WAARSCHUWINGEN *Het apparaat is alleen bedoeld voor privégebruik. Gebruik het apparaat niet voor doeleinden waar het niet voor gemaakt is. Aansprakelijkheid van welke aard dan ook voor schade door oneigenlijk gebruik is uitgesloten. Het risico is uitsluitend en alleen voor de gebruiker van het apparaat.*

VEILIGHEID & MONTAGE

Lees zorgvuldig deze gebruiksaanwijzing voor u het apparaat gaat gebruiken!
Houd u aan de veiligheidsvoorschriften als u het apparaat in gebruik neemt, anders bestaat er gevaar voor schade aan zaken of personen. Volg altijd alle veiligheidsinstructies op om schade door verkeerd gebruik te vermijden!
Bewaar de gebruiksaanwijzing goed zodat u deze later ook nog kunt raadplegen. Als het apparaat overgedragen wordt aan derden, dan moet deze gebruiksaanwijzing erbij overhandigd worden.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Controleer of de netspanning juist is aan de hand van de informatie op het typeplaatje op het apparaat.
2. Kan brandwonden veroorzaken! Onjuist gebruik kan leiden tot verwondingen, brandwonden en stroomschokken.
3. Niet buiten gebruiken.
4. Laat de UV MOP niet zonder toezicht staan met de stekker in het stopcontact. Haal de stekker altijd uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is, en voordat u onderhoud doet of andere handelingen uitvoert om het apparaat bedrijfsklaar te maken.
5. Sta niet toe dat de UV MOP als speelgoed gebruikt wordt. Houd kleine kinderen in de gatenen let op dat ze niet met het apparaat gaan spelen. Blijf bijzonder alert als het apparaat in de buurt van kinderen, dieren of planten gebruikt wordt.
6. Dit apparaat mag door kinderen ouder dan 8 jaar, door personen die fysiek, sensorisch of geestelijk beperkt zijn en door personen met weinig kennis of ervaring gebruikt worden, voor zover dat onder toezicht gebeurt of aanwijzingen gegeven zijn hoe het apparaat veilig gebruikt kan worden en de gebruikers de gevaren ervan begrijpen.
7. Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Reiniging en onderhoud mag door kinderen alleen ondertoezicht gedaan worden.
8. Let goed op kinderen, als zij elektrische apparaten gebruiken en als u zelf elektrische apparaten gebruikt in hun nabijheid. Laat de UV MOP niet zonder toezicht staan met de stekker in het stopcontact.
9. Zorg dat kinderen jonger dan 8 jaar niet bij het apparaat of het snoer kunnen, zolang het apparaat in bedrijf is of aan het afkoelen is.
10. Nooit de stoom in de richting van mensen, dieren of planten laten gaan.
11. De UV MOP niet in water of andere vloeistoffen dompelen.
12. Niet gebruiken met beschadigd snoer of stekker.
13. Als de UV MOP niet naar behoren werkt, gevallen of beschadigd is, buiten is blijven staan of in water gedompeld is, moet het apparaat teruggestuurd worden naar de fabrikant of een erkend reparatiebedrijfom gevaren te vermijden.
14. Niet aan het snoer trekken, het apparaat niet aan het snoer dragen, het snoer niet als handgreep gebruiken, deur niet dichtdoen als het snoer ertussen of eronder zit of het snoer rond scherpe hoeken of randen spannen. Snoer weghouden van hete oppervlakken.

15. De stekker nooit met geweld in het stopcontact steken.
16. Geen verlengsnoeren of stekkerdozen met ontoereikende belastbaarheid gebruiken.
17. Na ieder gebruik de stekker uit het stopcontact halen. Haal de stekker zonder gevaar uit het stopcontact: stekker vastpakken en rustig uit de stekkerdoos trekken. De stekker niet aan de kabel uit het stopcontact trekken.
18. De stekker of de UV MOP niet met natte handen vastpakken. Het apparaat niet zonder schoenen gebruiken.
19. Geen voorwerpen in de openingen van het apparaat stoppen.
20. De mopkop alleen gebruiken, als de vloerdoek goed aangebracht is.
21. Niet gebruiken als de watertank leeg is.
22. Ga bijzonder voorzichtig te werk bij gebruik op trappen.
23. De UV MOP koel en droog opbergen.
24. Werk alleen op goed verlichte plekken met de mop.
25. Nooit heet water of andere vloeistoffen, zoals vloeistoffen op alcoholbasis of schoonmaakmiddelen in de watertank van de UV Mop doen. Daardoor wordt de bediening onvoorspelbaar en raakt het apparaat beschadigd.
26. De uitgang voor de stoom altijd vrijhouden. Zorg dat de openingen vrij zijn van pluizen, haren en andere mogelijke verstoppingen, zodat de stoom ongehinderd kan stromen.
27. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen hulpstukken en accessoires.
28. Gebruik van niet door de fabrikant geleverde of verkochte hulpstukken of accessoires kan brand, stroomstoten of verwondingen veroorzaken.
29. Stoom of vloeistof niet gebruiken voor apparaten met elektrische componenten, zoals de binnenkant van een oven.
30. Niet nat laten regenen.
31. Als u ziet dat er water uit de UV MOP lekt, gebruik het apparaat dan niet en vraag advies bij een gekwalificeerde reparateur.
32. Gebruik de UV MOP niet in gesloten ruimtes waarin zich brandbare, explosieve of giftigedampen bevinden zoals verdunners of verf op oliebasis.
33. Niet gebruiken op: leer, met was gewreven meubels en vloeren, niet-verzegelde parket- en hardhouten vloeren, kunstvezels, fluweel en andere tere materialen die niet goed tegen waterdamp kunnen.
34. Voor u onderhoud gaat doen de stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken.
35. De hete oppervlakken niet aanraken.
36. Niet op of in de nabijheid plaatsen van gaspitten of elektrische kookplaten. Niet in hete oven plaatsen.
37. Gebruik het apparaat alleen voor doeleinden waarvoor het gemaakt is.
38. Er komt stoom uit het apparaat. Daarom is bij het gebruik voorzichtigheid geboden.
39. Om overbelasting van uw elektriciteitsinstallatie te vermijden, de UV Mop niet tegelijk met een ander apparaatin dezelfde groep gebruiken.

INHOUDVERPAKKING

1 × UV Mop
2 × microvezel vloerdoek
1 × tapijtglijder
1 × spuitmondstuk
1 × hulpstuk met messingborstel
1 × hulpstuk met ronde borstel
1 × telescoopslang voor draagbare handstoomreiniger
1 × hulpstuk voor ramen reinigen
1 × microvezel raamdoek
1 × microvezel stoomdoek voor textiel
1 × hulpstuk voor stof verwijderen
1 × microvezel stofdoek
1 × maatbeker
1 × (kalk)reinigingsstaaf
1 × draagband voor handstoomreiniger

BEDIENING

Voor het eerste gebruik alle stickers, beschermfolie en andere beschermende verpakking verwijderen.

Montage UV MOP

WAARSCHUWING: *Controleer of de stekker uit het stopcontact is en de netschakelaar (O/I) op UIT (O) staat, voordat u het apparaat in elkaar gaat zetten of hulpstukken gaat verwisselen.*

1. Zet de mopkop op het hoofdapparaat volgens onderstaande beschrijving (afbeelding 1): Zet de mopkop op de grond
2. en steek het draaischarnier zodanig in de daarvoor bestemde opening van het hoofdapparaat, dat het pakt in eindpositie(u hoort een klikgeluid). Controleer voor gebruik of de mopkop goed vastzit.
3. Druk op de tuimelschakelaar en klap de handgreep naar boven tot hij pakt in de houder (u hoort een klikgeluid).
4. Plaats het microvezeldoek op de mopkop.
5. Bij gebruik van de UV MOP op tapijt: zet de mopkop met het erop gemonteerde microvezeldoek op de tapijtglijder (zoals te zien is in afbeelding 2).

AANWIJZING: *Accessoires nooit aanbrengen of verwijderen terwijl het apparaat in bedrijf is. De UV MOP op tapijt niet zonder tapijtglijder gebruiken. De tapijtglijder nooit gebruiken voor oppervlakken die gevoelig zijn voor krassen.*

Gebruik van de UV Mop stoombezem

Met de UV MOP kunnen vloeroppervlakken van allerlei materialen gereinigd worden: marmer, keramiek, tapijt, steen, linoleum, verzegeld hardhouten parket.

AANWIJZING:

- *Dit product stoot stoom uit en produceert vocht. Op de vloer kunnen watervlekken, verkleuringen of schade ontstaan, als er te lang met het apparaat op één plek gewerkt wordt.*
- *Gebruik het apparaat niet op onbehandelde vloeren en laat het niet langere tijd op houten vloeren staan of op oppervlakken die niet goed tegen hitte bestand zijn. Er kan dan schade ontstaan.*
- *Doe bijzonder voorzichtig, als het apparaat op vinyl, linoleum of andere hittegevoelige vloeren gebruikt wordt. Door te veel hitte kan de lijm in de vloer smelten. Gebruik het apparaat alleen op vloeren met een coatingdie professioneel gelegd zijn, zonder scheuren of gaten waardoor vocht in de vloer zou kunnen dringen.*
- *Probeer de mop uit op een klein onopvallend stukje van de vloer, voordat u het hele oppervlak gaat behandelen.*
- *Gebruik de tapijtglijder uitsluitend op vast tapijt of kleden. Op alle andere oppervlakken kan de tapijtglijder strepen of krassen veroorzaken.*

WAARSCHUWING: *Controleer of de stekker uit het stopcontact is.*

1. Vul de watertank met water. Draai de dop van de watertank ca. 90° tegen de klok in tot positie ‚OPEN'(offen) en verwijder de dop zoals te zien is op afbeelding Houd de mop in een hoek van 45°– zoals te zien is op afbeelding 3 – of neem de complete tank eraf, vul hem en zet hem dan weer terug op het apparaat. Gebruik de maatbeker en vul de tank met water tot de MAX-markering. Doe niet te veel water in de tank. Er kan maximaal 300 ml in de tank. U kunt voor de UV MOP gewoon leidingwater gebruiken. In gebieden met hard water bevelen wij voor betere prestaties gebruik van gedestilleerd water aan. Zet de dop van de watertank terug en draai deze ca. 90° met de klok mee tot positie ‚DICHT'(zu), zodat de dop veilig vastzit. Controleer of de koperen kegel (afbeelding 4) tijdens het gebruik steeds volledig onder water staat.

AANWIJZING: *In een enkel geval kan het voorkomen dat de zichtbare slang in de watertank geknikt gaat zitten. Dat heeft gevolgen voor het functioneren van het apparaat. Haal de knik eruit door de slang recht te trekken.*

TIP: *Voor een bijzonder frisse geur bij het reinigen bevelen wij gebruik van de Livington UV MOP stoomgeur aan. Deze is los verkrijgbaar als accessoire. Bijzonder geschikt voor huishoudens met dieren. Gebruik: eenvoudig 2 tot 3 pufjes in het waterreservoir van de Livington UV MOP doen.*

2. Steek de stekker in een geaard stopcontact. Zet de netschakelaar (O/I - zie afbeelding 6) van positie UIT (O) in positie AAN (I).
3. Open na ca. 30 seconden de stoomregelaar en stel de stoom in. Der UV Mop werkt met een automatische traploze stoomregeling. Kies een van de volgende instellingen voor de stoomregelaar: positie links– laag, positie

midden – middel, positie rechts – hoog. Tijdens het gebruik kunt u op ieder moment de stoomuitstoot met de stoomregelaar aanpassen. Nu begint er stoom uit de mop te komen. Om de stoomuitstoot te stoppen, de stoomregelaar sluiten en de netschakelaar (O/I) in positie UIT(O) zetten. Als u de netschakelaar (O/I) in positie AAN (I) zet en minder dan 30 seconden wacht voor u de stoomregelaar instelt, kan water dat nog van het vorige gebruik in de mop zit, niet verhit worden. Dit water kan dan door de zich vormende stoom naar buiten gedrukt worden en waterplassen veroorzaken. Dit kan ook gebeuren, als u de netschakelaar op UIT(O) zet en de stekker uit het stopcontact trekt zonder eerst de stoomregelaar te sluiten.

TIP: *De stoomregelaarinstellingen laag en middel zijn ideaal voor het reinigen van harde vloeren, zoals linoleum, keramiek, marmer, hout etc. De instelling hoog is optimaal voor het reinigen van tapijt en kleden, badkamer, keuken, vensterbanken, autowielen etc.*

4. Automatische activering van het uv-licht: Het volautomatische uv-licht, dat zich aan de onderzijde van destoomkop bevindt (afbeelding 7) wordt automatisch geactiveerd bij het aanzetten van het apparaat. Het uv-licht blijft ingeschakeld zolang u de UV Mop gebruikt. Als u de UV Mop optilt, wordt het uv-licht door een beschermmechanisme gedeactiveerd, totdat het apparaat weer duidelijk contact met de vloer heeft. Dankzij dit beschermingsmechanisme wordt voorkomen dat de uv-lamp direct in uw ogen schijnt.

LET OP: *De UV MOP heeft als extra veiligheidsmaatregel een automatische stoomstopfunctie die geactiveerd wordt als er ca. 45 seconden niets met het apparaat gedaan wordt. De stoomuitstoot en het schijnen van de uv-lamp worden gedeactiveerd. Dit is om te voorkomen dat uw vloer en te reinigen oppervlakken beschadigd raken door te lange blootstelling aan stoom of uv-licht op één plek. Verder bevindt zich aan de onderkant van de UV MOP een veiligheidscontact, dat het uv-licht meteen deactiveert, als het apparaat opgetild wordt. Dit is om te voorkomen, dat u per ongeluk in het uv-licht kijkt. Het uv-licht wordt weer automatisch geactiveerd, als het apparaat neergezet wordt.*

5. Beweeg het apparaat langzaam over het te reinigen oppervlak. De absorberende mop neemt het vuil op dat door de stoom losgemaakt wordt. Gebruik royaal stoom. Leg een handdoek klaar om overtollig water weg te vegen.
6. Zodra er geen stoom meer uit de UV MOP komt, de watertank weer vullen als u nog door wilt gaan met schoonmaken. Wilt u stoppen, dan het apparaat uitzetten. Bij deze UV Mop is het mogelijk om de tank te vullen in geactiveerde toestand, omdat het apparaatbeschikt over een waterautomaat die het stomen stopt, zodra de tank leeg is.
7. Controleer na gebruik, of het apparaat UITGESCHAKELD is en de stekker uit het stopcontact gehaald is, zodat het apparaat voor het volgende gebruik compleet UITGESCHAKELD is.

TIP: *De mop blijft vanzelf staan, als u de steel naar voren klikt.*

LET OP:

- *Gebruik het apparaat nooit te lang op één plek. Daardoor kan het oppervlak beschadigd raken.*
- *Nooit handen of voeten onder de mop steken. Het apparaat wordt zeer heet.*
- *Als de mop werkt, kan een pulserend geluid te horen zijn. Dit is een volkomen normaal geluid, dataangeeft dat de mop stoom produceert. Het is mogelijk, dat enkele waterdruppeltjes samenmet de stoom uitgestoten worden. Ook dat is volkomen normaal.*
- *Kracht en temperatuur van de stoom kunnen een negatief effect hebben op sommige materialen. Probeer daarom de stoommop altijd eerst uit op een niet zichtbare plek, zodat u zeker weet dat u het apparaat kunt gebruiken zonder gevaar voor beschadiging.*

TIP:

- *Veeg of stofzuig de vloer voor gebruik van de UV MOP.*
- *Om vorming van waterplassen te voorkomen, moet de microvezeldoek altijd schoon en droog zijn. De microvezeldoek naar wens uitwringen.*
- *Om bepaalde plekken van de vloer hygiënisch schoon te maken, de stoomregelaar op hoog zetten en het apparaat circa 10 seconden (maar niet langer dan 15 seconden) op één plek laten werken.*

Montage van de handstoomreiniger

De handstoomreiniger is de ideale draagbare reiniger voor berg- en kastplanken, werkvlakken, wastafels, ramen, spiegels en tegels. Het apparaat kan ook gebruikt worden voor het reinigen van vloeren, tapijt en kleden. Gebruik de handstoomreiniger met het spuitmondstuk, de messingborstel of de nylonborstel, om vuil, vet, schimmel en dergelijke weg te halen.

WAARSCHUWING: *Haal altijd de stekker van de UV MOP uit het stopcontact, voordat u de handstoomreinigervan het apparaat afhaalt.*

1. Schuif de ontgrendeling voor het afnemen van de handstoomreiniger naar boven en pak de handstomer van het apparaat af(afbeelding 8).
2. Om de spuitkop op te zetten, deze in de daarvoor bestemde opening schuiven tot hij pakt (afbeelding 9).
   WAARSCHUWING: Controleer voor gebruik, of de spuitkop goed vast in de verankering zit.
   LET OP: Gebruik de ronde messingborstel nooit op oppervlakken die gevoelig zijn voor krassen.
   Gebruik de rondborstel. Zet de gewenste borstel op de schroefdraad aan het uiteinde van de spuitkop (afbeelding 10).
3. Om de borstel weer te verwijderen, deze van de schroefdraad van de spuitkop afschroeven.

TIP:

- *Het hulpstuk met de ronde borstel is perfect voor extreem moeilijk te verwijderen vlekken (bijvoorbeeld verf op de vloer) en is bijzonder geschikt voor het schoonmaken van gladde, harde oppervlakken zoals toiletten, wasbakken, werkbladen in de keuken, velgen en vele andere hardnekkige vlekken.*
- *De messingborstel is bijzonder effectief voor het reinigen van bakstenen vloeren en van metalen oppervlakken zoals barbecueroosters, metalen deuren, metalen kozijnen en dergelijke.*
- *Beide borstels kunnen prima ingezet worden voor het verwijderen van vet van pannen en kookplaten en voor het schoonmaken van de oven. Ze kunnen ook op vuile plekken met zeep of een ander reinigingsmiddel gebruikt worden.*
- *Voor meer comfort bij het schoonmaken met het handstoomapparaat kunt u de praktische draagband gebruiken.*

Montage van overige hulpstukken

1. De spuitmond verwijderen.
2. Schuif de juiste zijde van de telescoopslang in de daarvoor bestemde opening van het apparaat tot hij pakt (afbeelding 11).

WAARSCHUWING: Controleer voor u het apparaat gaat gebruiken of de telescoopslang goed vast in de verankering zit.

HULPSTUK VOOR REINIGEN VAN RAMEN (AFB W+X)

1. Rek het elastiek aan de microvezelreinigingsdoek uit en breng deze aan op de daarvoor bestemde haakjes op het raamwerk van het raamreinigingsopzetstuk.
   AANWIJZING: *Het wisserblad niet bedekken. Gebruik alle haakjes op het raamwerk van het raamreinigingsopzetstuk om de doek vast te zetten. Dat voorkomt dat de doek tijdens het gebruik verschuift of van het raamwerk valt (afbeelding 12).*
2. Verbind het raamreinigingsopzetstuk met de telescoopslang. De vergrendelingsknop op de telescoopslang moet in de bijpassende opening in het raamwerk van het raamreinigingsopzetstuk vallen. Schuif de telecoopslang in de opening, tot hij pakt (afbeelding 13).

TEXTIELREINIGINGSOPZETSTUK (AFB W+V)

1. Om het raamreinigingsopzetstuk voor het reinigen van textiel te gebruiken, bevestigt u de microvezelstoomdoek op het raam/textielreinigingsopzetstuk (afbeelding 14).
2. Verbind het raam/textielreinigingsopzetstuk met de telescoopslang. De vergrendelingsknop op de telescoopslang moet in de bijpassende opening in het raamwerk van het raam/textielreinigingsopzetstuk vallen. Schuif de telecoopslang in de opening, tot hij pakt (afbeelding 15).

STOFOPZETSTUK (AFB U+T)

1. Breng de microvezelstofdoek aan op het afstofopzetstuk (afbeelding 16).
2. Verbind het afstofopzetstuk met de telescoopslang. De vergrendelingsknop op de telescoopslang moet in de bijpassende opening in het raamwerk van het raamreinigingsopzetstuk vallen. Schuif de telescoopslang in de opening, tot hij pakt (afbeelding 17).

Gebruik van de handstoomreiniger

WAARSCHUWING: *Controleer of de stekker uit het stopcontact is*

1. Vul de watertank met water (zie paragraaf: Gebruik van de UV MOP). Schroef de ronde nylonborstel of de ronde messingborstel op (zie paragraaf:Montage van de handstoomreiniger).
2. Als het apparaat helemaal gemonteerd is en met water gevuld is, steekt u de stekker in een geaard stopcontact.

Zet het apparaat aan met de netschakelaar (O/I): zet van positie UIT (O) in positie AAN (I).

3. Open na ca. 30 seconden de stoomregelaar en stel de stoom in. Kies een van de volgende instellingen op de stoomregelaar: positie links– laag, positie midden – middel, positie rechts – hoog. Tijdens het gebruik kunt u op ieder moment de stoomuitstoot met de stoomregelaar aanpassen. Nu begint er stoom uit het apparaat te komen. Om de stoomuitstoot te stoppen, de stoomregelaar sluiten en het apparaat uizetten door de netschakelaar(O/I) in positie UIT(O) zetten. Als u de netschakelaar (O/I) in positie AAN (I)zet en minder dan 30 seconden wacht voor u de stoomregelaar instelt, kan water dat nog van het vorige gebruik in de mop zit, niet verhit worden. Dit water kan dan door de zich vormende stoom naar buiten gedrukt worden en waterplassen veroorzaken. Dit kan ook gebeuren, als u de netschakelaarop UIT(O) zet en alleen de stekker uit het stopcontact trekt zonder eerst de stoomregelaar te sluiten.
4. Beweeg het apparaat langzaam over het te reinigen oppervlak.
5. Als er geen stoom meer uit het handstoomapparaat komt, de watertank opnieuw vullen en dan kunt u weer verder gaan met schoonmaken.

LET OP: *Vanwege de automatische stoomstopfunctie is het nodig met de handstomer steeds te blijven bewegen. De stoomstopfunctie treedt na ca. 5 seconden in werking.*

6. Controleer na gebruik, of het apparaat UITGESCHAKELD is en de stekker uit het stopcontact gehaald is, zodat het apparaat voor het volgende gebruik compleet UITGESCHAKELD is.

TIP: *Om werkvlakken, aanrecht, wastafels, badkamer etc. hygiënisch schoon te maken, de stoomreiniger ca. 15 seconden op één plek laten werken.*

AANWIJZING:

- *Gebruik de handstomer niet op materialen die slecht tegen hitte of stoom kunnen. De kracht en temperatuur van de stoom kunnen een negatief effect hebben op sommige materialen. Probeer het apparaat daarom altijd op een niet-zichtbaar stukje uit, zodat u zeker weet dat het oppervlak niet beschadig wordt door gebruik van het apparaat.*
- *Het handstoomapparaat niet gebruiken op: leer, met was gewreven meubels en vloeren, synthetische materialen, fluweel en andere tere materialen die niet goed tegen stoom kunnen.*

RAAMREINIGINGOPZETSTUK

WAARSCHUWING: *Controleer of de stekker uit het stopcontact is*

1. Vul de watertank met water (zie paragraaf: Gebruik van de UV MOP).
2. Breng het raamreinigingsdoek aan op het raamreinigingsopzetstuk en zet het raamreinigingsopzetstuk op de telescoopslang (zie paragraaf: Montage van overige hulpstukken).
3. Zet het apparaat aan en stel de stoomregelaar in (zie paragraaf: Gebruik van de handstoomreiniger – vanaf punt 2)
4. Pak de handstoomreiniger in uw ene hand en de handgreep van de telescoopslang in de andere hand (afbeelding 18).
5. Ga met de reiniger langzaam over het schoon te maken glas (of vergelijkbaar oppervlak). Gebruik daarbij royaal stoom. Het absorberende raamreinigingsdoek neemt het vuil op dat door de stoomreiniger losgemaakt wordt en het wisserblad veegt het water op. Houd een handdoek klaar om eventueel overtollig water mee op te vegen.

LET OP: *Trek nooit te hard aan de telescoopslang. Dit zou het ontsnappen van stoom tot gevolg kunnen hebben.*

WAARSCHUWING: Gevaar voor brandwonden

Raak tijdens het gebruik nooit het raamreinigingsopzetstuk of de raamreinigingsdoek aan. Deze onderdelen worden extreem heet. Houd de telescoopslag weg van het lichaam en vermijd aanraken van de slang. Ook deze wordt zeer heet.

6. Zodra er geen stoom meer uit de handstoomreiniger komt, het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen. De watertank opnieuw vullen en u kunt weer doorgaan met schoonmaken.
7. Als u klaar bent met schoonmaken, laat u de raamreinigingsdoek afkoelen en u verwijdert hem van het raamreinigingsopzetstuk. Doe dit voorzichtig, want de doek kan nog altijd heet zijn.

TIP: *Bij het schoonmaken van ramen het stoomniveau op het minimum zetten.*

AANWIJZING:

- *Gebruik nooit stoom om bevroren ramen schoon te maken.*

- *Ga altijd voorzichtig te werk bij het schoonmaken van ramen. Het glas kan versplinteren.*

TEXTIELREINIGINGSOPZETSTUK

WAARSCHUWING: *Controleer of de stekker uit het stopcontact is*

1. Vul de watertank met water (zie paragraaf: Gebruik van de UV MOP)
2. Breng de textielstoomdoek aan op het raamreinigings/textielreinigingsopzetstuk en zet het raamreinigings/textielreinigingsopzetstuk op de telescoopslang (zie paragraaf: Montage van overige hulpstukken)
3. Zet het apparaat aan en stel de stoomregelaar in (zie paragraaf: Gebruik van de handstoomreiniger– vanaf punt 2)

AANWIJZING: *Stel de stoomregelaar nooit in op de hoogste stoomstand, als u het textielreinigingsopzetstuk gebruikt. Tijdens het gebruik kunt u op ieder moment de stoomuitstoot met de stoomregelaar aanpassen.*

4. Pak de handstoomreiniger in uw ene hand en de handgreep van de telescoopslang in de andere hand (afbeelding 19).
5. Om een stuk textiel te reinigen, hangt u het op een kleerhanger en bewerkt u het direct met de stoom. Ga met de stoomreiniger langzaam van boven naar beneden. Deze beweging kunt u ook omgekeerd uitvoeren, dus van beneden naar boven. Gordijnen reinigen: de gordijnen kunnen gewoon blijven hangen.

AANWIJZINGEN:

Let op het wasvoorschrift op het etiket van kledingstukken. Kijk goed of het kledingstuk met stoom gereinigd kan worden. Bent u daar niet zeker van, probeer het dan even uit op een plekje aan de binnenkant van het kledingstuk en kijk of de stof niet beschadigd wordt door de reiniging.

LET OP: *Trek nooit te hard aan de telescoopslang. Dit zou het ontsnappen van stoom tot gevolg kunnen hebben.*

WAARSCHUWING: Gevaar voor brandwonden

Raak tijdens het gebruik nooit het raam/textielreinigingsopzetstuk of de textielstoomdoek aan. Deze onderdelen worden extreem heet. Houd de telescoopslang weg van het lichaam en vermijd aanraken van de slang. Ook deze wordt zeer heet.

6. Zodra er geen stoom meer uit de handstoomreiniger komt, het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen. De watertank opnieuw vullen en u kunt weer doorgaan met schoonmaken.
7. Als u klaar bent met schoonmaken, laat u de textielreinigingdoek afkoelen en verwijdert hem van het opzetstuk. Doe dit voorzichtig, want de textielstoomdoek kan nog altijd heet zijn.

HULPSTUK VOOR STOF VERWIJDEREN

WAARSCHUWING: *Controleer of de stekker uit het stopcontact is*

1. Vul de watertank met water (zie paragraaf: Gebruik van de UV MOP)
2. Breng de microvezelstofdoek aan op het hulpstuk voor stof verwijderen en zet dit op de telescoopslang. (zie paragraaf: Montage van overige hulpstukken).
3. Zet het apparaat aan en stel de stoomregelaar in (zie paragraaf: Gebruik van de handstoomreiniger – vanaf punt 2)

LET OP: *Stel de stoomregelaar nooit in op de hoogste stoomstand, als u het hulpstuk voor stof verwijderen gebruikt. Tijdens het gebruik kunt u op ieder moment de stoomuitstoot met de stoomregelaar aanpassen.*

4. Pak de handstoomreiniger in uw ene hand en de handgreep van de telescoopslang in de andere hand (afbeelding 20).
5. Beweeg het apparaat langzaam over het te reinigen oppervlak. De absorberende microvezelstofdoek neemt het vuil op dat door de stoom losgemaakt wordt. Houd een handdoek klaar om eventueel overtollig water mee op te vegen.

LET OP: *Trek nooit te hard aan de telescoopslang. Dit zou het ontsnappen van stoom tot gevolg kunnen hebben.*

WAARSCHUWING: Gevaar voor brandwonden

Raak tijdens het gebruik nooit het hulpstuk voor stof verwijderen of de microvezelstofdoek aan. Deze onderdelen worden extreem heet. Houd de telescoopslang weg van het lichaam en vermijd aanraken van de slang. Ook deze wordt zeer heet.

6. Zodra er geen stoom meer uit de handstoomreiniger komt, het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stop-

contact halen. De watertank opnieuw vullen en u kunt weer doorgaan met schoonmaken.

7. Als u klaar bent met schoonmaken, laat u de microvezelstofdoek afkoelen en u verwijdert hem van het opzetstuk. Doe dit voorzichtig, want de doek kan nog altijd heet zijn.

Na het gebruik

1. De stekker uit het stopcontact halen
2. Laat het apparaat en het gebruikte opzetstuk afkoelen en verwijder het dan voorzichtig. Het kan nog altijd heet zijn!
3. Maak de watertank altijd leeg na ieder gebruik en voordat u het apparaat opbergt.
4. Laat condenswater uit de stoomopening lopen, voordat u het apparaat opbergt.
5. Wikkel het snoer rond bovenste en onderste snoerwikkelsteun.
6. Maak de oppervlakken van de UV MOP schoon met een zachte doek.
7. Het apparaat opbergen op een droge en koele plek. Laat het niet in de zon of in de regen staan.
8. Als u de UV MOP staand wegzet met aangebrachte reinigingsdoeken kan dat witte plekken op uw vloer veroorzaken. Verwijder daarom altijd de reinigingsdoek van de mop, voordat u deze opbergt.

REINIGING EN ONDERHOUD

WAARSCHUWING: *Controleer of de stekker uit het stopcontact is, voordat u het apparaat gaat schoonmaken.*

Reinigen van de watertank

- De watertank na ieder gebruik leegmaken en schoonmaken. Gebruik een schoonmaakmiddel, om de hulpstukken(spuitmond en ronde borstels) schoon te maken, als deze vuil zijn. Laat ze dan drogen aan de lucht.
- Ontkalken van de binnenkant van de watertank: Om kalkaanslag aan de binnenkant van de watertank te verwijderen, kunt u een of twee eetlepels witte azijn in de met water gevulde tank doen. De dop er weer op doen en even schudden. DE STOOMREINIGER NIET AANZETTEN. Laat de tank een paar uur staan. Maak dan de tank leeg, vul hem met vers water en spoel hem uit, tot geen kalkdeeltjes of aanslag meer te zien zijn.

WAARSCHUWING: *Dompel de UV Mop nooit onder in water.*

Verwijderen van kalkaanslag

Als uw UV MOP langzamer stoom produceert dan normaal, of er helemaal mee ophoudt, dan kan het zijn dat verwijderen van kalkaanslag nodig is. Kalkaanslag vormt zich in de loop van de tijd op metalen delen en kan leiden tot aanzienlijk slechter presteren van het apparaat. Kalkaanslag moet regelmatig verwijderd worden, ongeveer nadat 25 tot 50 volle watertanks verbruikt zijn of minstens een keer per maand. Dit is bijzonder belangrijk in gebieden met hard water. Hoe vaak kalk verwijderd moet worden, hangt af van de hardheid van het water en van de gebruiksfrequentie van de mop. In principe kunt voor de UV MOP gewoon leidingwater gebruiken. Wij bevelen echter aan om in gebieden met hard water gedestilleerd water te gebruiken, dat geeft betere prestaties. Om de UV MOP weer vrij van kalkaanslag te krijgen, de volgende instructies opvolgen:

Reinigen met de (kalk)reinigingsstaaf

1. Controleer of de stekker van de UV MOP uit het stopcontact is, voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
2. Gebruik de reinigingsstaaf om kalkaanslag aan de kleine opening waar de stoom naar buiten komt te verwijderen (afbeelding 21). De opening waar de stoom uitkomt schoonmaken door draaiende en heen en weer gaande bewegingen met de staaf te maken. Controleer of alle kalkaanslag weg is voor u het apparaat weer in elkaar zet.

Schoonmaken met een reinigingsoplossing

1. Maak een oplossing van 1/3 witte azijn en 2/3 leidingwater en giet deze in de watertank.
2. Houd het apparaat goed vast en zorg dat het niet gericht is op de vloer, voorwerpen in de buurt of op oppervlakken. Steek de stekker in het stopcontact, zet het apparaat AAN (I) met de netschakelaar (O/I) en laat het stoom produceren, totdat de azijn-in-water-oplossing opgebruikt is.
3. Herhaal bovenstaand proces zo vaak het nodig is, tot de stoomuitstoot een normaal niveau bereikt heeft.
4. Vul de watertank met vers water en spoel hem daarmee uit.
5. Vul de watertank weer met vers water, zet hem terug op het apparaat en laat het apparaat stomen tot de tank leeg is.

WAARSCHUWING: Gevaar voor brandwonden

Laat de stoomreiniger tijdens het ontkalken of tijdens het normale gebruik nooit onbeheerd liggen of staan. Blijf erbij!

AANWIJZING: *Probeer het apparaat voor u het echt gaat gebruiken eerst uit op een daarvoor geschikte plek, om u ervan te vergewissen dat er zich geen kalkdeeltjes meer in bevinden.*

Reinigen van verstopte hulpstukken

Door het hoge aandeel aan mineralen in het water in sommige gebieden kan het gebeuren dat er minder stoom uit de handstoomreiniger komt. Dit kan het gevolg zijn van kalkaanslag in het spuitmondje. Deze kalkaanslag kunt u als volgt verwijderen: Wij bevelen het gebruik van een spuitbaar smeermiddel aan. Spuit een of twee keer kort in het spuitmondje. Vul dan volgens de gebruiksaanwijzing de stoomreiniger met water en laat enkele minuten aan een stuk stoom door de betreffende openingstromen, om de aanslag te verwijderen. Zodra het hulpstuk schoon is en de stoom weer ongehinderd naar buiten kan, richt u de stoomreiniger op een neutraal oppervlak of op een schoonmaakdoek om u ervan te vergewissen dat er geen achtergebleven kalkdeeltjes met de stoom naar buiten komen.

Reinigen van microvezel doeken:

Samenstelling: 100% polyester



OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

WAARSCHUWING: *Controleer of de stekker uit het stopcontact is, voordat u onderhouds- of servicewerkzaamheden gaat verrichten.*

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
APPARAAT START NIET	De stekker zit niet in het stopcontact of de netschakelaar staat niet in positie AAN (I)	Controleer of de elektriciteitsvoorziening voor het apparaat betrouwbaar is en de netschakelaar op AAN (I) staat.
ER KOMT WEINIG OF GEEN STOOM UIT HET APPARAAT	Watertank leeg	Vul de watertank
	Spuitmondje verstopt	Verwijder de mopkop en maak het spuitmondje schoon.
	Kalkaanslag	Volg de reinigingsinstructies voor ontkalken in in deze gebruiksaanwijzing op.
	Slang in watertank geknikt.	De slang rechttrekken en zo de knik verwijderen.
ER KOMT STOOM UIT DE KOPPELINGEN	Het hulpstuk zit niet goed aangesloten	Schakel het apparaat UIT, laat het afkoelen, verwijder het hulpstuk en breng het goed aan.
	Aanslag of verstoppingen bij de koppelingen	Verwijder het hulpstuk, controleer en reinig de koppelingen.
REINIGINGSDOEK WORDT NAT EN LAAT NATTE STREPEN ACHTER	De doek zuigt zich vol water.	Verwijder de natte doek en vervang hem door een nieuwe. Alternatief: laat de doek afkoelen, wring hem grondig uit en breng hem weer aan.

GARANTIEBEPALINGEN

Van garantie uitgesloten zijn alle gebreken die door ontstaan zijn door onjuist gebruik, bijvoorbeeld oververhitting, verkleuring, krassen, beschadiging door vallen op de vloer, pogingen tot reparatie en onoordeelkundige reiniging. Uitgesloten zijn ook puur visuele gebruikssporen en normale slijtage.

INLEVEREN OUDE ELEKTRISCHE APPARATEN & TECHNISCHE GEGEVENS

DENK AAN HET MILIEU:

Oude elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil. Lever ze in en volg de voorschriften voor gescheiden inzameling van afval op.

TECHNISCHE GEGEVENS:

Netspanning: 220-240 V, 50/60 Hz
Vermogen: 1500 Watt

LIVINGTON UV FELMOSÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Igen tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy a Livington UV különleges felmosó megvásárlására meghozta döntését. A Livington ultraibolya sugárzással működő felmosó 8 funkciót foglal magában, különlegesen nagy hatással tisztít a gőz és az ultraibolya sugárzás erejét felhasználva. Az ultraibolya sugárzás fertőtlenítő hatását már sok éve szabványként alkalmazzák kórházakban, laboratóriumokban és egyéb helyeken, ahol a fertőtlenítésre nagy szükség van és ez a technológia most a Livington UV felmosóval már az Ön számára is elérhető az otthonában. Szüntesse meg a szennyeződéseket, baktériumokat és a port a Livington UV felmosóval, melyhez fogható takarító eszközzel még egészen biztosan nem találkozott.

A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA: Az ebben a használati utasításban foglalt műszaki információk, adatok és a berendezés üzemeltetésére, karbantartására és installációjára vonatkozó utalások a legutolsó idevonatkozó kiadvány tartalmának felelnek meg. Az ebben a kiadványban szereplő adatokból, képekből, vagy leírásokból származóan semmilyen igény nem nyújtható be. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget olyan jellegű károkért, melyek a használati utasítás figyelmen kívül hagyása miatt, vagy a berendezés nem megfelelő használata, vagy nem megfelelő szervízelése miatt, vagy jóváhagyás nélküli változtatások vagy nem jóváhagyott alkatrészek beépítése miatt jöttek létre.

Rendeltetésszerű használat:

ÓVINTÉZKEDÉSEK: *Az eszköz csak privát használatra lett előirányozva. Ne használja az eszközt a használatra nem ajánlott célokból. Minden olyan jellegű igény, ami a nem megfelelő használatból eredő károkra vezethető vissza elutasításra kerül. Az üzembehelyező visel minden az üzemeltetéssel kapcsolatos rizikót.*

BIZTONSÁG ÉS ÜZEMBEHELYEZÉS

Kérjük, olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítást, mielőtt az elektromos készüléket elkezdi használni!
Kérjük, vegye figyelembe az elektromos készülék üzembehelyezésével kapcsolatos biztonsági előírásokat, mert ellenkező esetben tárgyi vagy személyi károk történhetnek. Kérjük, kövesse az összes biztonsági előírást, hogy a nem megfelelő használat miatt bekövetkezhető károkat elkerülje. Őrizze meg a használati utasítást, hogy azt később, ha szükséges, elő tudja venni. Ha az elektromos készüléket valakinek továbbadná, kérjük, ezt a használati utasítást feltétlenül mellékelje.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. Ellenőrizze, hogy a típusjelzést tartalmazó feliraton található feszültség megegyezik-e az áramellátás feszültségével.
2. Fennáll az égési sérülések veszélye! A nem megfelelő használat sérülésekhez, égési sebekhez és áramütéshez vezethet.
3. Ne használja a készüléket a szabadban.
4. Ne hagyja gazdátlanul az UV felmosót, ha az be van dugva a konnektorba. Húzza ki a hálózati kábelt, ha a készüléket nem használja, vagy karbantartja.
5. Ne hagyja, hogy valaki játsszon az UV felmosóval. Kisgyermekekre vigyázni kell, hogy ne fordulhasson elő, hogy a géppel játszanak. Különös gonddal kell kezelni, ha a közelben gyermekek, állatok vagy növények vannak.
6. Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek akkor használhatják, ha megfelelő tapasztalatot és tudást szereztek a kezeléssel kapcsolatban, ill. ha a készülék használatára vonatkozó megfelelő biztonságos felügyelet és útmutatás biztosítva van, és a nem megfelelő használatból eredő kockázatokkal tisztában vannak.
7. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak felnőtt felügyelete mellet végezhetik.
8. Figyelni kell a gyermekekre, ha elektromos készüléket használnak, vagy ha Ön ezeket gyermekek közelében használja. Ne hagyja gazdátlanul az UV felmosót, ha az be van dugva a konnektorba.
9. Ügyeljen arra, hogy 8 év alatti gyermekek ne férhessenek hozzá a készülékhez és az elektromos kábelhez, addig amíg a gép be van kapcsolva, ill. ezt követően amíg teljesen ki nem hűlt.
10. Soha ne irányítsa a gőzt emberek, állatok vagy növények felé.
11. Ne merítse az UV felmosót vízbe vagy más folyadékba.
12. Ne használja a gépet, ha a hálózati kábel meg van sérülve.
13. Ha az UV felmosó nem működik megfelelően, ha le lett ejtve, meg van sérülve, kint lett hagyva a szabadban vagy vízbe esett, akkor vissza kell küldeni a gyártóhoz vagy elvinni egy a szervízelésre felhatalmazott javítóműhelybe, hogy az esetleges veszélyek elkerülhetők legyenek.
14. Soha ne húzza, vagy emelje fel a gépet a kábelnél fogva, ne használja a kábelt fogantyúként, ne csukjon rá a

kábelre ajtót és ne vezesse el vagy húzza meg a kábelt éles sarkoknál. Tartsa az elektromos kábelt forró felülettől távol.

15. Soha ne dugja be a kábelt erőszakkal a konnektorba.
16. Soha ne használjon hosszabbító kábelt vagy konnektort nem megfelelő áramerősséggel.
17. A kábelt minden használat után húzza ki a konnektorból. Veszélyek elkerülése érdekében úgy húzza ki a kábelt a konnektorból, hogy a másik kezével támassza meg a konnektort. Ne a kábelt húzza meg, ha ki akarja venni a konnektorból.
18. A konnektort vagy az UV felmosót ne fogja meg vizes kézzel és viseljen cipőt a gép használatakor.
19. Ne dugjon be semmit a gép nyílásaiba.
20. Csak akkor indítsa el a gépet, ha a felmosó ruha megfelelően fel van helyezve.
21. Ne használja a gépet, ha a víztartály üres.
22. Lépcsők tisztításakor különös óvatossággal járjon el.
23. Az UV felmosót száraz, hűvös helyen tárolja.
24. A munkaterületet jól világítsa meg.
25. Soha ne öntsön forró vizet, vagy más folyadékot, pl. alkoholtartalmú folyadékokat vagy tisztítószereket az UV felmosó víztartályába. A kezelés így nem biztonságos és károsítja a gépet.
26. Legyen mindig szabadon hagyva a gőz útja. A nyílásokban ne legyen szösz, vagy haj, vagy más anyag, ami azokat eltömíthetné, hogy a gőz szabadon tudjon áramolni.
27. Csak a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
28. Ha olyan tartozékot használ, amit nem a gyártó szállított, vagy adott el Önnek, veszélyek léphetnek fel, amik sérülésekhez, tűzhöz, vagy áramütéshez vezethetnek.
29. A folyadékot vagy a gőzt nem szabad olyan berendezések felé irányítani, amelyek elektromos alkatrészeket tartalmaznak, pl. kályhák belseje.
30. Vigyázzon, hogy a gépre ne essen eső.
31. Ne használja az UV felmosót, ha azt tapasztalja, hogy víz folyik ki a gépből és vigye el egy szakképzett szerelőhöz.
32. Ne használja az UV felmosót olyan zárt helyen, ahol a levegőben éghető, robbanékony vagy mérgező gázok vannak.
33. Ne használja bőr, politúrozott bútorok vagy padló, lezáratlan keményfa, parketta, szintetikus anyagok, bársony vagy más gőzre érzékeny anyag tisztítására.
34. A karbantartás idejére húzza ki a kábelt a konnektorból.
35. Ne érintse meg a forró felületeket.
36. Ne használja gáz, vagy elektromos fűtőtestek közelében, vagy tegye be kályhába.
37. A gépet csak rendeltetésszerűen használja.
38. A gőzkibocsátás miatt a gépet óvatossággal kell kezelni.
39. Áram túlterhelés elkerülése érdekében ugyanazon az áramkörön(konnektoron) ne használjon más gépet.

CSOMAG TARTALMA

1 × UV Felmosó
2 × Mikroszálas felmosóruha
1 × Szőnyegvezető
1 × Szórópisztoly tartozék
1 × Acél kefe tartozék
1 × Kerek kefe tartozék
1 × Teleszkópos cső a hordozható gőzölőhöz
1 × Ablaktisztító tartozék
1 × Mikroszálas ablaktisztító kendő
1 × Mikroszálas textília gőzölő kendő
1 × Portörlő tartozék
1 × Mikroszálas portörlő kendő
1 × Mérőedény
1 × Tisztító-ceruza
1 × Hordószíj a kézi gőzölőhöz

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Az első használat előtt távolítsa el az összes csomagoló anyagot, védőfóliát és címkét.

Az UV MOP felmosó összeállítása

VIGYÁZAT: *Gondoskodjon róla, hogy a gép ne legyen bedugva a konnektorba és a bekapcsolója (O/I) a „KI" pozícióra (O) legyen állítva, mielőtt megkezdené az összeszerelést, ill. tartozékokat csatlakoztatna.*

1. Helyezze fel a gépre a felmosó fejet a következőképpen (ábra): Állítsa a felmosó fejet a földre és úgy dugja bele a forgatható csuklót annak a nyílásába a gépen, hogy az bekattanjon a végső állásába (egy kattanó hangot fog hallani). Győződjön meg a használat előtt arról, hogy a felmosó fej megfelelően bekattant.
2. Nyomja le az összecsukást szabályzó gombot és húzza fel a nyelet egészen addig, amíg az a tartójába bele nem kattant(egy kattanó hangot fog hallani).
3. Helyezze rá a mikroszálas kendőt a felmosófejre.
4. Ha az UV felmosót szőnyegen használja: Helyezze a felmosó fejet a mikroszálas kendővel a szőnyegvezetőre mint ahogy azt a ábra mutatja.

MEGJEGYZÉS: *Ügyeljen arra, hogy ne csatlakoztasson tartozékot akkor, ha a készülék be van kapcsolva. Ne használja az UV felmosót szőnyegvezető nélkül, ha szőnyeget tisztít. Ne használja a szőnyegvezetőt olyan felületeken, amik könnyen karcolódnak.*

Az UV felmosó gőzölő seprűjének használata

Az UV felmosóval olyan felületeket tud tisztítani, mint pl. a márvány, kerámia, szőnyeg, kő, linóleum, lezáratlan keményfa, parketta.

MEGJEGYZÉS:

- *Ez a szerkezet gőzt bocsát ki és nedvességet termel. A padlón vízfoltok és elszíneződések keletkezhetnek, ha a gép túl sokáig egy helyen lett használva.*
- *Ne használja a gépet megmunkálatlan felületen és ne használja hosszasan fa vagy hőérzékeny felületeken. Felpúposodhat a fa mintázata vagy más kár keletkezhet.*
- *Különösen óvatosan használja a gépet műanyag, linóleum vagy más hőre érzékeny felületen. A túl sok hő következtében megolvadhat a padlóban lévő ragasztó anyag. Csak olyan padlólapon használja a szerkezetet, amit tökéletesen raktak le és nincsenek rajta repedések és lyukak ahol a nedvesség be tud szivárogni.*
- *Próbálja ki az UV felmosót a padló egy kis területén, mielőtt azt az egész területen használná.*
- *A szőnyegvezetőt csak szőnyegeken és szőnyegpadlón használja.Ha a szőnyegvezetőt más felületeken használja, akkor lehet, hogy csíkok vagy karcolások keletkeznek.*

VIGYÁZAT: *Győződjön meg a használat előtt arról, hogy az UV felmosó ki legyen nyitva.*

1. Töltse meg a víztartályt vízzel. Fordítsa el a víztartály zárját kb. 90°-al az óramutató irányával ellentétesen a „NYITVA" állásba és vegye le a kupakot, ahogy az a ábrán látható.Tartsa a felmosót vagy 45°-os szögben, mint ahogy az a ábrán látható, vagy vegye le az egész tartályt, töltse meg és ezt követően helyezze vissza.Használja a mérőedényt és töltse meg a tartályt a max. jelzésig. Ne töltse túl a tartályt. A tartály maximális kapacitása 300ml. Az UV felmosót használhatja csapvízzel. Ott ahol nagyon kemény víz van, tanácsos inkább desztillált vizet használni. Helyezze a kupakot megint a tartályra és fordítsa el kb. 90°-al az óramutató irányába a „ZÁRVA" állásba és ellenőrizze, hogy szorosan meg van-e húzva.Gondoskodjon róla, hogy a réz kúp a víztartályban (ábra) üzemeltetés közben mindig teljes egészében a vízben legyen.

MEGJEGYZÉS: *Néha előfordulhat, hogy a víztartályban látható cső megtekeredik. Ez befolyásolja a berendezés működését. Kérjük, egyenesítse ki a csövet.*

TIPP: *Ha különlegesen friss illatot szeretne takarítás közben, javasoljuk, hogy használja a Livington UV felmosó illatosítót. Ezt kiegészítő tartozékként megvásárolhatja. Különösen olyan háztartásokban érdemes használni, ahol állatok vannak. Használata: Egyszerű 2-3 fújatot adjon hozzá a vízhez a Livington UV felmosó víztartályába*

2. Csatlakoztassa a tápkábelt egy földelt fali aljzatba. Kapcsolja be a gépet (O/I kapcsoló ábra) úgy, hogy a kapcsolót a KI (O) pozícióból a BE (I) állásba kapcsolja.
3. Kb. 30 másodperc után nyissa ki a gőzszabályzót és állítsa be a gőzadagolót az igénye szerint. Az UV felmosó egy

fokozat nélküli gőzszabályzó automatával rendelkezik. Válasszon az alábbi gőzszabályzási módok közül: Baloldali helyzet-alacsony fokozat, középső helyzet-közepes fokozat, jobboldali helyzet magas fokozat Használat közben bármikor megváltoztathatja a gőz kiáramlás erősségét a gőzszabályzó segítségével. Ezt követően a felmosó gőzt kezd kibocsátani. A gőzkiáramlás megállításához zárja el a gőzszabályzót és kapcsolja ki a hálózati kapcsolót (O/I) a KI állásba helyezve. Ha a hálózati kapcsolót (O/I) a BE (I) állásba helyezve a gépet bekapcsolja és nem egészen 30 másodpercet vár, mielőtt a gőzszabályzót bekapcsolná, lehet, hogy a még az előző takarításból megmaradt vizet nem lehet felmelegíteni.Ezt a vizet a gőzképződés kipréselheti és tócsákat okozhat. Ez akkor is előfordulhat, ha a hálózati kapcsolót a KI (O) állásba kapcsolja és a kábelt csak egyszerűen kihúzza a konnektorból, anélkül, hogy előtte a gőzszabályzót elzárta volna.

TIPP: *A gőzszabályzó alacsony és közepes fokozata kitűnően alkalmas kemény padlók ápolására , mint pl. a linóleum, kerámia, márvány, fa stb. A magas fokozatú beállítás ideális szőnyegek, konyhák, fürdőszobák, ablakpárkányok autógumik stb. tisztítására.*

4. Az ultraibolya világítás automatikus bekapcsolása: A teljesen automatikus ultraibolya világítás, ami a gőzölő fej alján található (ábra) magától bekapcsolódik, amint a gép működni kezd. Az UV világítás egész idő alatt be van kapcsolva, amíg az UV felmosót használja. Ha felemeli az UV felmosót a földről, akkor egy védőszerkezet kikapcsolja az UV világítást és addig kikapcsolva tartja, amíg a gép megint meg nem érinti a földet. A védelem célja, hogy elkerülhető legyen, hogy az ultraibolya sugárzás akaratlanul a szembe kerüljön.

Vigyázat: Az UV felmosónak -további védelem céljából- van még egy gőzmegállító automatikája, mely 45 másodperc használat nélküli idő elteltével leállítja a gőz kiáramlását és kikapcsolja az UV világítást. Ezzel biztosítható, hogy a padló és a tisztítandó felületek nem kapnak túl hosszú ideig egy ponton gőzölést és így az esetleges károk elkerülhetők. Ezen kívül van egy biztonsági kapcsoló az UV felmosó alján, ami azonnal kikapcsolja az UV világítást, ha a gépet felemelték. Így elkerülhető, hogy az ultraibolya sugárzás akaratlanul a szembe kerüljön. Ha a gépet megint leteszik, az UV világítás újra bekapcsol.

5. Lassan mozgassa a gépet a tisztítandó felületen. A nedvesség felszívó felmosó beszívja a szennyeződést, amit a gőzölés lazított fel. Bátran használjon sok gőzt. Készítsen ki egy törlő rongyot, amivel a felesleges vizet fel tudja törölni.
6. Amint az UV felmosó abbahagyja a gőz kibocsátást, töltse meg újra a víztartályt a következő tisztítási folyamathoz és már folytathatja is a takarítást, vagy kikapcsolja a berendezést és befejezi a takarítást. Az UV felmosó tartályába bekapcsolt állapotban is tölthet vizet, mert van egy automatikus vízszabályzó, ami a gőzölést leállítja, ha a tartály üres.
7. Minden használat után KIKAPCSOLT állapotban tegye el a gépet és húzza ki a kábelt a konnektorból, hogy a gép a következő használat előtt teljesen KIKAPCSOLT állapotban legyen.

TIPP: A felmosó magától megáll, és nem igényel kitámasztást, ha a nyelét előrefelé bekattintja.

MEGJEGYZÉS:

- *Soha ne használja a gépet sokáig egy helyen. Ez károsíthatja a padló felületét.*
- *Soha ne kerüljön a keze vagy a lába a felmosó alá. A berendezés nagyon forró.*
- *Amikor a felmosó be van kapcsolva egy pulzáló zaj hallatszik. Ez egy teljesen normális üzemi zaj, amit a felmosó bocsát ki, jelezve, hogy gőz képződik. Az is lehet, hogy a gőzzel együtt egy-két csepp víz is távozik. Ez teljesen normális.*
- *A gőz ereje és hőmérséklete néhány anyagot károsíthat. Ezért próbálja ki először a gőzölő tisztítót egy kis, nem feltűnő helyen, hogy meggyőződjön arról, hogy a felületet károsodás nélkül tisztítani tudja vele.*

TIPP:

- *Söpörje fel a földet, vagy porszívózza fel, mielőtt az UV felmosót használná.*
- *Tócsák elkerülése érdekében a mikroszálas kendő legyen mindig száraz és tiszta. Ehhez csavarja ki szükség szerint a*
- *mikroszálas kendőt.*
- *Ha egy felületet fertőtleníteni akar, akkor állítsa be a gőzszabályzót magas fokozatra és hagyja a gépet egy helyen dolgozni 10 másodpercig (de 15 másodpercnél nem legyen több).*

A kézi gőzölő összeállítása

A kézi gőzölő ideális hordozható tisztító szerkezet polcok, munkafelületek, mosdókagylók, ablakok, tükrök és csempék tisztítására.Ugyanígy használható padlók és szőnyegek egyes részeinek a tisztítására is. Használja a szóró pisztollyal, sárgaréz kefével, vagy a műanyag kefével, hogy ezek segítségével el tudja távolítani a szennyeződést, zsírt, penészt stb.

VIGYÁZAT: *Mindig húzza ki az UV felmosó dugóját a konnektorból mielőtt levenné a kézi gőzölőt.*

1. Tolja el a kioldó reteszt, hogy le tudja venni a kézi gőzölőt, úgy hogy felfelé emeli azt levéve az alapkészülékről. (ábra).
2. A szóró pisztoly felhelyezéséhez tolja bele az erre a célra kiképzett mélyedésbe egészen addig, amíg az be nem kattan. (ábra).
VIGYÁZAT: *Győződjön meg a használat előtt arról, hogy a fúvóka megfelelően bekattant. FIGYELEM: Soha ne használjon sárgaréz kefét karcolásra érzékeny felületeken.* Vagy az acélkefe tartozékot, vagy kerek kefét használjon, úgy, hogy a kiválasztott kefét rátekeri a fúvóka végére. (ábra):
3. Az eltávolításhoz egyszerűen tekerje le a fúvóka végéről.

TIPP:

- *▪A kerek kefe tartozék tökéletes rendkívül nehezen eltávolítható foltok kezelésére (például festékfoltok a földön) és különösen jól alkalmas sima, kemény felületek tisztítására, mint pl. WC-k, mosdókagylók, konyhai munkafelületek felnik tisztítására és bármilyen makacs folt eltüntetésére.*
- *A kerek sárgaréz kefe fém felületek tisztítására alkalmas leginkább pl. téglapadlók, grill rácsok, fém ajtók, fém keretek és hasonlók.*
- *Mindkét kefével jól el elehet távolítani a zsírt az edényekről, tűzhelyekről, sütőkről. Alkalmazhatja szappannal vagy mosószerrel a szennyezett felületeken.*
- *Használja a kényelem kedvéért a kézi gőzölő praktikus hordószíját.*

További tartozékok felszerelése

1. Távolítsa el a szórófejet.
2. A teleszkópos cső felhelyezéséhez tolja bele azt az erre a célra kiképzett mélyedésbe az alapgépen egészen addig, amíg az be nem kattan. (1ábra).

VIGYÁZAT: *Győződjön meg a használat előtt arról, hogy a teleszkópos cső megfelelően bekattant.*

ABLAKTISZTÍTÓ TARTOZÉK (KÉP W+X)

1. Nyújtsa meg a gumiszalagot a mikroszálas ablaktisztító kendőn és akassza bele az erre a célra kiképzett kampóba az ablaktisztító tartozék keretén.
MEGJEGYZÉS: *Ne fedje el a szívónyílást takaró lapot. Rögzítse az ablaktisztító tartozék keretén lévő kampóval a kendőt. Így tud arról gondoskodni, hogy a kendő használat közben ne csússzon le a keretről (1ábra).*
2. Kösse össze az ablaktisztító tartozékot a teleszkópos csővel. A teleszkópos cső reteszelő gombját helyezze abba a lyukba, ami erre a célra van kiképezve az ablaktisztító tartozék keretén. Tolja bele a teleszkópos csövet a lyukba, amíg az be nem kattan (1ábra).

TEXTÍLIATISZTÍTÓ TARTOZÉK (KÉP W+V)

Ha az ablaktisztító tartozékot textíliák tisztítására akarja használni, erősítse fel a mikroszálas textília-gőzölő kendőt az ablaktisztító/textíliatisztító tartozékra. (1ábra).

3. Kösse össze az ablaktisztító/textíliatisztító tartozékot a teleszkópos csővel. A teleszkópos cső reteszelő gombját helyezze abba a lyukba, ami erre a célra van kiképezve az ablaktisztító/textíliatisztító tartozék keretén. Tolja bele a teleszkópos csövet a lyukba, amíg az be nem kattan (1ábra).

PORTÖRLŐ TARTOZÉK (KÉP U+T)

1. Helyezze fel a portörlő tartozékra a mikroszálas törlőkendőt a következőképpen (1ábra):
2. Kösse össze az portörlő tartozékot a teleszkópos csővel. A teleszkópos cső reteszelő gombját helyezzeabba a lyukba, ami erre a célra van kiképezve a portörlő tartozék keretén. Tolja bele a teleszkópos csövet a lyukba, amíg az be nem kattan (1ábra).

A kézi gőzölő használata

VIGYÁZAT: *Győződjön meg arról, hogy a gép ki legyen kapcsolva.*

1. Töltse meg a víztartályt vízzel.(ld. fejezet: Az UV felmosó használata). Csavarozza fel vagy a nejlon kefét, vagy a kerek sárgaréz kefét (ld. fejezet: A kézi gőzölő összeállítása).
2. Amint a szerkezetet teljesen összeszerelte és megtöltötte vízzel, dugja be a hálózati kábelt egy földelt konnektorba. Kapcsolja be a gépet (O/I) úgy, hogy a kapcsolót a KI (O) pozícióból a BE (I) állásba kapcsolja.
3. Kb. 30 másodperc után nyissa ki a gőzszabályzót és állítsa be a gőzadagolót az igénye szerint. Válasszon az alábbi gőzszabályzási módok közül: Baloldali helyzet-alacsony fokozat, középső helyzet-közepes fokozat, jobboldali helyzet magas fokozat Használat közben bármikor megváltoztathatja a gőz kiáramlás erősségét a gőzszabályzó

segítségével. Ezt követően a felmosó gőzt kezd kibocsátani. A gőzkiáramlás megállításához zárja el a gőzszabályzót és kapcsolja ki a hálózati kapcsolót (O/I) a KI állásba helyezve. Ha a hálózati kapcsolót (O/I) a BE (I) állásba helyezve a gépet bekapcsolja és nem egészen 30 másodpercet vár, mielőtt a gőzszabályzót bekapcsolná, lehet, hogy a még az előző takarításból megmaradt vizet nem lehet felmelegíteni. Ezt a vizet a gőzképződés kipréselheti és tócsákat okozhat. Ez akkor is előfordulhat, ha a hálózati kapcsolót a KI (O) állásba kapcsolja és a kábelt csak egyszerűen kihúzza a konnektorból, anélkül, hogy előtte a gőzszabályzót elzárta volna.

4. Lassan mozgassa a gépet a tisztítandó felületen.
5. Ha a kézi szerkezet nem bocsát ki többet gőzt, akkor töltse meg megint vízzel a tartályt és folytassa a tisztítást.

VIGYÁZAT: *A gőzmegállító automatika miatt fontos, hogy a kézi gőzölőt rendszeresen mozgassák. Ez kb. 5 másodperc elteltével bekövetkezik.*

6. Minden használat után KIKAPCSOLT állapotban tegye el a gépet és húzza ki a kábelt a konnektorból, hogy a gép a következő használat előtt teljesen KIKAPCSOLT állapotban legyen.

TIPP: *Konyhai felületeken, mosdókagylóknál, fürdőszobában, stb. higiéniai okokból hagyja a gőzölőt kb. 15 másodpercen keresztül egy felületen, hogy ez által a tisztítás hatásosabb legyen.*

MEGJEGYZÉS:
- *Ne használja a kézi gőzölőt hőre és gőzre érzékeny anyagok tisztítására. A gőz ereje és hőmérséklete néhány anyagot károsíthat. Ezért próbálja ki először a gőzölő tisztítót egy kis, nem feltűnő helyen, hogy meggyőződjön arról, hogy a felületet károsodás nélkül tisztítani tudja vele.*
- *Ne használja a kézi gőzölőt bőrre, gyantával kezelt bútorokra, padlókenőccsel kezelt parkettára, szintetikus anyagokra, mint pl. bársony és más egyéb gőzre érzékeny anyag tisztítására.*

ABLAKTISZTÍTÓ TARTOZÉK

VIGYÁZAT: *Győződjön meg arról, hogy a gép ki legyen kapcsolva.*

1. Töltse meg a víztartályt vízzel.(ld. fejezet: Az UV felmosó használata).
2. Helyezze az ablaktörlő kendőt az ablaktörlő tartozékra és azt dugja bele a teleszkópos csőbe. (ld. fejezet: További tartozékok felszerelése).
3. Kapcsolja be a gépet és állítsa be a gőzszabályzót. (ld. Fejezet: A kézi gőzölő használata ponttól)
4. Tartsa egy kézben a kézi gőzölőt és vegye a teleszkópos cső fogantyúját a másik kezébe (1ábra).
5. Lassan mozgassa a gépet a tisztítandó üveg (vagy egyéb hasonló) felületen. Bátran használjon sok gőzt! A nedvesség felszívó ablaktörlő beszívja a szennyeződést, amit a gőzölés lazított fel és a szívó betét felszívja a maradék vizet. Tartson kéznél egy törlő rongyot, hogy a felesleges vizet, ami esetleg összegyűlt fel tudja törölni.

TIPP: Ablaktisztításkor állítsa a gőz intenzitását a minimumra.

FIGYELEM: *Soha ne húzza meg nagyon erősen a teleszkópos csövet. Ennek gőzkilövelés lehet a következménye.*

VIGYÁZAT: ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE

Soha ne érintse meg az ablaktisztító tartozékot, vagy az ablaktisztító kendőt miközben azokkal dolgozik. Ezek az alkatrészek nagyon forrók lesznek használat közben. Tartsa el a testétől elfelé a teleszkópos csövet és kerülje el, hogy azt meg kelljen fogni. Ez is nagyon forró.

6. Ha a kézi gőzölő abbahagyja a gőzkibocsátást, kapcsolja ki és húzza ki a kábelt a konnektorból. Töltse meg újra a víztartályt és azonnal folytathatja a takarítást.
7. Ha befejezte a tisztítást, hagyja kihűlni az ablaktisztító kendőt és vegye le az ablaktisztító tartozékról. Legyen óvatos, mert lehet, hogy a kendő még mindig forró.

MEGJEGYZÉS:

- *Soha ne alkalmazzon gőzt fagyos ablakok tisztításához.*
- *Óvatosan járjon el az üvegfelületek tisztításakor, mert azok eltörhetnek.*

TEXTÍLIATISZTÍTÓ TARTOZÉK

VIGYÁZAT: Győződjön meg arról, hogy a gép ki legyen kapcsolva.

1. Töltse meg a víztartályt vízzel.(ld. fejezet: Az UV felmosó használata).
2. Helyezze fel a textília gőzölő törlőkendőt az ablaktisztító/textíliatisztító tartozékra és tolja bele az ablaktisztító/textíliatisztító tartozékot a teleszkópos csőbe (ld. fejezet: További tartozékok felszerelése).
3. Kapcsolja be a gépet és állítsa be a gőzszabályzót. (ld. Fejezet: A kézi gőzölő használata ponttól)

MEGJEGYZÉS: *Soha ne használjon erős gőzölési beállítást, amikor a textíliatisztító tartozékot használja. Használat közben bármikor megváltoztathatja a gőz kiáramlás erősségét a gőzszabályzó segítségével.*

4. Tartsa egy kézben a kézi gőzölőt és vegye a teleszkópos cső fogantyúját a másik kezébe (1ábra).
5. A ruha tisztításához helyezze azt egy vállfára és gőzölje közvetlen közelről. Mozgassa a gőzölőt lassan fentről lefelé a ruha síkjában. Fordítva is használhatja, lentről felfelé irányban. Függönyöket felfüggesztve tisztíthat.

FIGYELEM:

Kérjük, vegye figyelembe a ruhán található kezelési előírás utasításait, hogy megállapítsa, hogy a ruhadarab tisztítható-e gőzzel. Ha nem biztos a dolgában, végezzen el először egy próbatisztítást a ruha egy belső felületén és győződjön meg róla, hogy az anyag nem károsodik-e a tisztítás során.

FIGYELEM: *Soha ne húzza meg nagyon erősen a teleszkópos csövet. Ennek gőzkilövelés lehet a következménye.*

VIGYÁZAT: ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE

Soha ne érintse meg az ablaktisztító/textíliatisztító tartozékot, vagy a textília gőzölő kendőt miközben azokkal dolgozik. Ezek nagyon forrók lesznek használat közben. Tartsa el a testétől elfelé a teleszkópos csövet és kerülje el, hogy azt meg kelljen fogni. Ez is nagyon forró.

6. Ha a kézi gőzölő abbahagyja a gőzkibocsátást, kapcsolja ki és húzza ki a kábelt a konnektorból. Töltse meg újra a víztartályt és azonnal folytathatja a takarítást.
7. Ha befejezte a tisztítást, hagyja kihűlni a textília tisztítót és vegye azt le a gépről. Legyen óvatos, mert lehet, hogy a textíliatisztító még mindig forró.

PORTÖRLŐ TARTOZÉK

VIGYÁZAT: *Győződjön meg arról, hogy a gép ki legyen kapcsolva.*

1. Töltse meg a víztartályt vízzel.(ld. fejezet: Az UV felmosó használata).
2. Helyezze a mikroszálas portörlő kendőt a portörlő tartozékra és azt dugja bele a teleszkópos csőbe. (ld. fejezet: További tartozékok felszerelése).
3. Kapcsolja be a gépet és állítsa be a gőzszabályzót. (ld. Fejezet: A kézi gőzölő használata ponttól)

MEGJEGYZÉS: *Soha ne használja a legerősebb gőzölési beállítást, amikor a portörlő tartozékot használja. Használat közben bármikor megváltoztathatja a gőz kiáramlás erősségét a gőzszabályzó segítségével.*

4. Tartsa egy kézben a kézi gőzölőt és vegye a teleszkópos cső fogantyúját a másik kezébe (ábra).
5. Lassan mozgassa a gépet a tisztítandó felületen. A nedvesség felszívó mikroszálas portörlő kendő beszívja a szennyeződést, amit a gőzölés lazított fel. Tartson kéznél egy törlő rongyot, hogy a felesleges vizet, ami esetleg összegyűlt fel tudja törölni.

FIGYELEM: *Soha ne húzza meg nagyon erősen a teleszkópos csövet. Ennek gőzkilövelés lehet a következménye.*

VIGYÁZAT: ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE

Soha ne érintse meg a portörlő tartozékot, vagy a mikroszálas portörlő kendőt miközben azokkal dolgozik. Ezek nagyon forrók lesznek használat közben. Tartsa el a testétől elfelé a teleszkópos csövet és kerülje el, hogy azt meg kelljen fogni. Ez is nagyon forró.

6. Ha a kézi gőzölő abbahagyja a gőzkibocsátást, kapcsolja ki és húzza ki a kábelt a konnektorból. Töltse meg újra a víztartályt és azonnal folytathatja a takarítást.
7. Ha befejezte a tisztítást, hagyja kihűlni az mikroszálas portörlő kendőt és vegye le a tartozékról. Legyen óvatos, mert lehet, hogy a kendő még mindig forró.

A használat után

1. Távolítsa el a dugót a konnektorból.

2. Hagyja, hogy a gép és az éppen használt tartozékok kihűljenek és óvatosan távolítsa el őket, mert még mindig forrók lehetnek.
3. Minden használat után ürítse ki a víztartályt mielőtt a gépet eltenné.
4. Hagyja, hogy az esetleg még megmaradt kondenzvíz a gőzölőn keresztül eltávozzon a készülékből mielőtt a gépet eltenné.
5. Tekerje fel a hálózati kábelt a felső és alsó tekerő segédlet mentén.
6. Puha törlő kendővel tisztítsa meg az UV felmosó felületét.
7. Ha nem használja a gépet, tárolja azt egy hűvös, száraz helyen. Ne tegye ki a napra vagy esőre.
8. Ha állítva tárolja az UV felmosót, úgy, hogy a tisztító kendő is rajta van, a helyen ahova tette, fehér foltok keletkezhetnek a padlón. Ezért mindig vegye le a tisztító kendőt a felmosófejről mielőtt azt eltenné.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

VIGYÁZAT: *Gondoskodjon róla, hogy a gép ki legyen húzva a konnektorból mielőtt a tisztítási munkálatokat elkezdené.*

A víztartály tisztítása:

- Ürítse ki és tisztítsa meg a víztartályt minden egyes használat után. Használjon mosószert a tartozékok(szórófej és kerek kefék) tisztításához, ha ezek beszennyeződtek. Ezeket ezután csak egyszerűen szárítsa meg a levegőn.
- A víztartály belsejének vízkőtlenítése: A víztartály belsejében keletkezett vízkő lerakódásokat úgy tudja eltávolítani, hogy tesz a vízzel telt tartályba egy-két evőkanál háztartási ecetet. Tegye rá a kupakot és jól rázza meg. NE KAPCSOLJA BE A GŐZÖLŐT. Hagyja állni a tartályt néhány órára. Ezt követően ürítse ki a tartályt és töltsön bele újra friss vizet és azzal öblítse ki többször addig, amíg már nem lát benne lerakódást.

VIGYÁZAT: *Az egész szerkezetet soha ne merítse vízbe.*

Vízkő lerakódások eltávolítása

Ha az Ön UV felmosója egyszer csak kevesebb gőzt bocsátana ki, mint korábban, vagy egyáltalán nem termelne gőzt, valószínűleg szükség van egy vízkőtlenítésre. A lerakódások idővel megjelennek a fém részeken és jelentősen csökkentik a szerkezet teljesítőképességét. A vízkő lerakódásokat rendszeresen el kell távolítani, kb. 25-50 alkalommal teli tartállyal történt használatot követően, vagy legalább egyszer egy hónapban.
Ez vonatkozik különösen olyan területekre, ahol a víz keménysége magas. A tisztítások közötti időszak hossza függ a víz keménységétől és az UV felmosó használatának gyakoriságától. Az UV felmosót általában használhatja csapvízzel. Ott ahol nagyon kemény víz van, tanácsos inkább desztillált vizet használni a jobb teljesítmény érdekében. Az UV felmosóban lerakódott vízkő eltávolításához kérjük, kövesse a következő lépéseket:

Tisztítás tisztító-ceruzával:

1. Gondoskodjon róla, hogy a gép ki legyen húzva a konnektorból mielőtt a tisztítási munkálatokat elkezdené.
2. Használja a tisztító -ceruzát, hogy eltávolítsa a lerakódásokat a kis gőz-kiáramló lyukból az alapgépen (2ábra). A gőz-kiáramló lyukat forgó és szúró mozdulatokkal tisztítsa a tisztító-ceruza segítségével. Gondoskodjon róla, hogy a gép mindig teljesen vízkőtlenítve legyen, mielőtt azt újra üzembe helyezné.

Tisztítás oldószerrel:

1. Készítsen egy oldatot 1/3 háztartási ecet és 2/3 csapvíz keverékéből és ezt öntse be a tartályba.
2. Rögzítse a szerkezetet és gondoskodjon róla, hogy az nem irányul a padló, környező tárgyak vagy egyéb felület felé. Dugja be a kábelt a konnektorba, kapcsolja BE, a bekapcsoló (O/I) gomb lenyomásával és hagyja, hogy gőz keletkezzen, egészen addig, amíg el nem fogy az ecet és a víz keveréke.
3. Ismételje meg a fenti folyamatot amilyen gyakran csak szükséges, amíg a gőzképződés a normális szintet el nem éri.
4. Töltse meg újra a víztartályt friss vízzel és jól öblítse ki.
5. Töltse meg újra a víztartályt friss vízzel, helyezze a gépre és hagyja, hogy a gőz kiáramoljon, amíg a víz teljesen el nem fogy.

VIGYÁZAT: ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE

Soha ne hagyja gazdátlanul a gőzölőt a vízkőtlenítés folyamata alatt vagy használat közben.

MEGJEGYZÉS: *Vizsgálja meg a szerkezetet egy arra alkalmas helyen, hogy meggyőződjön, hogy minden lerakódás el lett távolítva.*

Eldugult tartozékok tisztítása

A vízben található ásványi anyagok nagy koncentrációja miatt, néhány helyen előfordulhat, hogy a gőzölőből kevés gőz áramlik ki. Az ok a fúvókában felhalmozódott vízkő lerakódás lehet.A vízkő lerakodások eltávolítása érdekében végezze el a következőket: Javasoljuk, hogy használjon szórható kenőanyagot. Spriccelje be vele egy párszor a szelep végét. Ezt követően töltse meg a gőzölőt vízzel a leírás szerint és hagyja néhány percig a gőzt párologni a nyíláson keresztül, annak érdekében, hogy a lerakódások el tudjanak távozni. Amint az érintett rész újra tiszta és a gőz akadálytalanul ki tud áramolni, fordítsa el a gőzölőt egy semleges felület, vagy egy rongy felé, hogy meggyőződjön róla, hogy nem távoznak a gőzzel együtt lerakódások is.

A mikroszálas kendő tisztítása

Összetétel: 100% poliészter



HIBAJAVÍTÁS

VIGYÁZAT: *Győződjön meg arról, hogy a gép ki van kapcsolva mielőtt javítási munkálatokat végezne el.MEGSEMMISÍTÉS ÉS MŰSZAKI ADATOK*

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
HA A KÉSZÜLÉK NEM INDUL	A gép kábele nincs bedugva a konnektorba vagy a kapcsoló nincs a BE állásban (I).	Gondoskodjon róla, hogy a gépet egy megbízható áramforráshoz kösse és hogy a kapcsoló BE (I) állásban legyen.
HA A GÉP NEM INDUL BE KEVÉS, VAGY SEMMI GŐZ NEM JÖN KI	A víztartály üres	Töltse meg a víztartályt vízzel
	A szóró fúvóka el van dugulva	Vegye le a felmosófejet és tisztítsa meg a fúvókát.
	Vízkő lerakódások	Kövesse a jelen használati utasításban leírtakat a lerakódások eltávolítására.
	A cső a víztartályban megtekeredett	Egyenesítse ki a csövet.
GŐZ ÁRAMLIK KI A CSATLAKOZÓ PONTOKNÁL	A tartozék nincs megfelelően felhelyezve	Kapcsolja KI a gépet, hagyja, hogy kihűljön, vegye le a tartozékot és helyezze fel újra megfelelően.
	Lerakódások és dugulás a csatlakozó pontoknál.	Vegye le a tartozékot, ellenőrizze és tisztítsa meg a csatlakozó pontokat.
A TISZTÍTÓ KENDŐ NEDVES LESZ ÉS EZÁLTAL CSÍKOKAT HAGY MAGA UTÁN	A kendő teleszívja magát vízzel	Távolítsa el a nedves kendőt és cserélje ki egy szárazra. Egyébként pedig hagyja a kendőt kihűlni, jól csavarja ki és helyezze fel újra.

GARANCIÁLIS RENDELKEZÉSEK

Nem tartozik a garancia körébe semmilyen olyan meghibásodás, amely nem megfelelő használat következtében keletkezik, pl. túlmelegedés, elszíneződés, karcolások, földre ejtés miatt keletkezett sérülések, felhasználó által végzett javítási kísérletekből vagy nem megfelelő tisztításból eredő károk. A garancia szintén nem érvényes a használat látható nyomaira. Ez vonatkozik a normális elhasználódás nyomaira is.

KÖRNYEZETVÉDELMI ELŐÍRÁSOK

A használt készülékeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Kérjük ezeket a szelektív hulladékgyűjtésre vonatkozó szabályok szerint helyezze el az erre kijelölt helyen.

MŰSZAKI ADATOK

Hálózati feszültség: 220-240 V~, 50/60 Hz,
Teljesítmény: 1500 Watt

LIVINGTON UV MOP NÁVOD K POUŽITÍ

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,
děkujeme Vám, že jste se rozhodli pro jedinečný UV mop Livington. Mop Livington spojuje 8 funkcí v jednom přístroji a čistí mimořádně silně parou a UV světlem. Sterilizace UV zářením je již po mnoho let standardem používaným v nemocnicích, laboratořích a dalších sterilních oblastech a díky UV mopu Livington ji lze poprvé použít i u Vás doma. Vypovězte boj špíně, bakteriím a prachu - UV mop Livington Vám přitom bude neporazitelným partnerem.

OMEZENÍ ZÁRUKY: Technické informace, údaje, pokyny k instalaci, provozu a údržbě obsažené v tomto návodu k obsluze odpovídají poslednímu stavu při tisku.Z údajů, obrázků a popisů v tomto návodu nelze vyvozovat žádné nároky. Výrobce nepřebírá žádnou záruku za škody, vzniklé v důsledku nedodržování návodu, používání v rozporu s účelem použití, neodborných oprav, nedovoleně provedených změn nebo použití neschválených náhradních dílů.

Použití v souladu s účelem použití:
DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ: Zařízení je určeno pouze k soukromému použití.Nepoužívejte zařízení k účelům, k nimž není určeno.Nároky veškerého druhu v důsledku používání v rozporu s účelem použití jsou vyloučeny. Veškeré riziko nese provozovatel.

BEZPEČNOST A INSTALACE

Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, než elektrické zařízení použijete!
Při uvádění zařízení do provozu dodržujte bezpečnostní pokyny, protože jinak by mohlo dojít ke vzniku zranění a materiálních škod.Respektujte veškeré bezpečnostní pokyny, abyste se vyvarovali škod v důsledku nesprávného používání! Uložte si návod k použití pro pozdější nahlédnutí. Pokud by bylo elektrické zařízení předáno další osobě, předejte jí rovněž tento návod k použití.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Zkontrolujte, zda se síťové napětí shoduje s údajem na typovém štítku přístroje.
2. Nebezpečí popálení! Nesprávné používání může vést ke zranění, opaření a zásahu elektrickým proudem.
3. Nepoužívejte venku.
4. Nenechávejte UV mop bez dozoru, když je připojen k elektrické síti. Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky, když zařízení nepoužíváte a před prováděním údržby.
5. Nedovolte používání UV mopu jako hračky. Na malé děti je třeba dohlédnout, aby si se zařízením nehrály. Zvláštní opatrnost je zapotřebí při používání v blízkosti dětí, zvířat nebo rostlin.
6. Toto zařízení smí používat děti starší než 8 let, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o tom, jak zařízení bezpečně používat a jaká nebezpečí jsou se zařízením spojena.
7. Děti nesmí zařízení používat jako hračku. Čištění a údržbu smí děti provádět pouze pod dozorem.
8. Na děti je nutno dohlížet, když používají elektrická zařízení nebo když jsou elektrická zařízení používána v jejich blízkosti. Nenechávejte UV mop bez dozoru, dokud je připojen k elektrické síti.
9. Zajistěte, aby děti do 8 let neměly přístup k zařízení a k síťovému kabelu, když je v provozu nebo chladne.
10. Nemiřte proudem páry nikdy ve směru lidí, zvířat nebo rostlin.
11. Neponořujte UV mop do vody ani do jiných tekutin.
12. Nepoužívejte v případě poškození síťového kabelu nebo zástrčky.
13. Když UV mop správně nefunguje, spadl, byl ponechán venku nebo byl ponořen do vody, je nutno jej poslat výrobci nebo do autorizované opravny, aby nedošlo ke vzniku rizika.
14. Netahejte a nenoste za kabel, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nepřivírejte kabel do dveří a nenapínejte kabel přes ostré rohy nebo hrany. Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů.
15. Nikdy nezasouvejte zástrčku do zásuvky násilím.
16. Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo zásuvky s nedostatečnou proudovou zatížitelností.
17. Zástrčku po každém použití vytáhněte ze síťové zásuvky. Pro bezpečné vytažení uchopte zástrčku a vytáhněte ji jemně ze zásuvky. Netahejte za kabel pro vytažení zástrčky ze zásuvky.
18. Nedotýkejte se zástrčky nebo UV mopu mokrýma rukama a nepoužívejte UV mop bez bot.
19. Nezasouvejte do otvorů v zařízení žádné předměty.
20. Používejte hlavici mopu pouze když je správně nasazena utěrka na podlahu.

21. Nepoužívejte, když je zásobník na vodu prázdný.
22. Při používání na schodech postupujte zvláště opatrně.
23. Uchovávejte UV mop na chladném a suchém místě.
24. Pracujte v dobře osvětlených prostorách.
25. Neplňte zásobník na vodu UV mopu nikdy horkou vodou nebo jinými kapalinami, např. kapalinami na bázi alkoholu nebo čisticími prostředky. Způsobilo by to nejistotu při obsluze a poškození zařízení.
26. Výstup páry nesmí být nikdy zakrytý. Zajistěte, aby v otvorech nebyla smítka, vlasy nebo nebyly jinak ucpány, aby bylo zajištěno hladké proudění páry.
27. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
28. Používání příslušenství nedodaného výrobcem nebo nekoupeného od výrobce může způsobit požár, zásah elektrickým proudem nebo zranění.
29. Kapalinu nebo páru nikdy neveďte směrem k přístrojům, obsahujícím elektrické součásti, např. do vnitřku kamen.
30. Nevystavujte působení deště.
31. UV mop nepoužívejte, pokud pozorujete, žez něj vychází voda, a obraťte se na kvalifikovanéhotechnika.
32. Nepoužívejte UV mop v uzavřených prostorách, v nichž je vzduch s hořlavými, výbušnými nebo jedovatými parami, např. z rozpouštědel a olejových barev.
33. Nepoužívejte na kůži, voskovaný nábytek nebo podlahy, nelakované podlahy z tvrdého dřeva nebo nelakované parketové podlahy, syntetická vlákna, samet nebo jiné choulostivé materiály, citlivé na vodní páru.
34. Před prováděním údržby vytáhněte zástrčku přístroje ze zásuvky.
35. Nedotýkejte se horkých povrchů.
36. Neumisťujte na plynové nebo elektrické hořáky, horké trouby a do jejich blízkosti.
37. Používejte zařízení pouze k účelu, k němuž je určeno.
38. Vzhledem k emisi páry je třeba používat zařízení opatrně.
39. Aby nedošlo k přetížení elektrického obvodu, nepřipojujte do stejné zásuvky (ke stejnému elektrickému okruhu) žádné jiné zařízení.

OBSAH DODÁVKY

1 × UV mop
2 × utěrka na zem z mikrovláken
1 × kluzný násadec na koberce
1 × násadec se špičatou tryskou
1 × násadec s drátěným kartáčem
1 × násadec s kulatým kartáčem
1 × teleskopická hadice pro přenosný parní čistič
1 × násadec k mytí oken
1 × utěrka k mytí oken z mikrovláken
1 × utěrka k napařování textilií z mikrovláken
1 × násadec k utírání prachu
1 × prachovka z mikrovláken
1 × odměrka
1 × čisticí kolík
1 × popruh k přenášení ručního parního čističe

OBSLUHA

Před prvním použitím odstraňte všechny nálepky, ochranné fólie a ochranné obaly.

Sestavení UV mopu

VAROVÁNÍ: *Zkontrolujte, zdaje zařízení odpojeno od elektrické sítě a síťový spínač (O/I) je v poloze „VYP" (O),* než začnete přístroj sestavovat nebo vyměňovat příslušenství.

1. Nasaďte hlavici mopu na hlavní zařízení následovně (obrázek 1): Postavte hlavici mopu na podlahu a zaveďte otočný kloub do otvoru v hlavním zařízení určeného k tomuto účelu tak, aby zaklapl v koncové poloze (uslyšíte zaklapnutí). Před použitím zkontrolujte, zda je hlavice mopu bezpečně zaklapnutá.
2. Stiskněte tlačítko pro odklopení a odklopte rukojeť směrem nahoru tak, aby zapadla do přídržného přípravku (uslyšíte zaklapnutí).
3. Nasaďte na hlavici mopu utěrku z mikrovláken.
4. Při použití UV mopu na kobercích: Dejte hlavici mopu s nasazenou utěrkou z mikrovláken na kluzný násadec na koberce, jak je znázorněno na obrázku 2.

UPOZORNĚNÍ: *Nikdy nenasazujte ani neodstraňujte příslušenství, když je přístroj v provozu. Nepoužívejte na kobercích UV mop bez kluzného násadce na koberce. Kluzný násadec na koberce nikdy nepoužívejte na površích náchylných k poškrábání.*

Používání UV mopu - parní čištění

UV mopem můžete čistit podlahové plochy, jako jsou mramorové, podlahy, keramické podlahy, podlahy s koberci, kamenné podlahy, podlahy s linoleem, lakované podlahy z tvrdého dřeva a parketové podlahy.

UPOZORNĚNÍ:

- *Tento výrobek vyvíjí páru a vytváří vlhkost. Na podlaze mohou vzniknout skvrny od vody, zabarvení nebo*
- *poškození, je-li zařízení používáno příliš dlouho na jednom místě.*
- *Nepoužívejte na neošetřených podlahách a nenechejte stát delší dobu na dřevěném povrchu nebo povrchu citlivém na teplo. Mohlo by tozpůsobit zvýšení fládrování dřeva a další škody.*
- *Buďte zvláště opatrní při používání zařízení na vinylových podlahách, linoleu a dalších podlahách citlivých na teplo. Příliš mnoho tepla může roztavit lepidlo v podlaze. Používejtezařízení pouzena podlahách s profesionálně položenými krytinami bez trhlin a mezer, jimiž by mohla pronikat vlhkost.*
- *VyzkoušejteUV mop na malé skryté ploše podlahy, jež jej použijete na celou plochu podlahy.*
- *Používejte kluzný násadec na koberce pouze na kobercových plochách a kobercových předložkách. Používání kluzných násadců na koberce na jiných podlahových plochách může způsobit vznik pruhů nebo škrábanců.*

VAROVÁNÍ: *Zajistěte, aby byl UV mop odpojen od elektrické sítě.*

1. Naplňte zásobník na vodu vodou. Otočte uzávěrotvoru zásobníku na vodu asi o 90 ° proti směru hodinových ručiček po polohy „OTEVŘEN" a odstraňte uzávěr, jak je znázorněno na obrázku Držte mop buď pod úhlem 45 °, jak je znázorněno na obrázku 3, nebo vyjměte celý zásobník na vodu, naplňte jej a pak jej opět nasaďte do přístroje. Použijte odměrku a naplňte vodu po značku MAX. Zásobník nepřeplňujte. Maximální kapacita zásobníku činí 300 ml. Pro UV mop můžete použít vodu z vodovodu. V oblastech s tvrdou vodou doporučujeme pro dosažení lepšího výkonu použití destilované vody. Uzávěr zásobníku na vodu opět nasaďte a otočte asi o 90 ° ve směruhodinových ručiček do polohy „ZAVŘEN" tak, aby byl uzávěr bezpečně dotažen. Zajistěte, aby byl měděný kužel v zásobníku na vodu (obrázek 4)za provozu vždy zcela ponořen ve vodě.

UPOZORNĚNÍ: *V ojedinělých případech se může stát, že viditelná hadice v zásobníku s vodou zalomí. Fungování to neovlivní. Odstraňte laskavě zalomení z hadice.*

TIP: *Pro zvláště svěží vůni při úklidu doporučujeme použití parních vůní pro UV mop Livington. Dodávají se jako alternativní příslušenství. Hodí se zvláště pro domácnosti se zvířaty. Použití: Jednoduše 2krát nebo 3krát stříkněte do zásobníku na vodu UV mopu Livington.*

2. Zástrčku zasuňte do uzemněné zásuvky. Stiskněte síťový spínač(O/I - viz obrázek 6) a uveďte tak přístroj z polohy VYP (O) do polohy ZAP (I).
3. Otevřete asi po 30 sekundách regulátor páry a nastavte páru podle svých potřeb. UV mop je vybaven plynulou automatickou regulací páry. Zvolte na regulátoru páry jedno z následujících nastavení: Poloha vlevo - nízká, poloha uprostřed - střední, poloha vpravo - vysoká. Ráz páry můžete nastavit kdykoli v průběhu používání regulátorem páry. Mop pak začne vystřikovat páru. Pokud si přejete zastavit ráz páry, zavřete regulátor páry a vypněte přístroj přepnutím síťového spínače (O/I) do polohy VYP (O). Když přepnete síťový spínač (O/I) do polohy ZAP (I) a vyčkáte méně než 30 sekund před spuštěním regulátoru páry, je možné, že se nezahřeje voda, která zůstala v mopu po posledním použití. Tato voda může být vznikající parou vytlačena ven a způsobit vznik kaluží. Může k tomu dojít i tehdy, když nastavíte síťový spínač do polohy VYP (O) aprostě vytáhnete zástrčku ze zásuvky, aniž byste předtím zavřeli regulátor páry.

TIP: *Nastavení regulátoru páry nízké a střední se ideálně hodí k čištění všech tvrdých podlah, jako je například linoleum, keramika, mramor, dřevo, atd. Nastavení Vysoké je optimální k čištění koberců a předložek, koupelen, kuchyní, okenních parapetů, automobilových kol, atd.*

4. Automatická aktivace UV záření: Plně automatické UV záření na spodní straně parní hlavice (obrázek 7), se aktivuje automaticky při zapnutí zařízení. UV záření je nadále spuštěno, dokud se UV mop používá. Když nadzdvihneteUV mop z podlahy, ochranný mechanismus deaktivuje UV záření, které zůstane deaktivované, dokud nebude mít zařízení opět kontakt s podlahou.Tento ochranný mechanismus slouží k zamezení nechtěného přímého pohledového kontaktu s UV lampou.

Pozor: UV MOP má jako přídavnou bezpečnostní funkci také automatické zastavení generování páry, které se aktivuje asi za 45 sekund bez dotyku a deaktivuje generování páry a UV světlo. Tím je zajištěno, že Vaše podlaha a čištěné povrchy nebudou příliš dlouho vystaveny bodovému působení páry, při němž by mohlo dojít ke vzniku škod. Dále je na spodní straně UV MOPU bezpečnostní kontakt, který UV světlo okamžitě deaktivuje při nadzdvihnutí. Tím je zajištěno, že nemůžete nedopatřením pohlédnout přímo do UV světla. Při opětovném použití přístroje se UV světlo opět automaticky aktivuje.

5. Pohybujte zařízením pomalu po čištěné ploše. Savý mop přitom zachycuje nečistoty, uvolněné párou. Používejte páru velkoryse. Připravte si utěrku, abyste mohli setřít přebytečnou vodu, která by se mohla nashromáždit.
6. Jakmile UV moppřestane vystřikovat páru, zásobník na vodu pro další čištění opět naplňte a pokračujte v čištění nebozařízení deaktivujte a postup čištění ukončete. U UV mopu existuje možnost plnění zásobníku na vodu v aktivovaném stavu, protože disponuje automatickou regulací vody, která zastaví generování páry, když je zásobník prázdný.
7. Po každém použití zkontrolujte, zda je zařízení VYPNUTÉ a zástrčka je vytažena ze síťové zásuvky, aby bylo před dalším použitím zcela VYPNUTÉ.

TIP: *Mop sám stojí a přitom necháte násadu zaklapnout dopředu.*

UPOZORNĚNÍ:

- *Nikdy nepoužívejte zařízení příliš dlouho na jednom místě. Mohlo by přitom dojít k poškození povrchu podlahy*
- *Nikdy nedávejte pod mop ruce ani nohy. Zařízení se zahřeje na velmi vysokou teplotu.*
- *Při práci může mop vydávat pulzující zvuky. Je to naprosto normální a znamená to, že mop generuje páru. Je možné, že společně s párou vystříknou kapičky vody. I to je naprosto normální.*
- *Síla a teplota páry by mohla negativně ovlivnit některé materiály. Proto parní mop vždy nejprve vyzkoušejte na neviditelném místě a ujistěte se, že se povrch jeho používáním nemůže poškodit.*

TIP:

- *Před použitím UV mopu podlahu zameťte nebo vysajte.*
- *Utěrka z mikrovláken musí být vždy čistá a suchá, aby nedocházelo ke vzniku kaluží. K tomuto účelu vyždímejte textilii z mikrovláken.*
- *Aby byl čištěný úsek podlahy hygienicky čistý, nastavte regulátor páry na vysoký výkon a nechejte mop pracovat na jednom místě asi 10 sekund (ne však déle než 15 sekund).*

Sestavení ručního parního čističe

Ruční parní čistič je ideální pro poličky, pracovní desky, umyvadla, okna, zrcadla a kachličky. Rovněž se používá k bodovému čištění podlah, koberců a předložek. Používejte jej společně s postřikovací tryskou, mosazným kartáčem nebonylonovým kartáčem k odstraňování špíny, mastnoty, plísně a dalších nečistot.

VAROVÁNÍ: *Před vyjmutím ručního parního čističe vždy vytáhněte síťovou zástrčku UV mopu ze zásuvky.*

1. Posuňte odblokovací prvek pro odejmutí ručního parního čističe nahoru a vyjměte ruční parní čistič z hlavního dílu zařízení (obrázek 8)
2. Postřikovací trysku nasaďte zasunutím do příslušného otvoru na hlavním dílu zařízení do zaklapnutí (obrázek 9). **VAROVÁNÍ:** *Před použitím zkontrolujte, zda trysky pevně sedí na svém místě. POZOR: Kulatý mosazný kartáč nikdy nepoužívejte na povrchy citlivé na poškrábání.*
   Nasaďte násadec s drátěným kartáčem nebo s kulatým kartáčem přišroubováním na závity na konci postřikovací trysky (obrázek 10)
3. Kartáč opět odstraníte odšroubováním z postřikovací trysky

TIP:

- *Kulatý kartáčový násadec se výborně hodí pro extrémně těžko odstranitelné skvrny (např. od barev po malování na podlaze) a je zvláště vhodný k čištění hladkých tvrdých povrchů, jako jsou například toalety, umývadla, kuchyňská prkénka, ráfky kol a na úporně ulpívající skvrny všeho druhu.*

- *Kulatý mosazný kartáč je zase zvláště efektivní při čištění kovových povrchů, hodí se například pro cihlové podlahy, rošty z grilů, kovová dvířka, kovové rámy a podobně.*
- *Oba kartáče lze také velmi dobře využít k odstraňování tuku z pánví, varných desek a v troubě. Lze je rovněž používat v kombinaci s mýdlem nebo čističem na špinavých místech.*
- *Pro větší komfort používejte při čištění ručním parním čističem praktický popruh k přenášení.*

Sestavení dalšího příslušenství

1. Sejměte postřikovací trysku.
2. Zasuňte příslušný konec teleskopické hadice do otvoru v hlavním dílu zařízení, který je určen k tomuto účelu, až v přístroji zaklapne (obrázek 11)

VAROVÁNÍ: *Před použitím zkontrolujte, zda teleskopická hadice pevně sedí na svém místě.*

NÁSADEC K MYTÍ OKEN (OBR. W+X)

1. Roztáhněte gumu na utěrce k mytí oken z mikrovláken a vložte ji do háčku na rámu násadce k mytí oken, určeného k tomuto účelu. **UPOZORNĚNÍ:** *Nezakrývejte přitomstírací chlopeň. K upevnění utěrky použijte všechny háčky na násadci k mytí oken. Zabráníte tím sklouznutí utěrky nebo jejímu spadnutí z rámu při používání(obrázek 12)*
2. Propojte násadec k mytí oken s teleskopickou hadicí. Vyrovnejte přitom blokovací tlačítko na teleskopické hadici s příslušným otvorem na rámu násadce k mytí oken. Zasuňte teleskopickou hadici do otvoru do zaklapnutí (obrázek 13).

NÁSADEC K ČIŠTĚNÍ TEXTILU (OBR. W+V)

1. Propoužití násadce k mytí oken k čištění textilií připevněte utěrku k napařování textilií na násadec k mytí oken a čištění textilií (obrázek 14).
2. Propojte násadec k mytí oken a čištění textilií s teleskopickou hadicí. Vyrovnejte přitom blokovací tlačítko na teleskopické hadici s příslušným otvorem na rámu násadce k mytí oken a čištění textilií. Zasuňte teleskopickou hadici do otvoru do zaklapnutí (obrázek 15).

NÁSADEC K UTÍRÁNÍ PRACHU (OBR. U+T)

1. Nasaďte prachovku z mikrovláken na násadec k utírání prachu (obrázek 16).
2. Propojte násadec k utírání prachu s teleskopickou hadicí. Vyrovnejte přitom blokovací tlačítko na teleskopické hadici s příslušným otvorem v rámu násadce k utírání prachu. Zasuňte teleskopickou hadici do otvoru do zaklapnutí (obrázek 17).

Používání ručního parního čističe

POZOR: *Zkontrolujte, zda je zařízení odpojeno od elektrické sítě.*

1. Naplňte zásobník na vodu vodou (viz odstavec: Používání UV mopu). Přišroubujte buď kulatý nylonový kartáč nebo kulatý mosazný kartáč (viz odstavec: Sestavení ručního parního čističe).
2. Jakmile bude přístroj úplně sestaven a naplněn vodou, zastrčte síťovou zástrčku do uzemněné zásuvky. Stiskněte síťový spínač(O/I) a uveďte tak přístroj z polohy VYP (O) do polohy ZAP (I).
3. Otevřete asi po 30 sekundách regulátor páry a nastavte páru podle svých potřeb. Zvolte na regulátoru páry jedno z následujících nastavení: Poloha vlevo - nízká, poloha uprostřed - střední, poloha vpravo - vysoká. Ráz páry můžete nastavit kdykoli v průběhu používání regulátorem páry. Mop pak začne vystřikovat páru. Pokud si přejete zastavit ráz páry, zavřete regulátor páry a vypněte přístroj přepnutím síťového spínače (O/I) do polohy VYP (O). Když přepnete síťový spínač (O/I) do polohy ZAP (I) a vyčkáte méně než 30 sekund před spuštěním regulátoru páry, je možné, že se nezahřeje voda, která zůstala v mopu po posledním použití. Tato voda může být vznikající parou vytlačena ven a způsobit vznik kaluží. Může k tomu dojít i tehdy, když nastavíte síťový spínač do polohy VYP (O) aprostě vytáhnete zástrčku ze zásuvky, aniž byste předtím zavřeli regulátor páry.
4. Pohybujte zařízením pomalu po čištěné ploše.
5. Jakmile přestane ruční přístroj vystřikovat páru, naplňte zásobník na vodu a pokračujte s čištěním.

Pozor: Vzhledem k automatickému vypínání generování páry je třeba ručním napařovačem neustále pohybovat. Automatické vypnutí se spustí asi za 5 sekund.

6. Po každém použití zkontrolujte, zda je zařízení VYPNUTÉ a zástrčka je vytažena ze síťové zásuvky, aby bylo před dalším použitím zcela VYPNUTÉ.

TIP: *Aby byly pracovní plochy,kuchyňské pulty, umyvadla, koupelny, atd. hygienicky čisté, nechejte parní čistič pracovat na jednom místě asi 15 sekund.*

UPOZORNĚNÍ:

- *Nepoužívejte ruční parní čistič na zahřátých materiálech a na materiálech citlivých na páru.Síla a teplota páry by mohla negativně ovlivnit některé materiály. Proto ruční parní čistič vždy nejprve vyzkoušejte na neviditelném místě a ujistěte se, že se povrch jeho používáním nemůže poškodit.*
- *Nepoužívejte ruční parní čistič k čištění kůže, nábytku ošetřeného voskem, voskovaných podlah, syntetických materiálů, sametu a dalších materiálů citlivých na páru.*

NÁSADEC K MYTÍ OKEN

VAROVÁNÍ: *Zkontrolujte, zda je zařízení odpojeno od elektrické sítě.*

1. Naplňte zásobník na vodu vodou (viz odstavec: Používání UV mopu).
2. Nasaďte utěrku k mytí oken na násadec k mytí oken na teleskopické hadici (viz odstavec: Sestavení dalšího příslušenství).
3. Zapněte zařízení a nastavte regulátor páry (viz odstavec: Použití ručního parního čističe - od bodu 2).
4. Držte ruční parní čistič v jedné ruce a uchopte teleskopickou rukojeť teleskopické hadice druhou rukou (obrázek 18).
5. Veďte čistič pomalu po čištěném sklu (nebo podobném povrchu). Použijte přitom hodně páry. Savá utěrka k mytí oken zachycuje špínu uvolněnou parním čističem a chlopeň sací lišty odstraňuje zbytky vody. Připravte si utěrku, abyste mohli setřít přebytečnou vodu, která by se případně nashromáždila.

TIP: *Při mytí oken snižte intenzitu páry na minimum.*

POZOR. *Nikdy netahejte příliš silně za teleskopickou hadici. Mohlo by to mít za následek výstup páry.*

VAROVÁNÍ: NEBEZPEČÍ OPAŘENÍ

V průběhu používání se nikdy nedotýkejte násadce k mytí oken, resp. utěrky k mytí oken. Příslušné díly se zahřejí na extrémně vysokou teplotu. Udržujte teleskopickou hadici v dostatečné vzdálenosti od těla a nedotýkejte se jí. I ta se zahřeje na velmi vysokou teplotu.

6. Když ruční parní čistič přestane vystřikovat páru, vypněte jej a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Naplňte zásobník na vodu a pokračujte v čištění.
7. Když jste s čištěním hotovi, nechejte utěrku k mytí oken vychladnout a sejměte ji z násadce k mytí oken Postupujte přitom opatrně, protože by utěrka ještě mohla být velmi horká.

UPOZORNĚNÍ:

- *Nepoužívejte nikdy páru k čištění zamrzlých skel.*
- *Při používání na skleněných tabulích postupujte opatrně, protože by se mohly roztříštit.*

NÁSADEC K ČIŠTĚNÍ TEXTILU

VAROVÁNÍ: *Zkontrolujte, zda je zařízení odpojeno od elektrické sítě.*

1. Naplňte zásobník na vodu vodou (viz odstavec: Používání UV mopu).
2. Nasaďte utěrku k napařování prádla na násadec k mytí oken a čištění textilu a zasaďte násadec k mytí oken a čištění textilu na teleskopickou hadici (viz odstavec: Sestavení dalšího příslušenství).
3. Zapněte zařízení a nastavte regulátor páry (viz odstavec: Použití ručního parního čističe - od bodu 2).

UPOZORNĚNÍ: *Nikdy nepoužívejte nejsilnější nastavení na regulátoru páry, když používáte násadec k čištění textilu. Ráz páry můžete nastavit kdykoli v průběhu používání regulátorem páry.*

4. Držte ruční parní čistič v jedné ruce a uchopte teleskopickou rukojeť teleskopické hadice druhou rukou (obrázek 19).
5. Čištěný kus textilu pověste na ramínko a přímo jej napařujte. Veďte ruční parní čistič pomalu shora dolů. Pohyb může být také obrácený, tedy zespodu nahoru. Záclony a závěsy lze čistit pověšené.

UPOZORNĚNÍ:

Dbejte na pokyny na etiketě příslušného kusu oblečení, aby bylo zajištěno, že se hodí k čištění parou. Pokud si nejste jisti, vyzkoušejte čistič nejprve na místě na vnitřní straně kusu oblečení a přesvědčte se, zda se látka čištěním nepoškodí.

POZOR: *Nikdy netahejte příliš silně za teleskopickou hadici. Mohlo by to mít za následek výstup páry.*

VAROVÁNÍ: NEBEZPEČÍ OPAŘENÍ

Nikdy se nedotýkejte násadce k mytí oken a čištění textilií, resp. utěrky k napařování textilií v průběhu používání. Příslušné díly se zahřejí na extrémně vysokou teplotu. Udržujte teleskopickou hadici v dostatečné vzdálenosti od těla a nedotýkejte se jí. I ta se zahřeje na velmi vysokou teplotu.

6. Když ruční parní čistič přestane vystřikovat páru, vypněte jej a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Naplňte zásobník na vodu a pokračujte v čištění.
7. Když jste s čištěním hotovi, nechejte čistič textilií vychladnout a sejměte jej z násadce. Postupujte přitom opatrně, protože by čistič textilií ještě mohl být velmi horký.

NÁSADEC K UTÍRÁNÍ PRACHU

VAROVÁNÍ: Zkontrolujte, zda je zařízení odpojeno od elektrické sítě.

1. Naplňte zásobník na vodu vodou (viz odstavec: Používání UV mopu).
2. Nasaďte prachovku z mikrovláken na násadec k utírání prachu a ten nasaďte na teleskopickou hadici (viz odstavec: Sestavení dalšího příslušenství).
3. Zapněte zařízení a nastavte regulátor páry (viz odstavec: Použití ručního parního čističe - od bodu 2).

UPOZORNĚNÍ: *Nikdy nepoužívejte nejsilnější nastavení na regulátoru páry, když používáte násadec k utírání prachu. Ráz páry můžete nastavit kdykoli v průběhu používání regulátorem páry.*

4. Držte ruční parní čistič v jedné ruce a uchopte teleskopickou rukojeť teleskopické hadice druhou rukou (obrázek 20).
5. Pohybujte čističem pomalu po čištěné ploše. Savá prachovka z mikrovláken zachycuje nečistoty, uvolněné parním čističem. Připravte si utěrku, abyste mohli setřít přebytečnou vodu, která by se případně nashromáždila.

POZOR.: *Nikdy netahejte příliš silně za teleskopickou hadici. Mohlo by to mít za následek výstup páry.*

VAROVÁNÍ: NEBEZPEČÍ OPAŘENÍ

V průběhu používání se nikdy nedotýkejte násadce k utírání prachu, resp. prachovky z mikrovláken. Příslušné díly se zahřejí na extrémně vysokou teplotu. Udržujte teleskopickou hadici v dostatečné vzdálenosti od těla a nedotýkejte se jí. I ta se zahřeje na velmi vysokou teplotu.

6. Když ruční parní čistič přestane vystřikovat páru, vypněte jej a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Naplňte zásobník na vodu a pokračujte v čištění.
7. Když jste s čištěním hotovi, nechejte prachovku z mikrovláken vychladnout a sejměte ji z násadce. Postupujte přitom opatrně, protože by utěrka ještě mohla být velmi horká.

Popoužití

1. Vytáhnete síťovou zástrčku ze zásuvky
2. Nechejte zařízení, resp. právě použitý násadec vychladnout a opatrně jej sejměte, protože by mohl být ještě horký.
3. Vyprázdněte zásobník na vodu vždy po každém použití a než zařízení uložíte.
4. Než zařízení uložíte, nechejte vytéci nakondenzovanou vodu z výstupu pro páru.
5. Naviňte síťový kabel na horní a spodníhák k navíjení kabelu.
6. K čištění UV mopu použijte měkkou textilii.
7. Když zařízení nepoužíváte, uchovávejte je na suchém a chladném místě. Nikdy je nenechávejte stát na slunci nebo na dešti.
8. Skladování UV mopu ve stojícím stavu s nasazenými utěrkami může vést ke vzniku bílých míst na podlaze. Proto z mopu před uložením vždy sejměte čisticí utěrku.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ: *Zkontrolujte, zda je zařízení odpojeno od elektrické sítě, než začnete zařízení čistit.*

Čištění zásobníku na vodu

- Zásobník na vodu vyprázdněte a vyčistěte po každém použití. Použijte k čištění dílů příslušenství (postřikovací trysky s kulatými kartáči) čisticí prostředek, pokud jsou špinavé. Pak je nechejte uschnout na vzduchu.
- Odstraňování vodního kamene z vnitřku zásobníku na vodu: Pro odstranění vodního kamene z vnitřku zásobníku na vodu přidejte na zásobníku naplněného vodou jednu nebo dvě polévkové lžíce bílého octa, nasaďte uzávěr a protřepejte. PARNÍ ČISTIČ NEZAPÍNEJTE. Nechejte zásobník několik hodin stát. Pak zásobník vyprázdněte, naplňte jej opět čerstvou vodou a vyplachujte jej, dokud nebudou pozorovány žádné usazeniny.

VAROVÁNÍ: *Nikdy neponořujte celý UV mop do vody.*

Odstraňování vodního kamene:

Pokud UV mop začne generovat páru pomaleji než obvykle nebo s tím zcela přestane, je možné, že je nutno odstranit vodní kámen. Tyto usazeniny se tvoří v průběhu času na kovových dílech a podstatně zhoršují výkon mopu. Vodní kámen je třeba pravidelně odstraňovat, vždy po použití asi 25 až 50 plných zásobníků na vodu nebo nejméně jedenkrát za měsíc. Platí to zejména pro oblasti s tvrdou vodou. Intervaly čištění závisí na tvrdosti vody a na intenzitě používání mopu. Obecně můžete pro UV mop používat vodu z vodovodu. V oblastech s tvrdou vodou však doporučujeme pro dosažení lepšího výkonu použití destilované vody. Při odstraňování vodního kamene z UV mopu postupujte následovně:

Čištění pomocí čisticího kolíku:

1. Zkontrolujte, zda je UV mop odpojen od elektrické sítě, než začnete provádět opravy.
2. K odstraňování vodního kamene z malého otvoru pro výstup páry na hlavním dílu zařízení použijte čisticí kolík (obrázek 21). Otvor pro výstup páry čistěteotáčivými a šťouchavými pohyby kolíku. Než zařízení opět sestavíte, vždy se přesvědčte, že byly odstraněny všechny usazeniny.

Čištění pomocí čisticího roztoku:

1. Připravte roztok z 1/3 bílého octa a 2/3 vodovodní vody a nalijte jej do zásobníku na vodu.
2. Zařízení zafixujte a zajistěte, aby parní čistič nebyl nasměrován na podlahy, okolní předměty nebo povrchy. Připojte zařízení do elektrické zásuvky, zapněte je stiskem spínače (O/I) do polohy ZAP a nechejte generovat páru do vypotřebování octového vodného roztoku.
3. V případě potřeby výše uvedený postup opakujte tolikrát, kolikrát je potřeba, aby výstup páry dosáhl normální úrovně.
4. Naplňte zásobník na vodu čerstvou vodou a vypláchněte jej.
5. Naplňte zásobník na vodu čerstvou vodou, opět jej nasaďte na zařízení a nechejte vycházet páru, dokud nebude zásobník prázdný.

VAROVÁNÍ: NEBEZPEČÍ OPAŘENÍ

Nenechávejte parní čistič v průběhu procesu odstraňování vodního kamene ani v průběhu normálního používání nikdy bez dozoru.

UPOZORNĚNÍ: *Před použitím vyzkoušejte zařízení na vhodném místě a zkontrolujte, zda v něm již nejsou žádné usazeniny.*

Čištění ucpaných dílů příslušenství

Na základě vysokého podílu minerálních látek v některých oblastech se může stát, že z ručního parního čističe bude vycházet méně páry. Může to způsobovat usazování vodního kamene ve špičce trysky. Při odstraňování vodního kamene postupujte následovně: Doporučujeme Vám používat mazivo ve spreji. Stříkněte je jednou nebo dvakrát do špičky trysky. Pak naplňte podle návodu parní čistič vodou a nechejte z příslušného otvoru po několik minut průběžně vycházet páru pro odstranění usazenin. Jakmile bude dotčený díl opět čistý a pára může bez překážek vycházet ven, namiřte parní čistič na neutrální povrch nebo čisticí utěrku, aby bylo zajištěno, že s párou nebudou vycházet žádné zbývající částečky.

Čištění utěrek z mikrovláken:

Složení: 100 % polyester

30

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

VAROVÁNÍ: *Zkontrolujte, zda je zařízení odpojeno od elektrické sítě, než začnete zařízení opravovat.*

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
ZAŘÍZENÍ SE NESPOUŠTÍ	Síťový kabel zařízení je vytažen ze zásuvky nebo síťový spínač není v poloze ZAP(I)	Přesvědčte se, že je zařízení připojeno ke spolehlivému proudovému zdroji a síťový spínač je v poloze ZAP (I).
VYCHÁZÍ MÁLO PÁRY ČI NEVYCHÁZÍ ŽÁDNÁ PÁRA	Zásobník na vodu je prázdný	Naplňte zásobník na vodu.
	Postřikovací tryska je ucpaná	Sejměte hlavici mopu a vyčistěte trysku.
	Vodní kámen	Při odstraňování vodního kamene postupujte podle pokynů k čištění vtéto uživatelské příručce.
	Hadice v zásobníku na vodu zalomená	Odstraňte zalomení z hadice v zásobníku na vodu.
VÝSTUP PÁRY NA MÍSTECH SPOJŮ	Násadec není zcela připojen.	Zařízení vypněte, nechejte je vychladnout, odstraňte usazeniny a násadec opět správně nasaďte.
	Usazeniny nebo ucpání v místech spojů	Sejměte násadec, zkontrolujte a vyčistěte místa spojů.
ČISTICÍ TEXTILIE SE NAMOČÍ A V DŮSLEDKU TOHO DĚLÁ ŠMOUHY	Utěrka je zcela nasáklá vodou	Sejměte mokrou utěrku a nahraďte ji novou. Nebo nechejte utěrku vychladnout, důkladně ji vyždímejte a opět ji nasaďte.

ZÁRUČNÍ USTANOVENÍ

Ze záruky jsou vyloučeny veškeré závady, vzniklé z důvodu nesprávného zacházení, např. přehřátí, změna barvy, škrábance, poškození pádem na podlahu, pokusy o opravu a nesprávné čištění. Vyloučeny jsou rovněž optické známky používání. Platí to i pro normální opotřebení.

LIKVIDACE A TECHNICKÉ PARAMETRY

UPOZORNĚNÍ PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Stará zařízení nepatří do komunálního odpadu. Zlikvidujte je podle příslušných systémů tříděného sběru.

TECHNICKÉ PARAMETRY:

Síťové napětí: 220-240 V, 50/60 Hz
Výkon: 1500 W

LIVINGTON UV MOP NÁVOD NA POUŽITIE

Vážený zákazník! Vážená zákaznička!
Ďakujeme Vám, že ste sa rozhodli pre kúpu unikátneho UV mopu značky Livington. UV mop Livington spája 8 funkcií do jedného prístroja a čistí obzvlášť silno s pomocou pary a UV-svetla. Sterilizácia s UV-svetlom je už mnoho rokov zaužívaný štandard pri čistení v nemocniciach, laboratóriách a iných sterilných oblastiach, ktorý je vďaka UV mopu Livington využiteľný prvý krát aj vo Vašej domácnosti. Vyhláste vojnu špine, baktériám a prachu - UV mop Livington bude Vaším neporaziteľným partnerom.

VYMEDZENIE ZOPDPOVEDNOSTI: Technické informácie obsiahnuté v tejto príručke, údaje a poznámky na inštaláciu, prevádzku a starostlivosť zodpovedajú aktuálnosťou času tlače. Z informácií, ilustrácií a popisov v tejto príručke nie je možné odvodiť žiadne nároky. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté z dôvodov nedodržania pokynov tohoto návodu, nesprávneho používania, nevhodných opráv, neoprávnených zmien alebo používania neautorizovaných náhradných dielov.

Správne používanie:

UPOZORNENIA: *Prístroj je určený iba na súkromné použitie. Prístroj nepoužívajte na účely, na ktoré nie je určený. Náhrada škody vyplývajúca z nesprávneho použitia akéhokoľvek druhu je vylúčená. Prevádzkovateľ znáša riziko sám.*

BEZPEČNOSŤ A NASTAVENIE

Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu! Pri spúšťaní prístroja dodržiavajte bezpečnostné pokyny, pretože môže vzniknúť poškodenie osôb alebo majetku. Dodržiavajte všetky bezpečnostné inštrukcie, aby nedošlo k poškodeniam z dôvodu nesprávneho použitia! Odložte si príručku pre budúce použitie. Ak sprístupníte prístroj tretím osobám, musí im byť zároveň s prístrojom odovzdaný aj návod na použitie.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Skontrolujte, či sa napätie zhoduje so špecifikáciami na štítku prístroja.
2. Riziko popálenia! Nesprávne použitie môže spôsobiť zranenia, popáleniny a úrazy elektrickým prúdom.
3. Prístroj nepoužívajte vonku.
4. Pokiaľ je UV mop napojený na sieť, nenechávajte ho bez dozoru. Ak sa prístroj nepoužíva a pred jeho údržbou a čistením odpojte sieťový kábel.
5. Nedovoľte deťom používať UV mop na hranie. Malé deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali. Pri používaní prístroja v blízkosti detí, zvierat a rastlín je potrebná zvláštna pozornosť.
6. Tento prístroj môže byť používaný deťmi nad 8 rokov, osobami s obmedzenou psychickou, senzorickou alebo duševnou schopnosťou alebo osobami s nízkymi skúsenosťami a vedomosťami, iba v prípade, že sú pod dozorom alebo obdržali pokyny, ako majú prístroj správne používať a rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním.
7. Deti nesmú prístroj používať ako hračku. Čistenie a údržbu prístroja môže dieťa vykonávať iba pod dohľadom.
8. Deti musia byť vždy pod dozorom, keď používajú elektrické prístroje alebo ak sa takéto prístroje nachádzajú v ich blízkosti. Pokým je UV mop pripojený do zásuvky, nenechávajte ho bez dozoru.
9. Dbajte na to, aby deti pod 8 rokov k prístroju, počas jeho prevádzky alebo počas jeho ochladzovania, nemali prístup.
10. Nikdy nenasmerujte paru smerom k osobám, zvieratám alebo rastlinám.
11. Neponárajte UV mop do vody alebo iných tekutín.
12. Nepoužívajte mop s poškodeným káblom alebo zástrčkou.
13. Keď UV mop nefunguje správne, spadol, bol poškodený, zabudnutý vonku alebo bol ponorený do vody, musí sa poslať naspäť k výrobcovi alebo do autorizovanej opravárenskej dielne, aby sa tým predišlo nebezpečenstvu.
14. Neťahajte a nenoste za kábel a nepoužívajte kábel ako držiak, nezatvárajte káblom dvere a neťahajte kábel cez ostré hrany. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov.
15. Netlačte zástrčku do zásuvky násilím.
16. Nepoužívajte teleskopické káble alebo zásuvky s nízkou zaťažiteľnosťou.
17. Zástrčku vytiahnite po každom použití. Pre bezpečné odpojenie zástrčky, uchopte zástrčku a jemne ju vytiahnite zo zásuvky. Pri vyťahovaní zo zásuvky neťahajte za kábel.
18. Nepoužívajte zástrčku alebo UV mop s mokrými rukami alebo bez obuvi.
19. Do otvorov na prístroji nevkladajte žiadne predmety.
20. Používajte hlavicu mopu iba v prípade, že je správne pripevnená.
21. Nepoužívajte prístroj s prázdnou vodnou nádržkou.
22. Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri použití na schodoch.
23. Skladujte UV mop v chladných a suchých priestoroch.
24. Udržujte svoj pracovný priestor dobre osvetlený.
25. Vodnú nádržku nikdy nenapĺňajte horúcou vodou alebo inými tekutinami, napr. alkoholom alebo čistiacimi prostriedkami. Prevádzka prístroja sa tým stane neistá alebo sa tým prístroj poškodí.
26. Výstup pary vždy udržujte bez zábran. Udržujte otvory prístroja voľné od chlpov, vlasov alebo ďalších upchaní, aby prúd pary fungoval bez závad.
27. Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom.
28. Použitie príslušenstva, ktoré nebolo dodané alebo predané výrobcom môže zapríčiniť požiare, elektrické rany alebo zranenia.
29. Tekutina alebo para by nemala smerovať do zariadení, ktoré obsahujú elektrické komponenty, ako napríklad vnútro sporákov.
30. Nevystavujte dažďu.
31. Ak skonštatujete únik kvapaliny, nepoužívajte UV mop a kontaktujte kvalifikovaného technika.
32. Nepoužívajte UV mop v uzavretých priestoroch, v ktorých sa nachádzajú výpary horľavých, explozívnych alebo jedovatých látok.
33. Nepoužívajte na kožu, voskovaný nábytok a podlahu, neošetrené parkety a podlahu z tvrdého dreva, chemické povrchy, hodváb alebo iné krehké, na paru citlivé materiály.
34. Pred vykonaním údržby odpojte zariadenie od elektrickej zásuvky.
35. Nedotýkajte sa horúcich povrchov.
36. Neumiestňujte na alebo do blízkosti plynových alebo elektrických kúrení alebo horúcich pecí.
37. Zariadenie používajte iba pre jeho zamýšľané použitie.
38. Kvôli emisiám pary, je potrebná opatrnosť pri používaní spotrebiča.
39. Aby sa predišlo preťaženiu siete, nepoužívajte ďalšie zariadenia na rovnakej zástrčke (na rovnakom okruhu) ako je naparovačka.

ROZSAH DODÁVKY

1 × UV mop
2 × handra z mikrovlákien na podlahu
1 × násadec na koberce
1 × násadec tryska
1 × násadec drôtenka
1 × násadec okrúhla kefa
1 × teleskopická hadica pre prenosnú naparovačku
1 × násadec na čistenie okien
1 × handra z mikrovlákien na čistenie okien
1 × handra z mikrovlákien na čistenie textilu
1 × násadec na ostraňovanie prachu
1 × handra z mikrovlákien na prach
1 × odmerka
1 × čistiace pero
1 × nosný pás na naparovačku

OBSLUHA

Pred prvým použitím odstráňte všetky nálepky, chrániče a kryty.

Montáž UV mopu

VAROVANIE: *Predtým ako prístroj začnete montovať alebo na ňom meniť príslušenstvo, sa uistite, že prístroj je odpojený, a že sieťový spínač (O/I) je v pozícii „OFF“ (O).*

1. Pripevnite hlavicu mopu k hlavnej jednotke nasledovne (obrázok 1): Postavte hlavicu mopu na podlahu a vložte

skladací kĺb do určeného otvoru na hlavnom prístroji, aby v konečnej pozícii zapadol (budete počuť kliknutie). Pred použitím sa uistite, že hlavica mopu zapadla.

2. Stlačte tlačidlo na skladanie a vyklopte rúčku dohora, až kým zapadne do držiaceho zariadenia (budete počuť kliknutie).
3. Umiestnite handru z mikrovlákien na hlavicu mopu.
4. Pri použití UV mopu na kobercoch: Umiestnite hlavicu mopu s namontovanou handrou z mikrovlákien na násadec na koberce ako na obrázku č. 2.

POZNÁMKA: *Nikdy neodstraňujte a nepripevňujte príslušenstvo, pokiaľ je prístroj v prevádzke. Nepoužívajte UV mop na kobercoch bez násadca na koberce. Nepoužívajte násadec na koberce na povrchoch, ktoré by sa mohli poškriabať.*

Použitie parnej metly UV mopu

S UV mopom sa môžu čistiť povrchy ako mramor, keramika, koberce, kameň, linoleum, lakované podlahy z tvrdého dreva a parkety.

POZNÁMKA:

- *Tento produkt vyžaruje paru a vytvára vlhkosť. Ak sa prístroj prevádzkuje na tom istom mieste príliš dlho, môžu vzniknúť vodné škvrny, sfarbenie alebo iné škody na podlahe.*
- *Nepoužívajte prístroj na neupravených podlahách a nenechajte ho dlhšiu dobu stáť na drevených alebo na teplo citlivých povrchoch. Mohla by sa nadvihnúť textúra dreva alebo vzniknúť iné škody.*
- *Buďte zvlášť opatrní, pri používaní prístroja na povrchoch ako vinyl, linoleum alebo iných na teplo citlivých povrchoch. Príliš veľa tepla môže rozpustiť lep v podlahe. Používajte prístroj iba na upravených podlahách, ktoré boli profesionálne položené a na ktorých nie sú trhliny a medzery, ktoré by umožnili vniknutie vlhkosti.*
- *Vyskúšajte UV mop na menšom nenápadnom mieste podlahy, predtým ako ho nasadíte celoplošne.*
- *Násadec na koberce používajte iba na koberce alebo rohožky. Použitie násadca na koberce na všetkých iných plochách pravdepodobne spôsobí šmuhy alebo škrabance.*

VAROVANIE: *Uistite sa, že UV mop je odpojený.*

1. Napustite do vodnej nádržky vodu. Otočte uzáver otvoru vodnej nádržky o ca 90° proti smeru hodinových ručičiek do pozície „OTVORENÉ“ a odstráňte uzáver podľa obrázku č. 3 . Držte mop v 45°-ňovom uhle alebo ako na obrázku č. 3 alebo odstráňte vodnú nádržku celkom, naplníte ju a nasadíte naspäť na prístroj. Použite odmerku a naplňte vodu do nádržky až po označenie MAX. Neprepĺňajte nádržku. Maximálna kapacita nádržky je 300 ml. Do UV mopu môžete používať vodu z vodovodu. V oblastiach s výskytom tvrdej vody odporúčame pre lepší výkon používanie destilovanej vody. Nasaďte uzáver vodnej nádržky späť a otočte ho o cca 90° v smere hodinových ručičiek do pozície „ZATVORENÉ“, tak aby bol uzáver pevne utiahnutý. Zaistite, aby bol medený kužel, ktorý je vo vodnej nádržke (obrázok 4), vždy úplne vo vode.

POZNÁMKA: *V ojedinelých prípadoch sa môže stať, že vo vodnej nádržke viditeľná hadica sa skrčí. Toto obmedzuje prevádzku. Záhyb z hadice, prosím, odstráňte.*

RADA: *Pre výnimočne osviežujúci vzduch odporúčame pri čistení používať Livington UV mop arómu. Táto aróma je dostupná ako dobrovoľné príslušenstvo. Zvlášť vhodná do domácnosti so zvieratami. Použitie: Jednoducho do vodnej nádržky Livington UV mopu pridajte 2 až 3 vstreky.*

2. Zapojte zástrčku do uzemnenej zásuvky. Stlačte sieťový spínač (O/I - pozri obrázok 6) a uvedte prístroj z pozície OFF (O) do pozície ON (I).
3. Po približne 30 sekundách otvorte regulátor pary a nastavte paru podľa Vašich potrieb. UV mop má bezstupňovú regulačnú automatiku. Na regulátore pary vyberte jedno z nasledovných nastavení: Pozícia vľavo - nízke, pozícia v strede - stredné, pozícia vpravo - vysoké. Prúd pary môžete pomocou regulátora nastaviť kedykoľvek počas prevádzky. Z mopu začne následne vychádzať prúd pary. Pre ukončenie produkcie pary, uzatvorte regulátor a vypnite prístroj pomocou sieťového spínača (O/I) do pozície OFF (O). Pokiaľ uvediete sieťový spínač (O/I) do pozície ON (I) a pred prevádzkou prístroja nepočkáte 30 sekúnd, nebude voda nachádzajúca sa v prístroji z predošlej prevádzky ohriata. Táto voda môže byť potom prostredníctvom vznikajúcej pary vytlačená z prístroja a môže vytvárať mláky. Toto sa môže stať, aj keď sieťový spínač vypnete do pozície OFF (O) alebo jednoducho odpojíte zástrčku, bez toho aby ste predtým uzavreli regulátor pary.

RADA: *Nízke a stredné nastavenie regulátora pary sa ideálne hodí na čistenie všetkých tvrdých povrchov, ako napríklad linoleum, keramika, mramor, drevo atď. Vysoké nastavenie regulátora pary je optimálne pre čistenie kobercov, rohožiek, kúpeľní, kuchýň, parapetných dosiek, automobilových kolies atď.*

4. Automatické spustenie UV-svetla: Plnoautomatické UV-svetlo, ktoré sa nachádza na spodnej strane parnej hlavice (obrázok 7), sa spustí pri zapnutí prístroja automaticky. Prevádzka UV-svetla bude pokračovať dovtedy, kým budete používať UV mop. Keď UV mop zdvihnete od zeme, ochranný mechanizmus deaktivuje UV-svetlo a ponechá ho dovtedy vypnuté, pokým prístroj znova nadobudne kontakt so zemou. Tento ochranný mechanizmus slúži predchádzaniu neželaného priameho kontaktu očí s UV-lampou.

Upozornenie: Dodatočná ochranná funkcia UV mopu je tzv. automatické zastavenie pary, ktoré sa po približne 45 sekundách nečinnosti aktivuje, čím zastaví prúd pary a vypne UV osvetlenie. Tým je zaručené, že Vaše podlahy a povrchy na čistenie neostanú vystavené naparovaniu jedného miesta dlhšiu dobu, ktoré by mohlo zapríčiniť škody. Poďalšie sa na spodnej časti UV mopu nachádza ochranný kontakt, ktorý UV-svetlo pri nadvihnutí okamžite vypne. Takto je zaručené, že sa nebudete môcť nechtiac pozrieť do UV-svetla. Pri opätovnom dotyku prístroja s povrchom sa UV-svetlo opäť automaticky zapne.

5. Pomaly posúvajte prístroj po povrchu, ktorý chcete očistiť. Mop s nasávacou funkciou, pritom nasaje nečistotu, ktorú para uvoľní. Parou nešetrite. Pripravte si uterák, ktorým budete môcť utierať zvyšky vody, ktorá sa môže nahromadiť.
6. Akonáhle UV mop prestane vypúšťať paru, naplňte vodnú nádržku pre ďalšie čistenie znovu a pokračujte v čistení alebo deaktivujte prístroj a ukončite čistenie. Nádržku UV mopu môžte vďaka vodnej automatike dopĺňať aj v aktívnom stave, nakoľko sa tvorenie pary zastaví, akonáhle je nádržka prázdna.
7. Po každom použití sa uistite, že bol prístroj VYPNUTÝ a bola vytiahnutá zástrčka zo zásuvky, takže pred ďalším použitím je prístroj vždy úplne VYPNUTÝ.

RADA: *Mop stojí samostatne, pokiaľ rúčku necháte zaklapnúť dopredu.*

POZNÁMKA:

- *Nikdy prístroj nepoužívajte na jednom mieste dlhšiu dobu. Mohlo by to poškodiť povrch podlahy.*
- *Nikdy pod prístroj nevkladajte ruky alebo nohy. Prístroj je veľmi horúci.*
- *Počas prevádzky prístroja môže byť počuť pulzujúci zvuk. Ide o normálny prevádzkový zvuk prístroja a znamená to, že mop produkuje paru. Je možné, že s parou vystúpi niekoľko kvapiek vody. Aj to je úplne prirodzené.*
- *Sila a teplota pary môžu niektoré materiály negatívne ovplyvniť. Preto vyskúšajte parný mop najprv na nenápadnom mieste, aby ste sa uistili, že tento povrch nebude jeho prevádzkou poškodený.*

RADA:

- *Pred použitím UV mopu použite vysavač alebo podlahu pozametajte.*
- *Aby sa zabránilo tvoreniu mlák, musí byť handra z mikrovlákien stále čistá a suchá. Preto, v prípade potreby, handru z mikrovlákien vyžmýkajte.*
- *Pre hygienické vyčistenie určitého odseku podlahy, nastavte naparovačku na vysoký výkona nechajte ju pôsobiť cca 10 sekúnd (ale nie dlhšie ako 15 sekúnd) na jednom mieste.*

Montáž ručnej naparovačky

Ručná naparovačka je ideálny čistiaci prístroj na police, pracovné plochy, umývadlá, okná, zrkadlá a obkladačky. Taktiež sa používa na punktuálne čistenie podláh, kobercov a rohožiek. Používajte ho spolu s násadcom trysky, s mosadznou kefou alebo nylónovou kefou, aby ste tak ostránili znečistenie, tuky, plesne a ďalšie nečistoty.

VAROVANIE: *Vždy vytiahnite sieťovú zástrčku UV mopu, predtým ako ostránite ručnú naparovačku.*

1. Posuňte uvoľňovaciu zarážku pre odber ručnej naparovačky dohora a vyberte ručnú naparovačku z hlavnej časti prístroja (obrázok 8).
2. Pre nasadenie prúdovej trysky ju nasuňte do na to určeného otvoru v hlavnej časti prístroja až zapadne. (obrázok 9).
   VAROVANIE: *Pred použitím prístroja sa uistite, či tryska pevne sedí v ukotvení.*
   UPOZORNENIE: *Nepoužívajte okrúhlu mosadznú kefu na povrchy, ktoré sú citlivé na poškriabanie. Pripevnite buď násadec drôtenky alebo násadec okrúhlej kefy, tým že danú kefu prišraubujete na závit na konci prúdovej trysky (obrázok 10).*
3. Pre odstránenie kefy, ju znovu odšraubujete zo závitu prúdovej trysky.

RADA:

- *Násadec okrúhlej kefy sa vynikajúco hodí na ťažko odstrániteľné fľaky (napr. maliarska farba na podlahe) a tiež je*

veľmi vhodný na čistenie hladkých, tvrdých povrchov ako napr. záchody, umývadlá, kuchynské dosky, ráfy z kolies a odolné znečistenie každého druhu.
- *Okrúhla mosadzná kefa je výnimočne efektívna pri čistení kovových povrchov akými sú napr. záhradné krby, grilovacie rošty, kovové rámy a podobne.*
- *Obidve kefy sú vhodné na odstánenie tukov na panviciach, platničkách a sporákoch. Môžete ich v miestach znečistenia nasadiť aj v kombinácii s mydlom alebo čistidlom.*
- *Pre viac komfortu pri čistení s ručnou naparovačkou, používajte praktický závesný pás.*

Montáž ďalšieho príslušenstva.

1. Ostráňte prúdovú trysku.
2. Vložte príslušný koniec teleskopickej hadice do otvoru určeného na tento účel na hlavnej časti prístroja, kým nezapadne na svoje miesto (obrázok 11).

VAROVANIE: *Pred použitím prístroja sa uistite, že teleskopická hadica pevne drží v ukotvení.*

NÁSADEC NA ČISTENIE OKIEN (OBR. W + X)
1. Roztiahnite gumičku na handre z mikrovlákien na čistenie okien a pripevnite ju na na to určený háčik na ráme násadca na čistenie okien.
   POZNÁMKA: *Nasávací list na lište nechajte voľný. Použite všetky háčiky na ráme násadca na čistenie okien pre upevnenie handry. Tým zabránite posúvaniu alebo spadnutiu handry z rámu počas používania (obrázok 12).*
2. Spojte násadec na čistenie okien s teleskopickou hadicou. Nasmerujte pritom záistné tlačidlo na teleskopickej hadici do príslušného otvoru na ráme násadca na čistenie okien. Vsuňte teleskopickú hadicu do otvoru, kým zapadne (obrázok 13).

NÁSADEC NA ČISTENIE TEXTILU (OBR. W + V)
1. Pre použitie násadca na čistenie textilu, upevnite handru z mikrovlákien na čistenie textilu na násadci na čistenie okien / textilu (obrázok 14).
2. Spojte násadec na okná / textil s teleskopickou hadicou. Nasmerujte pritom záistné tlačidlo na teleskopickej hadici na príslušný otvor na ráme násadca na okná / textil. Vsuňte teleskopickú hadicu do otvoru, tak aby zapadla (obrázok 15).

NÁSADEC NA PRACH (OBR. U + T)
1. Pripevnite handru z mikrovlákien na prach na násadec na ostraňovanie prachu (obrázok 16).
2. Spojte násadec na odstraňovanie prachu s teleskopickou hadicou. Nasmerujte pritom záistné tlačidlo na teleskopickej hadici do príslušného otvoru na ráme násadca na prach. Vsuňte teleskopickú hadicu do otvoru, až pokým nezapadne (obrázok 17).

Použitie ručnej naparovačky

VAROVANIE: *Ubezpečte sa, že prístroj je odpojený.*

1. Naplňte vodnú nádržku s vodou (pozri odsek: Použitie UV mopu). Prišraubujte buď okrúhlu nylónovú kefu alebo okrúhlu mosadznú kefu (pozri odsek: Poskladanie ručnej naparovačky).
2. Akonáhle máte prístroj úplne zmontovaný a naplnený vodou, zapojte zástrčku do uzemnenej zásuvky. Stlačte sieťový spínač (O/I) a uveďte prístroj z pozície OFF (O) do pozície ON (I).
3. Po približne 30 sekundách otvorte regulátor pary a nastavte paru podľa Vašich potrieb. Na regulátore pary vyberte jedno z nasledovných nastavení: Pozícia vľavo - nízke, pozícia v strede - stredné, pozícia vpravo - vysoké. Prúd pary môžete pomocou regulátora nastaviť kedykoľvek počas prevádzky. Z mopu začne následne vychádzať prúd pary. Pre ukončenie produkcie pary, uzatvorte regulátor a vypnite prístroj pomocou sieťového spínača (O/I) do pozície OFF (O). Pokiaľ uvediete sieťový spínač (O/I) do pozície ON (I) a pred prevádzkou prístroja nepočkáte 30 sekúnd, nebude voda nachádzajúca sa v prístroji z predošlej prevádzky ohriata. Táto voda môže byť potom prostredníctvom vznikajúcej pary vytlačená z prístroja a môže vytvárať mláky. Toto sa môže stať, aj keď sieťový spínač vypnete do pozície OFF (O) alebo jednoducho odpojíte zástrčku, bez toho aby ste predtým uzavreli regulátor pary.
4. Prístroj pohybujte pomaly po ploche, ktorú chcete očistiť.
5. Keď ručná naparovačka prestane vypúšťať paru, doplňte vodnú nádržku a pokračujte v čistení.

UPOZORNENIE: *Kvôli automatickému zastaveniu pary je potrebné ručnú naparovačku stále znovu pohybovať. Toto sa prejaví po približne 5 sekundách.*

6. Po každom použití sa uistite, že bol prístroj VYPNUTÝ a bola vytiahnutá zástrčka zo zásuvky, takže pred ďalším použitím je prístroj vždy úplne VYPNUTÝ.

RADA: *Pre hygienické vyčistenie pracovných plôch, kuchynských liniek, umývadiel, kúpeľní atď. nechajte ručnú naparovačku pôsobiť na jednom mieste cca 15 sekúnd.*

POZNÁMKA:
- *Sila a teplota pary môžu niektoré materiály negatívne ovplyvniť. Preto vyskúšajte parný mop najprv na nenápadnom mieste, aby ste sa uistili, že tento povrch nebude jeho prevádzkou poškodený.*
- *Nepoužívajte ručnú naparovačku na kožu, voskovaný nábytok a podlahu, neošetrené parkety a podlahu z tvrdého dreva, chemické povrchy, hodváb alebo iné krehké, na paru citlivé materiály.*

NÁSADEC NA ČISTENIE OKIEN

VAROVANIE: *Ubezpečte sa, že prístroj je odpojený.*

1. Naplňte vodnú nádržku s vodou (pozri odsek: Použitie UV mopu).
2. Pripevnite handru z mikrovlákien na čistenie okien na násadec na čistenie okien a napojte násadec na čistenie okien na teleskopickú hadicu (pozri odsek: Poskladanie ďalšieho príslušenstva).
3. Zapnite prístroj a nastavte regulátor pary (pozri odsek: Použitie ručnej naparovačky – od bodu 2).
4. Držte ručnú naparovačku v jednej ruke a druhou rukou uchopte rúčku teleskopickej hadice (obrázok 18).
5. Pomaly posúvajte naparovačku ponad sklo alebo podobný povrch, ktorý chcete očistiť. Použite pritom dostatok pary. Savá handra na čistenie okien naberie špinu, ktorá bola uvoľnená parou a list násavnej lišty odsaje prebytočnú vodu. Pripravte si uterák, ktorým budete môct utierať zvyšky vody, ktorá sa môže nahromadiť.

RADA: *Pri čistení okien znížte intenzitu pary na minimum.*

UPOZORNENIE: *Teleskopickú hadicu neťahajte silou. Mohlo by to zapríčiniť výstup pary.*

VAROVANIE: NEBEZPEČENSTVO OPARENIA

Nedotýkajte sa násadca na umývanie okien alebo handry z mikrovlákien na umývanie okien počas prevádzky. Tieto časti sú veľmi horúce. Udržujte teleskopickú hadicu ďalej od tela a vyhýbajte sa kontaktu s ňou. Aj táto je veľmi horúca.

6. Ak ručná naparovačka prestane vypúšťať paru, vypnite ju a vytiahnite ju zo zásuvky. Naplňte vodnú nádržku a pokračujte v čistení.
7. Po ukončení čistenia nechajte handru na čistenie okien vychladnúť a odstráňte ju z násadca na čistenie okien. Buďte pritom opatrný nakoľko handra stále môže byť horúca.

POZNÁMKA:
- *Nikdy nepoužívajte paru na čistenie zamrznutých okien*
- *Buďte opatrný, keď prístroj budete používať na čistenie sklených tabúľ, tieto môžu prasknúť*

NÁSADEC NA ČISTENIE TEXTILU

VAROVANIE: *Ubezpečte sa, že prístroj je odpojený.*

1. Naplňte vodnú nádržku s vodou (pozri odsek: Použitie UV mopu).
2. Pripevnite handru z mikrovlákien na naparovanie textilu na násadec na čistenie okien / textilu a napojte násadec na čistenie okien / textilu na teleskopickú hadicu (pozri odsek: Montáž ďalšieho príslušenstva).
3. Zapnite prístroj a nastavte regulátor pary (pozri odsek: Použitie ručnej naparovačky – od bodu 2).

POZNÁMKA: *Nikdy nepoužívajte najvyššie nastavenie regulátora pary, keď používate násadec na textil. Prúd pary môžete pomocou regulátora nastaviť kedykoľvek počas prevádzky.*

4. Držte ručnú naparovačku v jednej ruke a druhou rukou uchopte rúčku teleskopickej hadice (obrázok 19).
5. Pre vyčistenie textilného kusu, ho zaveste na vešiak a priamo naparujte. Veďte textilnú naparovačku pomaly z dola nahor. Tento pohyb môžete vykonať aj opačne, čiže zhora nadol. Záclony a závesy sa môžu čistiť zavesené.

POZNÁMKY:

Prosím zohľadnite etiketu daného textilného kusu, aby ste sa uistili, že je vhodný na čistenie parou. Ak ste si nie istý, vyskúšajte čistenie najprv na nenápadnom mieste vo vnútri textilného kusu a uistite sa, že látka sa čistením parou nepoškodí.

UPOZORNENIE: *Teleskopickú hadicu neťahajte silou. Mohlo by to zapríčiniť výstupu pary.*

VAROVANIE: NEBEZPEČENSTVO OPARENIA

Nedotýkajte sa násadca na umývanie okien / textilu alebo handry z mikrovlákien na textil počas prevádzky. Tieto časti sú veľmi horúce. Udržujte teleskopickú hadicu ďalej od tela a vyhýbajte sa kontaktu s ňou.

6. Ak ručná naparovačka prestane vypúšťať paru, vypnite ju a vytiahnite ju zo zásuvky. Naplňte vodnú nádržku a pokračujte v čistení.
7. Po ukončení čistenia nechajte handru na textil vychladnúť a odstráňte ju z násadca. Postupujte pritom opatrne, pretože handra na textil môže byť stále horúca.

NÁSADEC NA PRACH

VAROVANIE: *Ubezpečte sa, že prístroj je odpojený.*

1. Naplňte vodnú nádržku s vodou (pozri odsek: Použitie UV mopu).
2. Pripevnite handru z mikrovlákien na prach na násadec na čistenie prachu a nastrčte ho na teleskopickú hadicu (pozri odsek: Montáž ďalšieho príslušenstva).
3. Zapnite prístroj a nastavte regulátor pary (pozri odsek: Použitie ručnej naparovačky – od bodu 2).

POZNÁMKA: *Nikdy nepoužívajte najvyššie nastavenie regulátora pary, keď používate násadec na čistenie prachu. Prúd pary môžete pomocou regulátora nastaviť kedykoľvek počas prevádzky.*

4. Držte ručnú naparovačku v jednej ruke a druhou rukou uchopte rúčku teleskopickej hadice (obrázok 20).
5. Prístroj pohybujte pomaly po ploche, ktorú chcete očistiť. Savá handra z mikrovlákien na prach nasaje nečistotu, ktorú naparovačka uvoľnila. Pripravte si uterák, ktorým budete môct utierať zvyšky vody, ktorá sa môže nahromadiť.

UPOZORNENIE: *Teleskopickú hadicu neťahajte silou. Mohlo by to zapríčiniť výstup pary.*

VAROVANIE: NEBEZPEČENSTVO OPARENIA

Nedotýkajte sa násadca na čistenie prachu alebo handry z mikrovlákien na prach počas prevádzky. Tieto časti sú veľmi horúce. Udržujte teleskopickú hadicu ďalej od tela a vyhýbajte sa kontaktu s ňou. Aj táto je veľmi horúca.

6. Ak ručná naparovačka prestane vypúšťať paru, vypnite ju a vytiahnite ju zo zásuvky. Naplňte vodnú nádržku a pokračujte v čistení.
7. Po ukončení čistenia nechajte handru na prach vychladnúť a odstráňte ju z násadca. Postupujte pritom opatrne, pretože handra na textil môže byť stále horúca.

Po použití

1. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
2. Nechajte prístroj alebo použitý násadec vychladnúť a opatrne ho odstráňte, nakoľko tento môže byť stále horúci.
3. Vyprázdnite vodnú nádržku po každom použití, predtým ako prístroj odložíte.
4. Nechajte odtiecť prípadnú skondenzovanú vodu z parného výstupu, predtým ako prístroj odložíte.
5. Omotajte kábel o dolné a horné vinutie.
6. Na očistenie povrchu UV mopu použite mäkkú handru.
7. Ak prístroj nepotrebujete, uložte ho na chladné a suché miesto. Nevystavujte prístroj slnku alebo dažďu.
8. Uskladňovanie UV mopu s nasadenými čistiacimi handrami môže viesť k bielym fľakom na vašej podlahe. Odstráňte preto čistiacu handru z Vášho prístroja, predtým ako ho uskladníte.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

VAROVANIE: *Uistite sa, že prístroj je odpojený pred vykonaním čistenia.*

Čistenie vodnej nádržky

- Vyprázdnite a očistite vodnú nádržku po každom použití. Použite čistiaci prostriedok na očistenie znečisteného príslušenstva (prúdová tryska a okrúhle kefy). Vysušte ich na vzduchu.
- Odvápnenie nádržky na vodu: Na odstránenie vápenatých usadenín vo vnútri vodnej nádržky, pridajte do vodou naplnenej nádržky jednu alebo dve lyžice bieleho octu, nasaďte uzáver a potraste. NAPAROVAČKU NEZAPÍNAJTE. Nádržku nechajte niekoľko hodín odstáť. Potom nádržku vyprázdnite, naplňte ju čerstvou vodou a vypláchnite, až kým sú všetky usadeniny odstránené.

VAROVANIE: *Neponárajte UV mop nikdy celkom do vody.*

Odstraňovanie vápenných usadenín

Pokiaľ UV mop začne vyrábať paru pomalšie ako zvyčajne alebo vôbec paru nevyrába, je môžné, že je potrebné vykonať odstránenie vápenných usadenín. Tieto usadeniny sa v priebehu času tvoria na kovových častiach a obmedzujú výkon mopu v značnom rozsahu. Vápenné usadeniny by sa mali pravidelne odstraňovať, približne po každom 25 až 50 naplnení nádrží s vodou alebo najmenej raz do mesiaca. To platí najmä pre oblasti s tvrdou vodou. Intervaly čistenia závisia od tvrdosti vody a intenzity využívania mopu. V podstate môžete používať pre mop vodu z vodovodu. V oblastiach s výskytom tvrdej vody odporúčame pre lepší výkon používanie destilovanej vody. Pre odstránenie vápenných usadenín z UV mopu, dodržujte nasledovné pokyny.

Čistenie pomocou čistiaceho pera:

1. Pred vykonaním údržby sa uistite, že prístroj je odpojený.
2. Použite čistiace pero na očistenie usadenín na malom parnom otvore na hlavnej časti prístroja (obrázok 21). Vyčistite otvor pomocou otáčavých a rýpavých pohybov pera. Predtým ako prístroj znovu poskladáte sa ubezpečte, že všetky usadeniny boli ostránené.

Čistenie pomocou čistiaceho roztoku:

1. Pripravte si roztok z 1/3 bieleho octu a 2/3 vody a nalejte ho do nádržky.
2. Upevnite prístroj a ubezpečte sa, že naparovačka nesmeruje na podlahu, okolité predmety alebo povrchy. Pripojte prístroj na sieť, zapnite ho, tým že sieťový spínač (O/I) stlačíte a nechajte vytvárať paru, až kým sa octovo-vodný roztok nespotrebuje.
3. Opakujte celý proces tak často, kým sa dosiahne normálna úroveň vypúštania pary.
4. Naplňte nádrž s čerstvou vodou a vypláchnite ju s ňou.
5. Naplňte vodnú nádržku s čerstvou vodou, nasaďte ju na prístroj a nechajte pariť, kým sa nádržka vyprázdni.

VAROVANIE: NEBEZPEČENSTVO OPARENIA

Nenechávajte naparovačku počas procesu odstraňovania vodného kameňa alebo počas normálneho používania bez dozoru.

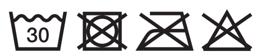
POZNÁMKA: *Vyskúšajte prístroj pred použitím na vhodnom mieste, aby ste sa uistili, že sa v ňom nenachádzajú žiadne usadeniny.*

Čistenie upchatého príslušenstva

Z dôvodu vysokého obsahu minerálnych látok vo vode v určitých oblastiach môže dôjsť k tomu, že z ručnej naparovačky pôjde menej pary. Dôvodom môžu byť vápenné usadeniny v tryskovej špičke. Pri odstraňovaní vápenných usadenín postupujte prosím nasledovne: Odporúčame Vám použitie striekacieho mazacieho prostriedku. Postriekajte tým krátko, jeden alebo dva krát špičku trysky. Naplňte podľa návodu naparovačku vodou a nechajte niekoľko minút dotyčným otvorom unikať paru, aby ste odstránili usadeniny. Keď je dotyčná časť opäť čistá a prietok pary bez zábran, nasmerujte naparovačku na neutrálnu plochu, aby ste sa uistili, či z naparovačky s parou nevychádzajú zvyšné čiastočky.

Čistenie handier z mikrovlákien:

Zloženie: 100% polyester



RIEŠENIE PROBLÉMOV

VAROVANIE: *Pred vykonaním údržby sa uistite, že prístroj je odpojený.*

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
PRÍSTROJ SA NEZAPÍNA	Prístroj je vypojený alebo jeho sieťový spínač nie je v pozícii ON (I)	Uistite sa, že prístroj je zapojený na spoľahlivý zdroj prúdu, a že sieťový spínač je na ON (I).
MÁLO PARY ALEBO ŽIADNA PARA	Vodná nádržka je prázdna	Naplňte vodnú nádržku.
	Parná tryska je upchatá	Odstránte hlavicu mopu a trysku vyčistite.
	Vápenné usadeniny	Nasledujte pokyny v návode na čistenie v tejto príručke pre používateľov a odstráňte vápenné usadeniny.
	Hadica vo vodnej nádržke je skrčená	Odstráňte záhyb na hadici vo vodnej nádržke.
ÚNIK PARY NA SPOJOCH	Násadec nie je správne spojený	VYPNITE prístroj, nechajte ho vychladnúť, odpojte násadec a pripojte ho znovu správne.
	Usadeniny a upchania na spojoch	Odstráňte násadec, skontrolujte a vyčistite spoje.
HANDRA NA ČISTENIE JE MOKRÁ A TÝM VYTVÁRA ŠMUHY.	Handra nasáva vodu	Odstráňte mokrú handru a nahraďte ju suchou.V inom prípade nechajte handru vychladnúť, dôkladne ju vyžmýkajte a znovu ju pripevnite.

PODMIENKY ZÁRUKY

Zo záruky sú vyňaté všetky závady spôsobené neprimeraným použitím ako napr. prehriatie, zfarbenie, škrabance, poškodenie pádom na zem, pokusy o opravu a neprimerané čistenie. Vyňaté sú taktiež čisto optické stopy použitia. Toto platí aj pre bežné opotrebenie.

LIKVIDÁCIA A TECHNICKÉ ÚDAJE

EKOLOGICKÁ POZNÁMKA:

Staré prístroje nepatria do bežného odpadu. Zlikvidujte ich pomocou príslušných systémov recyklácie odpadu.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Sieťové napätie: 220-240 V, 50/60 Hz
Výkon: 1500 wattov

LIVINGTON UV MOP INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

Stimate client! Stimată clientă!
Vă mulţumim că v-aţi decis pentru aparatul unic Livington UV Mop. Mopul UV Livington reuneşte 8 funcţii într-un singur aparat şi curăţă deosebit de bine cu ajutorul aburului şi lămpii UV. Sterilizarea UV este soluţia standard folosită de mulţi ani în spitale, laboratoare şi alte zone sterile, iar acum graţie mopului UV Livington o puteţi folos şi acasă. Declaraţi război murdăriei, bacteriilor şi prafului - mopul UV Livington va fi partenerul dumneavoastră imbatabil.

LIMITAREA RĂSPUNDERII: Informaţiile tehnice, datele şi indicaţiile privitoare la instalare, utilizare şi întreţinere, conţinute în prezentele instrucţiuni de utilizare, corespund nivelului tehnic de la data tipăririi. Nu este permisă întemeierea unor pretenţii pe indicaţiile, ilustraţiile şi descrierile din aceste instrucţiuni de utilizare. Producătorul nu-şi asumă răspunderea pentru daune ce s-ar produce din cauza nerespectării instrucţiunilor de utilizare, utilizării neconforme cu destinaţia, reparaţiilor necorespunzătoare, modificări neaprobate sau utilizarea pieselor de schimb neaprobate.

Utilizare conform destinaţiei:

AVERTISMENTE: *Aparatul este destinat numai utilizării private. Nu utilizaţi aparatul în scopuri pentru care acesta nu este destinat. Sunt excluse pretenţiile de orice fel născute din utilizarea neconformă cu destinaţia. Riscul este suportat în totalitate de utilizator.*

SIGURANŢĂ ŞI AMPLASARE

Citiţi cu grijă aceste instrucţiuni de utilizare, înainte de a utiliza aparatul electric!
Respectaţi indicaţiile de siguranţă atunci când puneţi în funcţiune aparatul electric, deoarece în caz contrar s-ar putea produce daune materiale şi vătămări de persoane. Urmaţi toate indicaţiile de siguranţă pentru a evita daunele cauzate de utilizarea greşită! Păstraţi instrucţiunile de utilizare pentru consultare ulterioară. Dacă înstrăinaţi aparatul electric către terţi, atunci aceste instrucţiuni de utilizare trebuie să fie de asemenea înmânate.

INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ IMPORTANTE

1. Verificaţi dacă tensiunea corespunde cu tensiunea de reţea indicată pe plăcuţa de identificare a aparatului.
2. Există pericol de ardere! Utilizarea neconformă cu destinaţia poate duce la rănire, ardere şi electrocutare.
3. nu utilizaţi niciodată aparatul în aer liber.
4. Nu lăsaţi MOP UV nesupravehgeat, atâta timp cât este legat la reţeaua electrică. Scoateţi cablul de alimentare din priza electrică, dacă aparatul nu este utilizat şi înainte de a efectua întreţinerea.
5. Nu permiteţi ca UV MOP să fie folosit ca jucărie. Copiii mici ar trebui să fie supravegheaţi, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Este nevoie de o atenţie deosebită, dacă aparatul este utilizat în apropierea copiilor, animalelor sau plantelor.
6. Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, precum şi de persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experienţă şi cunoştinţe, dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranţă a genţii frigorifice şi cu privire la pericolele rezultate din utilizare.
7. Nu este permisă utilizarea aparatului ca jucărie de către copii. Curăţarea şi întreţinerea va fi efectuată de către copii numai sub supraveghere.
8. Copiii trebuie supravegheaţi, dacă utilizează aparate electrice, resp. dacă utilizaţi astfel de aparate în apropierea lor. Nu lăsaţi MOP UV nesupravehgeat, atâta timp cât este legat la reţeaua electrică.
9. Asiguraţi-vă atâta timp cât aparatul este în funcţiune sau în timp ce se răceşte copiii sub 8 ani nu au acces la acesta.
10. Nu îndreptaţi jetul de abur spre persoane, animale sau plante.
11. Nu scufundaţi UV MOP în apă sau alte lichide.
12. Nu utilizaţi aparatul dacă cablul de alimentare sau ştecherul de reţea sunt deteriorate.
13. Dacă UV MOP nu funcţionează corespunzător, a căzut, a fost deteriorat, a fost lăsat afară sau a fost pericole.
14. Nu trageţi de cablu şi nu utilizaţi cablul ca mâner, nu închideţi o uşă peste cablu şi nu întindeţi cablul peste colţuri sau muchii tăioase. Ţineţi cablul de alimentare departe de suprafeţele fierbinţi. scufundat în apă, atunci trebuie trimis producătorului sau unui atelier specializat pentru a înlătura eventualele
15. Nu Introduceţi niciodată ştecherul în priză prin forţare.
16. Nu utilizaţi prelungitoare sau prize care nu au suficientă rezistenţă la sarcină.
17. Scoateţi ştecherul după fiecare utilizare. Pentru a scoate fără pericole ştecherul, apucaţi ştecherul şi trageţi-l cu

grijă din priză. Nu trageți de cablu pentru a scoate ştecherul.

18. Nu apucați ştecherul sau UV MOP cu mâinile ude şi nu-l utilizați fără încălțăminte.
19. Nu introduceți obiecte în orificiile aparatului.
20. Utilizați capul mopului numai dacă laveta este corect aplicată.
21. Nu utilizați, dacă rezervorul de apă este gol.
22. Acordați o atenție deosebită în cazul utilizării pe scări.
23. Păstrați UV MOP într-un loc răcoros şi uscat.
24. Zona de lucru trebuie să fie bine iluminată.
25. Nu introduceți niciodată apă fierbinte sau alte lichide, de ex. lichide pe bază de alcool sau detergenți, în rezervorul de apă al UV MOP. Acest lucru ar face utilizarea nesigură şi deteriorează aparatul.
26. Asigurați-vă că evacuarea aburului este întotdeauna liberă. Curățați scamele, perii sau orice alte posibile dopuri care ar putea asigura un flux continuu de abur.
27. Utilizați numai accesoriile livrate de către producător.
28. Utilizarea accesoriilor care nu au fost livrate sau vândute de producător, poate produce incendii, electrocutare sau rănire.
29. Lichidele sau aburul nu trebuie dirijat către aparate care conțin piese electrice, ca de ex. interiorul cuptoarelor.
30. Nu îl expuneți ploii.
31. Nu utilizați UV MOP, dacă observați scurgeri de apă şi adresați-vă unui tehnician calificat.
32. Nu utilizați UV MOP în spații închise, în care se găseşte aer împreună cu vapori inflamabili, explozibili sau toxici, precum diluanți sau vopsea de ulei.
33. Nu utilizați pe piele, pe mobilier sau parchet lustruit cu ceară, pe pardoseală din lemn dur sa parchetneimpregnate, pe materiale sintetice, catifea sau alte materiale delicate, sensibile la aburi.
34. Înainte de a efectua lucrări de întreținere scoateți ştecherul din priză.
35. Nu atingeți suprafețele fierbinți.
36. Nu îl plasați pe sau în apropierea maşinilor de gătit cu gaz sau electrice sau în interiorul cuptoarelor fierbinți.
37. Utilizați aparatul doar în scopul anume destinat.
38. Din cauza emisiei de abur se recomandă utilizarea cu grijă a aparatului.
39. Pentru a evita suprasolicitarea circuitului electric, nu utilizați nici un alt aparat în aceeaşi priză (circuit electric) cu aparatul de curățare cu aburi.

SETUL DE LIVRARE

1 × Mop UV
2 × Lavete din microfibre pentru curățarea pardoselii
1 × Accesoriu pentru covor
1 × Set duze ascuțite
1 × Set perii de sârmă
1 × Set perii rotunde
1 × Furtun telescopic pentru dispozitivul portabil
1 × Set curățare ferestre
1 × Lavetă din microfibre pentru curățarea ferestrelor
1 × Lavetă din microfibre pentru curățarea cu abur a materialelor textile
1 × Set îndepărtare praf
1 × Lavetă de praf din microfibre
1 × Pahar de măsurare
1 × Marker de curățare
1 × Curea de umăr pentru aparatul manual cu abur

OPERARE

Asamblarea UV MOP

AVERTISMENT: *Asigurați-vă că aparatul este scos din priză şi comutatorul de rețea (O/I) este în poziția „OPRIT" (O) înainte de a asambla aparatul sau de a înlocui accesoriile.*

1. Montați capul mopului pe aparatul de bază după cum urmează (ilustrația 1): Aşezați capul mopului pe podea şi introduceți articulația rotativă în orificiul anume prevăzut din aparatul principal, încât să se blocheze în poziția finală (veți auzi un clic). Înainte de utilizare, asigurați-vă că mopul este bine fixat.
2. Apăsați butonul clapetă şi pliați mânerul în sus până când dispozitivul de susținere se blochează (veți auzi un clic).
3. Aşezați laveta de microfibre pe capul mopului.
4. În cazul utilizării UV MOP pe covoare: aşezați capul mopului cu laveta montată pe dispozitivul pentru covoare, aşa cum apare în ilustrația 2.

INDICAȚIE: *Nu demontați şi nu montați niciodată accesorii, cât timp aparatul este în funcțiune. Nu utilizați UV MOP pe covoare fără dispozitivul pentru covoare. Nu utilizați niciodată dispozitivul pentru covoare pe suprafețe care se zgârie uşor.*

Utilizarea UV MOP mătura cu aburi

Cu ajutorul UV MOP puteți curăța suprafețe precum marmura, gresia, covoare, linoleum, pardoseli din lemn şi parchet impregnate.

INDICAȚIE:

- *Acest produs elimină abur şi produce umiditate. Pe pardoseală pot apărea pete de apă, decolorări sau daune, dacă aparatul este utilizat prea mult timp într-un singur loc.*
- *Nu utilizați aparatul pe pardoseli netratate şi nu lăsați aparatul să stea mai mult timp pe suprafețe de lemn sau suprafețe sensibile la căldură. Aceasta ar putea avea ca afect umflarea lemnului şi producerea altor daune.*
- *Fiți deosebit de atenți atunci când utilizați aparatul pe vinil, linoleum sau alte pardoseli sensibile la căldură. Prea multă căldură poate să ducă la topirea adezivului din pardoseală. Utilizați aparatul numai pe pardoseli stratificate, care au fost montate de profesionişti şi care nu prezintă rupturi şi goluri care ar putea permite pătrunderea umezelii.*
- *Testați UV MOP pe o suprafață mai mică, izolată, înainte de a îl utiliza pe toată suprafața.*
- *Utilizați dispozitivul pentru covoare numai pe covoare şi mochete. Utilizarea dispozitivului pentru covoare orice alte suprafețe ar putea provoca zgârieturi sau să lase urme.*

AVERTISMENT: *Asigurați-vă că UV MOP este deconectat.*

1. Umpleți rezervorul de apă cu apă. Rotiți închizătorul de la deschiderea rezervorului cca. 90° în sensul invers acelor de ceasornic în poziția „DESCHIS" şi îndepărtați închizătorul aşa cum este prezentat în ilustrația Țineți mopul fie într-un unghi de 45° aşa cum apare în ilustrația 3 sau îndepărtați rezervorul cu totul, umpleți- l şi montați-l din nou. Utilizați paharul de măsurare şi umpleți rezervorul până la marcajul MAX. Nu umpleți rezervorul peste marcaj. Capacitatea maximă a rezervorului este de 300 ml. Pentru UV MOP puteți utiliza apă de la robinet. În zonele cu apă dură pentru o mai bună eficiență recomandăm utilizarea apei distilate. Reaşezați capacul rezervorului de apă şi rotiți-l cca. 90° în sensul acelor de ceasornic până la poziția „ÎNCHIS", astfel încât capacul este bine închis. Asigurați-vă că în timpul funcționării conul de cupru (figura 4) este complet scufundat în apă.

INDICAȚIE: *În unele cazuri este posibil ca furtunul vizibil să fie îndoit în rezervorul de apă. Dar acest lucru influențează funcționarea. Vă rugăm să îndreptați îndoitura furtunului.*

SFAT: *Pentru un miros proaspăt deosebit recomandăm utilizarea odorizantului pentru abur Livington UV MOP. Acestea pot fi achiziționate ca accesorii. Potrivit în special pentru casele în care trăiesc animale. Utilizare: Pur şi simplu adăugați 2 până la 3 jeturi de odorizant în rezervorul de apă al Livington UV MOP.*

2. Introduceți ştecherul într-o priză cu împământare. Acționați comutatorul de rețea (O/I - vezi ilustrația 6) şi astfel aduceți aparatul din poziția OPRIT (O) în poziția PORNIT (I).
3. Deschideți regulatorul de abur după circa 30 de secunde şi reglați aburul conform nevoilor dumneavoastră. Mopul UV este dotat cu un sistem automat de reglare continuă a aburului. Selectați una dintre următoarele reglaje ale regulatorului de abur: Poziția spre stânga - scăzut, poziția mediană - mediu, poziția spre dreapta - ridicat. Puteți regla oricând jetul de abur în timpul utilizării cu ajutorul regulatorului de abur. Mopul va începe apoi să elimine abur. Pentru a opri emisia de abur, închideți regulatorul de abur şi cuplați aparatul în poziția OPRIT (O) cu ajutorul comutatorului de rețea (O/I). Dacă veți cupla comutatorul de rețea (O/I) în poziția PORNIT (I) şi aşteptați mai puțin de 30 de secunde înainte de a acționa regulatorul de abur, apa care se mai găseşte încă în mop de la ultima utilizare s-ar putea să nu se încălzească. Această apă este posibil să fie împinsă în afară de aburul care se formează şi să formeze bălți. Acest lucru se poate întâmpla şi dacă cuplați comutatorul de rețea în poziția OPRIT (O) şi scoateți ştecherul, fără să închideți în prealabil regulatorul de abur.

SFAT: *Pozițiile regulatorului de abur scăzut şi mediu sunt ideale pentru curățarea tuturor pardoselilor dure, precum*

linoleum, gresie, marmură, lemn etc. Reglarea ridicat este optimă pentru curăţarea covoarelor şi carpetelor, băilor, bucătăriilor, roţilor de maşină etc.

4. Activarea automată a lămpii UV: Sistemul de raze UV complet automatizat se găseşte pe partea inferioară a capului cu abur (ilustraţia 7) se activează automat la pornirea aparatului. Funcţionarea lămpii UV se realizează atâta timp, cât folosiţi şi mopul UV. Dacă ridicaţi mopul UV de pe pardoseală, un mecanism de protecţie dezactivează lampa UV şi le menţine atâta timp inactive, până când aparatul are din nou contact sigur cu pardoseala. Acest mecanism de protecţie serveşte prevenirii unui contact vizual direct cu lampa UV.

Atenţie: UV MOP are suplimentar şi o funcţie automată de siguranţă care se activează după cca. 45 de inactivitate şi care opreşte aburul şi lampa UV. În acest fel se asigură că pardoselile dumneavoastră şi suprafeţele de curăţat nu sunt supuse prea mult timp unei aburiri punctuale şi să fie în acest fel deteriorate. În continuare, se găseşte contactul de siguranţă de pe partea inferioară a UV MOP care la ridicare dezactivează de îndată lampa UV. În acest fel se poate preveni privirea directă în lampa UV. La reaşezarea aparatului se reactivează automat lampa UV.

5. Mişcaţi încet aparatul peste suprafaţa pe care doriţi să o curăţaţi. Mopul absorbant preia murdăria ce a fost eliberată de abur. Folosiţi mult abur. Ţineţi la îndemână o cârpă cu care să ştergeţi apa în exces ce s-ar putea forma.
6. De îndată ce UV MOP se opreşte din emisia de abur, umpleţi rezervorul de apă pentru a continua curăţarea sau opriţi aparatul şi încheiaţi curăţarea. Mopul UV permite umplerea rezervorului în timpul funcţionării, deoarece dispune de un sistem automat care opreşte producerea aburului de îndată ce s-a golit rezervorul.
7. După fiecare utilizare asiguraţi-vă că aparatul este OPRIT şi că ştecherul a fost scos din priză, astfel încât înainte de următoarea utilizare este complet OPRIT.

SFAT: *Mopul poate sta singur, dacă blocaţi coada în partea din faţă.*

INDICAŢIE:

- *Nu utilizaţi niciodată aparatul prea mult într-un singur loc. Aceasta ar putea deteriora suprafaţa pardoselii. Nu introduceţi niciodată picioarele sau mâinile sub mop. Aparatul se încinge foarte tare.*
- *În timpul funcţionării mopului se poate auzi un zgomot pulsatoriu. Acestea sunt sunete normale de funcţionare şi înseamnă că mopul produce abur. Există posibilitatea ca unele picături de apă să fie antrenate de abur. Şi acest lucru este normal.*
- *Puterea şi temperatura aburului poate influenţa negativ anumite materiale. De aceea testaţi mopul cu aburinmai întâi pe o suprafaţă nevizibilă, pentru a vă asigura că restul suprafeţei nu este deteriorat prin utilizarea acestuia.*

SFAT:

- *Curăţaţi pardoseala sau folosiţi un aspirator, înainte de utilizarea UV MOP.*
- *Pentru a evita formarea de bălţi, laveta din microfibre trebuie să fie întotdeauna curată şi uscată. Pentru aceasta stoarceţi laveta din microfibre după nevoi.*
- *Pentru a curăţa igienic o zonă a pardoselii dumneavoastră, comutaţi regulatorul de abur la un debit mare şi permiteţi-i să lucreze circa 10 secunde (dar nu mai mult de 15 secunde) într-un singur loc.*

Asamblarea curăţitorului manual cu abur

Curăţitorul manual cu abur este curăţitorul portabil ideal pentru etajere, suprafeţe de lucru, chiuvete, ferestre, oglinzi şi faianţă. De asemenea, acesta poate fi folosit pentru curăţarea punctuală a pardoselilor, covoarelor şi carpetelor. Utilizaţi-l împreună cu duza de jet, cu peria de alamă sau peria de nailon pentru a curăţa murdărie, grăsime, mucegai şi altele.

AVERTISMENT: *Scoateţi întotdeauna ştecherul UV MOP din priză înainte de a îndepărta curăţitorul manual.*

1. Împingeţi închizătorul în sus pentru a detaşa curăţitorul manual şi scoateţi curăţitorul manual din carcasa principală a aparatului (ilustraţia 8).
2. Pentru a monta duza de jet, împingeţi-o în orificiul anume destinat al carcasei principale a aparatului până când se fixează (ilustraţia 9).
   AVERTISMENT: *Înainte de a pune în funcţiune, asiguraţi-vă că duza este bine fixată în sistemul de prindere.*
   ATENŢIE: *Nu utilizaţi niciodată peria rotundă din alamă pe suprafeţe care se pot zgâria.*
   Aplicaţi setul de perii de sârmă sau perii rotunde prin înfiletarea respectivei perii pe filetul de la capătul duzei de jet (ilustraţia 10).
3. Pentru a îndepărta peria, defiletaţi-o de pe filetul duzei

SFAT:

- *Setul de perii rotunde este perfect adaptat pentru pete extrem de greu de înlăturat (de ex. vopsea de zugrăvit pe pardoseală) şi este foarte potrivit pentru curăţarea suprafeţelor lucioase, dure, precum toaletele, chiuvetele, blaturile de bucătărie, jantele şi pentru pete rezistente de orice fel.*
- *Peria rotundă din alamă este eficientă la curăţarea suprafeţelor metalice, precum pavajelor cu cărămizi, grătare, uşi din metal, rame metalice şi asemănătoare.Ambele perii pot fi folosite foarte bine şi la îndepărtarea grăsimii din tigăi, plite şi cuptoare. Le puteţi utiliza împreună cu săpun sau detergent.*
- *Pentru mai mult confort la utilizarea aparatului manual cu aburi puteţi folosi cureaua practică de purtare pe umăr.*

Asamblarea altor accesorii

1. Îndepărtaţi duza de jet.
2. Împingeţi capătul corespunzător al furtunului telescopic în orificiul anume destinat al carcasei principale a aparatului până când se fixează (ilustraţia 11)

AVERTISMENT: *Înainte de a pune în funcţiune, asiguraţi-vă că furtunul telescopic este bine fixată în sistemul de prindere.*

<u>SET DE CURĂŢARE FERESTRE</u> (FIG. W+X)

1. Întindeţi banda cauciucată a lavetei din microfibre pentru curăţarea ferestrelor şi agăţaţi-o de cârligul anume destinat al setului de curăţare ferestre. **INDICAŢIE:** *Nu acoperiţi lama absorbantă. Pentru fixarea lavetei, utilizaţi toate cârligele setului de curăţare ferestre. În acest fel împiedicaţi alunecarea sau căderea de pe ramă a lavetei în timpul utilizării (ilustraţia 12).*
2. Conectaţi setul de curăţare ferestre cu furtunul telescopic. Aliniaţi butonul de blocare de pe furtunul telescopic cu orificiul corespunzător de pe cadrul setului de curăţare ferestre. Împingeţi furtunul telescopic în orificiu, până când se fixează (ilustraţia 13).

<u>SET CURĂŢARE MATERIALE TEXTILE</u> (FIG. W+V)

1. Pentru a utiliza setul de curăţare ferestre la curăţarea materialelor textile, fixaţi laveta din microfibre de aburire pe setul de curăţare ferestre/materiale textile (ilustraţia 14).
2. Conectaţi setul de curăţare ferestre/materiale textile cu furtunul telescopic. Aliniaţi butonul de blocare de pe furtunul telescopic cu orificiul corespunzător de pe cadrul setului de curăţare ferestre/materiale textile. Împingeţi furtunul telescopic în orificiu, până când se fixează (ilustraţia 15).

<u>SET CURĂŢARE PRAF</u> (FIG. U+T)

1. Aplicaţi laveta de curăţare praf pe setul de curăţare ferestre (ilustraţia 16).
2. Conectaţi setul de curăţare praf cu furtunul telescopic. Aliniaţi butonul de blocare de pe furtunul telescopic cu orificiul corespunzător de pe cadrul setului de curăţare praf. Împingeţi furtunul telescopic în orificiu, până când se fixează (ilustraţia 17).

Utilizarea curăţitorului manual cu abur

AVERTISMENT: *Asiguraţi-vă că aparatul este detaşat*

1. Umpleţi rezervorul de apă cu apă (vezi capitolul: Utilizarea UV MOP). Înfiletaţi fie peria rotundă de nailon sau peria rotundă din alamă (vezi capitolul: Asamblarea curăţitorului manual cu abur).
2. De îndată ce aparatul este complet montat şi umplut cu apă, şi introduceţi ştecherul într-o priză cu împământare. Acţionaţi comutatorul de reţea (O/I) şi astfel aduceţi aparatul din poziţia OPRIT (O) în poziţia PORNIT (I).
3. Deschideţi regulatorul de abur după circa 30 de secunde şi reglaţi aburul conform nevoilor dumneavoastră. Selectaţi una dintre următoarele reglaje ale regulatorului de abur: Poziţia spre stânga - scăzut, poziţia mediană - mediu, poziţia spre dreapta - ridicat. Puteţi regla oricând jetul de abur în timpul utilizării cu ajutorul regulatorului de abur. Mopul va începe apoi să elimine abur. Pentru a opri emisia de abur, închideţi regulatorul de abur şi cuplaţi aparatul în poziţia OPRIT (O) cu ajutorul comutatorului de reţea (O/I). Dacă veţi cupla comutatorul de reţea (O/I) în poziţia PORNIT (I) şi aşteptaţi mai puţin de 30 de secunde înainte de a acţiona regulatorul de abur, apa care se mai găseşte încă în mop de la ultima utilizare s-ar putea să nu se încălzească. Această apă este posibil să fie împinsă în afară de aburul care se formează şi să formeze bălţi. Acest lucru se poate întâmpla şi dacă cuplaţi comutatorul de reţea în poziţia OPRIT (O) şi scoateţi ştecherul, fără să închideţi în prealabil regulatorul de abur.
4. Mişcaţi încet aparatul peste suprafaţa pe care doriţi să o curăţaţi.
5. De îndată ce aparatul încetează să mai producă abur, umpleţi rezervorul cu apă şi continuaţi curăţarea.

ATENȚIE: *Din cauza sistemului automat de blocare a aburului este nevoie ca aparatul manual cu abur să fie permanent în mişcare. Aceasta se activează după cca. 5 secunde.*

6. După fiecare utilizare asiguraţi-vă că aparatul este OPRIT şi că ştecherul a fost scos din priză, astfel încât înainte de următoarea utilizare este complet OPRIT.

SFAT: *Pentru a curăța igienic suprafețe de lucru, blaturi de bucătărie, chiuvete, băi etc., permiteţi curăţitorului cu abur să lucreze circa 15 secunde într-un singur loc.*

INDICAȚIE:

- *Nu utilizaţi aparatul manual cu aburi pe materiale sensibile la căldură şi abur. Puterea şi temperatura aburului poate influenţa negativ anumite materiale. De aceea testaţi mai întâi pe o suprafaţă nevizibilă, pentru a vă asigura că restul suprafeţei nu este deteriorat prin utilizarea acestuia.*
- *Nu utilizaţi aparatul manual de curăţare cu aburi pentru curăţarea pielii, mobilei ceruite, pardoselilor ceruite, pe materiale sintetice, pe catifea sau alte materiale sensibile la abur.*

SET DE CURĂȚARE FERESTRE

AVERTISMENT: *Asiguraţi-vă că aparatul este detaşat de la reţea.*

1. Umpleţi rezervorul de apă cu apă (vezi capitolul: Utilizarea UV MOP).
2. Aplicaţi laveta de curăţare ferestre pe setul de curăţare ferestre şi fixaţi setul de curăţare ferestre pe furtunul telescopic (vezi capitolul: Asamblarea altor accesorii).
3. Porniţi aparatul şi reglaţi aburul (vezi capitolul: Utilizarea aparatului manual cu aburi - de la punctul 2) Ţineţi aparatul manual de curăţare cu aburi într-o mână şi luaţi mânerul furtunului telescopic în cealaltă mână (ilustraţia 18).
4. Mişcaţi încet curăţitorul peste sticla (sau suprafeţele asemănătoare) pe care doriţi să o curăţaţi. Utilizaţi abur din plin. Mopul absorbant preia murdăria ce a fost eliberată de abur şi lama absorbantă îndepărtează resturile de apă. Ţineţi la îndemână o cârpă cu care să ştergeţi apa în exces ce s-ar putea eventual forma.

SFAT: *În cazul curăţării ferestrelor reduceţi intensitatea aburului la minimum.*

ATENȚIE: *Nu trageţi niciodată prea tare de furtunul telescopic. Acest lucru ar putea duce la eliminarea de abur.*

AVERTISMENT: PERICOL DE ARDERE

Nu atingeţi niciodată setul de curăţare a ferestrei, resp. laveta de curăţare a ferestrei în timpul utilizării. Respectivele

piese sunt deosebit de fierbinţi. Ţineţi furtunul telescopic departe de corpul dumneavoastră şi evitaţi contactul de furtunul. Şi acesta se încinge foarte tare.

5. Dacă aparatul manual cu abur încetează să mai emită abur, opriţi-l şi decuplaţi-l de la reţeaua electrică. Umpleţi rezervorul de apă şi continuaţi curăţarea.
6. După ce aţi terminat curăţarea, lăsaţi laveta de curăţare ferestre să se răcească şi îndepărtaţi-o de pe setul de curăţare ferestre. Acţionaţi cu prudenţă, deoarece s-ar putea ca laveta să fie în continuare fierbinte.

INDICAȚIE:

- *Nu curăţaţi niciodată abur pentru a curăţa geamuri îngheţate*
- *Acţionaţi cu prudenţă când folosiţi curăţitorul pe geamuri, deoarece acestea se pot sparge.*

SET CURĂȚARE MATERIALE TEXTILE

AVERTISMENT: *Asiguraţi-vă că aparatul este detaşat de la reţea.*

1. Umpleţi rezervorul de apă cu apă (vezi capitolul: Utilizarea UV MOP)
2. Aplicaţi laveta de aburire rufe pe setul de curăţare ferestre/materiale textile şi aplicaţi setul curăţare ferestre/textile pe furtunul telescopic (vezi capitolul: Asamblarea altor accesorii)
3. Porniţi aparatul şi reglaţi aburul (vezi capitolul: Utilizarea aparatului manual cu aburi - de la punctul 2)

INDICAȚIE: *Nu utilizaţi niciodată reglajul maxim al aburului, atunci când folosiţi setul de curăţare materiale textile. Puteţi regla oricând jetul de abur în timpul utilizării cu ajutorul regulatorului de abur.*

4. Ţineţi aparatul manual de curăţare cu aburi într-o mână şi luaţi mânerul furtunului telescopic în cealaltă mână (ilustraţia 19).

5. Pentru a curăţa un material textil, agăţaţi-l de un umeraş şi aplicaţi direct aburul. Mişcaţi încet curăţitorul manual cu abur de sus în jos. Puteţi face mişcarea şi în sens invers, deci de jos în sus. Draperiile pot fi curăţate în timp ce sunt agăţate.

INDICAȚII:

Vă rugăm să citiţi eticheta respectivului articol de îmbrăcăminte, pentru a vă asigura că este potrivit pentru curăţarea cu abur. Dacă nu sunteţi sigur, testaţi mai întâi într-un loc în interiorul îmbrăcămintei şi asiguraţi-vă că materialul nu este deteriorat prin curăţare.

ATENȚIE: *Nu trageţi niciodată prea tare de furtunul telescopic. Acest lucru ar putea duce la eliminarea de abur.*

AVERTISMENT: PERICOL DE ARDERE

Nu atingeţi niciodată setul de curăţare a ferestrei/materialelor textile, resp. laveta de aburire în timpul utilizării. Respectivele piese sunt deosebit de fierbinţi. Ţineţi furtunul telescopic departe de corpul dumneavoastră şi evitaţi contactul de furtunul. Şi acesta se încinge foarte tare.

6. Dacă aparatul manual cu abur încetează să mai emită abur, opriţi-l şi decuplaţi-l de la reţeaua electrică. Umpleţi rezervorul de apă şi continuaţi curăţarea.
7. După ce aţi terminat curăţarea, lăsaţi laveta de curăţare materiale textile să se răcească şi îndepărtaţi-o de pe set. Acţionaţi cu prudenţă, deoarece s-ar putea ca laveta să fie în continuare fierbinte.

SET CURĂȚARE PRAF

AVERTISMENT: *Asiguraţi-vă că aparatul este detaşat de la reţea.*

1. Umpleţi rezervorul de apă cu apă (vezi capitolul: Utilizarea UV MOP)
2. Aplicaţi laveta de curăţare praf pe setul de curăţare praf şi fixaţi setul de curăţare ferestre pe furtunul telescopic (vezi capitolul: Asamblarea altor accesorii).
3. Porniţi aparatul şi reglaţi aburul (vezi capitolul: Utilizarea aparatului manual cu aburi - de la punctul 2)

INDICAȚIE: *Nu utilizaţi niciodată reglajul maxim al aburului, atunci când folosiţi setul de curăţare praf. Puteţi regla oricând jetul de abur în timpul utilizării cu ajutorul regulatorului de abur.*

4. Ţineţi aparatul manual de curăţare cu aburi într-o mână şi luaţi mânerul furtunului telescopic în cealaltă mână (ilustraţia 20).
5. Dirijaţi încet curăţitorul peste suprafaţa pe care doriţi să o curăţaţi. Laveta absorbantă din microfibre pentru praf preia murdăria ce a fost eliberată de abur. Ţineţi la îndemână o cârpă cu care să ştergeţi apa în exces ce s-ar putea eventual forma.

ATENȚIE: *Nu trageţi niciodată prea tare de furtunul telescopic. Acest lucru ar putea duce la eliminarea de abur.*

AVERTISMENT: PERICOL DE ARDERE

Nu atingeţi niciodată setul de curăţare a prafului, resp. laveta de curăţare a prafului în timpul utilizării. Piesele corespunzătoaresunt deosebit de fierbinţi. Ţineţi furtunul telescopic departe de corpul dumneavoastră şi evitaţi contactul de furtunul. Şi acesta se încinge foarte tare.

6. Dacă aparatul manual cu abur încetează să mai emită abur, opriţi-l şi decuplaţi-l de la reţeaua electrică. Umpleţi rezervorul de apă şi continuaţi curăţarea.
7. După ce aţi terminat curăţarea, lăsaţi laveta de curăţare praf să se răcească şi îndepărtaţi-o de pe set. Acţionaţi cu prudenţă, deoarece s-ar putea ca laveta să fie în continuare fierbinte.

După utilizare

1. Trageţi ştecherul de reţea din priză
2. Permiteţi aparatului, resp. setului utilizat să se răcească şi îndepărtaţi-l cu grijă, deoarece ar putea să mai fie fierbinte
3. Goliţi rezervorul de apă întotdeauna după fiecare utilizare şi înainte de depozitarea aparatului.
4. Permiteţi apei condensate din duza de abur să se scurgă înainte de a depozita aparatul.
5. Înfăşuraţi cablul de alimentare pe bobina superioară.

6. Utilizați o cârpă moale, pentru a curăța suprafața UV MOP.
7. Dacă nu folosiți aparatul, depozitați-l într-un loc uscat şi rece. Nu-l lăsați la soare sau la ploaie.
8. Depozitarea în poziție verticală a UV MOP împreună cu lavetele de curățare poate duce la apariția petelor albe pe pardoseala dumneavoastră. De aceea îndepărtați întotdeauna laveta de curățare de pe mopul dumneavoastră, înainte de a-l depozita.

CURĂȚAREA ŞI ÎNTREȚINEREA

AVERTISMENT: *Asigurați-vă că aparatul este detaşat de la rețea, înainte de a efectua lucrările de curățare.*

Curățarea rezervorului de apă

- Goliți şi curățați rezervoul de apă după fiecare utilizare. Utilizați detergent pentru a curăța accesoriile (duza de abur şi periile rotunde), dacă acestea s-au murdărit. Uscați-le în aer liber.
- Curățarea calcarului din rezervorul de apă: Pentru a îndepărta depunerile de calcar din interiorul rezervorului de apă, puneți una sau două linguri de oțet alb în apa din rezervor, aplicați capacul şi agitați-l. NU PORNIȚI CURĂȚITORUL CU ABUR. Lăsați rezerovul să stea câteva ore. Goliți apoi rezervorul, umpleți-l din nou cu apă proaspătă şi clătiți-l până când nu se mai văd depuneri.

AVERTISMENT: *Nu scufundați niciodată UV MOP complet în apă.*

Înlăturarea depunerilor de calcar

Dacă UV MOP începe să producă abur mai încet decât în mod obişnuit sau chiar să nu mai producă, este posibil că este nevoie de îndepărtarea depunerilor de calcar. Aceste depuneri se formează de-a lungul timpului pe părțile metalice şi influențează într-un mod semnificativ eficiența mopului. Depunerile de calcar ar trebuie îndepărtate în mod regulat, după utilizarea a circa 25 până la 50 rezervoare pline sau cel puțin odată pe lună. În special regula aceasta se aplică în cazul apei dure. Intervalele de curățare depind de gradul de duritate al apei şi de intensitatea utilizării mopului. În principiu, pentru UV MOP puteți utiliza apă de la robinet. În zonele cu apă dură pentru o mai bună eficiență recomandăm totuşi utilizarea apei distilate. Pentru a îndepărta depunerile de calcar din UV MOP, vă rugăm să urmați aceste instrucțiuni:

Curățarea cu ajutorul markerului de curățare:
1. Asigurați-vă că UV MOP este detaşat de la rețea, înainte de a efectua lucrările de întreținere.
2. Utilizați markerul de curățare, pentru a îndepărta depunerile de pe micul orificiu pentru abur al aparatului (ilustrația 21). Curățați orificiul de ieşire al aburului prin mişcări de rotație şi împungere efectuate cu markerul. Asigurați-vă întotdeauna că toate depunerile au fost îndepărtate, înainte de a remonta aparatul.

Curățarea cu ajutorul unei soluții de curățare:
1. Preparați o soluție din 1/3 oțet alb şi 2/3 apă de la robinet şi introduceți-o în rezervorul de apă.
2. Fixați aparatul şi asigurați-vă că, curățitorul cu aburi nu este orientat spre pardoseală, obiecte sau suprafețe apropiate. Cuplați aparatul la rețea, porniți-l prin apăsarea comutatorului (O/I) şi lăsați-l să producă abur până când soluția oțet-apă s-a consumat.
3. Reluați procedeul de mai sus de atâtea ori, până când debitul de abur atinge un nivel normal.
4. Umpleți rezervorul de apă cu apă curată şi clătiți-l.
5. Umpleți rezervorul de apă cu apă proaspătă, reconectați-l la aparat şi aşteptați până când rezervorul segoleşte.

AVERTISMENT: PERICOL DE ARDERE

Nu lăsați niciodată curățitorul cu aburi nesupravegheat în timpul procesului de curățare a depunerilor de calcar sau în timpul utilizării normale.

INDICAȚIE: *Înainte de utilizare, testați aparatul într-un loc potrivit, pentru a vă asigura că nu se mai găsesc depuneri în acesta.*

Curățarea accesoriilor înfundate

Din cauza nivelului ridicat de substanțe minerale din apă este posibil să iasă mai puțin abur din aparatul manual cu abur. Acest fapt poate fi cauzat de depunerile de calcar la vârful duzei. Pentru îndepărtarea depunerilor de calcar

acționați după cum urmează: Vă recomandăm utilizarea unui lubrifiantpulverizabil. Pentru aceasta pulverizați odată sau de două ori scurt în vârful duzei. Apoi conform instrucțiunilor umpleți curățitorul cu aburi cu apă şi lăsați să iasă abur timp de câteva minute prin respectivul orificiu pentru a îndepărta depunerile. De îndată ce piesa în discuție este din nou curată, iar aburul poate ieşi fără obstacole, orientați curățitorul cu aburi spre o suprafață neutră sau spre o lavetă de curățare, pentru a vă asigura că nu mai este expulzat nimic împreună cu aburul.

Curățarea lavetelor din microfibre:

Compoziție: 100% poliester



REMEDIEREA ERORILOR

AVERTISMENT: *Asigurați-vă că aparatul este detaşat de la rețea, înainte de a efectua lucrările de service.*

PROBLEM	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
APARATUL NU PORNEŞTE	Aparatul este deconectat sau comutatorul de rețea nu este pe poziția PORNIT (I)	Asigurați-vă că aparatul este conectat la o sursă de curent bună şi că poziția comutatorului este PORNIT (I).
ABUR PUȚIN SAU LIPSĂ	Rezervor de apă gol	Umpleți rezervorul de apă
	Duza de jet este înfundată	Îndepărtați capul mopului şi curățați duza.
	Depuneri de calcar	Urmați instrucțiunile de curățare din aceste instrucțiuni de utilizare, pentru a îndepărta depunerile de
	Furtun îndoit în rezervorul de apă	Furtun îndoit în rezervorul de apă
PIERDEREA DE ABUR LA PUNCTELE DE CONECTARE	Setul nu este complet conectat	OPRIȚI aparatul şi permiteți-i să se răcească, îndepărtați setul şi montați-l din nou corect.
	Depuneri sau blocaje în punctele de conectare	ndepărtați setul, verificați şi curățați punctele de conectare.
LAVETA SE UMEZEŞTE ŞI DIN ACEST MOTIV LASĂ DÂRE	Laveta se îmbibă cu apă	ˆ ndepărtați laveta şi înlocuiți-o cu una nouă. Sau lăsați să se răcească laveta, stoarceți-o cu grijă şi aplicați-o din nou.

NORME PRIVIND GARANȚIA

Sunt excluse de la garanția de funcționare toate defectele cauzate de utilizarea necorespunzătoare, de ex. supraîncălzire, decolorare, zgârieturi, deteriorări cauzate de căzături pe pardoseală, încercări de reparare şi curățare necorespunzătoare. Sunt de asemenea excluse şi urmele de uzură pur optice. Acelaşi regim se aplică uzurii normale.

DEBARASARE ŞI DATE TEHNICE



INDICAȚII PRIVIND MEDIUL:

Aparatele uzate nu trebuie debarasate cu gunoiul menajer. Debarasați-le pe acestea conform sistemelor de colectare selective.

DATE TEHNICE:

Tensiune rețea: 220-240 V, 50/60 Hz
Putere: 1500 watt

LIVINGTON UV PASPAS KULLANIM KILAVUZU

Değerli müşterimiz! Değerli müşterimiz!
Eşsiz Livington UV paspas seçiminiz için teşekkür ederiz. Livington UV paspas 8 fonksiyonu bir cihazda birleştirip buhar ve UV ışını ile oldukça güçlü temizlemektedir. UV sterilizasyonu uzun yıllardır hastanelerde, laboratuvarlarda ve diğer steril alanlarda kullanılan bir standarttır ve artık Livington UV paspas sayesinde ilk defa evinizde de kullanılabilir. Kirlere, bakterilere ve tozlara savaş ilan edin - Livington UV paspas yenilmez partneriniz olacak.

SINIRLI SORUMLULUK: Bu kullanım kılavuzunda yer alan kurulum, çalıştırma ve bakım ile ilgili teknik bilgiler, veriler ve uyarılar baskı tarihindeki son güncellemeye uygundur. Bu kılavuzdaki bilgilerden, şekillerden ve açıklamalardan talep iddia edilemez. Kılavuzun dikkate alınmamasından, usulüne uygun olmayan kullanımdan, tekniğine uygun olmayan onarımlardan, onay olmadan yapılan değişikliklerden veya izin verilmeyen yedek parçaların kullanımından kaynaklanan hasarlar için üretici sorumluluk kabul etmez.

Amacına uygun kullanım:

UYARI AÇIKLAMALARI: *Cihaz, sadece hususi kullanım için tasarlanmıştır. Cihazı tasarım amacının dışındaki amaçlar için kullanmayın. Kurallara uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlar nedeniyle her tür talep geçersizdir. İşletmeci riski taşıyan yegane kişidir.*

GÜVENLİK VE KURULUM

Elektronik cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun!
Elektronik cihazı işletime alırken güvenlik uyarıları dikkate alın, çünkü maddi hasar veya yaralanmalar meydana gelebilir. Yanlış kullanım sonucu hasarları önlemek için tüm güvenlik uyarılarına uyun! İlerde kullanmak üzere kullanım kılavuzunu saklayın. Elektronik cihaz üçüncü şahıslara devredilecek olması durumunda, bu kullanım kılavuzu da aletle birlikte teslim edilmek zorundadır.

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

1. Şebeke geriliminin cihaz tip etiketi üzerindeki bilgilerle aynı olup olmadığını kontrol edin.
2. Yanma tehlikesi bulunmaktadır! Tekniğine uygun olmayan kullanım yaralanmalara, haşlanmalara ve elektrik çarpmalarına neden olabilir.
3. Açık havada kullanmayın.
4. UV PASPAS takılıyken gözetimsiz bırakmayın. Cihaz kullanılmıyorsa ve cihaza bakım yapmadan önce şebeke kablosunu çıkarın.
5. UV PASPASIN oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Cihazla oynanmaması için küçük çocuklar gözetlenmelidir. Cihaz çocukların, hayvanların ya da bitkilerin yakınında kullanılacaksa oldukça dikkatli olmak gerekir.
6. Bu cihaz gözetlendiği ya da cihazın nasıl güvenli bir şekilde kullanılacağına ve buna bağlı tehlikeler hakkında bilgi verildiği sürece bu cihaz 8 yaş üzerindeki çocuklar, sınırlı fiziksel, duyusal ya da zihinsel yeteneğe sahip kişiler ya da eksik tecrübeli ya da bilgili kişiler tarafından kullanılabilir.
7. Çocuklar cihazı oyuncak olarak kullanmamalıdır. Çocuklar tarafından temizlik ve bakım işlemi sadece gözetim altında gerçekleştirilmelidir.
8. Çocuklar, elektronik cihazı kullanıyorsa ya da siz onların yakınında kullanıyorsanız çocuklar gözetlenmelidir. UV paspas takılı olduğu sürece gözetimsiz kalmamalıdır.
9. Cihaz işletimdeyken ya da soğurken 8 yaş altındaki çocukların cihaza ve şebeke kablosuna erişimi olmadığından emin olun.
10. Buharı kesinlikle insanların, hayvanların ya da bitkilerin yönüne tutmayın.
11. UV PASPASI suya ya da diğer sıvılara daldırmayın.
12. Hasarlı şebeke kablosu ya da soket ile kullanmayın.
13. Eğer UV PASPAS tekniğine uygun bir şekilde çalışmıyorsa, düşürüldüyse, hasar gördüyse, açık havada bırakıldıysa ya da suya daldırıldıysa tehlikeleri önlemek için üreticiye ya da yetkili bir onarım atölyesine geri gönderilmelidir.
14. Kablodan çekmeyin ya da taşımayın, kabloyu sap olarak kullanmayın, kablo üzerindeki bir kapıyı kapatın ya da sivri köşeler ya da kenarlar etrafındaki kabloyu gerin. Kabloyu sıcak üst yüzeylerden uzak tutun.
15. Fişi kesinlikle kaba kuvvet kullanarak prize sokmayın.
16. Yetersiz akım dayanıklılığına sahip teleskop kablo ya da prizler kullanmayın.
17. Fişi her kullanım sonrasında çekin. Fişi tehlikesiz bir şekilde çekmek için fişi tutun ve bunu yavaşça prizden çekin. Fişi çıkarmak için kablodan çekmeyin.

18. Fişi ya da UV PASPASI ıslak ellerle ya da ayakkabısız kumanda etmeyin.
19. Cihazın deliklerine nesne sokmayın.
20. Paspas başlığını ancak yer bezi doğru takılı ise kullanın.2Su deposu boşsa kullanmayın.
21. Merdiven üzerindeki kullanımlarda oldukça dikkatli olun.
22. UV PASPASINIZI soğuk ve kuru bir yerde muhafaza edin.
23. Çalışma alanınızın aydınlatması iyi olmalıdır.
24. UV paspasın su deposuna kesinlikle sıcak su ya da örn. alkol bazlı sıvılar ya da temizlik maddeleri gibi başka sıvılar doldurmayın. Bu, kullanımı güvensiz hale getirir ve cihaza hasar verir.
25. Buhara yönelik çıkışı daima boş bırakın. Kusursuz bir buhar akımı sağlamak için delikleri tüylerden, saçlardan ya da olası diğer tıkanmalardan uzak tutun.
26. Sadece üretici tarafından tavsiye edilen aksesuarları kullanın.
27. Üretici tarafından teslim edilmemiş ya da satılmamış aksesuarların kullanımı yangınlara, elektrik çarpmalarına ya da yaralanmalara neden olabilir.
28. Sıvı ya da buhar örn. fırınların içi gibi elektrikli yapı parçaları içeren cihazların yönünde iletilmemelidir.
29. Yağmura maruz bırakmayın.
30. Su çıkışını gözlemliyorsanız UV PASPASI kullanmayın ve yetkili bir teknisyene başvurun.
31. UV PASPASI, içerisinde tiner ya da yağlı boya gibi yanıcı, patlayıcı ve zehirli buharlı hava bulunan kapalı alanlarda kullanmayın.
32. Deri, cilalı mobilyalar ya da zemin, contalanmamış sert ahşap ya da parke zemin, sentetik lif, kadife ya da diğer narin su buharına karşı hassas materyaller üzerinde kullanmayın.
33. Bakım çalışmaları öncesinde cihazın fişini prizden çıkarın.
34. Sıcak üst yüzeylere dokunmayın.
35. Gazlı ya da elektrikli brülörlerin yakınında ya da sıcak fırınlarda konumlandırmayın.
36. Cihazı sadece öngörülen kullanım amacı için kullanın.
37. Buharın emisyonu nedeniyle cihazı kullanırken dikkatli olunmalıdır.
38. Akım devresinin aşırı yüklenmesini önlemek için aynı duyda (akım devresi) buharlı temizleyici gibi başka cihazlar kullanmayın.

TESLIMAT KAPSAMI

1 × UV paspas
2 × mikrofiber yer bezi
1 × halı üstünde kaydırma aparatı
1 × ince meme başlığı
1 × tel fırça başlığı
1 × yuvarlak fırça başlığı
1 × taşınabilir buharlayıcı için teleskop hortum
1 × pencere temizleme başlığı
1 × mikro fiber pencere temizleme bezi
1 × mikrofiber tekstil buharlama bezi
1 × toz alma başlığı
1 × mikrofiber toz bezi
1 × ölçüm bardağı
1 × temizleme pimi
1 × el buhar cihazı için taşıma kayışı

KULLANIM

İlk kullanım öncesinde tüm etiketleri, koruyucu folyoları ya da koruyucu kılıfları çıkarın.

UV PASPAS montajı:

UYARI: *Cihazı monte etmeden ya da aksesuarları değiştirmeden önce cihaz fişinin takılı olmadığından ve şebeke şalterinin (O/I) „KAPALI“ konumda (O) olduğundan emin olun.*

1. Paspas başlığını aşağıdaki gibi ana cihaza takın (Resim 1): Paspas başlığını zemine koyun ve döner mafsalı son konuma oturacak şekilde cihazdaki bunun için öngörülen deliğe sokun (bir klik sesi duyacaksınız). Kullanım öncesinde paspas başlığının güvenli bir şekilde oturduğundan emin olun.
2. Katlama tuşuna basın ve sapı tutma tertibatına oturana kadar yukarı doğru katlayın (bir klik sesi duyacaksınız).
3. Mikrofiber bezi paspas başlığında konumlandırın.
4. UV PASPASIN halı yüzeylerinde kullanımında: Mikrofiber bezi takılı paspas başlığını resim 2‘de gösterildiği gibi halı üstünde kaydırma aparatında konumlandırın.

UYARI: *Cihaz işletimdeyken kesinlikle aksesuar çıkarıp takmayın. UV PASPASI halı üstünde kaydırma aparatı olmadan halı yüzeylerinde kullanmayın. Halı üstünde kaydırma aparatını kesinlikle çizilmeye meyilli üst yüzeylerde kullanmayın.*

UV paspas buhar fırçası kullanımı

UV PASPAS ile mermer, seramik, halı, taş, muşamba, contalı sert ahşap zeminler ve parkeler gibi zemin yüzeyleri temizlenebilir.

UYARI:

- *Bu ürün buhar çıkarır ve nem elde eder. Cihaz aynı noktada uzun bir süre işletildiğinde zeminde su lekeleri, solma ya da hasar meydana gelebilir.*
- *Cihazı işlenmemiş zeminlerde kullanmayın ve ahşap ya da sıcağa karşı duyarlı zeminler üzerinde uzun süre bırakmayın. Bu, ahşap damarlarının kabarmasına ya da başka hasarlara neden olabilir.*
- *Cihaz vinil, muşamba ya da sıcağa karşı duyarlı başka zeminler üzerinde kullanılacaksa son derece dikkatli olun. Aşırı sıcaklık zemindeki yapışkanı eritebilir. Cihazı sadece profesyonel döşenmiş ve nem girmesine izin vermeyecek çatlağı ve boşluğu olmayan kaplı zeminlerde kullanın.*
- *UV PASPASI tam yüzeyli olarak kullanmadan önce zemininizin küçük ve yalnız duran bir yüzeyinde test edin.*
- *Halı üstünde kaydırma aparatını sadece halı yüzeylerinde ya da kilimlerde kullanın. Halı üstünde kaydırma aparatının diğer tüm zemin yüzeylerindeki kullanımı şeritlere ya da çiziklere neden olur.*

UYARI: *UV PASPASIN takılı olmadığından emin olun.*

1. Su deposuna su doldurun. Su deposunun kilidini yakl. 90° saat yönü tersinde „AÇIK“ yönüne çevirin ve kilidi resim 3‘te gösterildiği gibi çıkarın. Paspası ya resim 3‘te gösterildiği gibi 45°‘lik açıyla tutun ya da depoyu komple çıkarın, doldurun ve daha sonra cihaza tekrar yerleştirin. Ölçüm bardağını kullanın ve depoya MAKS işaretine kadar su doldurun. Depoyu aşırı doldurmayın. Maksimum depo kapasitesi 300 ml‘dir. UV PASPAS için musluk suyu kullanabilirsiniz. Sert sulu alanlarda daha iyi bir performans için damıtılmış su kullanımını tavsiye ediyoruz. Su deposu kapağını tekrar konumlandırın ve kapağı sıkıca oturana kadar 90° saat yönünde „KAPALI“ konumuna çevirin. Su deposundaki bakır koninin (resim 4) işletim sırasında daima suda olduğundan emin olun.

BILGI: *Münferit durumlarda görünen hortum su tankında kıvrılmış olabilir. Bu da işletime etki eder. Lütfen hortumdaki kıvrımları giderin*

ÖNERİ: *Temizlik sırasında oldukça temiz bir koku için Livington UV PASPAS buhar havası kullanımını tavsiye ediyoruz. Bu alternatif aksesuar olarak temin edilebilir. Özellikle hayvan barındıran evler için uygundur. Kullanım: Livington UV PASPASIN su rezervuarına 2 ila 3 defa püskürtün.*

2. Şebeke fişini topraklı bir prize takın. Şebeke şalterine basın (O/I - bkz. resim 6) ve böylece cihazı KAPALI (O) konumundan AÇIK (I) konumuna alın.
3. Yaklaşık 30 saniye sonra buhar regülatörünü açın ve buharı ihtiyacınıza göre ayarlayın. UV paspas kademesiz bir buhar ayar otomatiğine sahiptir. Buhar regülatöründe aşağıdaki ayarlardan birini seçin: Sol konum - düşük, orta konum - orta, sağ konum - yüksek. Buhar çıkışını kullanım sırasında her daim buhar regülatörü yardımıyla ayarlayabilirsiniz. Ardından paspas buhar çıkarmaya başlayacaktır. Buhar çıkışını durdurmak için buhar regülatörünü kapatın ve cihazı şebeke şalteri (O/I) yardımıyla KAPALI (O) konumuna alın. Şebeke şalterini (O/I) AÇIK (I) konumuna alırsanız ve buhar regülatörünü tetiklemeden önce 30 saniyeden kısa bir süre beklerseniz paspasta son kullanımdan kalan su ısınamaz. Bu su oluşan buhar nedeniyle dışarı çıkar ve su birikintisine neden olur. Bu durum şebeke şalterini KAPALI (O) konumuna alırsanız ve buhar regülatörünü kapatmadan sadece şebeke fişini çekerseniz de söz konusu olabilir.

ÖNERİ: *Düşük ve orta buhar regülatörü ayarları muşamba, seramik, mermer, ahşap vs. gibi sert zeminlerin temizliği için idealdir. Yüksek ayarı halı ve kilim, banyo, mutfak, pencere eşikleri, araba tekerlekleri temizliği için optimumdur.*

4. UV ışığının otomatik olarak etkinleşmesi: Buhar başlığının alt kısmında bulunan tam otomatik UV ışığı (resim 9) cihazın çalıştırılmasında otomatik olarak etkinleşir. UV paspası kullandığınız sürece UV ışığı işletimi devam eder. UV paspası zeminden kaldırırsanız bir koruma mekanizması UV ışığını devre dışı bırakır ve cihaz tekrar zemine temas edene kadar devre dışı kalır. Bu koruma mekanizması UV ışığı ile istenmeyen, doğrudan bir göz temasının önlenmesine hizmet eder.

Dikkat: UV MOP ek güvenlik fonksiyonu olarak, çalıştırılmadığı zaman yakl. 45 saniye sonra devreye giren ve buhar çıkışı ile UV aydınlatmayı devre dışı bırakan bir buhar durdurma otomatiğine sahiptir. Bu sayede zeminin ve temizlenecek olan yüzeyin noktasal buhara maruz kalması ve bu nedenle hasar görmesi engellenmiş olur. Ayrıca UV MOP'un alt tarafında, kaldırma ile birlikte UV ışığını derhal devre dışı bırakan bir emniyet kontağı bulunmaktadır. Bu sayede UV ışığına yanlışlıkla doğrudan bakmanız önlenmiş olur. Cihazı tekrar yerleştirdiğinizde UV ışığı tekrar otomatik olarak açılır.

5. Cihazı temizlenecek yüzey üzerinde yavaşça hareket ettirin. Emici paspas, buharın çözdüğü kiri alır. Buharı geniş kapsamlı olarak kullanın. Birikebilecek fazla suyu silmez için hazır bir el bezi bulundurun.
6. UV PASPAS buhar çıkarmayı bıraktığında, su kabını diğer temizlik işlemleri için tekrar doldurun ve temizliğe devam edin ya da cihazı devre dışı bırakıp temizlik işlemini sonlandırın. UV paspas, depo boşaldığında buhar işlemini durduran bir su otomatiğine sahip olduğundan depoyu etkin durumda doldurma seçeneğine sahiptir.
7. Her kullanım sonrasında cihazın KAPALI olduğundan ve şebeke fişinin bir sonraki kullanım öncesinde komple KAPALI olacak şekilde prizden çekildiğinden emin olun.

ÖNERİ: *Sapını ön tarafa kilitlediğinizde paspas kendiliğinden ayakta durur.*

BİLGİ:

- *Cihazı kesinlikle uzun süre aynı noktada kullanmayın. Bu zeminin yüzeyine hasar verebilir.*
- *Ellerinizi ya da ayaklarınızı kesinlikle paspasın altına sokmayın. Cihaz ısınıyor.*
- *Paspas çalışıyorsa titreşimli bir ses duyulabilir. Bu çok normal bir işletim sesi olup paspasın buhar ürettiği anlamına gelmektedir. Buhar ile birlikte bir kaç damla su çıkması mümkündür. Bu da tamamen normal bir durumdur.*
- *Buharın gücü ve sıcaklığı bazı materyalleri negatif yönde etkileyebilir. Bu yüzden üst yüzeyin kullanım nedeniyle hasar görmemesini sağlamak için buharlı paspası daima ilk olarak görünmeyen bir noktada test edin.*

ÖNERİ:

- *Zemini süpürün ya da UV PASPASI kullanmadan önce bir elektrikli süpürge kullanın.*
- *Su birikintisi oluşumunu önlemek için mikrofiber bez daima temiz ve kuru olmalıdır. Bunun için mikrofiber bezi gerektiğinde sıkın.*
- *Zemininizin bir alanını hijyenik bir şekilde temizlemek için buhar regülatörünü yüksek performansa ayarlayın ve yaklaşık 10 saniye (15 saniyeyi geçmesin) bir noktada çalıştırın.*

Manuel buharlı temizleyici montajı

Manuel buharlı temizleyici gardıroplar, çalışma plakaları, lavabolar, pencereler, aynalar ve fayanslar için ideal taşınabilir temizleyicidir. Aynı şekilde zeminlerin, halıların ve kilimlerin kısmi temizliği için de kullanılır. Kiri, yağı, küfü ve daha fazlasını temizlemek için bunu püskürtme memesi, pirinç fırça ya da naylon fırça ile birlikte kullanın.

UYARI: *Manuel buharlı temizleyiciyi çıkarmadan önce daima UV PASPASIN şebeke fişini prizden çekin.*

1. Manuel buharlı temizleyiciyi çıkarmak için kilit açma sürgüsünü yukarı doğru itin ve manuel buharlayıcıyı cihazın ana parçasından çıkarın (resim 8).
2. Püskürtme memesini yerleştirmek için memeyi oturana kadar cihazdaki bunun için öngörülen deliğe itin (resim 9). **UYARI:** *Kullanım öncesinde memenin ankrajda sıkı oturduğundan emin olun.*
   DİKKAT: *Yuvarlak pirinç fırçayı kesinlikle çizilmeye karşı duyarlı yüzeylerde kullanmayın.*
   İlgili fırçayı püskürtme memesinin ucundaki dişliye vidalayarak ya tel fırça başlığını ya da yuvarlak fırça başlığını takın (resim 10).
3. Fırçayı tekrar çıkarmak için püskürtme memesinin dişlisinden tekrar sökün

ÖNERİ:

- *Yuvarlak fırça başlığı çok zor çıkan kirler (örn. zeminde duvar boyası lekeleri) için ve örn. tuvaletler, lavabolar, mutfak tezgahlar, jantlar gibi düz, sert yüzeyler ve her türlü inatçı kirlerin temizlenmesi için özellikle uygundur.*
- *Yuvarlak pirinç fırça ise örn. tuğla zeminler, mangal ızgarası, metal kapılar, metal çerçeveler ve benzerleri gibi metal yüzeylerin temizlenmesi için çok uygundur.*

- *Her iki fırça da tava, tezgah ve fırınlardaki yağları gidermek için çok iyidir. Bunları kirli noktalarda sabun ya da temizleyici ile birlikte de kullanabilirsiniz.*
- *Manuel buharlı cihaz ile temizlik işleminde daha fazla konfor için pratik taşıma kayışını kullanın.*

Diğer aksesuarların montajı

1. Püskürtme memesini çıkarın.
2. Teleskop hortumun ilgili ucunu cihaza oturana kadar cihazın ana parçasındaki bunun için öngörülen deliğe itin (resim 11)

UYARI: *Kullanım öncesinde teleskop hortumun ankrajda sıkı oturduğundan emin olun.*

PENCERE TEMİZLEME BAŞLIĞI (ŞEK. W+X)

1. Mikrofiber pencere temizleme bezindeki lastik bandı esnetin ve pencere temizleme başlığı çerçevesindeki bunun için öngörülen kancaya takın.
   UYARI: Emme levhasını örtmeyin. Bezi sabitlemek için pencere temizleme başlığı çerçevesindeki tüm kancaları kullanın. Böylece bezin kullanım sırasında kaymasını ya da çerçeveden düşmesini önleyebilirsiniz (resim 12).
2. Pencere temizleme başlığını teleskop hortum ile bağlayın. Bu sırada teleskop hortumdaki kilitleme düğmesinipencere temizleme başlığı çerçevesindeki buna ait deliğe doğrultun. Teleskop hortumunu, oturana kadar deliğe itin (resim 13).

TEKSTİL TEMİZLEME BAŞLIĞI (ŞEK. W+V)

1. Pencere temizleme başlığını tekstillerin temizliği amacıyla kullanmak için mikrofiber tekstil buharlama bezini pencere/tekstil temizleme başlığına tespitleyin (resim 14).
2. Pencere/tekstil temizleme başlığını teleskop hortum ile bağlayın. Bu sırada teleskop hortumdaki kilitleme düğmesini pencere/tekstil temizleme başlığı çerçevesindeki buna ait deliğe doğrultun. Teleskop hortumu oturana kadar deliğe itin (resim 15).

TOZ BAŞLIĞI (ŞEK.U+T)

1. Mikrofiber toz bezini toz alma başlığına takın (resim 16).
2. Toz alma başlığını teleskop hortum ile bağlayın. Bu sırada teleskop hortumdaki kilitleme düğmesini toz alma başlığı çerçevesindeki buna ait deliğe doğrultun. Teleskop hortumunu oturana kadar deliğe itin (resim17).

Manuel buharlı temizleyici kullanımı

UYARI: *Cihaz fişinin çıkarıldığından emin olun*

1. Su kabına su doldurun (bkz. bölüm: UV PASPAS kullanımı). Ya yuvarlak naylon fırçayı ya da yuvarlak firinç fırçayı vidalayın (bkz. bölüm: Manuel buharlı temizleyici montajı).
2. Cihazı tamamen monte edip su doldurduktan sonra şebeke fişini topraklı bir prize takın. Şebeke şalterine basın (O/I ve böylece cihazı KAPALI (O) konumundan AÇIK (I) konumuna alın.
3. Yaklaşık 30 saniye sonra buhar regülatörünü açın ve buharı ihtiyacınıza göre ayarlayın. Buhar regületöründe aşağıdaki ayarlardan birini seçin: Sol konum - düşük, orta konum - orta, sağ konum - yüksek. Buhar çıkışını kullanım sırasında her daim buhar regülatörü yardımıyla ayarlayabilirsiniz. Ardından paspas buhar çıkarmaya başlayacaktır. Buhar çıkışını durdurmak için buhar regülatörünü kapatın ve cihazı şebeke şalteri (O/I) yardımıyla KAPALI (O) konumuna alın. Şebeke şalterini (O/I) AÇIK (I) konumuna alırsanız ve buhar regülatörünü tetiklemeden önce 30 saniyeden kısa bir süre beklerseniz paspasta son kullanımdan kalan su ısınamaz. Bu su oluşan buhar nedeniyle dışarı çıkar ve su birikintisine neden olur. Bu durum şebeke şalterini KAPALI (O) konumuna alırsanız ve buhar regülatörünü kapatmadan sadece şebeke fişini çekerseniz de söz konusu olabilir.
4. Cihazı temizlenecek yüzey üzerinde yavaşça hareket ettirin.
5. Manuel cihaz buhar çıkarmayı bırakınca su kabını doldurup temizliğe devam edin.

DIKKAT: *Buhar durdurma otomatiği nedeniyle el buharlayıcısının arada bir hareket ettirilmesi gerekir. Bu yakl. 5 saniye sonra devreye girer.*

6. Her kullanım sonrasında cihazın KAPALI olduğundan ve şebeke fişinin bir sonraki kullanım öncesinde komple KAPALI olacak şekilde prizden çekildiğinden emin olun.

ÖNERİ: *Çalışma yüzeylerini, mutfak tezgahlarını, banyoları vs. hijyenik bir şekilde temizlemek için buharlı temizleyiciyi yaklaşık 15 saniye boyunca aynı noktada çalıştırın.*

BİLGİ:

- *Manuel buharlayıcıyı sıcaklığa ve buhara karşı duyarlı materyaller üzerinde kullanmayın. Buharın gücü ve sıcaklığı bazı materyalleri negatif yönde etkileyebilir. Bu yüzden üst yüzeyin kullanım nedeniyle hasar görmemesini sağlamak için daima ilk olarak görünmeyen bir noktada test edin.*
- *Manuel buharlı cihazı derilerin, balmumu ile işlenmiş mobilyaların, mumlanmış zeminlerin, sentetik materyallerin, kadife ya da buhara karşı duyarlı diğer materyallerin temizliği için kullanmayın.*

PENCERE TEMİZLEME BAŞLIĞI

UYARI: *Cihaz fişinin çıkarıldığından emin olun.*

1. Su kabına su doldurun (bkz. bölüm: UV PASPAS kullanımı).
2. Pencere temizleme bezini pencere temizleme başlığına pencere temizleme başlığını teleskop hortuma takın (bkz. bölüm: Diğer aksesuarların montajı).
3. Cihazı çalıştırın ve buhar regülatörünü ayarlayın (bkz. bölüm: Manuel buharlı temizleyici kullanımı - nokta 2'den sonra)
4. Manuel buharlı temizleyiciyi bir elinizle tutun ve teleskop hortumun sapını diğer elinize alın (resim 18).
5. Temizleyiciyi yavaşça temizlenecek olan camın üzerinden iletin (ya da benzeri yüzeyler). Bu sırada yeterli buhar kullanın. Emici pencere temizleme bezi buharlı temizleyiciden çıkan kiri alır ve emme levhası su kalıntılarını giderir. Biriken fazla suyu silmek için hazırda bir el bezi bulundurun.

ÖNERİ: *Pencere temizliği esnasında buhar yoğunluğunu minimuma indirin.*

DİKKAT: *Teleskop hortumu güçlü çekmeyin. Bunun sonucu buhar çıkışı meydana gelebilir.*

UYARI: HAŞLANMA TEHLİKESİ

Kullanım sırasında pencere temizleme başlığına ya da pencere temizleme bezine dokunmayın. İlgili parçalar çok ısınıyor. Teleskop hortumu vücudunuzdan uzak tutun ve hortuma dokunmamaya özen gösterin. Bu da ısınıyor.

6. Manuel buharlı temizleyici buhar çıkarmayı bırakırsa kapatıp şebeke fişini çekin. Su kabını doldurup temizliğe devam edin.
7. Temizlik işlemi sona erdiyse pencere temizleme bezini soğutup pencere temizleme başlığından çıkarın. Bez hala sıcak olabileceğinden dikkatli olun.

BİLGİ:

- *Donmuş camları temizlemek için buhar kullanmayın.*
- *Temizleyiciyi camlar üzerinde kullanacaksanız bunlar kırılabileceğinden dikkatli olun.*

TEKSTİL TEMİZLEME BAŞLIĞI

UYARI: *Cihaz fişinin çıkarıldığından emin olun.*

1. Su kabına su doldurun (bkz. bölüm: UV PASPAS kullanımı)
2. Çamaşır buharlama bezini pencere temizleme/tekstil temizleme başlığına pencere temizleme/tekstil temizleme başlığını teleskop hortuma takın (bkz. bölüm: Diğer aksesuarların montajı)
3. Cihazı çalıştırın ve buhar regülatörünü ayarlayın (bkz. bölüm: Manuel buharlı temizleyici kullanımı - nokta 2'den sonra)

BİLGİ: *Tekstil temizleme başlığını kullanıyorsanız buhar regülatöründe kesinlikle en güçlü ayarı kullanmayın. Buhar çıkışını kullanım sırasında her daim buhar regülatörü yardımıyla ayarlayabilirsiniz.*

4. Manuel buharlı temizleyiciyi bir elinizle tutun ve teleskop hortumun sapını diğer elinize alın (resim 19).
5. Bir tekstil parçasını temizlemek için bunu bir askıya asıp doğrudan buhar sıkın. Manuel buharlı temizleyiciyi yavaşça yukarıdan aşağıya doğru iletin. Hareketi ters sırada da yapabilirsiniz, yani aşağıdan yukarı doğru. Perdeler ve tül perdeler asılı durumda temizlenebilir.

BİLGİLER:

Buharla temizliğe uygun olduğundan emin olmak için ilgili kıyafetin etiketini dikkate alın. Emin değilseniz temizleyiciyi ilk olarak kıyafetin iç kısmında test edin ve kumaşın temizlik nedeniyle hasar görmediğinden emin olun.

DİKKAT: *Teleskop hortumu güçlü çekmeyin. Bunun sonucu buhar çıkışı meydana gelebilir.*

UYARI: HAŞLANMA TEHLİKESİ

Kullanım sırasında pencere/tekstil temizleme başlığına ya da çamaşır buharlama bezine kesinlikle dokunmayın. İlgili parçalar çok ısınıyor. Teleskop hortumu vücudunuzdan uzak tutun ve hortuma dokunmamaya özen gösterin. Bu da ısınıyor.

6. Manuel buharlı temizleyici buhar çıkarmayı bırakırsa kapatıp şebeke fişini çekin. Su kabını doldurup temizliğe devam edin.
7. Temizlik işlemi sona erdiyse tekstil temizleyicisini soğutup başlıktan çıkarın. Tekstil temizleyicisi hala sıcak olabileceğinden dikkatli olun.

TOZ BAŞLIĞI

UYARI: *Cihaz fişinin çıkarıldığından emin olun.*

1. Su kabına su doldurun (bkz. bölüm: UV PASPAS kullanımı)
2. Mikrofiber toz bezini toz başlığına ve bunu teleskop hortuma takın (bkz. bölüm: Diğer aksesuarların montajı).
3. Cihazı çalıştırın ve buhar regülatörünü ayarlayın (bkz. bölüm: Manuel buharlı temizleyici kullanımı - nokta 2'den sonra)

UYARI: *Toz başlığını kullanıyorsanız buhar regülatöründe kesinlikle en güçlü ayarı kullanmayın. Buhar çıkışını kullanım sırasında her daim buhar regülatörü yardımıyla ayarlayabilirsiniz.*

4. Manuel buharlı temizleyiciyi bir elinizle tutun ve teleskop hortumun sapını diğer elinize alın (resim 20).
5. Temizleyiciyi yavaşça temizlenecek olan yüzey üzerinden iletin. Emici mikro fiber toz bezi buhardan çıkan kiri alır. Biriken fazla suyu silmek için hazırda bir el bezi bulundurun.

DİKKAT: *Teleskop hortumu güçlü çekmeyin. Bunun sonucu buhar çıkışı meydana gelebilir.*

UYARI: HAŞLANMA TEHLİKESİ

Kullanım sırasında toz başlığına ya da mikrofiber toz bezine dokunmayın. İlgili parçalar çok ısınıyor. Teleskop hortumu vücudunuzdan uzak tutun ve hortuma dokunmamaya özen gösterin. Bu da ısınıyor.

6. Manuel buharlı temizleyici buhar çıkarmayı bırakırsa kapatıp şebeke fişini çekin. Su kabını doldurup temizliğe devam edin.
7. Temizlik işlemi sona erdiyse mikrofiber toz bezini soğutup başlıktan çıkarın. Bez hala sıcak olabileceğinden dikkatli olun.

Kullanım sonrasında

1. Şebeke fişini prizden çekin.
2. Cihazı ya da kullanılan ilgili başlığı soğutun ve hala sıcak olabileceğinden dikkatli bir şekilde çıkarın.
3. Su kabını daima her kullanım sonrasında ve cihazı istiflemeden önce boşaltın.
4. Cihazı istiflemeden önce yoğuşma suyunu buhar çıkışından akıtın.
5. Şebeke kablosunu üst ve alt sargı etrafından sarın.
6. UV PASPASIN üst yüzeyini temizlemek için yumuşak bir bez kullanın.
7. Cihazı kullanmıyorsanız kuru ve soğuk bir yere istifleyin. Güneş ya da yağmur altında bırakmayın.
8. UV PASPASIN takılı temizlik bezleriyle ayakta depolanması zemininizde beyaz noktalara neden olabilir. Bu yüzden cihazı depolamadan önce temizleme bezini paspasınızdan çıkarın.

TEMİZLİK VE BAKIM

UYARI: *Temizlik çalışması gerçekleştirmeden önce cihaz fişinin çıkarıldığından emin olun.*

Su kabı temizliği

- *Su kabını her kullanım sonrasında boşaltıp temizleyin. Temizleyiciyi kirli aksesuar parçalarını (püskürtme memesi ve*

yuvarlak fırçalar) temizlemek için kullanın. Daha sonra havada kurumaya bırakın.

- *Su kabının iç kısmının kireçten arındırılması: Su kabının iç kısmındaki kireç tortularını gidermek için su dolu kaba bir ya da iki yemek kaşığı sirke koyun ve kilitleme kapağını takıp çalkalayın. BUHARLI TEMİZLEYİCİYİ ÇALIŞTIRMAYIN. Kabı bir kaç saniye bırakın. Daha sonra kabı boşaltın, tekrar temiz su doldurun ve artık tortu görünmeyene kadar durulayın.*

UYARI: *UV paspası kesinlikle tamamen suya daldırmayın.*

Kireç tortularının giderilmesi

UV PASPASINIZ normalden daha yavaş buhar üretmeye başladıysa ya da buhar üretmeyi tamamen bıraktıysa kireç tortularının giderilmesi gerekebilir. Bu tortular zamanla metal parçalarda oluşmaktadır ve paspasın performansına büyük ölçüde zarar verir. Kireç tortuları suyla dolu yaklaşık 25 ila 50 kap kullanımından sonra ya da en az ayda bir defa olmak üzere düzenli olarak giderilmelidir. Bu özellikle sert sulu bölgeler için geçerlidir. Temizlik aralıkları suyun sertlik derecesine ve paspas kullanımının yoğunluğuna bağlıdır. UV PASPAS için temel olarak musluk suyu kullanabilirsiniz. Sert sulu alanlarda daha iyi bir performans için damıtılmış su kullanımını tavsiye ediyoruz. UV PASPASTAKİ kireç tortularını gidermek için lütfen aşağıdaki kılavuza uyun:

Temizleme pimi yardımıyla temizlik:

1. Bakım çalışmalarını gerçekleştirmeden önce UV PASPAS fişinin takılı olmadığından emin olun.
2. Temizleme pimini cihazın ana parçasındaki küçük buhar çıkışı deliğindeki tortuları temizlemek için kullanın (resim 21). Pimi çevirerek ve karıştırarak buhar çıkış deliğini temizleyin. Cihazı tekrar monte etmeden önce tüm tortuların giderildiğinden emin olun.

Temizleme çözeltisi yardımıyla temizlik:

1. 1/3 beyaz sirke ve 2/3 musluk suyundan oluşan bir çözelti ekleyin ve bunu su kabına doldurun.
2. Cihazı sabitleyin ve buharlı temizleyicinin zeminlere, çevredeki objelere ya da nesnelere yöneltilmediğinden emin olun. Cihazı takın, şebeke şalterine (O/I) basarak AÇIN ve sirke-su çözeltisi bitene kadar buhar üretmesini bekleyin.
3. Buhar çıkışı normal bir seviyeye ulaşana kadar yukarıdaki işlemi tekrarlayın.
4. Su kabına temiz su doldurun ve bununla durulayın.
5. Su kabına temiz su doldurun, bunu tekrar cihaza takın ve kap boşalana kadar buhar çıkmasını bekleyin.

UYARI: HAŞLANMA TEHLİKESİ

Kireç tortularının giderilmesi için ya da normal kullanım sırasında buharlı temizleyicisi kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.

UYARI: *İçinde artık tortu bulunmadığından emin olmak için cihazı kullanım öncesinde uygun bir noktada test edin.*

Tıkalı aksesuar parçalarının temizliği

Bazı bölgelerin suyundaki yüksek mineral madde oranı nedeniyle manuel buharlı temizleyiciden daha az buhar çıkması söz konusu olabilir. Bu, meme ucundaki kireç tortularından kaynaklanabilir. Kireç tortularını gidermek için lütfen aşağıdaki gibi hareket edin: Püskürtülebilir bir yağlama maddesi kullanmanızı tavsiye ediyoruz. Bunu bir ya da iki defa kısa bir süre memenin ucuna püskürtün. Daha sonra buharlı temizleyiciye kılavuz uyarınca su doldurun ve tortuyu gidermek için ilgili delik arasından bir kaç saniye sürekli olarak buhar çıkmasını bekleyin. İlgili parça tekrar temiz hale geldiğinde ve buhar engelsiz bir şekilde çıktığında kalan parçacıkların buharla birlikte dışarı çıkmasını önlemek için buharlı temizleyiciyi nötr bir yüzeye ya da temizlik bezine doğrultun.

Mikrofiber bezlerin temizliği:

Bileşimi: %100 Polyester

30

HATA GİDERME

UYARI: Servis çalışması gerçekleştirmeden önce cihaz fişinin çıkarıldığından emin olun.

SORUN	OLASI NEDEN	ÇÖZÜM
CİHAZ BAŞLAMIYOR	Cihaz ya da şebeke şalteri çıkmış AÇIK (I) konumunda değil	Cihazın güvenilir birakım kaynağınambağlı olduğundan veşebeke şalterinin AÇIK (I) konumunda olduğundan emin olun.
AZ YA DA HİÇ BUHAR ÇIKIŞI	Su kabı boş	Su kabını doldurun
	Püskürtme memesi tıkalı	Paspas başlığını çıkarın ve memeyi temizleyin.
	Kireç tortuları	Kireç tortularını gidermek için bu kullanıcı el kitabındaki temizlik kılavuzuna uyun.
	Su tankında hortum kıvrılmış	Su tankındaki hortumun kıvrımlarını giderin.
BAĞLANTI NOKTALARINDAN BUHAR ÇIKIŞI	Başlık tam bağlı değil	Cihazı kapatın, soğutun, başlığı çıkarın vetekrar doğru bir şekilde takın.
	Bağlantı noktalarında tortu ya da tıkanıklık	Başlığı çıkarın, bağlantı noktalarını kontrol edin temizleyin.
TEMİZLİK BEZİ ISLANIR VE KABARCIK OLUŞTURABİLİR	Bez suyu tamamen emiyor	Islak bezi çıkarıp yenisiyle değiştirin. Aksi halde bezi soğutun, burarak sıkın ve tekrar takın.

GARANTİ HİZMETİ YÖNETMELİĞİ

Örneğin aşırı ısınma, renk solması, çizilme, yere düşme sonucu hasar, onarım denemeleri ve usulüne uygun olmayan temizleme gibi usulüne uygun yapılmayan işlemlerden kaynaklanan tüm kusurlar garanti kapsamının dışındadır. Aynı şekilde tamamen görsel kullanım izleri de buna dahildir. Bu durum ayrıca normal aşınma için de geçerlidir.

TASFİYE VE TEKNİK VERİLER

ÇEVRE NOTU:

Eski cihazlar ev çöpüne atılmamalıdır. Bunları öngörülen sisteme uygun bir şekilde ayrı toplamaya tasfiye edin.

TEKNİK VERİLER:

Şebeke gerilimi: 220-240 V, 50/60 Hz
Güç: 1500 vat

Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur | Importőr | Dovozce | Dovozca | Importator | Ithalatçi

CH

MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein | info@mediashop.li

EU

MediaShop Holding GmbH | Schwarzottstraße 2a | 2620 Neunkirchen | Österreich
office@mediashop-group.com

TR

Mediashop Dayanıklı Tüketim Malları Pazarlama A.S. Bayer Cd. Gülbahar Sk.
Perdemsac Plaza N0:17/43 | Kozyatağı/İstanbul | info.tr@mediashop-group.com

www.mediashop.tv

DE | AT | CH
0800 3763606
KOSTENLOSE SERVICEHOTLINE

ROW +423 3881800